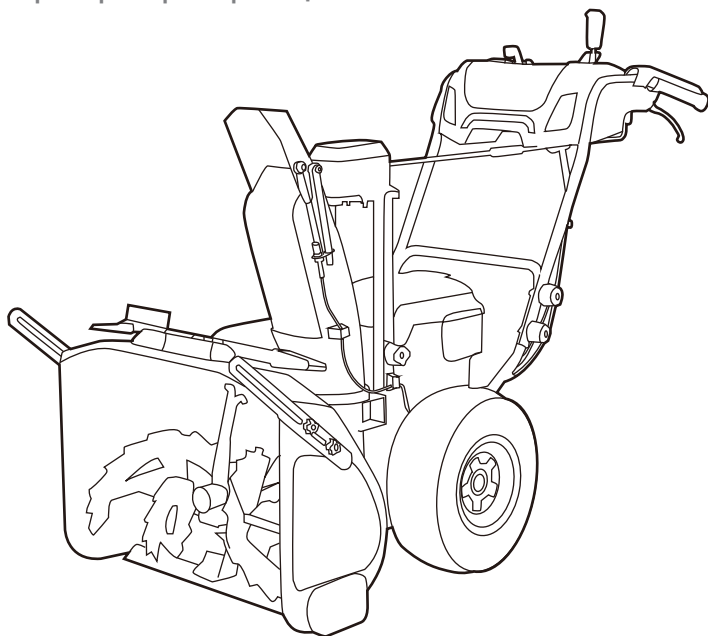


2600186 (82SN61)

EN | DE | ES | IT | FR | PT | NL | FI | SV | NO | DA |

PL | CS | SK | SL | HR | HU | RO | BG | EL | AR | TR |

HE | LT | LV | ET | MK | SR



cramertools.com

DECLARATION OF CONFORMITY (UK)

Name and address of the manufacturer:

Name: Globe Technologies Europe GmbH

Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the Authorized representative:

Name: Garden Equipment Ltd

Address: First Floor, 3a Groveley Road, Christchurch, Dorset, BH23 3HB, UK

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Simon Del-Nevo

Address: First Floor, 3a Groveley Road, Christchurch, Dorset, BH23 3HB, UK

Here with we declare that the product

Category: Snow Thrower

Model: SNB408 (82SN61)

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.
- is in conformity with the provisions of the following other UK legislation:
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous
- substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Furthermore, we declare that the following standard have been used:

BS EN 62841-1, ISO/DIS 8437, BS EN 62233, BS EN 55014-1, BS EN 55014-2,
BS EN ISO 3744, ISO 11094, BS EN 62321-3-1, BS EN 62321-4, BS EN 62321-5,
BS EN 62321-6, BS EN 62321-7-1, BS EN 62321-7-2, BS EN 62321-8

Conformity assessment method to SCHEDULE 9 Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001.

Notified body involved:

Name: Intertek Testing & Certification Ltd

Address: 9 Brook St, Brentwood CM14 5NQ United Kingdom

Measured sound power level 87.5 dB(A)

Guaranteed sound power level 114 dB(A)

Place, date: Christchurch, Dorset, UK 06.06.2023 Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

1	Description.....	4		
1.1	Purpose.....	4	4.7	Lock self-propelled drive paddle and auger engagement paddle with one hand..... 7
1.2	Overview.....	4	4.8	Manually move the machine..... 7
2	Safety.....	4	4.9	LED headlights..... 7
3	Installation.....	4	4.10	Adjust the discharge chute..... 7
3.1	Unpack the machine.....	4	4.11	Adjust the chute deflector..... 7
3.2	Install the upper handle.....	4	4.12	Operation tips..... 8
3.3	Install the discharge chute.....	5	5	Maintenance.....
3.4	Install the chute control rod.....	5	5.1	General maintenance..... 8
3.5	Install the battery pack.....	5	5.2	Clear the clogged chute..... 8
3.6	Remove the battery pack.....	5	5.3	Replace the skid shoes..... 8
4	Operation.....	5	5.4	Replace the scraper plate..... 8
4.1	Cold weather operation.....	5	5.5	Replace the safety pin..... 9
4.2	Use of control panel.....	5	5.6	Replace the drift cutter..... 9
4.3	Start and stop the auger/impeller.....	6	5.7	Store the machine..... 9
4.4	Adjust the auger speed.....	6	6	Troubleshooting.....
4.5	Self-propelled drive mode.....	6	7	Technical data.....
4.6	Start auger and self-propelled drive simultaneously	7	8	EC Declaration of conformity... 10

1 DESCRIPTION

1.1 PURPOSE

This product has been designed and built to remove and clear away snow from pavements, drives and other ground-level surfaces.

1.2 OVERVIEW

Figure 1 - 23

- 1 Self-propelled drive paddle
- 2 Chute deflector adjustment handle
- 3 Auger engagement paddle
- 4 LED-headlight adjustment button
- 5 Drive speed control switch
- 6 ON button
- 7 Auger speed control switch
- 8 LED-headlight
- 9 Discharge chute adjustment handle
- 10 Upper handle
- 11 Lower handle
- 12 Battery compartment
- 13 Chute deflector
- 14 Discharge chute
- 15 3-in-1 Cleanout Tool
- 16 Drift cutter
- 17 Intake housing
- 18 Auger
- 19 Scraper plate
- 20 Skid shoe
- 21 Wheel
- 22 Left zero turn trigger
- 23 Right zero turn trigger
- 24 Handle bolt
- 25 Handle knob
- 26 Bolt
- 27 Knob
- 28 Clip
- 29 Slot
- 30 Bracket
- 31 Bolt
- 32 Chute support
- 33 Cable
- 34 Discharge chute bolt
- 35 Pin
- 36 Battery release button
- 37 Screw
- 38 Chassis plate
- 39 Bolt

- 40 Spacer
- 41 Nut
- 42 Scraper plate screw
- 43 Scraper plate spacer
- 44 Scraper plate nut
- 45 Auger safety pin
- 46 Spare auger safety pins
- 47 Drift cutter screw
- 48 Drift cutter knob

2 SAFETY

▲ WARNING

Make sure that you follow all safety instructions.

Refer to Safety Manual.

3 INSTALLATION

▲ WARNING

Do not use accessories that are not recommended by the manufacturer.

▲ WARNING

Do not put in the battery packs until you finalized the assembly of all the parts.

3.1 UNPACK THE MACHINE

▲ WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

▲ WARNING

- If the parts are damaged, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If the parts are damaged or missing, speak to the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and package in compliance with local regulations.

3.2 INSTALL THE UPPER HANDLE

Figure 3 - 4

1. Align the holes in the middle handle and the upper handle.

2. Insert the bolt through the middle handle and upper handle.
3. Tighten the handle knob onto the bolt.
4. Repeat for left/right side.

3.3 INSTALL THE DISCHARGE CHUTE

Figure 5 - 6

1. Loosen the knob and bolt on the discharge chute assembly.
2. Align the holes on the discharge chute with the holes on the lower support.
3. Once you have engaged the discharge chute onto the chute base, push until you hear a click.
4. Insert the bolt through the holes and tighten with the knob.
5. Fix the wire by rolling up the clip.

3.4 INSTALL THE CHUTE CONTROL ROD

Figure 7 - 8

1. Make sure that the discharge chute faces forward.
2. Keep the grip handle up.
3. Push the chute control rod through the slot below the control panel.
4. Put the end of the chute control rod straight through the hole of the chute support.
5. Align the holes on the bracket with the holes below the control panel. Tighten with the bolts.

i NOTE

Make sure that the bracket is in the middle of the spacers.

6. Pull the cable to attach onto bottom of the rod. Align the holes, insert the bolt through the holes and lock with the pin.
7. Pull the grip handle back and then turn the grip handle left and right to make sure that the discharge chute moves in the desired direction.

3.5 INSTALL THE BATTERY PACK

⚠ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the engine stops before you install or remove the battery pack.
- Read, know, and do the instructions in the battery and charger manual.

i NOTE

Install two batteries for operation or three for extended runtime.

Figure 9

1. Open the battery lid.
2. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
3. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
4. When you hear a click, the battery pack is installed.
5. Close the battery door.

3.6 REMOVE THE BATTERY PACK

1. Open the battery lid.
2. Push and hold the battery release button.
3. Remove the battery pack from the machine.

4 OPERATION

⚠ WARNING

Wear eye protection during operation.

4.1 COLD WEATHER OPERATION

The safe battery operation temperature ranges from 1°F (-17°C) to 113°F (45°C).

⚠ WARNING

Do not store or charge battery outside.

Battery must be charged and stored indoors prior to use of the machine.

If the machine does not start:

- remove the battery pack from the machine,
- charge the battery pack to 15 minutes in warm area, or when the charging light turns green.
- Install the battery pack back in the unit.

4.2 USE OF CONTROL PANEL

Figure 2, 12

No.	Name	Function
1	Self-propelled drive paddle	This machine allows self propelled drive mode that it can walk itself. Self propelled drive mode brings you easy operation.
22	Zero turn trigger	Turn assist handles for quick and effortless steering. This machine is equipped with zero turn system, which gives the machine accurate and smooth steering without deviation.
23		
2	Chute deflector control handle	The chute deflector can be adjusted up and down to adjust the throwing distance of snow.
3	Auger/impeller control trigger	The auger/impeller can be started to rotate when machine is moving. Rotating auger/impeller breaks snow easily and clears snow quickly.
4	LED headlight button	Push button (A, B, C, D) to adjust the rear/front headlights.
E	Battery indicator	Power display for each battery (3 pcs).
5	Self-propelled drive speed control switch	Allows operators to select a comfortable driving speed. It gives 3 forward speeds and 1 backward self-propelled and 1 neutral.
6	ON button	The ON button is used to turn the machine on.
7	Auger/impeller speed control switch	Adjust the switch to control the auger/impeller run fast or slowly.
9	Chute control rod	Control the 200° adjustable discharge chute to turn to multiple different directions.

4.3 START AND STOP THE AUGER/IMPELLER

Figure 2

To start auger/impeller:

- Push the ON button.
- Depress and hold the auger paddle.

i NOTE

Finish these 2 actions within 5 seconds.

To stop auger/impeller:

- Release the auger paddle.

i NOTE

Lower the scraper to the ground to remove the snow.

▲ WARNING

Keep bystanders a safe distance from the machine.

▲ WARNING

Examine the work area. Remove all stones, sticks, wire, bones, and other debris that can ricochet because of the rotating impeller.

4.4 ADJUST THE AUGER SPEED

Figure 2

(If the unit is in the OFF position):

1. Push the ON button.
2. Depress and hold the auger paddle.
3. To increase the auger speed, push the auger speed lever forward.
4. To decrease the auger speed, pull the auger speed lever backwards.

i NOTE

Lower the scraper to the ground to remove the snow.

▲ WARNING

Keep bystanders a safe distance from the machine.

▲ WARNING

Examine the work area. Remove all stones, sticks, wire, bones, and other debris that can ricochet because of the rotating impeller.

4.5 SELF-PROPELLED DRIVE MODE

Figure 2

To start drive system:

1. Push the ON button.
2. Depress and hold the drive paddle.
3. To increase the drive speed, push the drive speed control lever forwards.
4. To decrease the drive speed, pull the drive speed control lever backwards.

To stop the drive system:

1. Release the drive paddle.

i NOTE

If machine is left idle, in either operation for longer than 5 seconds, you will need to start the process over again.

To turn left:

1. Depress and hold the drive paddle.
2. Pull the left zero turn trigger to turn the machine to left.

To turn right:

1. Depress and hold the drive paddle.
2. Pull the right zero turn trigger to turn the machine to right.

i NOTE

For self-propelled drive mode, this machine provides with 3 forward speeds and 1 reverse.

4.6 START AUGER AND SELF-PROPELLED DRIVE SIMULTANEOUSLY

Figure 2

1. Push the ON button.
2. Depress and hold the auger engagement paddle to start the auger.
3. Depress and hold the drive paddle to start self-propelled drive.

i NOTE

Finish these 3 actions within 5 seconds.

4.7 LOCK SELF-PROPELLED DRIVE PADDLE AND AUGER ENGAGEMENT PADDLE WITH ONE HAND

Figure 2

When you push the self-propelled drive paddle and the auger engagement paddle at the same time, the auger engagement paddle will be temporarily locked.

Release the auger engagement paddle (right hand) and the auger engagement paddle will remain engaged.

This feature allows you to adjust the auger speed, self-propelling speed, and discharging direction of the snow while the auger rotates.

To stop the auger, release the self-propelled drive paddle and both the auger and the self-propel function will stop.

4.8 MANUALLY MOVE THE MACHINE

Figure 10 - 11

i NOTE

When the pushing resistance of the whole machine becomes large or cannot be pushed, the user needs to check whether the unilateral wheel can be turned by hand when it is off the ground. If it can't be rotated easily, you need to disassemble the chassis bottom plate and unplug the motor cable. Manual promotion can be resumed at this time.

1. Unscrew the eight screws.
2. Remove the bottom chassis plate.
3. Unplug the motor cable.
4. Reinstall the bottom plate with eight screws.
5. Manually push the machine to move.

4.9 LED HEADLIGHTS

Figure 2, 12

Turning the headlights on :

- Push the button to turn on the LED light.

Turning the headlights off :

- Push the button to turn off the LED light.

Push button to adjust the light:

- A. Turn on the front lights.
- B. Turn on the rear lights.
- C. Turn on all lights.
- D. Warning light.

4.10 ADJUST THE DISCHARGE CHUTE

Figure 13 - 15

You can adjust the discharge chute 200° to change snow discharge chute direction.

1. Pull back the chute adjustment handle for a short distance.

(The lock button will be pulled down to allow the chute move.)

2. Rotate the chute adjustment handle left to move the discharge chute to the left. Release the grip handle to lock the chute in the desired direction.
3. Rotate the chute adjustment handle right to move the discharge chute to the right. Release the grip handle to lock the chute in the desired direction.

4.11 ADJUST THE CHUTE DEFLECTOR

Figure 2, 16

You can adjust the chute deflector up and down to change the throwing distance of the snow.

▲ WARNING

Turn off the machine before you adjust the chute deflector.

▲ WARNING

Do not push the trigger so far forward that a gap shows between the deflector and the chute.

1. Grip and hold the chute deflector control lever.
2. Pull the chute deflector control lever to the left and hold to unlock position.
3. Move the chute deflector control lever forward to adjust the deflector down and decrease the snow throw distance.
4. Move the chute deflector control lever backward to adjust the deflector up and increase the snow throw distance.

4.12 OPERATION TIPS

- If it is possible, clear the snow with the direction of the wind.
- In strong winds, lower the chute deflector to direct the snow to the ground.
- When you complete the work, let the machine operate for a while to prevent ice formation in the discharge chute.
- If the snow is deeper than 20 cm, decrease the speed and let the machine work at its own rhythm.
- Do not use the scraper to remove compact snow and ice.

5 MAINTENANCE**▲ WARNING**

Remove the safety key and battery pack from the machine before maintenance.

▲ CAUTION

Use only approved replacement parts.

▲ CAUTION

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

▲ CAUTION

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

5.1 GENERAL MAINTENANCE

- Before each use, examine the machine for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts and caps.
- Tighten all the fasteners and caps correctly.
- Clean the remaining snow on the machine with a brush.

5.2 CLEAR THE CLOGGED CHUTE**▲ WARNING**

- **Never use your hand to clean out the chute.** Failure to follow these instructions can result in serious personal injury.
- Never reach into the discharge chute or place any body part in front of the snow thrower when the unit is operating or when the battery packs are installed.

Figure 17

To clear the discharge chute:

- Loosen the handle to turn off the machine.
- Remove the battery backs.
- Wait 10 seconds to be sure the auger has stopped rotating.
- Always use the chute clean tool which is attached to the machine as an accessory.

5.3 REPLACE THE SKID SHOES**i NOTE**

The range of adjustable height for skid shoes is 1.5mm, when putting the bolts through the U-hole on the skid shoes.

Figure 18

1. Loosen the 2 sets of bolts, spacers and nuts that attach the skid shoe to the snow thrower housing.
2. Remove the skid shoe.
3. Install the new skid shoe.
4. Repeat the same operation on the other side.

5.4 REPLACE THE SCRAPER PLATE**▲ WARNING**

Use only approved replacement scraper plates.

▲ WARNING

Wear heavy gloves or wind cloth around the blade when you touch the blade.

Figure 19

1. Remove the nuts and spacers from scraper plate.
2. Remove the screws and discard the old scraper plate.
3. Install the new scraper plate.
4. Reinstall the screws, spacer plates and tighten them with the nuts.

5.5 REPLACE THE SAFETY PIN

Figure 20 - 21

i NOTE

The safety pin is used to disperse the pressure of snow to protect the auger/impeller bar.

1. Remove the nuts and safety pins.
2. Install the new safety pins. (The spare safety pins are on the top of the chute support.)

5.6 REPLACE THE DRIFT CUTTER

Figure 22 - 23

1. Remove the batteries.
2. Insert the two bolts into the intake housing wall.
3. Install the drift cutter and wing nuts onto the bolts.
4. Pre-tighten the wing nuts and keep the drift cutter a little loose for adjustment.
5. Move the drift cutter to the desired position and tighten the wing nuts.

5.7 STORE THE MACHINE

- Clean the machine before storage.
- Make sure the motor is not hot when you store the machine.
- Make sure that the machine does not have loose or damaged parts. If it is necessary, do these steps/ instructions:
 - Replace the damaged parts.
 - Tighten the bolts.
 - Speak to a person at an approved service center.
- Store the machine in a dry area.
- Make sure that children cannot come near the machine.

6 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The handle is not in position.	The bolts are not engaged correctly.	Adjust the height of the handle and make sure that the knobs and bolts are aligned correctly.
The machine does not start.	The battery is not charged.	Charge the battery by following the procedures in the battery and charger manual.
	The switch is defective.	Have the switch replaced by an authorized service center.

Problem	Possible cause	Solution
	Battery is too cold.	Remove battery from snow thrower. Place battery on charger and allow to charge for 10 minutes or until the changing light turns green. Remove from charger and install in snow thrower for use.
	Blue LED light is Flashing - Battery is in Low Voltage Protection.	Bring the Battery and Charger in to a warm area. Place the Battery in the charger and allow for the battery to reach room temperature or when the light on the charger is flashing Green. Once charger is flashing green, take the battery and place it in the unit to begin work.
	Blue LED light is always on - Battery Temperature is Low.	Bring the Battery and Charger in to a warm area. Place the Battery in the charger and allow for the battery to reach room temperature or when the light on the charger is flashing Green. Once charger is flashing green, take the battery and place it in the unit to begin work.
	Battery may require service or replacement.	Call toll free helpline, at or replace battery.
The engine is on, but the impeller does not turn.	The belt is damaged.	Replace the belt.
A thin layer of snow stays behind.	The scraper is damaged.	Replace the scraper.

* If you cannot find the solution to these problems, call .

7 TECHNICAL DATA

Voltage	82V
Clearing width	61.0 cm
Intake height	46 cm
Throwing distance	15 m
Wheel size	38.1 cm
Weight (without battery and charger)	80 kg (176.4 lbs)
Battery	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P and other BAB series
Charger	82C1G/ 82C2/ 82C6 and other CAB series
Measured sound pressure level	80 dB(A), K _{pA} = 3 dB(A)
Guaranteed sound power level	91 dB(A)
Vibration	< 2.5 m/s ² , K = 1.5 m/s ²

8 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: Globe Technologies Europe GmbH
Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Ralf Pankalla
Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Herewith we declare that the product

Category: Snow Thrower
Model: SNB408(82SN61)
Serial number: See product rating label
Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
 - 2014/30/EU

- 2000/14/EC & 2005/88/EC
- 2011/65/EU & (EU)2015/863

Furthermore, we declare that the following parts, clauses of harmonised standards have been used:

- EN 62841-1, ISO/DIS 8437, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Conformity assessment method to Annex VI Directive 2000/14/EC.

Measured sound power level L_{WA}: 87.5 dB(A)
Guaranteed sound power level L_{WA,d} : 91 dB(A)

Notified body involved:

Name: Intertek Deutschland GmbH (Notified Body 0905)
Address: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany

Place, date: Malmö, 25.05.2023
Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

1	Beschreibung.....	12	4.7	Den Selbstfahrerknüppel und den Schneckenbetätigungsknüppel mit einer Hand sichern.....	15
1.1	Verwendungszweck.....	12	4.8	Die Maschine von Hand bewegen.....	15
1.2	Übersicht.....	12	4.9	LED-Scheinwerfer.....	15
2	Sicherheit.....	12	4.10	Den Auswurfschacht einstellen.....	16
3	Montage.....	12	4.11	Den Auslaufablenker einstellen.....	16
3.1	Maschine auspacken.....	12	4.12	Tipps zur Bedienung.....	16
3.2	Oberen Griff montieren.....	12	5	Wartung und Instandhaltung....	16
3.3	Auswurfschacht montieren.....	13	5.1	Allgemeine Wartung.....	16
3.4	Die Auswurf-Steuerstange montieren.....	13	5.2	Den verstopften Schacht entfernen.....	17
3.5	Akkupack einsetzen.....	13	5.3	Die Kufenschuhe ersetzen.....	17
3.6	Akkupack entfernen.....	13	5.4	Die Abstreifplatte ersetzen.....	17
4	Bedienung.....	13	5.5	Den Sicherheitsstift ersetzen.....	17
4.1	Betrieb bei kaltem Wetter.....	13	5.6	Den Wehenschneider ersetzen.....	17
4.2	Verwendung des Bedienfelds.....	14	5.7	Lagerung der Maschine.....	17
4.3	Starten und stoppen Sie die Schnecke/Förderschnecke.....	14	6	Fehlerbehebung.....	18
4.4	Schneckengeschwindigkeit einstellen.....	14	7	Technische Daten.....	19
4.5	Selbstfahrermodus.....	15	8	EG-Konformitätserklärung.....	19
4.6	Die Schnecke und den Selbstfahrerhebel gleichzeitig starten	15			

1 BESCHREIBUNG

1.1 VERWENDUNGSZWECK

Dieses Produkt wurde entwickelt und gebaut, um Schnee von Gehwegen, Einfahrten und anderen ebenen Flächen entfernt und weggeräumt.

1.2 ÜBERSICHT

Abbildung 1 - 23

- 1 Selbstfahrerknüppel
- 2 Einstellgriff für den Auslaufablenker
- 3 Schneckenbetätigungsknüppel
- 4 Taste zur Einstellung des LED-Scheinwerfers
- 5 Schalter zur Fahrgeschwindigkeitskontrolle
- 6 EIN-Taste
- 7 Schalter zur Schneckengeschwindigkeitskontrolle
- 8 LED-Scheinwerfer
- 9 Einstellgriff für den Auswurfschacht
- 10 Oberer Griff
- 11 Unterer Griff
- 12 Akkufach
- 13 Auslaufablenker
- 14 Auswurfschacht
- 15 3-in-1-Reinigungswerkzeug
- 16 Wehenschneider
- 17 Ansauggehäuse
- 18 Schnecke
- 19 Abstreifplatte
- 20 Kufenschuh
- 21 Rad
- 22 Linker Null-Wenderadius-Auslöser
- 23 Rechter Null-Wenderadius-Auslöser
- 24 Griffschraube
- 25 Griffknauf
- 26 Schraube
- 27 Handgriff
- 28 Clip
- 29 Aussparung
- 30 Halterung
- 31 Schraube
- 32 Schachtstütze
- 33 Kabel
- 34 Auswurfschachtschraube
- 35 Stift
- 36 Akkupack-Entriegelungstaste
- 37 Schraube
- 38 Fahrgestellplatte
- 39 Schraube

- 40 Abstandhalter
- 41 Mutter
- 42 Schraube der Abstreifplatte
- 43 Abstandhalter für Abstreifplatte
- 44 Mutter der Abstreifplatte
- 45 Sicherheitsstift der Schnecke
- 46 Ersatzsicherheitsstift der Schnecke
- 47 Schraube des Wehenschneiders
- 48 Knauf des Wehenschneiders

2 SICHERHEIT

⚠️ WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitshinweise befolgen.

Siehe Sicherheitshandbuch.

3 MONTAGE

⚠️ WARNUNG

Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.

⚠️ WARNUNG

Legen Sie die Akkupacks erst dann ein, wenn Sie mit dem Zusammenbau aller Teile fertig sind.

3.1 MASCHINE AUSPACKEN

⚠️ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Maschine vor dem Gebrauch richtig montiert haben.

⚠️ WARNUNG

- Bei beschädigten Teilen dürfen Sie die Maschine nicht verwenden.
- Wenn Sie nicht alle Teile haben, dürfen Sie die Maschine nicht in Betrieb nehmen.
- Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an die Servicestelle.

1. Öffnen Sie die Verpackung.
2. Lesen Sie die beiliegende Dokumentation.
3. Entnehmen Sie alle unmontierten Teile aus dem Karton.
4. Nehmen Sie die Maschine aus dem Karton.
5. Entsorgen Sie den Karton und die Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften.

3.2 OBEREN GRIFF MONTIEREN

Abbildung 3 - 4

1. Richten Sie die Löcher im mittleren und oberen Griff aus.
2. Setzen Sie die Schraube in den mittleren und oberen Griff ein.
3. Ziehen Sie den Knauf mit der Schraube fest.
4. Wiederholen Sie den Vorgang für die linke/rechte Seite.

3.3 AUSWURFSCHACHT MONTIEREN

Abbildung 5 - 6

1. Lösen Sie den Knauf und die Schraube an der Auswurfschachtbaugruppe.
2. Richten Sie die Löcher am Auswurfschacht und die Löcher an der unteren Stütze aus.
3. Sobald Sie den Auswurfschacht auf den Schachtsockel geschoben haben, drücken Sie, bis er hörbar einrastet.
4. Stecken Sie die Schraube durch die Löcher und ziehen Sie sie mit dem Knauf an.
5. Befestigen Sie den Draht, indem Sie den Clip aufrollen.

3.4 DIE AUSWURF-STEUERSTANGE MONTIEREN

Abbildung 7 - 8

1. Achten Sie darauf, dass der Auswurfschacht nach vorne gerichtet ist.
2. Der Griff muss dabei nach oben zeigen.
3. Schieben Sie die Auswurf-Steuerstange durch den Schlitz unter dem Bedienfeld.
4. Schieben Sie das Ende der Auswurf-Steuerstange geradeaus durch das Loch der Schachtstütze.
5. Richten Sie die Löcher an der Halterung mit den Löchern unter dem Bedienfeld aus. Mit den Schrauben anziehen.

i HINWEIS

Achten Sie darauf, dass sich die Halterung mittig zwischen den Abstandshaltern befindet.

6. Ziehen Sie am Kabel, um es an der Unterseite der Stange zu befestigen. Richten Sie die Löcher aus, stecken Sie die Schraube in die Löcher und verriegeln Sie sie mit dem Stift.
7. Ziehen Sie den Griff zurück, dann drehen Sie ihn nach links und rechts, um sicherzugehen, dass sich der Auswurfschacht in die gewünschte Richtung bewegt.

3.5 AKKUPACK EINSETZEN

▲ WARNUNG

- Wenn der Akkupack oder das Ladegerät beschädigt ist, ersetzen Sie den Akkupack oder das Ladegerät.
- Stoppen Sie die Maschine und warten Sie, bis der Motor stoppt, bevor Sie den Akkupack einsetzen oder entnehmen.
- Lesen, kennen und befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch für Akkupack und Ladegerät.

i HINWEIS

Legen Sie zwei Akkus für den Betrieb oder drei für eine längere Laufzeit ein.

Abbildung 9

1. Öffnen Sie den Akkudeckel.
2. Richten Sie die Hubrippen am Akkupack mit den Nuten im Akkufach aus.
3. Schieben Sie den Akkupack in das Akkufach, bis er einrastet.
4. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akkupack eingesetzt.
5. Schließen Sie die Akkufachklappe.

3.6 AKKUPACK ENTFERNEN

1. Öffnen Sie den Akkudeckel.
2. Drücken und halten Sie die Akkupack-Entriegelungstaste.
3. Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.

4 BEDIENUNG

▲ WARNUNG

Während des Betriebes Augenschutz tragen.

4.1 BETRIEB BEI KALTEM WETTER

Die sichere Batteriebetriebstemperatur liegt zwischen -17°C (1°F) bis 45°C (113°F).

▲ WARNUNG

Lagern oder laden Sie den Akku nicht im Freien.

Der Akku muss vor dem Betrieb des Geräts aufgeladen und in Innenräumen gelagert werden.

Wenn die Maschine nicht startet:

- nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine,
- laden Sie den Akkupack im Warmen für 15 Minuten oder bis die Ladeleuchte grün wird.
- Setzen Sie den Akkupack wieder in das Gerät ein.

4.2 VERWENDUNG DES BEDIENFELDS

Abbildung 2, 12

Nr.	Name	Funktion
1	Selbstfahrerknüppel	Diese Maschine verfügt über einen Selbstfahrerantrieb, womit sie selbst laufen kann. Der Selbstfahrermodus erleichtert Ihnen die Bedienung.
22 23	Null-Wenderadius-Auslöser	Drehen Sie die Hilfsgriffe für schnelles und müheloses Lenken. Diese Maschine ist mit einem Null-Wenderadius-System ausgestattet, das die präzise und gleichmäßige Lenkung der Maschine ohne Ausbrecher ermöglicht.
2	Steuergriff für den Auslaufblenker	Der Auslaufblenker kann nach oben und unten verstellt werden, um die Schneewurfweite anzupassen.
3	Auslöser für Schnecken-/Förderschneckensteuerung	Die Schnecke/Förderschnecke kann in Bewegung gesetzt werden, wenn sich die Maschine bewegt. Die Schnecke/Förderschnecke bricht den Schnee mit Leichtigkeit und räumt ihn schnell.
4	LED-Scheinwerfer-taste	Drücken Sie die Taste (A, B, C, D), um die hinteren/vorderen Scheinwerfer einzustellen.
E	Ladesandsanzeige	Leistungsanzeige für jeden Akku (3 Stück).
5	Selbstfahrer-geschwindigkeitskontrollschalter	Erlaubt es dem Bediener, eine angenehme Fahrgeschwindigkeit zu wählen. Der Selbstfahrermodus verfügt über 3 Vorwärtsgänge und 1 Rückwärtsgang und 1 Leerlauf.
6	EIN-Taste	Mit der EIN-Taste schalten Sie das Gerät ein.
7	Schalter für die Schnecken-/Förderschnecken-drehzahl	Stellen Sie den Schalter ein, um den Lauf der Schnecke/Förderschnecken schnell oder langsam zu steuern.

9	Auswurf-Steuerstange	Steuern Sie den um 200° verstellbaren Auswurfschacht, um ihn in verschiedene Richtungen zu drehen.
---	----------------------	--

4.3 STARTEN UND STOPPEN SIE DIE SCHNECKE/FÖRDERSCHECKE

Abbildung 2

Zum Starten der Schnecke/Förderschnecke:

- Drücken Sie die EIN-Taste.
- Drücken und halten Sie den Schneckenknüppel.

i HINWEIS

Beenden Sie diese 2 Aktionen innerhalb von 5 Sekunden.

Zum Anhalten der Schnecke/Förderschnecke:

- Lassen Sie den Schneckenknüppel los.

i HINWEIS

Senken Sie den Abstreifer auf Bodenhöhe, um den Schnee zu entfernen.

▲ WARNUNG

Halten Sie einen sicheren Abstand zwischen umstehenden Personen und dem Produkt.

▲ WARNUNG

Untersuchen Sie den Arbeitsbereich. Entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und anderen Abfall, die von der rotierenden Förderschnecke abprallen könnten.

4.4 SCHNECKENGESCHWINDIGKEIT EINSTELLEN

Abbildung 2

(Das Gerät befindet sich in der Position AUS):

1. Drücken Sie die EIN-Taste.
2. Drücken und halten Sie den Schneckenknüppel.
3. Um die Geschwindigkeit der Schnecke zu erhöhen, drücken Sie den Hebel für die Schneckendrehzahl nach vorne.
4. Um die Geschwindigkeit der Schnecke zu verringern, ziehen Sie den Hebel für die Schneckendrehzahl nach hinten.

i HINWEIS

Senken Sie den Abstreifer auf Bodenhöhe, um den Schnee zu entfernen.

▲ WARNUNG

Halten Sie einen sicheren Abstand zwischen umstehenden Personen und dem Produkt.

▲ WARNUNG

Untersuchen Sie den Arbeitsbereich. Entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und anderen Abfall, die von der rotierenden Förderschnecke abprallen könnten.

4.5 SELBSTFAHRERMODUS

Abbildung 2

Zum Starten des Fahrsystems:

1. Drücken Sie die EIN-Taste.
2. Drücken und halten Sie das Antriebsknüppel.
3. Um die Fahrgeschwindigkeit zu erhöhen, drücken Sie den Fahrgeschwindigkeitskontrollhebel nach vorne.
4. Um die Fahrgeschwindigkeit zu verringern, ziehen Sie den Fahrgeschwindigkeitskontrollhebel nach hinten.

Zum Anhalten des Fahrsystems:

1. Lassen Sie den Fahrknüppel los.

i HINWEIS

Wenn das Gerät in einem der beiden Vorgänge länger als 5 Sekunden inaktiv bleibt, müssen Sie den Vorgang erneut starten.

Zum Abbiegen nach links:

1. Drücken und halten Sie das Antriebsknüppel.
2. Ziehen Sie den linken Null-Wenderadius-Auslöser, um die Maschine nach links zu drehen.

Zum Abbiegen nach rechts:

1. Drücken und halten Sie das Antriebsknüppel.
2. Ziehen Sie den rechten Null-Wenderadius-Auslöser, um die Maschine nach rechts zu drehen.

i HINWEIS

Für den Selbstfahrermodus verfügt diese Maschine über 3 Vorwärtsgänge und 1 Rückwärtsgang.

4.6 DIE SCHNECKE UND DEN SELBSTFAHRERHEBEL GLEICHZEITIG STARTEN

Abbildung 2

1. Drücken Sie die EIN-Taste.
2. Drücken und halten Sie den Schneckenbetätigungsknüppel, um die Schnecke zu starten.

3. Drücken und halten Sie das Fahrknüppel, um den Selbstfahrermodus zu starten.

i HINWEIS

Beenden Sie diese 3 Aktionen innerhalb von 5 Sekunden.

4.7 DEN SELBSTFAHRERKNÜPPEL UND DEN SCHNECKENBETÄTIGUNGSKNÜPPEL MIT EINER HAND SICHERN

Abbildung 2

Wenn Sie den Selbstfahrerknüppel und den Schneckenbetätigungsknüppel gleichzeitig drücken, wird der Schneckenbetätigungsknüppel der Schnecke vorübergehend gesperrt.

Lassen Sie den Schneckenbetätigungsknüppel los (rechte Hand) und der Schneckenbetätigungsknüppel bleibt eingerastet.

Mit dieser Funktion können Sie die Geschwindigkeit der Schneefräse, die Selbstfahrgeschwindigkeit und die Auswurfrichtung des Schnees einstellen, während sich die Schnecke dreht.

Um die Schnecke anzuhalten, lassen Sie den Selbstfahrerknüppel los und sowohl die Schnecke als auch die Selbstfahrerfunktion werden angehalten.

4.8 DIE MASCHINE VON HAND BEWEGEN

Abbildung 10 - 11

i HINWEIS

Wenn der Schiebewiderstand der gesamten Maschine zu groß wird oder sie sich nicht mehr schieben lässt, muss der Benutzer prüfen, ob sich das einseitige Rad von Hand drehen lässt, wenn es vom Boden abgehoben ist. Wenn es sich nicht leicht drehen lässt, müssen Sie die Fahrgestellbodenplatte demontieren und das Motorkabel abziehen. Der manuelle Betrieb kann zu diesem Zeitpunkt wieder aufgenommen werden.

1. Drehen Sie die acht Schrauben heraus.
2. Entfernen Sie die untere Fahrgestellplatte.
3. Ziehen Sie das Motorkabel ab.
4. Bringen Sie die Bodenplatte mit acht Schrauben wieder an.
5. Schieben Sie die Maschine von Hand an, um sie zu bewegen.

4.9 LED-SCHEINWERFER

Abbildung 2, 12

Die Scheinwerfer einschalten:

- Drücken Sie die Taste, um die LED-Leuchte einzuschalten.

Die Scheinwerfer ausschalten:

- Drücken Sie die Taste, um die LED-Leuchte auszuschalten.

Drücken Sie die Taste, um die Leuchte anzupassen:

- A. Schalten Sie die Frontlichter ein.
- B. Schalten Sie die Rücklichter ein.
- C. Schalten Sie alle Leuchten ein.
- D. Warnleuchte.

4.10 DEN AUSWURFSCHACHT EINSTELLEN

Abbildung 13 - 15

Sie können den Auswurfschacht um 200° drehen, um die Richtung des Auswurfschachtes zu ändern.

1. Ziehen Sie den Schachteinstellgriff ein Stück zurück. (Die Verriegelungstaste muss nach unten gezogen werden, damit sich der Schacht bewegen kann)
2. Drehen Sie den Schachteinstellgriff nach links, um den Auswurfschacht nach links zu bewegen. Lassen Sie den Griff los, um den Schacht in der gewünschten Richtung zu sichern.
3. Drehen Sie den Schachteinstellgriff nach rechts, um den Auswurfschacht nach rechts zu bewegen. Lassen Sie den Griff los, um den Schacht in der gewünschten Richtung zu sichern.

4.11 DEN AUSLAUFABLENKER EINSTELLEN

Abbildung 2, 16

Der Auslaufablenker kann nach oben und unten verstellt werden, um die Schneewurfweite zu ändern.

⚠ WARNUNG

Schalten Sie die Maschine aus, bevor Sie den Auslaufablenker einstellen.

⚠ WARNUNG

Schieben Sie den Hebel nicht zu weit nach vorne. Es darf kein Spalt zwischen Auswurfablenker und -schacht sichtbar sein.

1. Halten Sie den Steuerhebel des Auslaufablenkers fest.
2. Ziehen Sie den Steuerhebel des Auslaufablenkers nach links und halten Sie ihn in der Entriegelungsposition.
3. Bewegen Sie den Steuerhebel des Auslaufablenkers nach vorne, um den Ablenker nach unten zu verstellen und die Schneewurfweite zu verringern.

4. Bewegen Sie den Steuerhebel des Auslaufablenkers nach hinten, um den Ablenker nach oben zu verstellen und die Schneewurfweite zu erhöhen.

4.12 TIPPS ZUR BEDIENUNG

- Wenn möglich, räumen Sie den Schnee in Windrichtung.
- Senken Sie den Auslaufablenker bei starkem Wind, um den Schnee auf den Boden zu lenken.
- Lassen Sie die Maschine nach Abschluss der Arbeiten eine Weile laufen, um Eisbildung im Auswurfschacht zu vermeiden.
- Ist der Schnee tiefer als 20 cm, drosseln Sie die Geschwindigkeit und lassen Sie die Maschine sich selbst weiterziehen.
- Verwenden Sie den Abstreifer nicht, um Eis und dichten Schnee zu entfernen.

5 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

⚠ WARNUNG

Entnehmen Sie vor der Wartung den Sicherheitsschlüssel und den Akkupack aus der Maschine.

⚠ VORSICHT

Verwenden Sie nur zugelassene Ersatzteile.

⚠ VORSICHT

Lassen Sie Bremsflüssigkeiten, Benzin und mineralölbasierte Materialien nicht mit den Kunststoffteilen in Berührung kommen. Chemikalien können den Kunststoff beschädigen und ihn unbrauchbar machen.

⚠ VORSICHT

Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf dem Kunststoffgehäuse oder den Bauteilen.

5.1 ALLGEMEINE WARTUNG

- Prüfen Sie die Maschine vor jedem Einsatz auf beschädigte, fehlende oder lose Teile wie Schrauben, Muttern, Bolzen und Kappen.
- Ziehen Sie alle Befestigungen und Kappen richtig an.
- Reinigen Sie den auf der Maschine verbliebenen Schnee mit einer Bürste.

5.2 DEN VERSTOPFTEN SCHACHT ENTFERNEN

⚠ WARNUNG

- **Benutzen Sie niemals Ihre Hände, um den Schacht zu reinigen.** Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Greifen Sie niemals in den Auswurfschacht und bewegen Sie kein Körperteil vor die Schneefräse, wenn das Gerät in Betrieb ist oder wenn die Akkupacks eingesetzt sind.

Abbildung 17

Um den Auswurfschacht zu befreien:

- Lösen Sie den Griff, um die Maschine auszuschalten.
- Entfernen Sie die Akkupacks.
- Warten Sie 10 Sekunden, um sicherzustellen, dass sich die Schnecke nicht mehr dreht.
- Verwenden Sie immer das Schachtreinigungswerkzeug, das als Zubehör an der Maschine angebracht ist.

5.3 DIE KUFENSCHUHE ERSETZEN

i HINWEIS

Die Kufenschuhe können in einem Höhenbereich von 1,5 mm eingestellt werden, wenn Sie die Schrauben durch das U-Loch an den Kufenschuhen stecken.

Abbildung 18

1. Lösen Sie die 2 Sätze von Schrauben, Abstandshaltern und Muttern, mit denen der Kufenschuh am Gehäuse der Schneefräse befestigt ist.
2. Entfernen Sie den Kufenschuh.
3. Bringen Sie den neuen Kufenschuh an.
4. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.

5.4 DIE ABSTREIFPLATTE ERSETZEN

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie nur zugelassene Abstreifplatten.

⚠ WARNUNG

Tragen Sie strapazierfähige Handschuhe oder wickeln Sie ein Tuch um das Messer, wenn Sie es berühren.

Abbildung 19

1. Entfernen Sie die Muttern und Abstandshalter von der Abstreifplatte.

2. Entfernen Sie die Schrauben und entsorgen Sie die alte Abstreifplatte.
3. Installieren Sie die neue Abstreifplatte.
4. Bringen Sie die Schrauben und Abstandsplatten wieder an und ziehen Sie sie mit den Muttern fest.

5.5 DEN SICHERHEITSSTIFT ERSETZEN

Abbildung 20 - 21

i HINWEIS

Der Sicherheitsstift dient dazu, den Schneedruck zu zerstreuen, um die Schnecke/Förderschnecke zu schützen.

1. Entfernen Sie die Muttern und Sicherheitsstifte.
2. Bringen Sie die neuen Sicherheitsstifte an. (Die Ersatzsicherheitsstifte befinden sich oben auf der Schachtstütze.)

5.6 DEN WEHENSCHNEIDER ERSETZEN

Abbildung 22 - 23

1. Entfernen Sie die Akkus.
2. Stecken Sie die beiden Schrauben in die Wand des Ansauggehäuses.
3. Befestigen Sie den Wehenschneider und die Flügelmutter auf die Schrauben.
4. Ziehen Sie die Flügelmutter vor und lassen Sie den Wehenschneider zur Einstellung ein wenig locker.
5. Bringen Sie den Wehenschneider in die gewünschte Position und ziehen Sie die Flügelmutter fest.

5.7 LAGERUNG DER MASCHINE

- Reinigen Sie die Maschine vor der Lagerung.
- Stellen Sie sicher, dass der Motor nicht heiß ist, wenn Sie die Maschine einlagern.
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine keine losen oder beschädigten Teile aufweist. Wenn es notwendig ist, führen Sie diese Schritte/Anweisungen aus:
 - Tauschen Sie die beschädigten Teile aus.
 - Ziehen Sie die Schrauben an.
 - Sprechen Sie mit einem Mitarbeiter in einem zugelassenen Servicezentrum.
- Verstauen Sie die Maschine an einem trockenen Ort.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht in die Nähe der Maschine kommen können.

6 FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Griff ist nicht in Position.	Die Schrauben sind nicht richtig eingerastet.	Stellen Sie die Höhe des Griffs ein und achten Sie darauf, dass die Knäufe und Schrauben richtig ausgerichtet sind.
Die Maschine startet nicht.	Der Akkupack ist nicht geladen.	Laden Sie den Akku, indem Sie die Anweisungen im Handbuch des Akkus und des Ladegeräts befolgen.
	Der Schalter ist beschädigt.	Lassen Sie den Schalter durch ein autorisiertes Wartungszentrum ersetzen.
	Der Akku ist zu kalt.	Entfernen Sie den Akku aus der Schneefräse. Legen Sie den Akku in das Ladegerät und lassen Sie ihn 10 Minuten lang oder bis die Kontrollleuchte grün leuchtet aufladen. Nehmen Sie das Gerät aus dem Ladegerät und setzen Sie es in die Schneefräse ein, um es zu benutzen.
	Die blaue LED-Leuchte blinkt – der Akku ist im Unterspannungsschutz.	Bringen Sie den Akku und das Ladegerät an einen warmen Ort. Legen Sie den Akku in das Ladegerät und warten Sie, bis der Akku Raumtemperatur erreicht hat oder bis die Lampe am Ladegerät grün blinkt. Sobald das Ladegerät grün blinkt, nehmen Sie den Akku heraus und setzen Sie ihn in das Gerät ein, um mit der Arbeit zu beginnen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Die blaue LED leuchtet durchgehend – die Akkutemperatur ist niedrig.	Bringen Sie den Akku und das Ladegerät an einen warmen Ort. Legen Sie den Akku in das Ladegerät und warten Sie, bis der Akku Raumtemperatur erreicht hat oder bis die Lampe am Ladegerät grün blinkt. Sobald das Ladegerät grün blinkt, nehmen Sie den Akku heraus und setzen Sie ihn in das Gerät ein, um mit der Arbeit zu beginnen.
	Der Akku muss möglicherweise gewartet oder ersetzt werden.	Rufen Sie die gebührenfreie Hotline unter an oder tauschen Sie den Akku aus.
Der Motor ist eingeschaltet, aber die Förderschnecke dreht sich nicht.	Der Riemen ist beschädigt.	Ersetzen Sie den Riemen.
Eine dünne Schneeschicht bleibt zurück.	Der Abstreifer ist beschädigt.	Ersetzen Sie den Abstreifer.

* Wenn Sie keine Lösung für diese Probleme finden, wenden Sie sich an .

7 TECHNISCHE DATEN

Spannung	82V
Räumbreite	61,0 cm
Ansaughöhe	46 cm
Wurfweite	15 m
Radgröße	38,1 cm
Gewicht (ohne Akku und Ladegerät)	80 kg (176,4 lbs)
Akkupack	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P und andere BAB-Baureihen
Ladegerät	82C1G/ 82C2/ 82C6 und andere CAB-Baureihen
Gemessener Schalldruckpegel	80 dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel	91 dB(A)
Vibration	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

8 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: Globe Technologies Europe GmbH
 Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Deutschland

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: Ralf Pankalla
 Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Schneefräse
 Modell: SNB408(82SN61)
 Seriennummer: Siehe Produktetikett
 Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
- den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien entspricht:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG

- 2011/65/EU & 2015/863/EU

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden Teile/Klauseln von harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Konformitätsbewertungsmethode nach Anhang VI der Richtlinie 2000/14/EG.

Gemessener Schallleistungspegel L_{WA} : 87,5 dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

Beteiligte benannte Stelle:

Name: Intertek Deutschland GmbH (benannte Stelle 0905)

Adresse: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Deutschland

Ort, Datum: Malmö, 25.05.2023

Unterschrift: Ted Qu, Qualitätsleiter

Ted Qu

1 Descripción.....21

- 1.1 Finalidad.....21
- 1.2 Perspectiva general.....21

2 Seguridad.....21

3 Instalación.....21

- 3.1 Desembalaje de la máquina.....21
- 3.2 Instalación del asa superior.....22
- 3.3 Instalación del conducto de descarga.....22
- 3.4 Instalación de la varilla de control del conducto.....22
- 3.5 Instalación de la batería.....22
- 3.6 Retirada de la batería.....22

4 Funcionamiento.....22

- 4.1 Funcionamiento en condiciones de frío.....22
- 4.2 Uso del panel de control.....23
- 4.3 Puesta en marcha y parada del tornillo sin fin/rotor.....23
- 4.4 Ajuste de la velocidad del tornillo sin fin.....23
- 4.5 Modo de transmisión autopropulsada.....24
- 4.6 Puesta en marcha del tornillo sin fin y la transmisión autopropulsada simultáneamente24
- 4.7 Bloqueo de la paleta de transmisión autopropulsada y la paleta de

acoplamiento del tornillo sin fin con una sola mano.....24

4.8 Movimiento manual de la máquina.....24

4.9 Luces delanteras LED.....24

4.10 Ajuste del conducto de descarga.....25

4.11 Ajuste del deflector del conducto.....25

4.12 Consejos de funcionamiento.....25

5 Mantenimiento.....25

5.1 Mantenimiento general.....25

5.2 Eliminación de obstrucciones del conducto.....25

5.3 Sustitución de las zapatas de protección de bajos.....26

5.4 Sustitución de la placa de raspado.....26

5.5 Sustitución del pasador de seguridad.....26

5.6 Sustitución del cortador de desviación.....26

5.7 Almacenamiento de la máquina.....26

6 Solución de problemas.....27

7 Datos técnicos.....27

8 Declaración de conformidad

CE.....27

1 DESCRIPCIÓN

1.1 FINALIDAD

Este producto se ha diseñado y construido para quitar y despejar la nieve de aceras, calzadas y otras superficies a nivel del suelo.

1.2 PERSPECTIVA GENERAL

Figura 1 - 23

- 1 Paleta de transmisión autopropulsada
- 2 Asa de ajuste del deflector del conducto
- 3 Paleta de acoplamiento del tornillo sin fin
- 4 Botón de ajuste de altura de luz delantera LED
- 5 Interruptor de control de velocidad de transmisión
- 6 Botón de encendido
- 7 Interruptor de control de velocidad del tornillo sin fin
- 8 Luz delantera LED
- 9 Asa de ajuste del conducto de descarga
- 10 Asa superior
- 11 Asa inferior
- 12 Compartimento de la batería
- 13 Deflector del conducto
- 14 Conducto de descarga
- 15 Herramienta de limpieza 3 en 1
- 16 Cortador de desviación
- 17 Carcasa de admisión
- 18 Tornillo sin fin
- 19 Placa de raspado
- 20 Zapata de protección de bajos
- 21 Rueda
- 22 Gatillo de giro cero izquierdo
- 23 Gatillo de giro cero derecho
- 24 Perno del asa
- 25 Mando del asa
- 26 Perno
- 27 Mando
- 28 Pinza
- 29 Ranura
- 30 Soporte
- 31 Perno
- 32 Soporte del conducto
- 33 Cable
- 34 Perno del conducto de descarga
- 35 Pasador
- 36 Botón de desbloqueo de la batería
- 37 Tornillo
- 38 Placa del chasis

- 39 Perno
- 40 Espaciador
- 41 Tuerca
- 42 Tornillo de placa de raspado
- 43 Espaciador de placa de raspado
- 44 Tuerca de placa de raspado
- 45 Pasador de seguridad del tornillo sin fin
- 46 Pasadores de seguridad del tornillo sin fin de repuesto
- 47 Tornillo del cortador de desviación
- 48 Mando del cortador de desviación

2 SEGURIDAD

▲ AVISO

Asegúrese de seguir todas las instrucciones de seguridad.

Consulte el manual de seguridad.

3 INSTALACIÓN

▲ AVISO

No utilice accesorios que no sean los recomendados por el fabricante.

▲ AVISO

No coloque las baterías hasta que no haya finalizado el montaje de todas las piezas.

3.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

▲ AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.

▲ AVISO

- Si las piezas presentan daños, no utilice la máquina.
- Si no tiene todas las piezas, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, hable con el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se encuentra en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

3.2 INSTALACIÓN DEL ASA SUPERIOR

Figura 3 - 4

1. Alinee los orificios del asa intermedia y el asa superior.
2. Inserte el perno a través del asa intermedia y el asa superior.
3. Apriete el mando del asa en el perno.
4. Repita para el lado izquierdo/derecho.

3.3 INSTALACIÓN DEL CONDUCTO DE DESCARGA

Figura 5 - 6

1. Afloje el mando y el perno del conjunto del conducto de descarga.
2. Alinee los orificios del conducto de descarga con los orificios del soporte inferior.
3. Una vez que haya acoplado el conducto de descarga en la base del conducto, empuje hasta que escuche un clic.
4. Inserte el perno por los orificios y apriete con el mando.
5. Fije el cable enrollando la pinza.

3.4 INSTALACIÓN DE LA VARILLA DE CONTROL DEL CONDUCTO

Figura 7 - 8

1. Asegúrese de que el conducto de descarga esté orientado hacia delante.
2. Mantenga el asa de agarre hacia arriba.
3. Introduzca la varilla de control del conducto por la ranura debajo del panel de control.
4. Introduzca el extremo de la varilla de control del conducto en línea recta a través del orificio del soporte del conducto.
5. Alinee los orificios del soporte con los orificios debajo del panel de control. Apriete con los pernos.

¡ NOTA

Asegúrese de que el soporte esté en el centro de los espaciadores.

6. Tire del cable para fijarlo en la parte inferior de la varilla. Alinee los orificios, inserte el perno por los orificios y bloquee con el pasador.
7. Tire del asa de agarre hacia atrás y, a continuación, gírela hacia la izquierda y la derecha para asegurarse de que el conducto de descarga se mueva en la dirección deseada.

3.5 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

▲ AVISO

- Si la batería o el cargador ha sufrido daños, sustituya la batería o el cargador.
- Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar la batería.
- Debe leer, conocer y seguir las instrucciones del manual de la batería y el cargador.

¡ NOTA

Instale dos baterías para el funcionamiento o tres para un tiempo de funcionamiento prolongado.

Figura 9

1. Abra la tapa de la batería.
2. Alinee las nervaduras de elevación de la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
3. Introduzca la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje en su posición.
4. Cuando escuche un clic, la batería está instalada.
5. Cierre la puerta de la batería.

3.6 RETIRADA DE LA BATERÍA

1. Abra la tapa de la batería.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería.
3. Retire la batería de la máquina.

4 FUNCIONAMIENTO

▲ AVISO

Lleve protección ocular durante el funcionamiento.

4.1 FUNCIONAMIENTO EN CONDICIONES DE FRÍO

La temperatura de funcionamiento seguro de la batería varía de 1°F (-17°C) a 113°F (45°C).

▲ AVISO

No almacene ni cargue la batería en el exterior.

La batería debe cargarse y almacenarse en interiores antes de utilizar la máquina.

Si el aparato no se pone en marcha:

- retire la batería de la máquina,
- cargue la batería por 15 minutos en una zona cálida, o cuando la luz de carga se ilumine en verde.
- Instale la batería de nuevo en el aparato.

4.2 USO DEL PANEL DE CONTROL

Figura 2, 12

N.º	Nombre	Función
1	Paleta de transmisión auto-propulsada	Esta máquina permite el modo de transmisión autopropulsada que le permite moverse por sí misma. El modo de transmisión autopropulsada facilita el manejo.
22 23	Gatillo de giro cero	Las asas de asistencia de giro permiten una dirección rápida y sin esfuerzo. Esta máquina está equipada con el sistema de giro cero, que le da a la máquina una dirección precisa y suave sin desviación.
2	Asa de control del deflector del conducto	El deflector del conducto puede ajustarse hacia arriba y abajo para ajustar la distancia de lanzamiento de la nieve.
3	Gatillo de control del tornillo sin fin/rotor	El tornillo sin fin/rotor puede comenzar a girar cuando la máquina está en movimiento. El tornillo sin fin/rotor giratorio rompe la nieve fácilmente y despeja la nieve con rapidez.
4	Botón de luz delantera LED	Pulse el botón (A, B, C, D) para ajustar las luces delanteras/traseras.
E	Indicador de batería	Indicación de capacidad para cada batería (3 uds.).
5	Interruptor de control de velocidad de la transmisión auto-propulsada	Permite a los operarios seleccionar una velocidad de conducción cómoda. Ofrece 3 velocidades marcha hacia delante y 1 marcha atrás autopropulsadas, así como 1 punto muerto.
6	Botón de encendido	El botón de encendido se utiliza para encender la máquina.
7	Interruptor de control de velocidad del tornillo sin fin/rotor	Ajuste el interruptor para controlar el funcionamiento rápido o lento del tornillo sin fin/rotor.
9	Varilla de control del conducto	Controle el conducto de descarga ajustable a 200° para girar en múltiples direcciones diferentes.

4.3 PUESTA EN MARCHA Y PARADA DEL TORNILLO SIN FIN/ROTOR

Figura 2

Para poner en marcha el tornillo sin fin/rotor:

- Pulse el botón de encendido.
- Presione y mantenga la paleta del tornillo sin fin.

i NOTA

Finalice estas 2 acciones en 5 segundos.

Para detener el tornillo sin fin/rotor:

- Suelte la paleta del tornillo sin fin.

i NOTA

Baje el rascador al suelo para quitar la nieve.

▲ AVISO

Mantenga a los transeúntes a una distancia segura de la máquina.

▲ AVISO

Examine la superficie de trabajo. Retire todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros residuos que puedan rebotar debido al rotor giratorio.

4.4 AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL TORNILLO SIN FIN

Figura 2

(Si la unidad está en la posición de apagado):

1. Pulse el botón de encendido.
2. Presione y mantenga la paleta del tornillo sin fin.
3. Para aumentar la velocidad del tornillo sin fin, empuje la palanca de velocidad del tornillo sin fin hacia delante.
4. Para disminuir la velocidad del tornillo sin fin, tire de la palanca de velocidad del tornillo sin fin hacia atrás.

i NOTA

Baje el rascador al suelo para quitar la nieve.

▲ AVISO

Mantenga a los transeúntes a una distancia segura de la máquina.

▲ AVISO

Examine la superficie de trabajo. Retire todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros residuos que puedan rebotar debido al rotor giratorio.

4.5 MODO DE TRANSMISIÓN AUTOPROPULSADA

Figura 2

Para poner en marcha el sistema de transmisión:

1. Pulse el botón de encendido.
2. Presione y mantenga la paleta de transmisión.
3. Para aumentar la velocidad de transmisión, empuje la palanca de control de velocidad de transmisión hacia delante.
4. Para disminuir la velocidad de transmisión, tire de la palanca de control de velocidad de transmisión hacia atrás.

Para detener el sistema de transmisión:

1. Suelte la paleta de transmisión.

i NOTA

Si la máquina se deja en reposo, en cualquier operación durante más de 5 segundos, tendrá que volver a iniciar el proceso.

Para girar a la izquierda:

1. Presione y mantenga la paleta de transmisión.
2. Apriete el gatillo de giro cero izquierdo para girar la máquina hacia la izquierda.

Para girar a la derecha:

1. Presione y mantenga la paleta de transmisión.
2. Apriete el gatillo de giro cero derecho para girar la máquina hacia la derecha.

i NOTA

En el modo de transmisión autopropulsada, esta máquina dispone de 3 velocidades de marcha hacia delante y 1 de marcha atrás.

4.6 PUESTA EN MARCHA DEL TORNILLO SIN FIN Y LA TRANSMISIÓN AUTOPROPULSADA SIMULTÁNEAMENTE

Figura 2

1. Pulse el botón de encendido.
2. Presione y mantenga la paleta de acoplamiento del tornillo sin fin para poner en marcha este.
3. Presione y mantenga la paleta de transmisión para poner en marcha la transmisión autopropulsada.

i NOTA

Finalice estas 3 acciones en 5 segundos.

4.7 BLOQUEO DE LA PALETA DE TRANSMISIÓN

AUTOPROPULSADA Y LA PALETA DE ACOPLAMIENTO DEL TORNILLO SIN FIN CON UNA SOLA MANO

Figura 2

Cuando se empuja la paleta de transmisión autopropulsada y la paleta de acoplamiento del tornillo sin fin al mismo tiempo, la paleta de acoplamiento del tornillo sin fin se bloqueará temporalmente.

Suelte la paleta de acoplamiento del tornillo sin fin (mano derecha) y esta permanecerá acoplada.

Esta función le permite ajustar la velocidad del tornillo sin fin, la velocidad de autopropulsión y la dirección de descarga de la nieve mientras el tornillo sin fin gira.

Para detener el tornillo sin fin, suelte la paleta de transmisión autopropulsada y tanto el tornillo sin fin como la función de autopropulsión se detendrán.

4.8 MOVIMIENTO MANUAL DE LA MÁQUINA

Figura 10 - 11

i NOTA

Cuando la resistencia al empuje de toda la máquina aumente o no se pueda empujar, el usuario debe comprobar si la rueda unilateral puede girar a mano cuando está levantada del suelo. Si no se puede girar fácilmente, es necesario desmontar la placa inferior del chasis y desenchufar el cable del motor. En este momento puede reanudarse el ascenso manual.

1. Desatornille los ocho tornillos.
2. Retire la placa del chasis inferior.
3. Desenchufe el cable del motor.
4. Vuelva a instalar la placa inferior con ocho tornillos.
5. Empuje la máquina manualmente para moverla.

4.9 LUCES DELANTERAS LED

Figura 2, 12

Encendido de las luces delanteras:

- Pulse el botón para encender la luz LED.

Apagado de las luces delanteras:

- Pulse el botón para apagar la luz LED.

Pulsador para ajustar la luz:

- A. Encender las luces delanteras.
- B. Encender las luces traseras.
- C. Encender todas las luces.
- D. Luz de advertencia

4.10 AJUSTE DEL CONDUCTO DE DESCARGA

Figura 13 - 15

Puede ajustar el conducto de descarga a 200° para cambiar la dirección del conducto de descarga de nieve.

1. Tire hacia atrás del asa de ajuste del conducto una distancia corta.

(El botón de bloqueo se bajará para permitir el movimiento del conducto.)

2. Gire el asa de ajuste del conducto hacia la izquierda para mover el conducto de descarga a la izquierda. Suelte el asa de agarre para bloquear el conducto en la dirección deseada.
3. Gire el asa de ajuste del conducto hacia la derecha para mover el conducto de descarga a la derecha. Suelte el asa de agarre para bloquear el conducto en la dirección deseada.

4.11 AJUSTE DEL DEFLECTOR DEL CONDUCTO

Figura 2, 16

Puede ajustar el deflector del conducto hacia arriba y abajo para cambiar la distancia de lanzamiento de la nieve.

▲ AVISO

Apague la máquina antes de ajustar el deflector del conducto.

▲ AVISO

No empuje el gatillo tan hacia delante que haya un hueco entre el deflector y el conducto.

1. Agarre y sostenga la palanca de control del deflector del conducto.
2. Tire de la palanca de control del deflector del conducto hacia la izquierda y manténgala en la posición de desbloqueo.
3. Mueva la palanca de control del deflector del conducto hacia delante para ajustar el deflector hacia abajo y disminuir la distancia de lanzamiento de nieve.
4. Mueva la palanca de control del deflector del conducto hacia atrás para ajustar el deflector hacia arriba y aumentar la distancia de lanzamiento de nieve.

4.12 CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

- Si es posible, quite la nieve en la dirección del viento.

- En vientos fuertes, baje el deflector del conducto para dirigir la nieve al suelo.
- Cuando finalice el trabajo, deje que la máquina funcione durante un tiempo para evitar la formación de hielo en el conducto de descarga.
- Si la nieve es más profunda de 20 cm, disminuya la velocidad y deje que la máquina funcione a su propio ritmo.
- No utilice el rascador para quitar nieve compactada y hielo.

5 MANTENIMIENTO

▲ AVISO

Retire la llave de seguridad y la batería de la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento.

▲ PRECAUCIÓN

Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas.

▲ PRECAUCIÓN

No permita que líquidos de frenos, gasolina y otros derivados del petróleo toquen las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar el plástico y hacer que quede inservible.

▲ PRECAUCIÓN

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

5.1 MANTENIMIENTO GENERAL

- Antes de cada uso, examine la máquina para comprobar si hay piezas dañadas, ausentes o sueltas como tornillos, tuercas, pernos y tapas.
- Apriete todos los elementos de fijación y las tapas correctamente.
- Limpie los restos de nieve de la máquina con un cepillo.

5.2 ELIMINACIÓN DE OBSTRUCCIONES DEL CONDUCTO

▲ AVISO

- **Nunca utilice la mano para limpiar el conducto.** El incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones personales graves.
- Nunca meta la mano en el conducto de descarga ni coloque ninguna parte del cuerpo delante del quitanieves cuando la unidad esté en funcionamiento o cuando las baterías estén instaladas.

Figura 17

Para desobstruir el conducto de descarga:

- Afloje el asa para apagar la máquina.
- Retire las baterías.
- Espere 10 segundos para asegurarse de que el tornillo sin fin haya dejado de girar.
- Utilice siempre la herramienta de limpieza del conducto que se adjunta a la máquina como accesorio.

5.3 SUSTITUCIÓN DE LAS ZAPATAS DE PROTECCIÓN DE BAJOS

i NOTA

El intervalo de altura ajustable para las zapatas de protección de bajos es 1,5mm, cuando se colocan los pernos a través del orificio en U de las zapatas de protección de bajos.

Figura 18

1. Afloje los 2 conjuntos de pernos, los espaciadores y las tuercas que fijan la zapata de protección de bajos a la carcasa del quitanieves.
2. Retire la zapata de protección de bajos.
3. Instale la nueva zapata de protección de bajos.
4. Repita la misma operación en el otro lado.

5.4 SUSTITUCIÓN DE LA PLACA DE RASPADO

▲ AVISO

Utilice únicamente placas de raspado de repuesto aprobadas.

▲ AVISO

Lleve guantes gruesos o enrolle un trapo alrededor de la cuchilla cuando la toque.

Figura 19

1. Retire las tuercas y los espaciadores de la placa de raspado.
2. Retire los tornillos y deseche la placa de raspado usada.
3. Instale la placa de raspado nueva.
4. Vuelva a instalar los tornillos, las placas espaciadoras y apriételos con las tuercas.

5.5 SUSTITUCIÓN DEL PASADOR DE SEGURIDAD

Figura 20 - 21

i NOTA

El pasador de seguridad se utiliza para dispersar la presión de la nieve y proteger la barra del tornillo sin fin/rotor.

1. Retire las tuercas y los pasadores de seguridad.
2. Instale los nuevos pasadores de seguridad. (Los pasadores de seguridad de repuesto están en la parte superior del soporte del conducto.)

5.6 SUSTITUCIÓN DEL CORTADOR DE DESVIACIÓN

Figura 22 - 23

1. Retire las baterías.
2. Inserte los dos pernos en la pared de la carcasa de admisión.
3. Instale el cortador de desviación y las tuercas de mariposa en los pernos.
4. Preapriete las tuercas de mariposa y mantenga el cortador de desviación un poco flojo para su ajuste.
5. Mueva el cortador de desviación a la posición deseada y apriete las tuercas de mariposa.

5.7 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

- Limpie la máquina antes del almacenamiento.
- Asegúrese de que el motor no esté caliente cuando almacene la máquina.
- Asegúrese de que la máquina no tenga piezas sueltas o dañadas. Si es necesario, siga estos pasos/estas instrucciones:
 - Sustituya las piezas dañadas.
 - Apriete los pernos.
 - Hable con una persona de un centro de servicio aprobado.
- Almacene la máquina en una zona seca.
- Asegúrese de que los niños no puedan acercarse a la máquina.

6 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El asa no está en posición.	Los pernos no se han acoplado correctamente.	Ajuste la altura del asa y asegúrese de que los mandos y los pernos se hayan alineado correctamente.
La máquina no se pone en marcha.	La batería no está cargada.	Cargue la batería siguiendo los procedimientos del manual de la batería y el cargador.
	El interruptor está defectuoso.	El interruptor debe ser sustituido por un centro de servicio autorizado.
	La batería está demasiado fría.	Retire la batería del quitanieves. Coloque la batería en el cargador y deje que se cargue durante 10 minutos o hasta que el piloto de carga cambie a verde. Retire del cargador e instale en el quitanieves para el uso.
	El piloto LED azul parpadea - La batería está en protección de baja tensión.	Lleve la batería y el cargador a una zona templada. Coloque la batería en el cargador y deje que la batería alcance la temperatura ambiente o cuando el piloto del cargador parpadee en verde. Cuando el cargador parpadee en verde, coja la batería y colóquela en la unidad para empezar a trabajar.
	El piloto LED azul está encendido siempre - La temperatura de la batería está baja.	Lleve la batería y el cargador a una zona templada. Coloque la batería en el cargador y deje que la batería alcance la temperatura ambiente o cuando el piloto del cargador parpadee en verde. Cuando el cargador parpadee en verde, coja la batería y colóquela en la unidad para empezar a trabajar.

Problema	Posible causa	Solución
	La batería puede necesitar servicio o sustitución.	Llame a la línea de asistencia telefónica gratuita, en el o sustituya la batería.
El motor está encendido, pero el rotor no gira.	La correa ha sufrido daños.	Sustituya la correa.
Queda una capa fina de nieve.	El rascador ha sufrido daños.	Sustituya el rascador.

* Si no puede encontrar la solución a estos problemas, avise a .

7 DATOS TÉCNICOS

Tensión	82V
Ancho de retirada	61,0 cm
Altura de admisión	46 cm
Distancia de lanzamiento	15 m
Tamaño de rueda	38,1 cm
Peso (sin batería ni cargador)	80 kg (176,4 lbs)
Batería	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P y otras series BAB
Cargador	82C1G/ 82C2/ 82C6 y otras series CAB
Nivel de presión acústica medida	80 dB(A), K _{pA} = 3 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizada	91 dB(A)
Vibración	< 2,5 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

8 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: Globe Technologies Europe GmbH

Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemania

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: Ralf Pankalla

Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemania

ES

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Quitanieves

Modelo: SNB408(82SN61)

Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto

Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas: 2006/42/CE.
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE y 2005/88/CE
 - 2011/65/UE y 2015/863/UE

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes partes o cláusulas de las normas armonizadas:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de evaluación de conformidad según el anexo VI / Directiva 2000/14/CE.

Nivel de potencia acústica medida L_{WA} : 87,5 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizada $L_{WA,g}$: 91 dB(A)

Organismo notificado competente:

Nombre: Intertek Deutschland GmbH (Organismo notificado 0905)

Dirección: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Alemania

Lugar, fecha: Malmö, 25.05.2023 Firma: Ted Qu, Director de calidad

Ted Qu

1	Descrizione.....	30	4.7	Blocco della paletta di avanzamento autonomo e della paletta di innesto della fresa con una sola mano.....	33
1.1	Destinazione d'uso.....	30	4.8	Spostamento manuale dell'apparecchio...	33
1.2	Panoramica.....	30	4.9	Fanale LED.....	33
2	Sicurezza.....	30	4.10	Regolazione dello scivolo di scarico.....	34
3	Installazione.....	30	4.11	Regolazione del deflettore dello scarico...	34
3.1	Disimballaggio dell'apparecchio.....	30	4.12	Suggerimenti per l'uso.....	34
3.2	Installazione del manubrio superiore.....	31	5	Manutenzione.....	34
3.3	Installazione dello scivolo di scarico.....	31	5.1	Manutenzione generale.....	34
3.4	Installazione dell'asta di controllo dello scarico.....	31	5.2	Pulizia dello scivolo ostruito.....	34
3.5	Installazione del gruppo batteria.....	31	5.3	Sostituzione dei pattini.....	35
3.6	Rimozione del gruppo batteria.....	31	5.4	Sostituzione della piastra raschiante.....	35
4	Utilizzo.....	31	5.5	Sostituzione del perno di sicurezza.....	35
4.1	Funzionamento alle basse temperature...	31	5.6	Sostituzione della lama a deriva.....	35
4.2	Utilizzo del pannello di controllo.....	32	5.7	Conservazione dell'apparecchio.....	35
4.3	Avviare e arrestare la fresa/girante.....	32	6	Risoluzione dei problemi.....	36
4.4	Regolazione della velocità della fresa.....	32	7	Specifiche tecniche.....	36
4.5	Modalità di avanzamento autonomo.....	33	8	Dichiarazione di conformità	
4.6	Avvio simultaneo della fresa e dell'avanzamento autonomo	33		CE.....	36

1 DESCRIZIONE

1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo prodotto è progettato e costruito per rimuovere la neve da marciapiedi, strade e altre superfici a livello del suolo.

1.2 PANORAMICA

Figura 1 - 23

- 1 Paletta di avanzamento autonomo
- 2 Leva di regolazione del deflettore dello scarico
- 3 Paletta di innesto della fresa
- 4 Pulsante di regolazione del faro a LED
- 5 Interruttore di controllo della velocità di avanzamento
- 6 Pulsante di accensione (ON)
- 7 Interruttore di controllo della velocità della fresa
- 8 Faro a LED
- 9 Leva di regolazione dello scivolo di scarico
- 10 Manubrio superiore
- 11 Manubrio inferiore
- 12 Vano batteria
- 13 Deflettore dello scarico
- 14 Scivolo di scarico
- 15 Utensile di pulizia 3 in 1
- 16 Lama a deriva
- 17 Bocca di aspirazione
- 18 Fresa
- 19 Piastra raschiante
- 20 Pattino
- 21 Ruota
- 22 Grilletto funzione zero turn di sinistra
- 23 Grilletto funzione zero turn di destra
- 24 Bullone del manubrio
- 25 Manopola dell'impugnatura
- 26 Bullone
- 27 Manopola
- 28 Clip
- 29 Fessura
- 30 Staffa
- 31 Bullone
- 32 Supporto dello scivolo
- 33 Cavo
- 34 Bullone dello scivolo di scarico
- 35 Perno
- 36 Pulsante di rilascio della batteria
- 37 Vite
- 38 Piastra del telaio

- 39 Bullone
- 40 Distanziatore
- 41 Dado
- 42 Vite della piastra raschiante
- 43 Distanziatore della piastra raschiante
- 44 Dado della piastra raschiante
- 45 Perno di sicurezza della fresa
- 46 Perni di sicurezza della fresa di ricambio
- 47 Vite della lama a deriva
- 48 Manopola della lama a deriva

2 SICUREZZA

▲ AVVERTIMENTO

Rispettare e applicare tutte le avvertenze di sicurezza.

Fare riferimento alle avvertenze di sicurezza.

3 INSTALLAZIONE

▲ AVVERTIMENTO

Non usare accessori non raccomandati dal costruttore.

▲ AVVERTIMENTO

Non inserire il gruppo batteria finché non è stato finalizzato l'assemblaggio di tutte le parti.

3.1 DISIMBALLAGGIO DELL'APPARECCHIO

▲ AVVERTIMENTO

Assicurarsi di assemblare correttamente l'apparecchio prima dell'uso.

▲ AVVERTIMENTO

- Se uno o più componenti sono danneggiati, non usare l'apparecchio.
- Se uno o più componenti sono mancanti, non usare l'apparecchio.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il centro di assistenza.

1. Aprire l'imballaggio.
2. Leggere i documenti contenuti nell'imballaggio.
3. Estrarre gli accessori dall'imballaggio.
4. Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
5. Smaltire l'imballaggio conformemente alle normative locali.

3.2 INSTALLAZIONE DEL MANUBRIO SUPERIORE

Figura 3 - 4

1. Allineare i fori sul manubrio intermedio e sul manubrio superiore.
2. Allineare il bullone nel manubrio intermedio e nel manubrio superiore.
3. Serrare la manopola dei manubri sul bullone.
4. Ripetere per il lato sinistro/destro.

3.3 INSTALLAZIONE DELLO SCIVOLO DI SCARICO

Figura 5 - 6

1. Allentare la manopola e il bullone sul gruppo scivolo di scarico.
2. Allineare i fori sullo scivolo di scarico con i fori sul supporto inferiore.
3. Una volta innestato lo scivolo di scarico sulla base dello scivolo, spingere fino a udire un clic.
4. Inserire il bullone attraverso i fori e serrare con la manopola.
5. Fissare il filo arrotolando sulla clip.

3.4 INSTALLAZIONE DELL'ASTA DI CONTROLLO DELLO SCARICO

Figura 7 - 8

1. Assicurarsi che lo scivolo di scarico sia rivolto in avanti.
2. Mantenere l'impugnatura verso l'alto.
3. Spingere l'asta di controllo dello scarico nella fessura sotto il pannello di controllo.
4. Inserire l'estremità dell'asta di controllo dello scivolo nel foro del supporto dello scivolo.
5. Allineare i fori sulla staffa con i fori sotto il pannello di controllo. Serrare con i bulloni.

i NOTA

Verificare che la staffa si trovi nel centro dei distanziatori.

6. Tirare il cavo da fissare sul fondo dell'asta. Allineare i fori, inserire il bullone attraverso i fori e bloccare con il perno.
7. Tirare indietro l'impugnatura poi ruotarla a sinistra e a destra per assicurarsi che lo scivolo di scarico si muova nella direzione desiderata.

3.5 INSTALLAZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

▲ AVVERTIMENTO

- Se i gruppi batteria o il caricabatteria sono danneggiati, sostituirli.
- Arrestare l'apparecchio e attendere che il motore si arresti prima di installare o rimuovere il gruppo batteria.
- Leggere, comprendere e rispettare le istruzioni riportate nel manuale della batteria e del caricabatteria.

i NOTA

Installare due batterie per l'azionamento oppure tre per una maggiore autonomia.

Figura 9

1. Aprire il coperchio del vano batteria.
2. Allineare le sporgenze sul gruppo batteria con le scanalature sul vano batteria.
3. Inserire a pressione il pacco batteria nel vano batteria finché il pacco batteria non si blocca in posizione.
4. Deve emettere un clic.
5. Chiudere lo sportello del vano batteria.

3.6 RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

1. Aprire il coperchio del vano batteria.
2. Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria.
3. Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.

4 UTILIZZO

▲ AVVERTIMENTO

Indossare protezioni per gli occhi durante l'uso.

4.1 FUNZIONAMENTO ALLE BASSE TEMPERATURE

Per motivi di sicurezza, la batteria non deve essere usata a temperature inferiori a -17°C (1°F) o superiori a 45°C (113°F).

▲ AVVERTIMENTO

Non conservare usare o ricaricare la batteria all'aperto.

La batteria deve essere caricata e riposta in un ambiente interno prima di utilizzare l'apparecchio.

Se l'apparecchio non si avvia:

- rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio,
- ricaricare il gruppo batteria per 15 minuti in un'area calda o finché la spia non diventa verde.
- Installare il gruppo batteria sull'apparecchio.

4.2 UTILIZZO DEL PANNELLO DI CONTROLLO

Figura 2, 12

N.	Nome	Funzione
1	Paletta di avanzamento autonomo	Questo apparecchio consente l'uso della modalità di avanzamento autonomo. La modalità di avanzamento autonomo facilita l'uso.
22 23	Grilletto della funzione zero turn	Impugnature di assistenza alla rotazione per una sterzata rapida e agevole. Questo apparecchio è dotato di sistema zero turn, che consente di sterzare l'apparecchio in modo accurato e regolare senza deviazione.
2	Leva di controllo del deflettore dello scarico	Il deflettore dello scarico è regolabile verso l'alto e verso il basso per adattare la distanza di proiezione della neve.
3	Grilletto di controllo della fresa/girante	La rotazione della fresa/girante può essere azionata quando l'apparecchio è in movimento. La fresa/girante ruotando sminuzza la neve facilmente e la rimuovere rapidamente.
4	Pulsante del faro LED	Premere il pulsante (A, B, C, D) per regolare i fari posteriori e anteriori.
E	Indicatore di carica della batteria	Visualizzazione della carica per ogni batteria (3 pz.).
5	Interruttore di controllo della velocità di avanzamento autonomo	Permette di selezionare la velocità di marcia. Fornisce 3 velocità di marcia avanti, 1 di marcia indietro e 1 una posizione in folle.
6	Pulsante di accensione (ON)	Il pulsante di accensione (ON) consente di accendere l'apparecchio.

7	Interruttore di controllo della velocità della fresa/girante	Regolare l'interruttore per controllare il funzionamento a bassa o alta velocità della fresa/girante.
9	Asta di controllo dello scarico	Controllare lo scivolo di scarico regolabile a 200° per orientarlo in più direzioni.

4.3 AVVIARE E ARRESTARE LA FRESA/GIRANTE

Figura 2

Per avviare la fresa/girante:

- Premere il pulsante di accensione (ON).
- Tenere premuta la paletta della fresa.

i NOTA

Terminare queste 2 operazioni entro 5 secondi.

Per arrestare la fresa/girante:

- Rilasciare la paletta della fresa.

i NOTA

Abbassare il raschietto verso il suolo per rimuovere la neve.

▲ AVVERTIMENTO

Tenere le persone presenti a una distanza di sicurezza dall'apparecchio.

▲ AVVERTIMENTO

Ispezionare l'area di lavoro. Rimuovere pietre, rametti, fili, ossa e altri detriti che possono rimbalzare a causa della rotazione della girante.

4.4 REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ DELLA FRESA

Figura 2

(Se l'apparecchio è in posizione OFF):

1. Premere il pulsante di accensione (ON).
2. Tenere premuta la paletta della fresa.
3. Per aumentare la velocità della fresa, spingere in avanti la leva di regolazione della velocità della fresa.
4. Per ridurre la velocità della fresa, tirare indietro la leva di regolazione della velocità della fresa.

i NOTA

Abbassare il raschietto verso il suolo per rimuovere la neve.

▲ AVVERTIMENTO

Tenere le persone presenti a una distanza di sicurezza dall'apparecchio.

▲ AVVERTIMENTO

Ispezionare l'area di lavoro. Rimuovere pietre, rametti, fili, ossa e altri detriti che possono rimbalzare a causa della rotazione della girante.

4.5 MODALITÀ DI AVANZAMENTO AUTONOMO

Figura 2

Per avviare il sistema di avanzamento:

1. Premere il pulsante di accensione (ON).
2. Tenere premuta la paletta di avanzamento.
3. Per aumentare la velocità di avanzamento, spingere in avanti la leva di controllo della velocità di avanzamento.
4. Per ridurre la velocità di avanzamento, tirare indietro la leva di controllo della velocità di avanzamento.

Per arrestare il sistema di avanzamento:

1. Rilasciare la paletta di avanzamento.

i NOTA

Se l'apparecchio è lasciato in folle, in funzione per più di 5 secondi, è necessario ripetere la procedura.

Per sterzare a sinistra:

1. Tenere premuta la paletta di avanzamento.
2. Premere il grilletto della funzione zero turn di sinistra per sterzare l'apparecchio a sinistra.

Per sterzare a destra:

1. Tenere premuta la paletta di avanzamento.
2. Premere il grilletto della funzione zero turn di destra per sterzare l'apparecchio a destra.

i NOTA

Per la modalità di avanzamento autonomo, questo apparecchio fornisce 3 velocità di marcia avanti e 1 di marcia indietro.

4.6 AVVIO SIMULTANEO DELLA FRESA E DELL'AVANZAMENTO AUTONOMO

Figura 2

1. Premere il pulsante di accensione (ON).

2. Tenere premuta la paletta di innesto della fresa per avviare la fresa.
3. Tenere premuta la paletta di avanzamento per avviare l'avanzamento autonomo.

i NOTA

Terminare queste 3 operazioni entro 5 secondi.

4.7 BLOCCO DELLA PALETTA DI AVANZAMENTO AUTONOMO E DELLA PALETTA DI INNESTO DELLA FRESA CON UNA SOLA MANO

Figura 2

Quando si premono contemporaneamente le palette di avanzamento autonomo e di innesto della fresa, la paletta di innesto della fresa sarà temporaneamente bloccata.

Rilasciare la paletta di innesto della fresa (mano destra) e questa rimane innestata.

Questa funzione consente di regolare la velocità della fresa, la velocità di avanzamento autonomo e la direzione di scarico della neve mentre la fresa ruota.

Per arrestare la fresa, rilasciare la paletta di avanzamento autonomo e sia la fresa che la funzione di avanzamento autonomo si arrestano.

4.8 SPOSTAMENTO MANUALE DELL'APPARECCHIO

Figura 10 - 11

i NOTA

Quando la resistenza di spinta dell'intero apparecchio aumenta o è impossibile spingere l'apparecchio, l'utente deve controllare se è possibile girare manualmente la ruota unilaterale quando è sollevata dal suolo. Se la rotazione è difficoltosa, è necessario smontare la piastra di fondo del telaio e scollegare il cavo del motore. È possibile riprendere in qualsiasi momento il movimento manuale.

1. Svitare le otto viti.
2. Rimuovere la piastra di fondo del telaio.
3. Scollegare il cavo del motore.
4. Reinstallare la piastra di fondo con le otto viti.
5. Spingere manualmente l'apparecchio per muoverlo.

4.9 FANALE LED

Figura 2, 12

Accensione dei fari:

- Premere il pulsante per accendere la luce LED.

Spegnimento dei fari:

- Premere il pulsante per spegnere la luce LED.

Premere il pulsante per regolare la luce:

- A. Accendere le luci anteriori.
- B. Accendere le luci posteriori.
- C. Accendere tutte le luci.
- D. Luce di segnalazione.

IT

4.10 REGOLAZIONE DELLO SCIVOLO DI SCARICO

Figura 13 - 15

È possibile regolare lo scivolo di scarico a 200° per modificare la direzione di scarico della neve.

1. Tirare leggermente indietro la leva di regolazione dello scivolo.

(Il pulsante di blocco sarà premuto per consentire il movimento dello scivolo.)

2. Ruotare la leva di regolazione dello scivolo a sinistra per muovere lo scivolo di scarico verso sinistra. Rilasciare la leva per bloccare lo scivolo nella direzione desiderata.
3. Ruotare la leva di regolazione dello scivolo a destra per muovere lo scivolo di scarico verso destra. Rilasciare la leva per bloccare lo scivolo nella direzione desiderata.

4.11 REGOLAZIONE DEL DEFLETTORE DELLO SCARICO

Figura 2, 16

È possibile regolare il deflettore dello scarico verso l'alto e verso il basso per modificare la distanza di proiezione della neve.

▲ AVVERTIMENTO

Spegnere l'apparecchio prima di regolare il deflettore dello scarico.

▲ AVVERTIMENTO

Non spingere il deflettore troppo in avanti; tra il deflettore e lo scivolo di scarico non devono essere presenti fessure.

1. Afferrare la leva di controllo del deflettore dello scarico.
2. Tirare la leva di controllo del deflettore dello scarico a sinistra e mantenere la posizione di sblocco.
3. Muovere la leva di controllo del deflettore dello scarico in avanti per regolare il deflettore verso il basso e ridurre la distanza di proiezione della neve.
4. Muovere la leva di controllo del deflettore dello scarico indietro per regolare il deflettore verso l'alto e aumentare la distanza di proiezione della neve.

4.12 SUGGERIMENTI PER L'USO

- Se possibile, rimuovere la neve in direzione del vento.
- In caso di vento forte, abbassare il deflettore dello scarico per dirigere la neve a terra.
- Al termine del lavoro, lasciare in funzione l'apparecchio per qualche minuto per evitare la formazione di ghiaccio nello scivolo di scarico.
- Se lo strato di neve è più profondo di 20 cm, ridurre la velocità e lasciare che l'apparecchio funzioni al suo ritmo.
- Non utilizzare il raschietto per rimuovere la neve compatta e il ghiaccio.

5 MANUTENZIONE

▲ AVVERTIMENTO

Rimuovere la chiave di sicurezza e il gruppo batteria dall'apparecchio prima di sottoporlo a manutenzione.

▲ AVVERTENZA

Utilizzare esclusivamente parti di ricambio omologate.

▲ AVVERTENZA

Evitare che le parti in plastica entrino a contatto con olio dei freni, benzina e materiali a base di petrolio. Gli agenti chimici possono danneggiare la plastica e renderla inservibile.

▲ AVVERTENZA

Non usare detergenti o solventi aggressivi sulle parti in plastica.

5.1 MANUTENZIONE GENERALE

- Prima di ogni utilizzo, ispezionare viti, bulloni, dadi e cappucci per assicurarsi che non siano danneggiati, mancanti o allentati.
- Serrare correttamente tutti gli elementi di fissaggio e i tappi.
- Pulire la neve che rimane sull'apparecchio con una spazzola.

5.2 PULIZIA DELLO SCIVOLO OSTRUITO

▲ AVVERTIMENTO

- **Non usare mai le mani per pulire lo scivolo.** Il mancato rispetto di queste istruzioni può comportare il rischio di lesioni.
- Non inserire mai il braccio all'interno dello scivolo di scarico né collocare alcuna parte del corpo davanti allo spazzaneve quando l'apparecchio è in funzione o quando i gruppi batteria sono installati.

Figura 17

Per liberare lo scivolo di scarico:

- Rilasciare la leva per spegnere l'apparecchio.
- Rimuovere i gruppi batteria.
- Attendere 10 secondi per essere certi che la rotazione della fresa si sia arrestata.
- Utilizzare sempre l'utensile di pulizia dello scivolo fissato all'apparecchio come accessorio.

5.3 SOSTITUZIONE DEI PATTINI

i NOTA

L'altezza dei pattini è regolabile entro una gamma di 1,5 mm, collocando i bulloni nel foro a U presente sugli stessi.

Figura 18

1. Allentare i 2 set di bulloni, distanziatori e dadi che fissano il pattino all'involucro dello spazzaneve.
2. Rimuovere il pattino.
3. Installare il nuovo pattino.
4. Ripetere questa operazione sull'altro lato.

5.4 SOSTITUZIONE DELLA PIASTRA RASCHIANTE

⚠ AVVERTIMENTO

Utilizzare esclusivamente piastre raschianti di ricambio approvate.

⚠ AVVERTIMENTO

Indossare guanti robusti o avvolgere un panno intorno alla lama prima di toccarla.

Figura 19

1. Rimuovere dadi e distanziatori dalla piastra raschiante.
2. Rimuovere le viti e smaltire la vecchia piastra raschiante.
3. Installare la nuova piastra raschiante.
4. Reinstallare viti e distanziatori e serrarli con i dadi.

5.5 SOSTITUZIONE DEL PERNO DI SICUREZZA

Figura 20 - 21

i NOTA

Il perno di sicurezza consente di dissipare la pressione della neve per proteggere la barra della fresa/girante.

1. Rimuovere i dadi e i perni di sicurezza.

2. Installare i nuovi perni di sicurezza. (I perni di sicurezza di ricambio sono posizionati nella parte superiore del supporto dello scivolo.)

5.6 SOSTITUZIONE DELLA LAMA A DERIVA

Figura 22 - 23

1. Rimuovere le batterie.
2. Inserire i due bulloni nella parete della bocca di aspirazione.
3. Installare la lama a deriva e i dadi a farfalla sui bulloni.
4. Preserrare i dadi a farfalla e mantenere la lama a deriva leggermente allentata per la regolazione.
5. Spostare la lama a deriva nella posizione desiderata e serrare i dadi a farfalla.

5.7 CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

- Pulire l'apparecchio prima di riporlo.
- Assicurarsi che il motore sia freddo prima di riporre l'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio non presenti parti allentate o danneggiate. Se necessario, procedere come descritto di seguito.
 - Sostituire i componenti danneggiati.
 - Serrare i bulloni.
 - Contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto.
- Assicurarsi che i bambini non possano avvicinarsi all'apparecchio.

6 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il manubrio non è in posizione.	I bulloni non sono innestati correttamente.	Regolare l'altezza del manubrio e verificare che le manopole e i bulloni siano allineati correttamente.
L'apparecchio non si avvia.	La batteria non è carica.	Caricare la batteria seguendo la procedura riportata nel manuale della batteria e del caricabatteria.
	L'interruttore è difettoso.	Far sostituire l'interruttore a un centro assistenza autorizzato.
	La batteria è troppo fredda.	Rimuovere la batteria dallo spazzaneve. Collocare la batteria sul caricabatteria e lasciarla caricare per 10 minuti o finché la spia di ricarica non diventa verde. Rimuovere dal caricabatteria e installare sullo spazzaneve per utilizzarlo.
	La spia LED blu lampeggia - La batteria è in stato di protezione da bassa tensione.	Portare la batteria e il caricabatteria in un'area calda. Collocare la batteria nel caricabatteria e lasciare che la batteria raggiunga la temperatura ambiente o che la spia sul caricabatteria lampeggi in verde. Quando la spia del caricabatteria lampeggia in verde, prelevare la batteria e collocarla nell'apparecchio per iniziare il lavoro.
	La spia LED blu è accesa fissa - La temperatura della batteria è bassa.	Portare la batteria e il caricabatteria in un'area calda. Collocare la batteria nel caricabatteria e lasciare che la batteria raggiunga la temperatura ambiente o che la spia sul caricabatteria lampeggi in verde. Quando la spia del caricabatteria lampeggia in verde, prelevare la batteria e collocarla nell'apparecchio per iniziare il lavoro.

Problema	Possibile causa	Soluzione
	La batteria potrebbe necessitare di manutenzione o sostituzione.	Chiamare il servizio clienti al numero verde o sostituire la batteria.
Il motore è acceso ma la girante non funziona.	La cinghia è danneggiata.	Sostituire la cinghia.
L'apparecchio lascia dietro di sé un sottile strato di neve.	Il raschietto è danneggiato.	Sostituire il raschietto.

* Se non è possibile trovare la soluzione a questi problemi, chiamare il numero .

7 SPECIFICHE TECNICHE

Tensione	82V
Larghezza di rimozione	61,0 cm
Altezza di aspirazione	46 cm
Distanza di proiezione	15 m
Dimensione delle ruote	38,1 cm
Peso (senza batteria e caricabatteria)	80 kg (176,4 lbs)
Batteria	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P e altra serie BAB
Caricabatteria	82C1G/ 82C2/ 82C6 e altra serie CAB
Livello di pressione sonora misurato	80 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Livello di potenza sonora garantito	91 dB(A)
Vibrazioni	< 2,5 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

8 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante:

Nome: Globe Technologies Europe GmbH

Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico:

Nome: Ralf Pankalla

Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Spazzaneve

Modello: SNB408(82SN61)

Numero di serie: Vedere l'etichetta nominale del prodotto

Anno di fabbricazione: Vedere l'etichetta nominale del prodotto

- è conforme ai requisiti pertinenti della direttiva Macchine 2006/42/CE.
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE e 2005/88/CE
 - 2011/65/UE e 2015/863/UE

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato le seguenti parti e clausole degli standard armonizzati:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metodo di valutazione della conformità conforme all'allegato VI della direttiva 2000/14/CE.

Livello di potenza sonora misurato L_{WA} : 87,5 dB(A)

Livello di potenza sonora garantito $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

Organismo notificato:

Nome: Intertek Deutschland GmbH (Organismo notificato 0905)

Indirizzo: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germania

Luogo, data: Malmö, Firma: Ted Qu, Direttore Qualità 25.05.2023

Ted Qu

1	Description.....	39	4.7	Verrouillage de la pale d'entraînement autopropulsé et de la pale d'engagement de vis sans fin d'une main.....	42
1.1	Objet.....	39	4.8	Déplacer la machine manuellement.....	42
1.2	Aperçu.....	39	4.9	Phares à LED.....	42
2	Sécurité.....	39	4.10	Ajustement de rampe de décharge.....	43
3	Installation.....	39	4.11	Ajustement de déflecteur de rampe.....	43
3.1	Déballage de la machine.....	39	4.12	Conseils d'utilisation.....	43
3.2	Installation de poignée supérieure.....	39	5	Maintenance.....	43
3.3	Installation de rampe de décharge.....	40	5.1	Maintenance générale.....	43
3.4	Installation de tige de commande de rampe.....	40	5.2	Nettoyage d'une rampe bouchée.....	44
3.5	Installation de la batterie.....	40	5.3	Remplacement des sabots de patin.....	44
3.6	Retrait de la batterie.....	40	5.4	Remplacement de la plaque de raclage... 44	
4	Fonctionnement.....	40	5.5	Remplacement de la goupille de sécurité.....	44
4.1	Fonctionnement par temps froid.....	40	5.6	Remplacement du coupeur de congère... 44	
4.2	Utilisation de panneau de commande.....	41	5.7	Stockage de la machine.....	44
4.3	Démarrer et arrêter la vis sans fin / turbine.....	41	6	Dépannage.....	45
4.4	Ajustement de vitesse de vis sans fin.....	41	7	Données techniques.....	45
4.5	Mode d'entraînement autopropulsé.....	42	8	Déclaration de conformité CE..	45
4.6	Démarrage simultané de l'entraînement autopropulsé et de vis sans fin	42			

1 DESCRIPTION

1.1 OBJET

Ce produit a été conçu et fabriqué pour retirer et dégager la neige des trottoirs, allées et autres surfaces au niveau du sol.

1.2 APERÇU

Figure 1 - 23

- 1 Pale d'entraînement autopropulsé
- 2 Poignée d'ajustement de déflecteur de rampe
- 3 Pale d'engagement de vis sans fin
- 4 Bouton d'ajustement de phare à LED
- 5 Interrupteur de commande de régime d'entraînement
- 6 Bouton marche
- 7 Interrupteur de commande de vitesse de vis sans fin
- 8 Phare à LED
- 9 Poignée d'ajustement de rampe de décharge
- 10 Poignée supérieure
- 11 Poignée inférieure
- 12 Compartiment de batterie
- 13 Déflecteur de rampe
- 14 Rampe de décharge
- 15 Outil de nettoyage 3-en-1
- 16 Coupeur de congère
- 17 Carter d'admission
- 18 Vis sans fin
- 19 Plaque de raclage
- 20 Sabot de patin
- 21 Roue
- 22 Gâchette de virage zéro à gauche
- 23 Gâchette de virage zéro à droite
- 24 Boulon de poignée
- 25 Molette de poignée
- 26 Boulon
- 27 Molette
- 28 Clip
- 29 Fente
- 30 Support
- 31 Boulon
- 32 Support de rampe
- 33 Câble
- 34 Boulon de rampe de décharge
- 35 Goupille
- 36 Bouton de libération de batterie
- 37 Vis
- 38 Plaque de châssis

- 39 Boulon
- 40 Espaceur
- 41 Écrou
- 42 Vis de plaque de raclage
- 43 Espaceur de plaque de raclage
- 44 Écrou de plaque de raclage
- 45 Goupille de sécurité de vis sans fin
- 46 Goupilles de sécurité de vis sans fin de rechange
- 47 Vis de coupeur de congère
- 48 Molette de coupeur de congère

2 SÉCURITÉ

▲ AVERTISSEMENT

Suivez toutes les instructions de sécurité.

Voir le Manuel de sécurité.

3 INSTALLATION

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas des accessoires non recommandés par le fabricant.

▲ AVERTISSEMENT

Ne mettez pas les pack-batteries avant d'avoir assemblé toutes les pièces.

3.1 DÉBALLAGE DE LA MACHINE

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant son usage.

▲ AVERTISSEMENT

- Si les pièces sont endommagées, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces manquent, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le centre d'entretien.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation.
3. Retirez toutes les pièces non-assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de la boîte.
5. Mettez la boîte et l'emballage au rebut dans le respect de la réglementation locale.

3.2 INSTALLATION DE POIGNÉE SUPÉRIEURE

Figure 3 - 4

1. Alignez les orifices de la poignée centrale avec ceux de la poignée supérieure.
2. Insérez le boulon dans la poignée centrale et la poignée supérieure.
3. Serrez la molette de poignée sur le boulon.
4. Répétez pour le côté gauche /droit.

3.3 INSTALLATION DE RAMPE DE DÉCHARGE

Figure 5 - 6

1. Desserrez la molette et le boulon sur l'assemblage de rampe de décharge.
2. Alignez les orifices de la rampe de décharge avec ceux du support inférieur.
3. Dès que vous avez engagé la rampe de décharge sur la sa base, poussez jusqu'au clic audible.
4. Insérez le boulon dans les orifices et serrez avec la molette.
5. Fixez le câble en enroulant le clip.

3.4 INSTALLATION DE TIGE DE COMMANDE DE RAMPE

Figure 7 - 8

1. Assurez-vous que la rampe de décharge est dirigée vers l'avant.
2. Maintenez la poignée de prise levée.
3. Poussez la tige de commande de rampe dans la fente sous le panneau de commande.
4. Placez le bout de la tige de commande de rampe bien droit dans l'orifice du support de rampe.
5. Alignez les orifices du support avec ceux sous le panneau de commande. Serrez avec les boulons.

i REMARQUE

Assurez-vous que le support est au milieu des espaceurs.

6. Tirez le câble pour le fixer sur le fond de la tige. Alignez les orifices, insérez le boulon à travers les orifices et verrouillez avec la goupille.
7. Tirez la poignée de prise en arrière puis tournez-la à gauche et à droite pour vous assurer que la rampe de décharge se déplace dans la même direction.

3.5 INSTALLATION DE LA BATTERIE

▲ AVERTISSEMENT

- Si la batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez-le.
- Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer le pack-batterie.
- Lisez, apprenez et appliquez les instructions du manuel de batterie et de chargeur.

i REMARQUE

Installez deux batteries pour travailler ou trois pour une autonomie supérieure.

Figure 9

1. Ouvrez le couvercle de batterie.
2. Alignez les ailettes de la batterie avec les rainures dans le compartiment de batterie.
3. Poussez la batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à la verrouiller.
4. Au clic audible, la batterie est installée correctement.
5. Fermez la porte de batterie.

3.6 RETRAIT DE LA BATTERIE

1. Ouvrez le couvercle de batterie.
2. Appuyez sur le bouton de libération de la batterie sans le relâcher.
3. Retirez la batterie de la machine.

4 FONCTIONNEMENT

▲ AVERTISSEMENT

Portez une protection oculaire durant le travail.

4.1 FONCTIONNEMENT PAR TEMPS FROID

La plage de température de service en toute sécurité de la batterie s'échelonne de 1°F (-17°C) à 113°F (45°C).

▲ AVERTISSEMENT

Ne stockez et ne chargez pas la batterie dehors.

La batterie doit être chargée et stockée à l'intérieur, avant l'usage de la machine.

Si la machine ne démarre pas :

- retirez le pack-batterie de la machine,
- chargez le pack-batterie dans un endroit chaud pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que le témoin de charge devienne vert.

- Remettez le pack-batterie dans l'unité.

4.2 UTILISATION DE PANNEAU DE COMMANDE

Figure 2, 12

N°	Nom	Fonction
1	Pale d'entraînement autopro-pulsé	Cette machine est compatible avec le mode d'entraînement autopro-pulsé pour se déplacer seule. Le mode d'entraînement autopro-pulsé vous facilite le travail.
22 23	Gâchette de virage zéro	Tournez les poignées d'assistance pour une direction rapide et sans effort. Cette machine est équipée d'un système de virage zéro qui lui assure une direction exacte et fluide sans déviation.
2	Poignée de commande de déflecteur de rampe	Le déflecteur de rampe peut être ajusté vers le haut et le bas pour régler la distance de projection de la neige.
3	Gâchette de commande de vis sans fin / turbine	La rotation de la vis sans fin /turbine peut être démarrée quand la machine se déplace. Une vis sans fin /turbine en rotation brise plus facilement la neige et déneige plus vite.
4	Bouton de phare à LED	Appuyez sur le bouton (A, B, C, D) pour ajuster les phares arrière /avant.
E	Indicateur de niveau de batterie	Affichage d'alimentation de chaque batterie (3 pcs).
5	Interrupteur de commande de régime d'entraînement autopro-pulsé	Permet aux opérateurs de sélectionner une vitesse de conduite confortable. Il offre 3 vitesses de marche avant et 1 vitesse d'autopropulsion arrière ainsi que 1 point mort.
6	Bouton marche	Le bouton marche sert à allumer la machine.

7	Interrupteur de commande de vitesse de vis sans fin / turbine	Ajustez l'interrupteur pour commander l'accélération ou la décélération de la vis sans fin /turbine.
9	Tige de commande de rampe	Commandez la rampe de décharge réglable à 200° pour tourner dans de multiples directions différentes.

FR

4.3 DÉMARRER ET ARRÊTER LA VIS SANS FIN /TURBINE

Figure 2

Pour démarrer la vis sans fin /turbine :

- Appuyez sur le bouton marche.
- Appuyez sur la pale de vis sans fin sans la relâcher.

i REMARQUE

Accomplissez ces 2 actions dans les 5 secondes.

Pour arrêter la vis sans fin /turbine :

- Relâchez la pale de vis sans fin.

i REMARQUE

Abaissez la raclette au sol pour retirer la neige.

▲ AVERTISSEMENT

Maintenez les personnes présentes à distance de sécurité de la machine.

▲ AVERTISSEMENT

Examinez la zone de travail. Retirez tous les bâtons, pierres, os et autres débris pouvant provoquer un ricochet du fait de la turbine en rotation.

4.4 AJUSTEMENT DE VITESSE DE VIS SANS FIN

Figure 2

(Si l'unité est en position arrêt) :

1. Appuyez sur le bouton marche.
2. Appuyez sur la pale de vis sans fin sans la relâcher.
3. Pour faire accélérer la vis sans fin, poussez le levier de vitesse de vis sans fin en avant.
4. Pour faire décélérer la vis sans fin, tirez le levier de vitesse de vis sans fin en arrière.

i REMARQUE

Abaissez la raclette au sol pour retirer la neige.

▲ AVERTISSEMENT

Maintenez les personnes présentes à distance de sécurité de la machine.

▲ AVERTISSEMENT

Examinez la zone de travail. Retirez tous les bâtons, pierres, os et autres débris pouvant provoquer un ricochet du fait de la turbine en rotation.

FR

4.5 MODE D'ENTRAÎNEMENT AUTOPROPULSÉ

Figure 2

Pour démarrer le système d'entraînement :

1. Appuyez sur le bouton marche.
2. Appuyez sur la pale d'entraînement sans la relâcher.
3. Pour augmenter le régime de l'entraînement, poussez le levier de commande de régime d'entraînement en avant.
4. Pour réduire le régime de l'entraînement, tirez le levier de commande de régime d'entraînement en arrière.

Pour arrêter le système d'entraînement :

1. Relâchez la pale d'entraînement.

i REMARQUE

Si la machine reste au ralenti, sur une quelconque opération plus de 5 secondes, vous devez recommencer le processus.

Pour tourner à gauche :

1. Appuyez sur la pale d'entraînement sans la relâcher.
2. Tirez la gâchette de virage zéro à gauche pour faire tourner la machine à gauche.

Pour tourner à droite :

1. Appuyez sur la pale d'entraînement sans la relâcher.
2. Tirez la gâchette de virage zéro à droite pour faire tourner la machine à droite.

i REMARQUE

En mode d'entraînement autopropulsé, cette machine offre 3 vitesses en marche avant et 1 en marche arrière.

4.6 DÉMARRAGE SIMULTANÉ DE L'ENTRAÎNEMENT AUTOPROPULSÉ ET DE VIS SANS FIN

Figure 2

1. Appuyez sur le bouton marche.
2. Appuyez sur la pale d'engagement de vis sans fin sans la relâcher pour démarrer la vis sans fin.
3. Appuyez sur la pale d'entraînement sans la relâcher pour démarrer l'entraînement autopropulsé.

i REMARQUE

Accomplissez ces 3 actions dans les 5 secondes.

4.7 VERROUILLAGE DE LA PALE D'ENTRAÎNEMENT AUTOPROPULSÉ ET DE LA PALE D'ENGAGEMENT DE VIS SANS FIN D'UNE MAIN

Figure 2

Lorsque vous poussez la pale d'entraînement autopropulsé et la pale d'engagement de vis sans fin simultanément, la pale d'engagement de vis sans fin est temporairement verrouillée.

Relâchez la pale d'engagement de vis sans fin (main droite) et la pale d'engagement de vis sans fin reste engagée.

Grâce à cette fonctionnalité, vous ajustez la vitesse de la vis sans fin, la vitesse d'autopropulsion et la direction de décharge de la neige pendant la rotation de la vis sans fin.

Pour arrêter la vis sans fin, relâchez la pale d'entraînement autopropulsé et la vis sans fin ainsi que la fonction d'autopropulsion s'arrêtent.

4.8 DÉPLACER LA MACHINE MANUELLEMENT

Figure 10 - 11

i REMARQUE

Lorsque la résistance à la poussée de l'ensemble de la machine devient trop grande ou si elle ne peut pas être poussée, l'utilisateur doit vérifier si la roue unilatérale peut être tournée à la main lorsqu'elle est décollée du sol. Si la rotation est difficile, vous devez démonter la plaque de fond de châssis et débrancher le câble du moteur. Le mouvement manuel peut alors reprendre.

1. Desserrez les huit vis.
2. Retirez la plaque de fond de châssis.
3. Débranchez le câble de moteur.
4. Remettez la plaque de fond avec huit vis.
5. Poussez manuellement la machine pour la déplacer.

4.9 PHARES À LED

Figure 2, 12

Allumer les phares :

- Appuyez sur le bouton pour allumer la lampe LED.

Éteindre les phares :

- Appuyez sur le bouton pour éteindre la lampe LED.

Appuyez sur le bouton pour ajuster la lampe :

- A. Allumez les phares avant.
- B. Allumez les phares arrière.
- C. Allumez tous les phares.
- D. Feu de détresse.

4.10 AJUSTEMENT DE RAMPE DE DÉCHARGE

Figure 13 - 15

Vous pouvez ajuster la rampe de décharge à 200° pour modifier la direction de décharge de la neige.

1. Tirez en arrière la poignée d'ajustement de rampe sur une courte distance.

(Le bouton de verrouillage est tiré vers le bas pour que la rampe puisse bouger.)

2. Tournez la poignée d'ajustement de rampe à gauche pour déplacer la rampe de décharge à gauche. Relâchez la poignée de prise pour verrouiller la rampe sur la direction souhaitée.
3. Tournez la poignée d'ajustement de rampe à droite pour déplacer la rampe de décharge à droite. Relâchez la poignée de prise pour verrouiller la rampe sur la direction souhaitée.

4.11 AJUSTEMENT DE DÉFLECTEUR DE RAMPE

Figure 2, 16

Vous pouvez ajuster le déflecteur de rampe vers le haut ou le bas afin de modifier la distance de projection de la neige.

▲ AVERTISSEMENT

Arrêtez la machine avant d'ajuster le déflecteur de rampe.

▲ AVERTISSEMENT

Ne pressez pas la gâchette si loin qu'un dégagement apparaît entre le déflecteur et la rampe.

1. Saisissez et maintenez le levier de commande de déflecteur de rampe.
2. Tirez le levier de commande de déflecteur de rampe vers la gauche sans le relâcher pour déverrouiller la position.
3. Déplacez le levier de commande de déflecteur de rampe en avant pour ajuster le déflecteur vers le bas et réduire la distance de projection de la neige.

4. Déplacez le levier de commande de déflecteur de rampe en arrière pour ajuster le déflecteur vers le haut et augmenter la distance de projection de la neige.

4.12 CONSEILS D'UTILISATION

- Si possible, déneigez dans le sens du vent.
- Par vent fort, baissez le déflecteur de rampe afin de diriger la neige vers le sol.
- Une fois le travail terminé, laissez la machine tourner un moment pour éviter la formation de glace dans la rampe de décharge.
- Si la profondeur de la neige dépasse 20 cm, ralentissez et laissez la machine travailler à son rythme.
- N'utilisez pas la raclette pour retirer la glace et la neige compactée.

5 MAINTENANCE

▲ AVERTISSEMENT

Retirez la clé de sécurité et le pack-batterie de la machine avant la maintenance.

▲ AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des pièces de remplacement agréées.

▲ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas le liquide de frein, l'essence et les substances à base de pétrole toucher les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et rendre son entretien impossible.

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de détergents ou de solvants puissants sur les composants ou le boîtier en plastique.

5.1 MAINTENANCE GÉNÉRALE

- Avant chaque usage, examinez la machine pour identifier les pièces endommagées, manquantes ou desserrées ainsi les vis, écrous, boulons et bouchons.
- Serrez toutes les fixations et bouchons correctement.
- Nettoyez le résidu de neige sur la machine avec une brosse.

5.2 NETTOYAGE D'UNE RAMPE BOUCHÉE

▲ AVERTISSEMENT

- **N'utilisez jamais vos mains pour nettoyer la rampe.** Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures graves.
- Ne mettez jamais la main dans la rampe de décharge et ne placez aucune partie du corps devant la souffeuse à neige avec l'unité en fonctionnement ou si les pack-batteries sont installés.

Figure 17

Pour nettoyer la rampe de décharge :

- Desserrez la poignée pour arrêter la machine.
- Retirez les pack-batteries.
- Attendez 10 secondes pour vous assurer que la rotation de la vis sans fin a cessé.
- Utilisez systématiquement l'outil de nettoyage de rampe fixé sur la machine comme accessoire.

5.3 REMPLACEMENT DES SABOTS DE PATIN

i REMARQUE

La plage de réglage en hauteur des sabots de patin est de 1,5mm, en plaçant les boulons à travers l'orifice en U des sabots de patin.

Figure 18

1. Desserrez les 2 jeux de boulons, espaceurs et écrous fixant le sabot de patin sur le boîtier de la souffeuse à neige.
2. Retirez le sabot de patin.
3. Installez le nouveau sabot de patin.
4. Faites de même pour l'autre côté.

5.4 REMPLACEMENT DE LA PLAQUE DE RACLAGE

▲ AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des plaques de raclage de remplacement agréées.

▲ AVERTISSEMENT

Portez des gants résistants ou enveloppez un chiffon autour de la lame si vous la touchez.

Figure 19

1. Retirez les écrous et les espaceurs de la plaque de raclage.

2. Retirez les vis et mettez au rebut l'ancienne plaque de raclage.
3. Installez la nouvelle plaque de raclage.
4. Remettez les vis et les plaques d'espaceur et serrez-les avec les écrous.

5.5 REMPLACEMENT DE LA GOUPILLE DE SÉCURITÉ

Figure 20 - 21

i REMARQUE

La goupille de sécurité sert à dissiper la pression de la neige afin de protéger la barre de vis sans fin /turbine.

1. Retirez les écrous et les goupilles de sécurité.
2. Installez les nouvelles goupilles de sécurité. (Les goupilles de sécurité de rechange sont au sommet du support de rampe.)

5.6 REMPLACEMENT DU COUPEUR DE CONGÈRE

Figure 22 - 23

1. Retirez les batteries.
2. Insérez les deux boulons sur la paroi du carter d'admission.
3. Installez le coupeur de congère et les écrous à ailettes sur les boulons.
4. Serrez préalablement les écrous à ailettes et maintenez le coupeur de congère un peu desserré pour son ajustement.
5. Amenez le coupeur de congère sur la position souhaitée et serrez les écrous à ailettes.

5.7 STOCKAGE DE LA MACHINE

- Nettoyez la machine avant son stockage.
- Assurez-vous que le moteur n'est pas chaud lorsque vous rangez la machine.
- Assurez-vous que la machine ne présente aucune pièce endommagée ou manquante. Si nécessaire, suivez ces étapes /instructions :
 - Remplacez les pièces endommagées.
 - Serrez les boulons.
 - Parlez à un représentant d'un centre d'entretien agréé.
- Rangez la machine dans un endroit sec.
- Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas s'approcher de la machine.

6 DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
La poignée n'est pas positionnée.	Les boulons sont mal engagés.	Ajustez la hauteur de la poignée et assurez-vous que les molettes et boulons sont correctement alignés.
La machine ne démarre pas.	La batterie est déchargée.	Chargez la batterie selon les procédures du manuel de batterie et de chargeur.
	L'interrupteur est défectueux.	Faites remplacer l'interrupteur par un centre d'entretien agréé.
	La batterie est trop froide.	Retirez la batterie de la souffleuse à neige. Placez la batterie sur le chargeur et laissez charger 10 minutes ou jusqu'à ce que le témoin de charge devienne vert. Retirez du chargeur et installez dans la souffleuse à neige pour l'utiliser.
	Témoin LED bleu clignotant - Batterie en mode Protection basse tension.	Amenez la batterie et le chargeur dans une zone chaude. Placez la batterie dans le chargeur et laissez la batterie atteindre la température ambiante ou le témoin du chargeur clignoter en vert. Une fois le chargeur clignotant en vert, prenez la batterie et placez-la dans l'unité pour commencer le travail.
	Témoin LED bleu allumé constant - Température de batterie basse.	Amenez la batterie et le chargeur dans une zone chaude. Placez la batterie dans le chargeur et laissez la batterie atteindre la température ambiante ou le témoin du chargeur clignoter en vert. Une fois le chargeur clignotant en vert, prenez la batterie et placez-la dans l'unité pour commencer le travail.

Problème	Cause possible	Solution
	La batterie peut nécessiter un entretien ou un remplacement.	Appelez le numéro d'assistance gratuit à ou remplacez la batterie.
Le moteur est en marche mais la turbine ne tourne pas.	La courroie est endommagée.	Remplacez la courroie.
Une fine couche de neige reste derrière.	La raclette est endommagée.	Remplacez la raclette.

* Si vous ne trouvez aucune solution à ces problèmes, appelez .

7 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	82V
Largeur de dégagement	61,0 cm
Hauteur d'admission	46 cm
Distance de projection	15 m
Taille de roue	38,1 cm
Poids (sans batterie et chargeur)	80 kg (176,4 lbs)
Batterie	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P et autres séries BAB
Chargeur	82C1G/ 82C2/ 82C6 et autres séries CAB
Niveau de pression acoustique mesuré	80 dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti	91 dB(A)
Vibration	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

8 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : Globe Technologies Europe GmbH

Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : Ralf Pankalla

Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Souffleuse à neige

Modèle : SNB408(82SN61)

Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit

Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/UE & 2015/863/UE

En outre, nous déclarons que les parties /clauses suivantes des normes harmonisées ont été appliquées :

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe VI/ Directive 2000/14/CE.

Niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA} : 87,5 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

Organisme notifié impliqué :

Nom : Intertek Deutschland GmbH (Organisme notifié 0905)

Adresse : Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Allemagne

Lieu et date : Malmo, 25.05.2023 Signature : Ted Qu, Directeur Qualité

Ted Qu

1	Descrição.....	48	4.8	Deslocar manualmente a máquina.....	51
1.1	Intuito.....	48	4.9	Luzes LED.....	51
1.2	Vista pormenorizada.....	48	4.10	Ajustar a saída de descarga.....	51
2	Segurança.....	48	4.11	Ajustar o defletor da saída.....	52
3	Instalação.....	48	4.12	Dicas de funcionamento.....	52
3.1	Retire a máquina da caixa.....	48	5	Manutenção.....	52
3.2	Instalar a pega superior.....	48	5.1	Manutenção geral.....	52
3.3	Instalar a saída de descarga.....	49	5.2	Limpar a saída obstruída.....	52
3.4	Instalar a haste de controlo da saída.....	49	5.3	Substituir as sapatas antiderrapantes.....	52
3.5	Instalar as baterias.....	49	5.4	Substituir a placa do raspador.....	53
3.6	Retirar a bateria.....	49	5.5	Substituir o pino de segurança.....	53
4	Funcionamento.....	49	5.6	Substituir o corta-neve.....	53
4.1	Funcionamento em condições frias.....	49	5.7	Guardar a máquina.....	53
4.2	Utilizar o painel de controlo.....	49	6	Resolução de problemas.....	54
4.3	Ativar e parar o trado/rotor.....	50	7	Características técnicas.....	54
4.4	Ajustar a velocidade do trado.....	50	8	Declaração de Conformidade	
4.5	Modo de impulsão automática.....	50		CE.....	54
4.6	Ativar o trado e impulsão automática em simultâneo	51			
4.7	Bloqueie a pá de impulsão automática e pá de acionamento do trado com uma mão.....	51			

1 DESCRIÇÃO

1.1 INTUITO

Este produto foi concebido e fabricado para remover e limpar a neve de pavimentos, acessos e outras superfícies ao nível do solo.

1.2 VISTA PORMENORIZADA

Imagem 1 - 23

- 1 Pá de controlo impulsionada automaticamente
- 2 Manipulo de ajuste do defletor da saída
- 3 Pá de acionamento do trado
- 4 Botão de regulação da luz LED
- 5 Interruptor de controlo da velocidade de condução
- 6 Botão de ligar (ON)
- 7 Interruptor de controlo da velocidade do trado
- 8 Luz LED
- 9 Manipulo de ajuste da saída de descarga
- 10 Pega superior
- 11 Pega inferior
- 12 Compartimento da bateria
- 13 Defletor da saída
- 14 Saída de descarga
- 15 Ferramenta de limpeza 3 em 1
- 16 Corta-neve
- 17 Estrutura de entrada
- 18 Trado
- 19 Placa do raspador
- 20 Sapata antiderrapante
- 21 Roda
- 22 Gatilho de viragem zero à esquerda
- 23 Gatilho de viragem zero à direita
- 24 Parafuso da pega
- 25 Manipulo da pega
- 26 Parafuso
- 27 Manipulo
- 28 Grampo
- 29 Ranhura
- 30 Suporte
- 31 Parafuso
- 32 Suporte da saída
- 33 Cabo
- 34 Parafuso da saída de descarga
- 35 Pino
- 36 Botão de libertação da bateria
- 37 Parafuso
- 38 Placa do chassis

- 39 Parafuso
- 40 Espaçador
- 41 Porca
- 42 Parafuso da placa do raspador
- 43 Espaçador da placa do raspador
- 44 Porca da placa do raspador
- 45 Pino de segurança do trado
- 46 Pinos de segurança do trado sobressalente
- 47 Parafuso do corta-neve
- 48 Manipulo do corta-neve

2 SEGURANÇA

▲ AVISO

Certifique-se de que segue todas as instruções de segurança.

Consulte o manual de segurança.

3 INSTALAÇÃO

▲ AVISO

Não utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.

▲ AVISO

Não instale as baterias até finalizar a montagem de todas as peças.

3.1 RETIRE A MÁQUINA DA CAIXA.

▲ AVISO

Certifique-se de que monta corretamente a máquina antes da utilização.

▲ AVISO

- Se houver peças danificadas, não use a máquina.
- Se não tiver todas as peças, não utilize a máquina.
- Se houver peças danificadas ou em falta, contacte o centro de reparação.

1. Abra a caixa.
2. Leia a documentação existente na caixa.
3. Retire todas as peças desmontadas da caixa.
4. Retire a máquina da caixa.
5. Elimine a caixa e o material de empacotamento de acordo com as normas locais.

3.2 INSTALAR A PEGA SUPERIOR

Imagem 3 - 4

1. Alinhe os orifícios na pega intermédia e superior.

2. Alinhe o parafuso através da pega intermédia e superior.
3. Aperte o manípulo da pega no parafuso.
4. Repita para o lado esquerdo/direito.

3.3 INSTALAR A SAÍDA DE DESCARGA

Imagem 5 - 6

1. Desaperte o manípulo e o parafuso no conjunto da saída de descarga.
2. Alinhe os orifícios na saída de descarga com os orifícios no suporte inferior.
3. Depois de engatar a saída de descarga na base da saída, empurre até ouvir um clique.
4. Insira o parafuso através dos orifícios e aperte com o manípulo.
5. Fixe o fio, rodando o grampo para cima.

3.4 INSTALAR A HASTE DE CONTROLO DA SAÍDA

Imagem 7 - 8

1. Certifique-se de que a saída de descarga fica virada para a frente.
2. Mantenha o manípulo da pega para cima.
3. Pressione a haste de controlo da saída através da ranhura sob o painel de controlo.
4. Coloque a extremidade da haste de controlo da saída através do orifício no suporte da saída.
5. Alinhe os orifícios no suporte com os orifícios sob o painel de controlo. Aperte com os parafusos.

i NOTA

Certifique-se de que o suporte está no meio dos espaçadores.

6. Puxe o cabo para fixar na parte inferior da haste. Alinhe os orifícios, insira o parafuso através dos orifícios e bloqueie com o pino.
7. Puxe o manípulo da pega para trás e, em seguida, rode o manípulo da pega para a esquerda e para a direita para se certificar de que a saída de descarga se desloca na direção pretendida.

3.5 INSTALAR AS BATERIAS

▲ AVISO

- Se a bateria ou carregador estiver danificado, proceda à sua substituição.
- Pare a máquina e espere que o motor pare por completo antes de instalar ou retirar a bateria.
- Leia, compreenda e siga as instruções no manual da bateria e do carregador.

i NOTA

Instale duas baterias para funcionamento normal ou três para um tempo de funcionamento mais longo.

Imagem 9

1. Abra a tampa do compartimento da bateria.
2. Alinhe as nervuras salientes da bateria com as ranhuras no compartimento da bateria.
3. Pressione as baterias para o interior do compartimento até fixarem em posição.
4. Quando ouvir um clique, significa que a bateria está instalada.
5. Feche a tampa do compartimento da bateria.

3.6 RETIRAR A BATERIA

1. Abra a tampa do compartimento da bateria.
2. Prima e mantenha premido o botão de libertação da bateria.
3. Retire a bateria da máquina.

4 FUNCIONAMENTO

▲ AVISO

Use proteção ocular durante o funcionamento.

4.1 FUNCIONAMENTO EM CONDIÇÕES FRIAS

A temperatura segura para o funcionamento da bateria varia entre os -17 °C e os 45 °C.

▲ AVISO

Não guarde nem carregue a bateria no exterior.

A bateria deve ser carregada e armazenada no interior antes da utilização da máquina.

Se a máquina não ligar:

- retire a bateria da máquina,
- carregue a bateria durante 15 minutos numa área quente, ou até a luz de carregamento ficar verde.
- Volte a instalar a bateria na máquina.

4.2 UTILIZAR O PAINEL DE CONTROLO

Imagem 2, 12

Nº	Nome	Função
1	Pá de controlo impulsio-nada automática-mente	Esta máquina permite o modo de impulsão automático para condução automática. O modo de impulsão automático simplifica a utilização.
22 23	Gatilho de vira-gem zero	Pegas de assistência à viragem para direção rápida e simplificada. Esta máquina está equipada com um sistema de viragem zero, o que confere à máquina uma direção precisa e suave sem desvio.
2	Manipulo de controlo do defletor da saída	O defletor da saída pode ser ajustado para cima e para baixo para ajustar a distância de lançamento da neve.
3	Gatilho de controlo do trado/rotor	O trado/rotor pode começar a rodar quando a máquina está em movimento. O trado/rotor rotativo parte a neve facilmente e limpa a neve rapidamente.
4	Botão da luz LED	Prima o botão (A, B, C, D) para ajustar as luzes traseiras/dianteiras.
E	Indicador da bateria	Indicador de carga para cada bateria (3 unidades).
5	Interruptor de controlo da velocidade impulsio-nada automática-mente	Permite aos operadores selecionar em uma velocidade de condução confortável. Oferece 3 velocidades de avanço e 1 de marcha-atrás de impulsão automática e 1 de ponto-morto.
6	Botão de ligar (ON)	O botão de ligar (ON) é utilizado para ativar a máquina.
7	Interruptor de controlo da velocidade do trado/rotor	Ajuste o interruptor para controlar o funcionamento rápido ou lento do trado/rotor.
9	Haste de controlo da saída	Controle a saída de descarga ajustável de 200°, rodando-a para várias direções diferentes.

4.3 ATIVAR E PARAR O TRADO/ ROTOR

Imagem 2

Para ativar o trado/rotor:

- Prima o botão de ligar (ON).
- Pressione e mantenha pressionada a pá do trado.

i NOTA

Conclua estas 2 ações em 5 segundos.

Para parar o trado/rotor:

- Solte a pá do trado.

i NOTA

Baixe o raspador até ao chão para retirar a neve.

▲ AVISO

Mantenha as pessoas afastadas a uma distância de segurança da máquina.

▲ AVISO

Examine a área de trabalho. Remova todas as pedras, paus, arame, ossos e outros detritos que podem fazer ricochete por causa do rotor rotativo.

4.4 AJUSTAR A VELOCIDADE DO TRADO

Imagem 2

(Se a unidade estiver na posição de desligar (OFF)):

1. Prima o botão de ligar (ON).
2. Pressione e mantenha pressionada a pá do trado.
3. Para aumentar a velocidade do trado, empurre a alavanca de velocidade do trado para a frente.
4. Para diminuir a velocidade do trado, puxe a alavanca de velocidade do trado para trás.

i NOTA

Baixe o raspador até ao chão para retirar a neve.

▲ AVISO

Mantenha as pessoas afastadas a uma distância de segurança da máquina.

▲ AVISO

Examine a área de trabalho. Remova todas as pedras, paus, arame, ossos e outros detritos que podem fazer ricochete por causa do rotor rotativo.

4.5 MODO DE IMPULSÃO AUTOMÁTICO

Imagem 2

Para ativar o sistema de impulsão:

1. Prima o botão de ligar (ON).

2. Pressione e mantenha pressionada a pá de impulsão.
3. Para aumentar a velocidade de impulsão, empurre a alavanca de controlo da velocidade de impulsão para a frente.
4. Para diminuir a velocidade de impulsão, puxe a alavanca de controlo da velocidade de impulsão para trás.

Para parar o sistema de impulsão:

1. Solte a pá de impulsão.

i NOTA

Se a máquina for deixada ao ralenti, em qualquer uma das operações por mais de 5 segundos, terá de reiniciar o processo.

Para virar à esquerda:

1. Pressione e mantenha pressionada a pá de impulsão.
2. Puxe o gatilho de viragem zero à esquerda para virar a máquina para a esquerda.

Para virar à direita:

1. Pressione e mantenha pressionada a pá de impulsão.
2. Puxe o gatilho de viragem zero à direita para virar a máquina para a direita.

i NOTA

Para o modo de impulsão automático, esta máquina oferece 3 velocidades de avanço e 1 de marcha-atrás.

4.6 ATIVAR O TRADO E IMPULSÃO AUTOMÁTICA EM SIMULTÂNEO

Imagem 2

1. Prima o botão de ligar (ON).
2. Pressione e mantenha pressionada a pá de acionamento do trado para ativar o trado.
3. Pressione e mantenha pressionada a pá de impulsão para ativar a impulsão automática.

i NOTA

Conclua estas 3 ações em 5 segundos.

4.7 BLOQUEIE A PÁ DE IMPULSÃO AUTOMÁTICA E PÁ DE ACIONAMENTO DO TRADO COM UMA MÃO

Imagem 2

Ao pressionar simultaneamente a pá de impulsão automática e a pá de acionamento do trado, a pá de acionamento do trado ficará temporariamente bloqueada.

Solte a pá de acionamento do trado (lado direito) e a pá de acionamento do trado permanecerá engatada.

Esta funcionalidade permite-lhe ajustar a velocidade do trado, a velocidade de impulsão automática e a direção de descarga da neve enquanto o trado roda.

Para parar o trado, solte a pá de impulsão automática e tanto o trado como a função de impulsão automática irão parar.

4.8 DESLOCAR MANUALMENTE A MÁQUINA

Imagem 10 - 11

i NOTA

Quando a resistência ao empurrar toda a máquina se torna intensa ou a máquina se torna impossível de ser empurrada, o utilizador terá de verificar se a roda unilateral pode ser rodada à mão quando está fora do solo. Se não puder ser rodada facilmente, terá de desmontar a placa inferior do chassis e desligar o cabo do motor. A impulsão manual pode ser retomada neste momento.

1. Desaperte os oito parafusos.
2. Retire a placa inferior do chassis.
3. Desligue o cabo do motor.
4. Volte a instalar a placa inferior com oito parafusos.
5. Empurre manualmente a máquina para a deslocar.

4.9 LUZES LED

Imagem 2, 12

Ligar as luzes:

- Prima o botão para ligar a luz LED.

Desligar as luzes:

- Prima o botão da luz para desligar a luz LED.

Prima o botão para ajustar a luz:

- A. Ligue as luzes dianteiras.
- B. Ligue as luzes traseiras.
- C. Ligue todas as luzes.
- D. Luz de aviso.

4.10 AJUSTAR A SAÍDA DE DESCARGA

Imagem 13 - 15

Pode ajustar a saída de descarga de 200° para alterar a direção da saída de descarga de neve.

1. Puxe o manípulo de ajuste da saída para trás uma curta distância.

(O botão de bloqueio será puxado para baixo para permitir que a saída se mova.)

2. Rode o manípulo de ajuste da saída para a esquerda para deslocar a saída de descarga para a esquerda. Solte o manípulo da pega para bloquear a saída na direção pretendida.
3. Rode o manípulo de ajuste da saída para a direita para deslocar a saída de descarga para a direita. Solte o manípulo da pega para bloquear a saída na direção pretendida.

4.11 AJUSTAR O DEFLETOR DA SAÍDA

Imagem 2, 16

Pode ajustar o defletor da saída para cima e para baixo para alterar a distância de lançamento da neve.

⚠ AVISO

Desligue a máquina para ajustar o defletor da saída.

⚠ AVISO

Não pressione o gatilho até ao ponto de aparecer um espaço entre o defletor e a saída.

1. Segure a alavanca de controlo do defletor da saída.
2. Puxe a alavanca de controlo do defletor da saída para a esquerda e segure para desbloquear a posição.
3. Desloque a alavanca de controlo do defletor da saída para a frente para ajustar o defletor para baixo e reduzir a distância de lançamento da neve.
4. Desloque a alavanca de controlo do defletor da saída para trás para ajustar o defletor para cima e aumentar a distância de lançamento da neve.

4.12 DICAS DE FUNCIONAMENTO

- Se for possível, remova a neve na direção do vento.
- Com vento forte, baixe o defletor da saída para orientar a neve para o solo.
- Quando terminar o trabalho, deixe a máquina funcionar durante um momento para evitar a formação de gelo na saída de descarga.
- Se a neve for mais profunda do que 20 cm, reduza a velocidade e deixe a máquina trabalhar ao seu próprio ritmo.
- Não utilize o raspador para remover neve e gelo compactos.

5 MANUTENÇÃO

⚠ AVISO

Retire a chave de segurança e a bateria da máquina antes de proceder à manutenção.

⚠ CUIDADO

Use apenas peças sobresselentes aprovadas.

⚠ CUIDADO

Não permita que fluido dos travões, gasolina, materiais à base de petróleo toquem nas peças de plástico. Os químicos podem causar danos no plástico e torná-lo irreparável.

⚠ CUIDADO

Não utilize solventes fortes ou detergentes na estrutura de plástico ou componentes.

5.1 MANUTENÇÃO GERAL

- Antes de cada utilização, inspecione a máquina quanto a peças danificadas, em falta ou soltas, como parafusos, porcas, tampas, etc.
- Aperte devidamente todos os fixadores e tampas.
- Limpe a neve remanescente na máquina com uma escova.

5.2 LIMPAR A SAÍDA OBSTRUÍDA

⚠ AVISO

- **Nunca use as mãos para limpar a saída.** Ignorar estas instruções pode resultar em graves ferimentos.
- Nunca tente alcançar o interior da saída de descarga nem coloque qualquer parte do corpo à frente do limpa-neves quando a unidade estiver a funcionar ou quando as baterias estiverem instaladas.

Imagem 17

Para limpar a saída de descarga:

- Desaperte a pega para desligar a máquina.
- Retirar as baterias.
- Aguarde 10 segundos para ter certeza de que o trado parou de rodar.
- Utilize sempre a ferramenta de limpeza da saída que está fixa à máquina como acessório.

5.3 SUBSTITUIR AS SAPATAS ANTIDERRAPANTES

i NOTA

O intervalo de altura ajustável para as sapatas antiderrapantes é de 1,5 mm, ao colocar os parafusos através do orifício em U nas sapatas antiderrapantes.

Imagem 18

1. Desaperte os 2 conjuntos de parafusos, espaçadores e porcas que fixam a sapata antiderrapante à estrutura do limpa-neves.
2. Retire a sapata antiderrapante.
3. Instale a nova sapata antiderrapante.

4. Proceda do mesmo modo no outro lado.

5.4 SUBSTITUIR A PLACA DO RASPADOR

▲ AVISO

Use apenas placas de raspadores sobresselentes aprovadas.

▲ AVISO

Use luvas resistentes ou um pano quando precisar de tocar na lâmina.

Imagem 19

1. Retire as porcas e os espaçadores da placa do raspador.
2. Retire os parafusos e descarte a antiga placa do raspador.
3. Instale a nova placa do raspador.
4. Volte a instalar os parafusos, as placas do espaçador e aperte-as com as porcas.

5.5 SUBSTITUIR O PINO DE SEGURANÇA

Imagem 20 - 21

i NOTA

O pino de segurança é usado para dispersar a pressão da neve para proteger a barra do trado/rotor.

1. Retire as porcas e os pinos de segurança.
2. Instale os novos pinos de segurança. (Os pinos de segurança sobresselentes encontram-se na parte superior do suporte da saída.)

5.6 SUBSTITUIR O CORTA-NEVE

Imagem 22 - 23

1. Retire as baterias.
2. Insira os dois parafusos na parede da estrutura de entrada.
3. Instale o corta-neve e as porcas de orelhas nos parafusos.
4. Pré-aperte as porcas de orelhas e mantenha o corta-neve um pouco solto para ajustar.
5. Desloque o corta-neve para a posição pretendida e aperte as porcas de orelhas.

5.7 GUARDAR A MÁQUINA

- Limpe a máquina antes de a guardar.
- Certifique-se de que o motor não está quente quando guardar a máquina.

- Certifique-se de que a máquina não tem peças soltas ou danificadas. Se for necessário, efetue estes passos/instruções:
 - Substitua todas as peças danificadas.
 - Aperte os parafusos.
 - Fale com alguém de um centro de reparação aprovado.
- Guarde a máquina num local seco.
- Certifique-se de que as crianças não se conseguem aproximar da máquina.

6 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução
A pega não está na devida posição.	Os parafusos não estão corretamente encaixados.	Ajuste a altura da pega e assegure-se de que os manipuladores e parafusos estão corretamente alinhados.
A máquina não liga.	A bateria não está carregada.	Carregue a bateria seguindo os procedimentos indicados no manual da bateria e do carregador.
	O interruptor tem um defeito.	Solicite a substituição do interruptor a um centro de reparação autorizado.
	A bateria está demasiado fria.	Retire a bateria do limpeneves. Coloque a bateria no carregador e deixe-a carregar durante 10 minutos ou até a luz indicadora ficar verde. Retire-a do carregador e instale-a no limpeneves para utilização.
	A luz LED azul está intermitente - A bateria está no estado de proteção de baixa tensão.	Coloque a bateria e o carregador numa área quente. Coloque a bateria no carregador e permita que a bateria atinja a temperatura ambiente ou até a luz no carregador ficar intermitente a verde. Quando o carregador estiver verde intermitente, coloque a bateria na unidade para começar a trabalhar.
	A luz LED azul está sempre acesa - A temperatura da bateria está baixa.	Coloque a bateria e o carregador numa área quente. Coloque a bateria no carregador e permita que a bateria atinja a temperatura ambiente ou até a luz no carregador ficar intermitente a verde. Quando o carregador estiver verde intermitente, coloque a bateria na unidade para começar a trabalhar.

Problema	Possível causa	Solução
	Poderá ser necessário substituir ou reparar a bateria.	Contacte a linha de assistência gratuita, em ou substitua a bateria.
O motor está ligado, mas o rotor não roda.	A correia está danificada.	Substitua a correia.
Uma fina camada de neve fica para trás.	O raspador está danificado.	Substitua o raspador.

* Se não conseguir encontrar a solução para estes problemas, contacte .

7 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltagem	82V
Largura de limpeza	61,0 cm
Altura de entrada	46 cm
Distância de lançamento	15 m
Tamanho da roda	38,1 cm
Peso (sem bateria e o carregador)	80 kg (176,4 lbs)
Bateria	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P e outras séries BAB
Carregador	82C1G/ 82C2/ 82C6 e outras séries CAB
Nível de pressão do som medido	80 dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
Nível de potência do som garantido	91 dB(A)
Vibração	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

8 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: Globe Technologies Europe GmbH

Morada: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemanha

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Nome: Ralf Pankalla
Morada: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemanha

Declaramos por este meio que o produto

Categoria: Limpa-neves
Modelo: SNB408(82SN61)
Número de série: Consulte a etiqueta das especificações do produto
Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das especificações do produto

- encontra-se em conformidade com as provisões relevantes da Diretiva Máquinas 2006/42/CE.
- encontra-se em conformidade com as provisões das seguintes diretivas europeias:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE e 2005/88/CE
 - 2011/65/UE e 2015/863/UE

Além disso, declaramos que as seguintes normas harmonizadas partes ou cláusulas foram usadas:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de avaliação da conformidade com o anexo VI, Diretiva 2000/14/CE.

Nível de potência do som médio L_{WA} : 87,5 dB(A)

Nível de potência do som gerado $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

Organismo notificado envolvido:

Nome: Intertek Deutschland GmbH (Organismo notificado 0905)

Morada: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Alemanha

Local, data: Malmö, 25.05.2023
Assinatura: Ted Qu, Diretor da Qualidade

Ted Qu

1 Beschrijving.....	57	4.7 Vergrendel de aandrijfhendel en de hendel van het schoepenrad met één hand.....	60
1.1 Beoogd gebruik.....	57	4.8 Verplaats de machine handmatig.....	60
1.2 Overzicht.....	57	4.9 Ledlicht.....	60
2 Veiligheid.....	57	4.10 Pas de uitwerpopening aan.....	60
3 Installatie.....	57	4.11 Pas de afbuiging aan.....	61
3.1 Het gereedschap uitpakken.....	57	4.12 Tips voor het gebruik.....	61
3.2 Installeer de bovenste handgreep.....	58	5 Onderhoud.....	61
3.3 Plaats de uitwerpopening.....	58	5.1 Algemeen onderhoud.....	61
3.4 Installeer de uitwerpopeningbedieningsstang.....	58	5.2 Maak de verstopte uitwerpopening vrij.....	61
3.5 Installeer het accupack.....	58	5.3 De glijshoenen vervangen.....	61
3.6 Verwijder het accupack.....	58	5.4 Vervang de schraaplaat.....	61
4 Gebruik.....	58	5.5 Plaats de veiligheidspen.....	62
4.1 Gebruik tijdens koud weer.....	58	5.6 Vervang de geleider.....	62
4.2 Gebruik van het bedieningspaneel.....	59	5.7 Het gereedschap opbergen.....	62
4.3 Start en stop schoepenrad.....	59	6 Probleemoplossing.....	62
4.4 Snelheid van het schoepenrad aanpassen.....	59	7 Technische gegevens.....	63
4.5 Rijmodus.....	59	8 EC Verklaring van overeenstemming.....	63
4.6 Start het schoepenrad en de zelfaandrijving tegelijkertijd	60		

1 BESCHRIJVING

1.1 BEOOGD GEBRUIK

Dit product werd ontworpen en gemaakt om sneeuw van bestratingen, tuinen, opritten en andere grondoppervlakken te ruimen.

1.2 OVERZICHT

Afbeelding 1 - 23

- 1 Aangedreven schoepenrad
- 2 Hendel aanpassing afbuiging
- 3 Schoepenradhendel
- 4 Ledlichtaanpassing
- 5 Regeling van de rijsnelheid
- 6 AAN-knop
- 7 Schoepenrad-snelheidschakelaar
- 8 Ledlicht
- 9 Hendel aanpassing uitwerpopening
- 10 Bovenste handgreep
- 11 Onderste handgreep
- 12 Accuvak
- 13 Afbuiging
- 14 Uitwerpopening
- 15 3-in-1 reinigingsgereedschap
- 16 Geleider
- 17 Inlaat
- 18 Schoepenrad
- 19 Schraapplaat
- 20 Glij schoen
- 21 Wiel
- 22 Linksomhendel
- 23 Rechtsomhendel
- 24 Handgreep bout
- 25 Handgreepknop
- 26 Bout
- 27 Knop
- 28 Clip
- 29 Sleuf
- 30 Beugel
- 31 Bout
- 32 Uitwerpondersteuning
- 33 Kabel
- 34 Bout uitwerpopening
- 35 Pin
- 36 Accu-ontgrendeling
- 37 Schroef
- 38 Chassisplaat
- 39 Bout

- 40 Afstandshouder
- 41 Moer
- 42 Schroef schraapplaat
- 43 Afstandsbus schraapplaat
- 44 Moer schraapplaat
- 45 Schoepenrad veiligheidspen
- 46 Reserve veiligheidspen schoepenrad
- 47 Geleiderschroef
- 48 Geleiderknop

2 VEILIGHEID

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u alle veiligheidsinstructies in acht neemt.

Raadpleeg het veiligheidshandboek.

3 INSTALLATIE

▲ WAARSCHUWING

Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen.

▲ WAARSCHUWING

Steek het accupack pas in het apparaat als u klaar bent met de montage van alle onderdelen.

3.1 HET GEREEDSCHAP UITPAKKEN

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de machine correct monteert voor gebruik.

▲ WAARSCHUWING

- Gebruik het gereedschap niet als er onderdelen beschadigd zijn.
- Als u niet over alle onderdelen beschikt, mag u het gereedschap niet gebruiken.
- Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met het servicecentrum.

1. Open de verpakking.
2. Lees de documentatie in de doos.
3. Haal de nog niet gemonteerde onderdelen uit de doos.
4. Haal het gereedschap uit de doos.
5. Voer de doos en verpakking af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

3.2 INSTALLEER DE BOVENSTE HANDGREEP

Afbeelding 3 - 4

1. Breng de gaten van de middelste handgreep in één lijn met die van de bovenste handgreep.
2. Steek de bout door de middelste handgreep en de bovenste handgreep.
3. Draai de handgreepknop vast op de bout.
4. Herhaal dit voor links/rechts.

3.3 PLAATS DE UITWERPOPENING

Afbeelding 5 - 6

1. Draai de knop en de bout van de uitwerpopening los.
2. Lijn de gaten op de uitwerpopening uit met de gaten op de onderste steun.
3. Zodra u de uitwerpopening op de basis van de uitwerpopening hebt vastgezet, drukt u totdat u een klik hoort.
4. Steek de bout door de gaten en draai hem vast met de knop.
5. Zet de draad vast door de clip op te rollen.

3.4 INSTALLEER DE UITWERPOPENINGBEDIENINGSS TANG

Afbeelding 7 - 8

1. Zorg ervoor dat de uitwerpopening naar voren is gericht.
2. Houd de handgreep naar boven.
3. Duw de bedieningsstang van de uitwerpopening door de sleuf onder het bedieningspaneel.
4. Steek het uiteinde van de bedieningsstang van de uitwerpopening recht door het gat van de uitwerpopeninghouder.
5. Lijn de gaten op de beugel uit met de gaten onder het bedieningspaneel. Draai de bouten vast.

i OPMERKING

Zorg ervoor dat de beugel in het midden van de afstandsstukken zit.

6. Trek aan de kabel om deze aan de onderkant van de stang te bevestigen. Lijn de gaten uit, steek de bout door de gaten en vergrendel met de pen.
7. Trek de handgreep naar achteren en draai vervolgens de handgreep naar links en rechts om ervoor te zorgen dat de uitwerpopening in de gewenste richting beweegt.

3.5 INSTALLEER HET ACCUPACK

▲ WAARSCHUWING

- Als het accupack of de lader is beschadigd moet u deze vervangen.
- Stop het gereedschap en wacht tot de motor stopt voordat u de accu installeert of verwijderd.
- Lees, ken en volg de instructies in de handleiding van de accu en de lader op.

i OPMERKING

Installeer twee batterijen voor de werking of drie voor een langere gebruikstijd.

Afbeelding 9

1. Open de accuklep.
2. Breng de ribbels op de accu op één lijn met de groeven op de accu.
3. Duw de accu in het accuvak totdat de accu op zijn plaats wordt vastgezet.
4. Als u een klik hoort, is de accu geïnstalleerd.
5. Sluit het accudeksel.

3.6 VERWIJDER HET ACCUPACK

1. Open de accuklep.
2. Duw en houd de ontgrendelingsknop van de accu ingedrukt.
3. Verwijder het accupack uit het gereedschap.

4 GEBRUIK

▲ WAARSCHUWING

Draag oogbescherming tijdens gebruik.

4.1 GEBRUIK TIJDENS KOUD WEER

De temperatuur voor het veilig gebruik van de accu liggen tussen -17°C en 45°C.

▲ WAARSCHUWING

Bewaar de accu niet buitenshuis en laad hem niet buitenshuis op.

De accu moet vóór gebruik van het apparaat worden opgeladen en binnen worden bewaard.

Het apparaat start niet:

- verwijder dan het accupack uit de machine,
- laad het accupack gedurende 15 minuten op in een warme omgeving of totdat het laadlampje groen wordt.
- Installeer de accu in de machine.

4.2 GEBRUIK VAN HET BEDIENINGSPANEEL

Afbeelding 2, 12

No.	Naam	Functie
1	Aangedreven schoepenrad	Deze machine heeft een zelfrijdende aandrijfmodus, zodat hij zelf kan voortbewegen. De zelfrijdende aandrijfmodus zorgt voor een gemakkelijke bediening.
22 23	Zero turn trigger	Draaihendels voor snel en moeiteloos sturen. Deze machine is uitgerust met een zeroturn-systeem, waardoor de machine nauwkeurig en soepel stuurt zonder afwijken.
2	Hendel aanpassing afbuiging	U kunt de uitwerpopening omhoog en omlaag aanpassen om de werpafstand van de sneeuw aan te passen.
3	Bedieningshendel schoepenrad	Het roterende schoepenrad kan gestart worden wanneer de machine in beweging is. Het roterende schoepenrad breekt sneeuw gemakkelijk en ruimt sneeuw snel op.
4	Lichtknop	Druk op knop (A, B, C, D) om de koplampen achter/voor af te stellen.
E	Accu-indicator	Vermogensweergave voor elke accu (3 stuks).
5	Zelfaan-drijving snelheidsregeling	Stelt de bestuurder in staat een comfortabele rijnsnelheid te kiezen. Het geeft 3 voorwaartse snelheden en 1 achterwaartse snelheid, plus neutraal.
6	AAN-knop	Druk op de aan/uit-knop om de machine in te schakelen.
7	Schoepenrad-snelheid-schakelaar	Stel de schakelaar in om het schoepenrad snel of langzaam te laten draaien.
9	Uitwerpopening-bedieningsstang	Bedien de 200° verstelbare uitwerpopening om in meerdere verschillende richtingen te draaien.

4.3 START EN STOP SCHOEPENRAD

Afbeelding 2

Om het schoepenrad te starten:

- Druk op de aan/uit-knop.
- Knijp in de hendel voor het schoepenrad.

i OPMERKING

Voltooi deze 2 acties binnen 5 seconden.

Om het schoepenrad te stoppen:

- Laat de hendel voor het schoepenrad los.

i OPMERKING

Laat de schraper op de grond zakken om de sneeuw te verwijderen.

▲ WAARSCHUWING

Houd omstanders op een veilige afstand van het gereedschap.

▲ WAARSCHUWING

Onderzoek het werkgebied. Verwijder alle stenen, stokken, draden, botten en ander vuil dat teruggekaatst kan worden door de roterende waaiër.

4.4 SNELHEID VAN HET SCHOEPENRAD AANPASSEN

Afbeelding 2

(Als het apparaat in de UIT-stand staat):

1. Druk op de aan/uit-knop.
2. Knijp in de hendel voor het schoepenrad.
3. Om de snelheid van het schoepenrad te verhogen, duwt u de snelheidshendel van het schoepenrad naar voren.
4. Om de snelheid van het schoepenrad te verlagen, trekt u de snelheidshendel van het schoepenrad naar achteren.

i OPMERKING

Laat de schraper op de grond zakken om de sneeuw te verwijderen.

▲ WAARSCHUWING

Houd omstanders op een veilige afstand van het gereedschap.

▲ WAARSCHUWING

Onderzoek het werkgebied. Verwijder alle stenen, stokken, draden, botten en ander vuil dat teruggekaatst kan worden door de roterende waaiër.

4.5 RIJMODUS

Afbeelding 2

Om het rijstelsysteem te starten

1. Druk op de aan/uit-knop.
2. Houd de rijhendel ingedrukt.

3. Om de rijsnelheid te verhogen, duwt u de rijhendel naar voren.
4. Om de rijsnelheid te verlagen, trekt u de rijhendel naar achteren.

Om de aandrijving te stoppen:

1. Laat de rijhendel los.

i OPMERKING

Als de machine langer dan 5 seconden stationair blijft draaien, moet u het proces opnieuw starten.

Om naar links te gaan:

1. Houd de rijhendel ingedrukt.
2. Trek aan de linker rijhendel om de machine naar links te draaien.

Om naar rechts te gaan:

1. Houd de rijhendel ingedrukt.
2. Trek aan de rechter rijhendel om de machine naar rechts te draaien.

i OPMERKING

Voor de rijmodus biedt deze machine 3 vooruitversnellingen en 1 achteruitversnelling.

4.6 START HET SCHOEPENRAD EN DE ZELFAANDRIJVING TEGELIJKERTIJD

Afbeelding 2

1. Druk op de aan/uit-knop.
2. Knijp in de hendel van het schoepenrad om het schoepenrad te starten.
3. Houd de rijhendel ingedrukt om de aandrijving te starten.

i OPMERKING

Voltooi deze 3 handelingen binnen 5 seconden.

4.7 VERGRENDDEL DE AANDRIJFHENDEL EN DE HENDEL VAN HET SCHOEPENRAD MET ÉÉN HAND.

Afbeelding 2

Als u de aandrijfhendel en de hendel van het schoepenrad tegelijkertijd indrukt, wordt de hendel van het schoepenrad tijdelijk vergrendeld.

Laat de hendel van het schoepenrad los (rechterhand) en de hendel van het schoepenrad blijft ingeschakeld.

Met deze functie kunt u de snelheid van het schoepenrad, de rijsnelheid en de uitwerpriching van de sneeuw aanpassen terwijl het schoepenrad draait.

Om het schoepenrad te stoppen, laat u de aandrijfhendel los en zowel het schoepenrad als de aandrijving zullen stoppen.

4.8 VERPLAATS DE MACHINE HANDMATIG

Afbeelding 10 - 11

i OPMERKING

Wanneer de duwweerstand van de hele machine groot wordt of niet kan worden geduwd, moet de gebruiker controleren of het eenzijdige wiel met de hand kan worden gedraaid wanneer het van de grond is. Als het niet gemakkelijk gedraaid kan worden, moet u de bodemplaat van het chassis demonteren en de motorkabel loskoppelen. De handmatige beweging kan nu hervat worden.

1. Draai de acht schroeven los.
2. Verwijder de bodemplaat van het chassis.
3. Koppel de motorkabel los.
4. Monteer de bodemplaat weer met acht schroeven.
5. Duw de machine handmatig in beweging.

4.9 LEDLICHT

Afbeelding 2, 12

Zet de koplampen aan:

- Druk op de lichtknop om de ledlamp aan te zetten.

Zet de koplampen uit:

- Druk op de lichtknop om de ledlamp uit te zetten.

Druk op de knop om het licht aan te passen:

- A. Zet de koplampen aan.
- B. Zet de achterlichten aan.
- C. Schakel alle lichten in.
- D. Waarschuwinglamp.

4.10 PAS DE UITWERPOPENING AAN

Afbeelding 13 - 15

U kunt de uitwerpopening 200° draaien om de richting van de sneeuw aan te passen.

1. Trek de verstelhendel van de uitwerpopening een klein stukje naar achteren.

(De vergrendelknop wordt omlaag getrokken om de uitwerpopening te laten bewegen).

2. Draai de handgreep links om de uitwerpopening naar links te bewegen. Laat de handgreep los om de uitwerpopening in de gewenste richting te vergrendelen.
3. Draai de handgreep rechts om de uitwerpopening naar rechts te bewegen. Laat de handgreep los om de uitwerpopening in de gewenste richting te vergrendelen.

4.11 PAS DE AFBUIGING AAN

Afbeelding 2, 16

U kunt de afbuiging omhoog en omlaag aanpassen om de werpafstand van de sneeuw aan te passen.

▲ WAARSCHUWING

Schakel de machine uit voordat u de afbuiging aanpast.

▲ WAARSCHUWING

Druk de schakelaar niet zo ver naar voren dat er een opening ontstaat tussen de uitwerpaafbuiging en de uitwerpopening.

1. Houd de bedieningshendel van de afbuiging vast.
2. Trek de bedieningshendel van de afbuiging naar links en houd deze vast om te ontgrendelen.
3. Beweeg de bedieningshendel van de afbuiging naar voren om de afbuiging omlaag te verstellen en de sneeuwuitworpafstand te verkleinen.
4. Beweeg de bedieningshendel van de afbuiging naar achteren om de afbuiging omhoog te bewegen en de sneeuwuitworpafstand te vergroten.

4.12 TIPS VOOR HET GEBRUIK

- Als het mogelijk is, moet u de sneeuw in de richting van de wind laten uitblazen
- Als er een krachtige wind staat, moet u de afbuiging omlaag bewegen
- Als u klaar bent met werken, laat de machine dan nog eventjes lopen om te voorkomen dat ijs ontstaat in de uitwerpopening.
- Als de sneeuw hoger is dan 20 cm, moet u de snelheid verlagen en de machine op eigen tempo laten werken.
- Gebruik de schraper niet om compacte sneeuw en ijs te verwijderen.

5 ONDERHOUD

▲ WAARSCHUWING

Verwijder de veiligheidssleutel en het accupack uit het gereedschap voordat u onderhoud uitvoert.

▲ LET OP!

Gebruik alleen goedgekeurde reserveonderdelen.

▲ LET OP!

Zorg dat de kunststof onderdelen niet in contact komen met remvloeistoffen, benzine of producten op basis van aardolie. Chemicaliën kunnen het kunststof beschadigen en het kunststof onbruikbaar maken.

▲ LET OP!

Maak de kunststof behuizing of onderdelen niet schoon met een agressief schoonmaakmiddel.

5.1 ALGEMEEN ONDERHOUD

- Voor elk gebruik dient u het complete gereedschap op beschadigingen, ontbrekende of los zittende onderdelen zoals schroeven, moeren, bouten en doppen te controleren.
- Draai alle bevestigingen en doppen vast.
- Verwijder achtergebleven sneeuw met een borstel van het gereedschap.

5.2 MAAK DE VERSTOPTE UITWERPOPENING VRIJ

▲ WAARSCHUWING

- **Gebruik nooit uw hand om de uitwerpopening schoon te maken.** Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Reik nooit in de uitwerpopening en plaats geen lichaamsdelen voor de sneeuwblazer wanneer het apparaat in werking is of wanneer de accu's geïnstalleerd zijn.

Afbeelding 17

Om de uitwerpopening vrij te maken:

- Laat de hendel los om de machine uit te schakelen.
- Verwijder de accu.
- Wacht 10 seconden om er zeker van te zijn dat het schoepenrad gestopt is met draaien.
- Gebruik altijd het reinigingsgereedschap voor de uitwerpopening dat als accessoire aan de machine is bevestigd.

5.3 DE GLIJSCHOENEN VERVANGEN

i OPMERKING

Het bereik van de verstelbare hoogte voor de glij schoenen is 1,5 mm, wanneer u de bouten door het U-gat op de glij schoenen steekt.

Afbeelding 18

1. Draai de 2 sets bouten, afstandsbusen en moeren los waarmee de glij schoen aan de behuizing van de sneeuwblazer is bevestigd.
2. Verwijder de glij schoen
3. Installeer de nieuwe glij schoen.
4. Doe hetzelfde aan de andere kant.

5.4 VERVANG DE SCHRAAPPLAAT.

▲ WAARSCHUWING

Gebruik alleen officiële reserveschraper.

▲ WAARSCHUWING

Draag zware handschoenen of draai een doek om het blad als u het aanraakt.

Afbeelding 19

1. Verwijder de moeren en afstandsrings van de schraapplaat.
2. Verwijder de oude schraapplaat.
3. Installeer de nieuwe schraapplaat.
4. Plaats de schroeven en afstandsplaten terug en draai ze vast met de moeren.

5.5 PLAATS DE VEILIGHEIDSPEN

Afbeelding 20 - 21

i OPMERKING

De veiligheidspen wordt gebruikt om de druk van de sneeuw af te voeren om het schoepenrad te beschermen.

1. Verwijder de moeren en veiligheidspennen.
2. Installeer de nieuwe veiligheidspennen. (De reserve veiligheidspennen zitten bovenop de houder van de uitwerpopening).

5.6 VERVANG DE GELEIDER

Afbeelding 22 - 23

1. Verwijder de accu.
2. Steek de twee bouten in de wand van het inlaathuis.
3. Monteer de geleider en de vleugelmoeren op de bouten.
4. Draai de vleugelmoeren voor en houd de geleider een beetje los voor afstelling.
5. Verplaats de geleider naar de gewenste positie en draai de vleugelmoeren vast.

5.7 HET GEREEDSCHAP OPBERGEN

- Reinig het gereedschap vóór het opbergen.
- Zorg ervoor dat de motor niet heet is wanneer u het gereedschap opbergt.
- Zorg ervoor dat het gereedschap geen losse of beschadigde onderdelen heeft. Als het nodig is, voert u deze stappen/instructies uit:
 - Vervang de beschadigde onderdelen.
 - Draai de bouten vast.
 - Neem contact op met een persoon van een erkend servicecentrum.
- Berg het gereedschap op in een droge ruimte.
- Zorg ervoor dat kinderen niet in de buurt van het gereedschap kunnen komen.

6 PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
De hand-greep bevindt zich niet op de juiste positie.	De bouten zijn niet correct bevestigd.	Pas de hoogte van de handgreep aan en zorg ervoor dat de knoppen en bouten goed zijn uitgelijnd.
Het apparaat start niet.	De accu is niet opgeladen.	Laad de accu op volgens de procedures in de handleiding van de accu en de oplader.
	De schakelaar is defect.	Laat de schakelaar vervangen door een erkend servicecentrum.
	De accu is te koud.	Verwijder de accu uit de sneeuwblazer. Plaats de accu in de oplader en laat 10 minuten opladen of totdat het ledlampje groen wordt. Haal de batterij uit de lader en plaats deze in de sneeuwblazer voor gebruik.
	Het blauwe ledlampje knippert - De accu is beveiligd tegen laagspanning.	Breng de accu en de oplader naar een warme ruimte. Plaats de accu in de lader en laat de accu op kamertemperatuur komen of wanneer het lampje op de lader groen knippert. Zodra de lader groen knippert, neemt u de accu en plaatst u deze in het apparaat om te beginnen werken.
	Blauw ledlampje brandt continu - Temperatuur van de accu is laag.	Breng de accu en de oplader naar een warme ruimte. Plaats de accu in de lader en laat de accu op kamertemperatuur komen of wanneer het lampje op de lader groen knippert. Zodra de lader groen knippert, neemt u de accu en plaatst u deze in het apparaat om te beginnen werken.
	De accu moet mogelijk worden vervangen.	Bel de gratis hulplijn op of vervang de accu.
De motor is aan, maar	De riem is beschadigd.	Vervang de riem.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
het schoepenrad draait niet.		
Er blijft een dunne laag sneeuw achter.	De schraper is beschadigd.	Vervang de schraper.

* Als u de oplossing voor deze problemen niet kunt vinden, neem dan contact op met .

7 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	82V
Reinigingsbreedte	61,0 cm
Inlaathoogte	46 cm
Werpafstand	15 m
Wieldiameter	38,1 cm
Gewicht (zonder accu en oplader)	80 kg (176,4 lbs)
Accu	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P en andere BAB Serie
Oplader	82C1G/ 82C2/ 82C6 en andere CAB Serie
Gemeten geluidsdruk	80 dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
Gegarandeerde geluidsdruk	91 dB(A)
Trilling	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

8 EC VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: Globe Technologies Europe GmbH
 Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Duitsland

Naam en adres van de persoon die het technisch dossier heeft samengesteld:

Naam: Ralf Pankalla
 Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Duitsland

Hierbij verklaren wij dat het product

Categorie: Sneeuwblazer

Model: SNB408(82SN61)

Serienummer: Zie typeplaatje

Jaar van fabricage: Zie typeplaatje

- is vervaardigd in overeenstemming met de bepalingen van de machinerichtlijn 2006/42/EC.
- is vervaardigd in overeenstemming met de volgende EC-richtlijnen:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Voorts verklaren wij dat de volgende geharmoniseerde normen zijn gebruikt:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Beoordelingsmethode overeenkomstig bijlage VI bij Richtlijn 2000/14/EG.

Gemeten geluidsvermogen L_{WA} : 87,5 dB(A)

Gegarandeerde geluidsdruk $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

Betrokken instantie:

Naam: Intertek Deutschland GmbH (aangemelde instantie 0905)

Adres: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Duitsland

Plaats, datum: Mal-
mô, 25.05.2023

Handtekening: Ted Qu, Directeur
Kwaliteit

Ted Qu

1	Kuvaus.....	65	4.7	Lukitse itsevedon käyttökampi ja kierukan kytkentäkampi toisella kädellä...	68
1.1	Käyttötarkoitus.....	65	4.8	Koneen manuaalinen siirtäminen.....	68
1.2	Yleiskatsaus.....	65	4.9	LED-valot.....	68
2	Turvallisuus.....	65	4.10	Poistokourun säätäminen.....	68
3	Asennus.....	65	4.11	Poistokourun ohjauslevyn säätäminen.....	68
3.1	Pura kone pakkauksesta.....	65	4.12	Käyttövinkkejä.....	69
3.2	Ylemmän kahvan asentaminen.....	65	5	Kunnossapito.....	69
3.3	Poistokourun asentaminen.....	66	5.1	Yleinen kunnossapito.....	69
3.4	Poistokourun ohjaussauvan asentaminen.....	66	5.2	Puhdista tukkoon mennyt kouru.....	69
3.5	Akun asentaminen.....	66	5.3	Liukukenkien vaihtaminen.....	69
3.6	Akun irrottaminen.....	66	5.4	Kaavinlevyn vaihtaminen.....	69
4	Käyttö.....	66	5.5	Varmistinsokan vaihtaminen.....	69
4.1	Käyttäminen kylmällä säällä.....	66	5.6	Hankileikkurin vaihtaminen.....	70
4.2	Ohjauspaneelin käyttäminen.....	66	5.7	Koneen varastointi.....	70
4.3	Kierukan/juoksupyörän käynnistäminen ja pysäyttäminen.....	67	6	Vianmääritys.....	70
4.4	Kierukan nopeuden säätäminen.....	67	7	Tekniset tiedot.....	71
4.5	Itsevetävä käyttötila.....	67	8	EU-	
4.6	Käynnistä kierukka ja itsevetävä käyttö samanaikaisesti.....	68		vaatimustenmukaisuusvakuu	
				tus.....	71

1 KUVAAUS

1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä tuote on suunniteltu ja valmistettu poistamaan lunta jalkakäytäviltä, pihan ajoteiltä ja muilta maanpinnalla olevilta pinnoilta.

1.2 YLEISKATSAUS

Kuva 1 - 23

- 1 Itsevedon käyttökampi
- 2 Kourun ohjauslevyn säätökahva
- 3 Kierukan kytkentäkampi
- 4 LED-valon säätöpainike
- 5 Ajonopeuden säätökytkin
- 6 PÄÄLLE-painike
- 7 Kierukan nopeuden ohjauskytkin
- 8 LED-etuvalo
- 9 Poistokourun säätökahva
- 10 Ylempi kahva
- 11 Alempi kahva
- 12 Akkulokero
- 13 Kourun ohjauslevy
- 14 Poistokouru
- 15 2-in-1 puhdistustyökalu
- 16 Hankileikkuri
- 17 Tulokotelo.
- 18 Kierukka
- 19 Kaavinlevy
- 20 Liukukenkä
- 21 Pyörä
- 22 Paikallaan kääntymisen liipaisin vasemmalle
- 23 Paikallaan kääntymisen liipaisin oikealle
- 24 Kahvan pultti
- 25 Kahvan nuppi
- 26 Pultti
- 27 Nuppi
- 28 Pidike
- 29 Ura
- 30 Kiinnitin
- 31 Pultti
- 32 Kourun tuki
- 33 Johto
- 34 Poistokourun pultti
- 35 Tappi
- 36 Akun vapautuspainike
- 37 Ruuvi
- 38 Alustalevy
- 39 Pultti

- 40 Välilevy
- 41 Mutteri
- 42 Kaavinlevyn ruuvi
- 43 Kaavinlevyn välilevy
- 44 Kaavinlevyn mutteri
- 45 Kierukan varmistinsokka
- 46 Kierukan varavarmistinsokot
- 47 Hankileikkurin ruuvi
- 48 Hankileikkurin nuppi

2 TURVALLISUUS

▲ VAROITUS

Varmista, että noudatat kaikkia turvallisuusohjeita.

Katso Turvallisuusopas.

3 ASENNUS

▲ VAROITUS

Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei ole suositellut.

▲ VAROITUS

Älä aseta akkuja ennen kuin olet viimeistellyt kaikkien osien kokoamisen.

3.1 PURA KONE PAKKAUKSESTA

▲ VAROITUS

Varmista, että kokoat koneen oikein ennen käyttöä.

▲ VAROITUS

- Jos osissa on vaurioita, älä käytä konetta.
- Jos kaikkia osia ei ole, älä käytä konetta.
- Jos osat ovat vaurioituneet tai niitä puuttuu, ota yhteys huoltoliikkeeseen.

1. Avaa pakkaus.
2. Lue laatikon sisällä oleva dokumentaatio.
3. Poista kaikki irralliset osat laatikosta.
4. Poista kone laatikosta.
5. Hävitä laatikko ja pakkaus paikallisten määräysten mukaan.

3.2 YLEMMÄN KAHVAN ASENTAMINEN

Kuva 3 - 4

1. Kohdista keskikahvan ja ylemmän kahvan reiät.
2. Työnnä pultti keskikahvan ja ylemmän kahvan läpi.
3. Kiristä kahvan nuppi pulttiin.

4. Toista vasemmalla/oikealla puolella.

3.3 POISTOKOURUN ASENTAMINEN

Kuva 5 - 6

1. Irrota poistokourukokoonpanon nuppi ja pultti.
2. Kohdista poistokourun reiät alemman tuen reikiin.
3. Kun olet kiinnittänyt poistokourun kourun pohjaan, paina, kunnes kuulet napsahduksen.
4. Työnnä pultti reikien läpi ja kiristä nupilla.
5. Kiinnitä johto kiertämällä pidikkeeseen.

3.4 POISTOKOURUN OHJAUSAUVAN ASENTAMINEN

Kuva 7 - 8

1. Varmista, että poistokouru on suunnattu eteenpäin.
2. Pidä tartuntakahvaa ylhäällä.
3. Paina kourun ohjaussauva ohjauspaneelin alla olevan aukon läpi.
4. Laita kourun ohjaussauva suoraan kourun tuen reiän läpi.
5. Kohdista kiinnittimen reiät ohjauspaneelin alla oleviin reikiin. Kiristä pulteilla.

i HUOMAA

Varmista, että kiinnitin on välilevyjen keskellä.

6. Vedä kaapeli ja kiinnitä tangon pohjaan. Kohdista reiät, työnnä pultti reikien läpi ja lukitse tapilla.
7. Käännä tartuntakahva takaisin ja käännä sitä sitten vasemmalle ja oikealle varmistaaksesi, että poistokouru liikkuu samaan suuntaan.

3.5 AKUN ASENTAMINEN

▲ VAROITUS

- Jos akku tai laturi on vaurioitunut, vaihda akku tai laturi.
- Pysäytä kone ja odota moottorin pysähtymistä ennen kuin asennat tai poistat akun.
- Lue ja ymmärrä kaikki akun ja laturin käyttöoppaan ohjeet sekä noudata niitä.

i HUOMAA

Asenna käyttöä varten kaksi akkua tai kolme pidempää käyttöaikaa varten.

Kuva 9

1. Avaa akkulokeron kansi.
2. Kohdista akun ylös nousevat ulokkeet akkulokeron uriin.
3. Paina akkua akkulokeroon, kunnes akku lukittuu paikalleen.

4. Kun kuulet napsahduksen, akku on asennettu.
5. Sulje akkulokeron kansi.

3.6 AKUN IRROTTAMINEN

1. Avaa akkulokeron kansi.
2. Pidä akun vapautuspainiketta painettuna.
3. Irrota akku koneesta.

4 KÄYTTÖ

▲ VAROITUS

Käytä suojalaseja käytön aikana.

4.1 KÄYTTÄMINEN KYLMÄLLÄ SÄÄLLÄ

Turvallinen akun käyttölämpötila on -17–45 °C.

▲ VAROITUS

Älä säilytä tai lataa akkua ulkona.

Akku on ladattava ja säilytettävä sisätiloissa ennen käyttöä koneessa.

Jos kone ei käynnisty:

- irrota akku koneesta,
- lataa akkua 15 minuuttia lämpimässä tilassa tai kunnes latauksen merkkivalo palaa vihreänä.
- Asenna akku takaisin paikalleen.

4.2 OHJAUSPANEELIN KÄYTTÄMINEN

Kuva 2, 12

Nro	Nimi	Toiminto
1	Itsevedon käyttö-kampi	Kone sallii itsevetävän käytön, jolloin se liikkuu itsestään. Itsevetävä käyttö helpottaa työskentelyä.
22 23	Paikal- laan- kään- tymisen liipaisin	Käännön apukahvat nopeaa ja vaiva- tonta ohjausta varten. Tämä kone on varustettu paikallaan kääntymisjärjes- telmällä, joka takaa koneen tarkan ja pehmeän ohjauksen ilman poikkeaa- mia.
2	Kourun ohjausle- vyn kah- va	Poistokourun ohjauslevyä voidaan säätää ylöspäin ja alaspäin lumen heittoetäisyyden muuttamiseksi.
3	Kierukan/ juoksu- pyörän ohjauslii- paisin	Kierukka/juoksupyörän pyörintä voi- daan käynnistää, kun kone on liik- keessä. Pyörivä kierukka/juoksupyörä rikkoo lumen helposti ja puhdistaa nopeasti.
4	LED-va- lopainike	Säädä taka-/etuvaloja painamalla pai- niketta (A, B, C, D).
E	Akun merkkiva- lo	Varausnäyttö kullekin akulle (3 kpl).
5	Itsevedon nopeu- den sää- tökytkin	Sallii käyttäjien valita mukavimman ajonopeuden. Itsevetäviä nopeuksia on eteenpäin 3 ja taaksepäin 1 ja 1 tyhjäkäynnille.
6	PÄÄLLE- painike	Kone kytetään päälle painamalla PÄÄLLE-painiketta.
7	Kierukan/ juoksu- pyörän nopeu- den oh- jauskytkin	Säädä kytkimellä kierukka/juoksu- pyörä toimimaan nopeammin tai hi- taammin.
9	Kourun ohjaus- sauva	Ohjaa 200° kääntyvää poistokourua kääntymään eri suuntiin.

4.3 KIERUKAN/JUOKSUPYÖRÄN KÄYNNISTÄMINEN JA PYSÄYTTÄMINEN

Kuva 2

Kierukan/juoksupyörän käynnistäminen:

- Paina PÄÄLLE-painiketta.
- Pidä kierukan sauvaa painettuna.

i HUOMAA

Suorita nämä 2 toimenpidettä 5 sekunnin kuluessa.

Kierukan/juoksupyörän pysäyttäminen:

- Vapauta kierukan sauvaa.

i HUOMAA

Laske kaavin maahan lumen poistamiseksi.

▲ VAROITUS

Pidä sivulliset turvallisella etäisyydellä koneesta.

▲ VAROITUS

Työskentelyalueen tarkistaminen Poista kaikki kivet, oksat, rautalangat, luut ja muut roskat, jotka voivat sinkoutua pyörivästä juoksupyörästä.

4.4 KIERUKAN NOPEUDEN SÄÄTÄMINEN

Kuva 2

(Jos laite on OFF-asennossa):

1. Paina PÄÄLLE-painiketta.
2. Pidä kierukan sauvaa painettuna.
3. Voit lisätä nopeutta työntämällä kierukan nopeusvipua eteenpäin.
4. Voit hidastaa nopeutta vetämällä kierukan nopeusvipua taaksepäin.

i HUOMAA

Laske kaavin maahan lumen poistamiseksi.

▲ VAROITUS

Pidä sivulliset turvallisella etäisyydellä koneesta.

▲ VAROITUS

Työskentelyalueen tarkistaminen Poista kaikki kivet, oksat, rautalangat, luut ja muut roskat, jotka voivat sinkoutua pyörivästä juoksupyörästä.

4.5 ITSEVETÄVÄ KÄYTTÖTILA

Kuva 2

Käyttöjärjestelmän käynnistäminen:

1. Paina PÄÄLLE-painiketta.
2. Pidä käyttökampea painettuna.
3. Voit lisätä käyttönopeutta, työntämällä käyttönopeuden ohjausvipua eteenpäin.
4. Voit hidastaa käyttönopeutta, vetämällä käyttönopeuden ohjausvipua taaksepäin.

Käyttöjärjestelmän pysäyttäminen:

1. Vapauta käyttökampi.

i HUOMAA

Jos kone on jätetty tyhjäkäynnille, eikä mitään toimintaa tapahdu yli 5 sekuntiin, sinun täytyy aloittaa prosessi uudelleen.

Kääntyminen vasemmalle:

1. Pidä käyttökampea painettuna.
2. Vedä vasenta paikallaan kääntymisen liipaisinta kääntääksesi koneen vasemmalle.

Kääntyminen oikealle:

1. Pidä käyttökampea painettuna.
2. Vedä oikeaa paikallaan kääntymisen liipaisinta kääntääksesi koneen oikealle.

i HUOMAA

Koneessa on itsevetävässä tilassa 3 nopeutta eteenpäin ja 1 nopeus taaksepäin.

4.6 KÄYNNISTÄ KIERUKKA JA ITSEVETÄVÄ KÄYTTÖ SAMANAIKAISESTI.

Kuva 2

1. Paina PÄÄLLE-painiketta.
2. Käynnistä kierukka pitämällä kierukan kytkentäkampea painettuna.
3. Käynnistä itsevetävä käyttö pitämällä käyttökampea painettuna.

i HUOMAA

Suorita nämä 3 toimenpidettä 5 sekunnin kuluessa.

4.7 LUKITSE ITSEVEDON KÄYTTÖKAMPI JA KIERUKAN KYTKENTÄKAMPI TOISELLA KÄDELLÄ.

Kuva 2

Kun työnnät itsevetävän käytön kampea ja kierukan kytkentäkampea samanaikaisesti, kierukan kytkentäkampi lukittuu tilapäisesti.

Vapauta kierukan kytkentäkampi (oikealla kädellä) ja kierukan kytkentäkampi jää kytkettyyn asentoon.

Tämä ominaisuus sallii kierukan nopeuden, itsevetonopeuden ja lumen poistosuunnan säätämisen kierukan pyöriessä.

Pysäyttät kierukan vapauttamalla itsevedon käyttökamman, jolloin kierukka ja itsevetotoiminto pysähtyvät.

4.8 KONEEN MANUAALINEN SIIRTÄMINEN

Kuva 10 - 11

i HUOMAA

Kun koko koneen työntövastus kasvaa suureksi tai sitä ei voida työntää, käyttäjän on tarkistettava, voidaanko yksipuolista pyörää kääntää käsin, kun se on irti maasta. Jos se ei pyöri helposti, sinun täytyy purkaa alustan pohjalevy ja irrottaa moottorin kaapeli. Voit käyttää manuaalisesti tässä tapauksessa.

1. Irrota kahdeksan ruuvia.
2. Poista alustan pohjalevy.
3. Irrota moottorin kaapeli.
4. Asenna pohjalevy takaisin kahdeksalla ruuvilla.
5. Työnnä konetta manuaalisesti.

4.9 LED-VALOT

Kuva 2, 12

Valojen päälle kytkeminen:

- Sytytä LED-valo painamalla painiketta.

Valojen pois päältä kytkeminen:

- Sammuta LED-valo painamalla painiketta uudelleen.

Säädä valoa painamalla painiketta:

- A. Kytke etuvalot päälle.
- B. Kytke takavalot päälle.
- C. Kytke kaikki valot päälle.
- D. Varoitusvalo.

4.10 POISTOKOURUN SÄÄTÄMINEN

Kuva 13 - 15

Voit muuttaa lumen poistokourun suuntaa säätämällä poistokourua 200°.

1. Vedä kourun säätökahvaa hieman takaisin. (Lukituspainike vedetään alas, jotta kouru voi liikkua.)
2. Käännä kourun säätökahvaa vasemmalle siirtääksesi poistokourua vasemmalle. Vapauta tartuntakahva lukitaksesi kourun haluamaasi suuntaan.
3. Käännä kourun säätökahvaa oikealle siirtääksesi poistokourua oikealle. Vapauta tartuntakahva lukitaksesi kourun haluamaasi suuntaan.

4.11 POISTOKOURUN OHJAUSLEVYN SÄÄTÄMINEN

Kuva 2, 16

Voit säätää poistokourun ohjauslevyä ylöspäin ja alaspäin muuttaaksesi lumen heittoetäisyyttä.

▲ VAROITUS

Kytke kone pois päältä ennen poistokourun ohjauslevyn säätämistä.

▲ VAROITUS

Älä paina liipaisinta niin pitkälle eteenpäin, että ohjauslevyn ja poistokourun väliin jää aukko.

1. Pidä poistokourun ohjauslevyn ohjausvipua painettuna.
2. Vedä poistokourun ohjauslevyn ohjausvipua vasemmalle ja pidä se lukituksen avausasennossa.
3. Siirrä poistokourun ohjauslevyn ohjausvipua eteenpäin säätääksesi ohjauslevyä alaspäin ja lyhentääksesi lumen heittoetäisyyttä.
4. Siirrä poistokourun ohjauslevyn ohjausvipua taaksepäin säätääksesi ohjauslevyä ylöspäin ja pidentääksesi lumen heittoetäisyyttä.

4.12 KÄYTTÖVINKKEJÄ

- Mikäli mahdollista, poista lumi tuulen suuntaan.
- Jos tuuli on kova, laske poistokourun ohjauslevy suuntaamaan lumi maahan.
- Kun olet suorittanut työn, anna koneen käydä jonkin aikaa estääksesi jään muodostumisen poistokouruun.
- Jos lumi on syvempi kuin 20 cm, pienennä nopeutta ja anna koneen toimia omassa tahdissaan.
- Älä käytä kaavinta pakkaautuneen lumen tai jään poistamiseen.

5 KUNNOSSAPITO

▲ VAROITUS

Irrota turva-avain ja akku koneesta ennen kunnossapitotoimia.

▲ VARO

Käytä vain hyväksytyjä varaosia.

▲ VARO

Älä anna jarrunesteiden, bensiinin, öljypohjaisten tuotteiden päästä kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vaurioittaa muovia ja tehdä muovista käyttökelvottoman.

▲ VARO

Älä käytä voimakkaita liuottimia tai puhdistusaineita muoviseen runkoon tai muovisiin osiin.

5.1 YLEINEN KUNNOSSAPITO

- Ennen jokaista käyttökertaa tarkista kone kokonaisuudessaan vahingoittuneiden, puuttuvien tai löystyneiden osien varalta, kuten ruuvit, mutterit, pultit ja tulpat.
- Kiristä kunnolla kaikki liittimet ja tulpat.
- Puhdista jäljelle jäänyt lumi koneesta harjalla.

5.2 PUHDISTA TUKKOON MENNYT KOURU.

▲ VAROITUS

- **Älä koskaan käytä käsiä kourun puhdistamiseen.** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla vakava henkilövahinko.
- Älä koskaan kurkota tyhjennyskouruun tai aseta mitään kehonosaa lumilingon eteen, kun laite on toiminnassa tai kun akut on asennettu.

Kuva 17

Poistokourun puhdistaminen:

- Vapauta kahva koneen sammuttamiseksi.
- Poista akut.
- Odota 10 sekuntia varmistaaksesi, että kierukka on pysähtynyt.
- Käytä aina kourun puhdistustyökalua, joka on koneen mukana tuleva lisävaruste.

5.3 LIUKUKENKIEN VAIHTAMINEN

i HUOMAA

Liukukenkien korkeussäätöalue on 1,5 mm, kun pultit asetetaan liukukenkien U-reiän läpi.

Kuva 18

1. Irrota 2 pulttisarjaa, välilevyt ja mutterit, jotka kiinnittävät liukukengän lumilingon koteloon.
2. Poista liukukenkä.
3. Asenna uusi liukukenkä.
4. Toista sama toimenpide toisella puolella.

5.4 KAAVINLEVYN VAIHTAMINEN

▲ VAROITUS

Käytä vain hyväksytyjä vaihtokaavinlevyjä.

▲ VAROITUS

Käytä paksuja käsineitä tai kiedo liina terän ympärille, kun kosket terään.

Kuva 19

1. Irrota mutterit ja välilevyt kaavinlevystä.
2. Irrota ruuvit ja hävitä vanha kaavinlevy.
3. Asenna uusi kaavinlevy.
4. Asenna ruuvit, välilevyt ja kiristä ne muttereilla.

5.5 VARMISTINSOKAN VAIHTAMINEN

Kuva 20 - 21

i HUOMAA

Varmistinsokkaa käytetään lumen paineen jakamiseen kierukan/juoksupyörän suojaamiseksi.

- Poista mutterit ja varmistinsokat.
- Asenna uudet varmistinsokat. (Varavarmistinsokat ovat kourun tuen päällä.)

5.6 HANKILEIKKURIN VAIHTAMINEN

Kuva 22 - 23

- Poista akut.
- Työnnä kaksi pulttia tulokotelon seinään.
- Asenna hankileikkuri ja siipimutterit pultteihin.
- Esikiristä siipimutterit ja pidä hankileikkuri hieman löysällä säätöä varten.
- Siirrä hankileikkuri haluttuun asentoon ja kiristä siipimutterit.

5.7 KONEEN VARASTOINTI

- Puhdista kone ennen säilytykseen laittamista.
- Varmista, ettei moottori ole kuuma, kun laitat koneen varastoon.
- Varmista, ettei koneessa ole löystyneitä tai vaurioituneita osia. Mikäli tarpeen, suorita seuraavat vaiheet/ohjeet:
 - Vaihda vaurioituneet osat.
 - Kiristä pultit.
 - Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Säilytä konetta kuivassa paikassa.
- Varmista, että lapset eivät pääse lähelle konetta.

6 VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kahva ei ole oikeassa asennossa.	Pultteja ei ole asetettu oikein.	Säädä kahvan korkeus ja varmista, että nupit ja pultit on kohdistettu oikein.
Kone ei käynnisty.	Akkua ei ole ladattu.	Lataa akku noudattaen akun ja laturin käyttöoppaan menettelyohjeita.
	Kytkin on viallinen.	Vaihdata kytkin valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Akku on liian kylmä.	Poista akku lumilingosta. Aseta akku laturiin ja anna latautua 10 minuuttia tai kunnes latauksen merkkivalo muuttuu vihreäksi. Poista laturista ja asenna lumilinkoon käyttöä varten.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Sininen LED-valo vilkkuu – akku on alijännitesuojauksessa.	Vie akku ja laturi lämpimään tilaan. Aseta akku laturiin ja anna akun lämmitä huoneenlämpötilaan tai kunnes laturin valo vilkkuu vihreänä. Kun laturi vilkkuu vihreänä, ota akku ja aseta se laitteeseen käyttöä varten.
	Sininen LED-valo palaa koko ajan – akun lämpötila on alhainen.	Vie akku ja laturi lämpimään tilaan. Aseta akku laturiin ja anna akun lämmitä huoneenlämpötilaan tai kunnes laturin valo vilkkuu vihreänä. Kun laturi vilkkuu vihreänä, ota akku ja aseta se laitteeseen käyttöä varten.
	Akku saat- taa vaatia huoltoa tai vaihtamisen.	Soita maksuttomaan tukinumeroon tai vaihda akku.
Moottori on käynnissä, mutta juoksupyörä ei pyöri.	Hihna on vaurioitunut.	Vaihda hihna.
Ohut kerros lunta jää jäljelle.	Kaavin on vioittunut.	Vaihda kaavin.

* Jos et löydä ratkaisua ongelmaasi, soita .

7 TEKNISET TIEDOT

Jännite	82V
Puhdistusleveys	61,0 cm
Työkorkeus	46 cm
Heittoetäisyys	15 m
Pyörän koko	38,1 cm
Paino (ilman akkua (akkua ja laturia))	80 kg (176,4 lbs)
Akku	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P ja muut BAB sarjat
Laturi	82C1G/ 82C2/ 82C6 ja muut CAB sarjat
Mitattu äänenpainetaso	80 dB (A), $K_{pA} = 3$ dB (A)
Taattu äänitehotaso	91 dB (A)
Tärinä	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

8 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: Globe Technologies Europe GmbH
Osoite: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksa

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: Ralf Pankalla
Osoite: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksa

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: Lumilinko
Malli: SNB408(82SN61)
Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi
Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.
- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EY ja 2005/88/EY
 - 2011/65/EU ja (EU)2015/863

Lisäksi vakuutamme, että seuraavien yhdenmukaistettujen standardien osia/artikloja on käytetty:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Vaatimustenmukaisuuden arviointi on tehty direktiivin 2000/14/EY liitteen VI mukaisesti.

Mitattu äänitehotaso L_{WA} : 87,5 dB (A)

Taattu äänitehotaso $L_{WA,d}$: 91 dB (A)

Ilmoitettu mukana oleva laitos:

Nimi: Intertek Deutschland GmbH (ilmoitettu laitos 0905)

Osoite: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Saksa

Paikka, päiväys: Allekirjoitus: Ted Qu, laatujohtaja
Malmö, 25.05.2023

Ted Qu

1	Beskrivning.....	73	4.8	Förflytta maskinen manuellt.....	76
1.1	Syfte.....	73	4.9	LED-strålkastare.....	76
1.2	Översikt.....	73	4.10	Justera utkaströret.....	76
2	Säkerhet.....	73	4.11	Justera rörets deflektor.....	76
3	Installation.....	73	4.12	Tips vid användning.....	77
3.1	Packa upp maskinen.....	73	5	Underhåll.....	77
3.2	Montera det övre handtaget.....	73	5.1	Allmänt underhåll.....	77
3.3	Installera sidoutmatningstratten.....	74	5.2	Rensa en igentäppt tratt.....	77
3.4	Installera rörstyrstaget.....	74	5.3	Sätt tillbaka släpskorna.....	77
3.5	Montera batteripaketet.....	74	5.4	Utbyte av skrapplattan.....	77
3.6	Ta ut batteripaketet.....	74	5.5	Byta ut säkerhetssprinten.....	78
4	Användning.....	74	5.6	Utbyte av drivskäraren.....	78
4.1	Användning i kyla.....	74	5.7	Förvara maskinen.....	78
4.2	Användning av kontrollpanelen.....	74	6	Felsökning.....	78
4.3	Starta och stoppa borsten/impellern.....	75	7	Tekniska data.....	79
4.4	Justera borrhastigheten.....	75	8	EG-försäkran om	
4.5	Självdrivet körläge.....	75		överensstämmelse.....	79
4.6	Starta borsten och självdriften samtidigt ...	76			
4.7	Lås körspaken för självdrift och borraktiveringsspaken med ena handen..	76			

1 BESKRIVNING

1.1 SYFTE

Denna produkt har utformats och tillverkats för att röja snö från trottoarer, garageuppfarter och andra ytor i markplan.

1.2 ÖVERSIKT

Figur 1 - 23

- 1 Körspak för självdrift
- 2 Justeringshandtag för sidoutmatningens deflektor
- 3 Borraktiveringsspak
- 4 Justeringsknapp för LED-strålkastare
- 5 Kontrollbrytare för körhastighet
- 6 PÅ-knapp
- 7 Kontrollbrytare för borrhastighet
- 8 LED-strålkastare
- 9 Justeringshandtag för sidoutmatning
- 10 Övre handtag
- 11 Nedre handtag
- 12 Batterifack
- 13 Rörets deflektor
- 14 Sidoutmatning
- 15 3-i-1-rengöringsverktyg
- 16 Drivskärare
- 17 Intagshölje
- 18 Borr
- 19 Skrapplatta
- 20 Släpsko
- 21 Hjul
- 22 Avtryckare för vänster nollsväng
- 23 Avtryckare för höger nollsväng
- 24 Handtagsbult
- 25 Handtagsratt
- 26 Bult
- 27 Ratt
- 28 Klämma
- 29 Slits
- 30 Fäste
- 31 Bult
- 32 Sidoutmatningsstöd
- 33 Kabel
- 34 Sidoutmatningsbult
- 35 Sprint
- 36 Batterifrigöringsknapp
- 37 Skruv
- 38 Chassiplatta
- 39 Bult

- 40 Distans
- 41 Mutter
- 42 Skrapplattskruv
- 43 Skrapplattmellanlägg
- 44 Skrapplattmutter
- 45 Säkerhetssprint för borrhastighet
- 46 Reservsäkerhetssprintar för borrhastighet
- 47 Drivskärarskruv
- 48 Drivskärarvred

2 SÄKERHET

▲ VARNING

Se till att följa alla säkerhetsanvisningar.

Se säkerhetshandboken.

3 INSTALLATION

▲ VARNING

Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.

▲ VARNING

Sätt inte in batteripaketen förrän du har slutfört monteringen av alla delar.

3.1 PACKA UPP MASKINEN

▲ VARNING

Kontrollera att maskinen är rätt monterad före användning.

▲ VARNING

- Använd inte maskinen om någon del är skadad.
- Använd inte maskinen om någon del saknas.
- Om någon del är skadad eller saknas, kontakta servicecenter.

1. Öppna förpackningen.
2. Läs igenom dokumentationen i förpackningen.
3. Ta ut alla omonterade delar från förpackningen.
4. Ta ut maskinen från förpackningen.
5. Avfallshantera lådan och förpackningsmaterialet enligt lokala regler.

3.2 MONTERA DET ÖVRE HANDTAGET

Figur 3 - 4

1. Rikta in hålen i det mittre och det övre handtaget.

2. Sätt in bulten genom det mittrre och det övre handtaget.
3. Spänn åt handtagsvredet på bulten.
4. Upprepa för vänster/höger sida.

3.3 INSTALLERA SIDOUTMATNINGSTRATTEN

Figur 5 - 6

1. Lossa vredet och bulten på sidoutmatningstratten.
2. Rikta in hålen på sidoutmatningstratten efter hålen på det nedre stödet.
3. När du har placerat sidoutmatningstratten på trattbasen ska du trycka tills du hör ett klickljud.
4. Sätt i bultarna genom hålen och dra åt med vredet.
5. Fäst vajern genom att rulla upp klämman.

3.4 INSTALLERA RÖRSTYRSTAGET

Figur 7 - 8

1. Se till att sidoutmatningstratten är riktad framåt.
2. Håll upp handgreppet.
3. Skjut in trattstyrstaget i slitsen under kontrollpanelen.
4. Stick trattstyrstagets ände rakt genom hålet i trattstödet.
5. Rikta in hålen på fästet efter hålen under kontrollpanelen. Spänn åt bultarna.

i NOTERA

Se till att fästet är i mitten av mellanlägggen.

6. Dra i kabeln för att fästa på botten av staget. Rikta in hålen, för in bulten genom hålen och lås med sprinten.
7. Dra grepphandtaget bakåt och vrid sedan grepphandtaget åt vänster och höger för att säkerställa att sidoutmatningstratten rör sig i önskad riktning.

3.5 MONTERA BATTERIPAKETET

▲ VARNING

- Byt batteripaketet eller laddaren, om de är skadade.
- Stäng av maskinen och vänta tills motorn stannat innan du monterar eller tar bort batteripaketet.
- Läs, förstå och följ instruktionerna i batteriets och laddarens handbok.

i NOTERA

Installera två batterier för drift eller tre för längre drifttid.

Figur 9

1. Öppna batterilocket.
2. Placera ribborna på batteripaketet i linje med ursparingarna i batteriutrymmet.
3. Tryck in batteripaketet i batteriutrymmet tills batteripaketet låses fast.
4. Batteripaketet har installerats när det hörs ett klick.
5. Stäng batteriluckan.

3.6 TA UT BATTERIPAKETET

1. Öppna batterilocket.
2. Tryck in och håll in knappen för att frigöra batteriet.
3. Ta ut batteripaketet från maskinen.

4 ANVÄNDNING

▲ VARNING

Bär ögonskydd under användning.

4.1 ANVÄNDNING I KYLA

Den säkra driftstemperaturen för batteriet är -17 °C till 45 °C.

▲ VARNING

Batteriet får inte förvaras eller laddas utomhus.

Batteriet måste laddas och förvaras inomhus innan det används i maskinen.

Om maskinen inte startar:

- ta ut batteripaketet ur maskinen,
- ladda batteripaketet i 15 minuter i ett varmt rum, eller till dess laddningsindikatorn lyser grönt.
- Montera batteripaketet i enheten.

4.2 ANVÄNDNING AV KONTROLLPANELEN

Figur 2, 12

Nr	Namn	Funktion
1	Körspak för själv-drift	Denna maskin har ett självdrivet kör-läge som innebär att den kan röra sig själv. Självdrivet körläge möjliggör en- kel användning.
22	Avtryck-are för nollsväng	Svängningsassisterande handtag för problemfri styrning. Denna maskin är utrustad med ett nollsvängningssys-tem som ger maskinen precis och smidig styrning utan avvikelser.
23		
2	Kontroll-handtag för si-doutmat-nings deflektor	Sidoutmatningens deflektor kan juste-ras uppåt och nedåt för att justera ut-slutningssträckan för snön.
3	Kontroll-avtryck-are för borrh/impeller	Borren/impellern kan börja att rotera när maskinen är i rörelse. En roter- ande borrh/impeller luckrar upp snön enkelt och röjer bort snön snabbt.
4	Knapp för LED-strålkas-tare	Tryckknapp (A, B, C, D) för justering av de främre/bakre strålkastarna.
E	Batteriindikator	Strömdisplay för varje batteri (3 st).
5	Kontroll-brytare för själv-driven kö-rhastighet	Låter operatörer välja en bekväm kö-rhastighet. Har 3 körhastigheter för självdrivning framåt och 1 för själv-drivning bakåt och 1 neutral.
6	PÅ-knapp	På-knappen används för att starta maskinen.
7	Kontroll-brytare för borrh-/impeller-hastighet	Justera brytaren för att kontrollera snabb eller långsam hastighet för borrh/impellern.
9	Rörstyr-tag	Kontrollera den 200° justerbara si-doutmatningstratten för vridning i oli- ka riktningar.

4.3 STARTA OCH STOPPA BORREN/IMPELLERN

Figur 2

Hur man startar borrh/impellern:

- Tryck på PÅ-knappen.
- Tryck ner och håll inne borrhspaken.

i NOTERA

Avsluta dessa 2 åtgärder inom 5 sekunder.

Hur man stoppar borrh/impellern:

- Släpp borrhspaken.

i NOTERA

Sänk skrapan till marken för att röja undan snön.

▲ VARNING

Håll omkringstående på säkert avstånd från maskinen.

▲ VARNING

Undersök arbetsområdet. Ta bort alla stenar, pinnar, kablar, ben, och andra föremål som kan slungas iväg av den roterande impellern.

4.4 JUSTERA BORRHASTIGHETEN

Figur 2

(Om enheten är i läge AV):

- Tryck på PÅ-knappen.
- Tryck ner och håll inne borrhspaken.
- Tryck borrens hastighetsspak framåt för att öka borrhastigheten.
- Dra borrens hastighetsspak bakåt för att minska borrhastigheten.

i NOTERA

Sänk skrapan till marken för att röja undan snön.

▲ VARNING

Håll omkringstående på säkert avstånd från maskinen.

▲ VARNING

Undersök arbetsområdet. Ta bort alla stenar, pinnar, kablar, ben, och andra föremål som kan slungas iväg av den roterande impellern.

4.5 SJÄLVDRIVET KÖRLÄGE

Figur 2

Hur man startar drivsystemet:

- Tryck på PÅ-knappen.
- Tryck ner och håll inne körspaken.
- Tryck kontrollspaken för körhastighet framåt för att öka körhastigheten.
- Dra kontrollspaken för körhastighet bakåt för att minska körhastigheten.

Hur man stoppar drivsystemet:

- Släpp körspaken.

i NOTERA

Om maskinen lämnas på tomgång i något köräge i mer än 5 sekunder, måste du börja om processen från början.

Hur man svänger vänster:

1. Tryck ner och håll inne körspaken.
2. Tryck på avtryckaren för vänster nollsväng för att svänga maskinen till vänster.

Hur man svänger höger:

1. Tryck ner och håll inne körspaken.
2. Tryck på avtryckaren för höger nollsväng för att svänga maskinen till höger.

i NOTERA

För självdrivet köräge erbjuder denna maskin 3 framåthastigheter och 1 bakåthastighet.

4.6 STARTA BORREN OCH SJÄLVDRIFTEN SAMTIDIGT

Figur 2

1. Tryck på PÅ-knappen.
2. Tryck och håll inne borraktiveringsspaken för att starta borren.
3. Tryck och håll inne körspaken för att starta självdriften.

i NOTERA

Avsluta dessa 3 åtgärder inom 5 sekunder.

4.7 LÅS KÖRSPAKEN FÖR SJÄLVDRIFT OCH BORRAKTIVERINGSSPAKEN MED ENA HANDE

Figur 2

När du trycker ner körspaken för självdrift och borraktiveringsspaken samtidigt, kommer borraktiveringsspaken att låsas tillfälligt.

Om du släpper borraktiveringsspaken (höger hand), kommer den att förbli aktiverad.

Denna funktion gör det möjligt för dig att justera borrhastigheten, den självdrivna körhastigheten och utmatningsriktningen för snön medan borren roterar.

För att stoppa borren, släpp körspaken för självdrift. Nu stoppas både borren och självdriften.

4.8 FÖRFLYTTA MASKINEN MANUELLT

Figur 10 - 11

i NOTERA

När tryckmotståndet för hela maskinen blir för stort eller det inte går att skjuta framåt, måste användaren kontrollera huruvida det unilaterala hjulet kan vridas för hand när det befinner sig ovanför marken. Om det inte kan vridas enkelt måste du montera isär chassits bottenplatta och koppla ur motorkabeln. Nu kan manuell förflyttning återupptas.

1. Skruva loss de åtta skruvarna.
2. Avlägsna chassits bottenplatta.
3. Koppla ur motorkabeln.
4. Sätt tillbaka bottenplattan med de åtta skruvarna.
5. Knuffa maskinen för att förflytta den manuellt.

4.9 LED-STRÅLKASTARE

Figur 2, 12

Tända strålkastarna:

- Tryck på knappen för att tända LED-strålkastaren.

Släcka strålkastarna:

- Tryck knappen att släcka LED-strålkastaren.

Tryckknapp för justering av strålkastare:

- A. Tänd den främre strålkastaren.
- B. Tänd den bakre strålkastaren.
- C. Tänd alla strålkastare.
- D. Varningslampa.

4.10 JUSTERA UTKASTRÖRET

Figur 13 - 15

Du kan justera sidoutmatningstratten 200° för att ändra riktning på snöutkastet.

1. Dra tillbaka utmatningens justeringshandtag en smula.

(Låsknappen kommer att dras nedåt för att möjliggöra förflyttning av tratten.)

2. Vrid justeringshandtaget för tratten åt vänster för att flytta utmatningstratten åt vänster. Släpp handgreppet för att låsa tratten i önskad riktning.
3. Vrid justeringshandtaget för tratten åt höger för att flytta utmatningstratten åt höger. Släpp handgreppet för att låsa tratten i önskad riktning.

4.11 JUSTERA RÖRETS DEFLEKTOR

Figur 2, 16

Du kan justera rörets deflektor upp och ner för att styra hur långt snön kastas.

▲ VARNING

Stäng av maskinen innan du justerar utmatningens deflektor.

▲ VARNING

Du ska inte skjuta avtryckaren så långt framåt att det blir en springa mellan deflektorn och röret.

1. Greppa och håll inne kontrollspaken för utmatningens deflektor.
2. Dra kontrollspaken för utmatningens deflektor till vänster och håll inne för upplåst läge.
3. Tryck kontrollspaken för utmatningens deflektor framåt för att justera deflektorn nedåt och minska utslutningssträckan för snön.
4. Tryck kontrollspaken för utmatningens deflektor bakåt att justera deflektorn uppåt och öka utslutningssträckan för snön.

4.12 TIPS VID ANVÄNDNING

- Om det är möjligt ska snön slungas i vindens riktning.
- Om det är stark vind, sänk rörets deflektor så att snön slungas mot marken.
- När du är färdig med arbetet ska du låta maskinen gå en liten stund utan att röja snö för att förhindra isbildning i utkaströret.
- Om snön är djupare än 20 cm, sänk hastigheten och låt maskinen arbeta i egen takt.
- Använd inte skrapan för att ta bort packad snö och is.

5 UNDERHÅLL**▲ VARNING**

Avlägsna säkerhetsnyckeln och batteripaketet ur maskinen innan underhåll utförs.

▲ OBSERVERA

Använd endast godkända reservdelar.

▲ OBSERVERA

Se till att bromsvätska, bensen och petroleumbaserade ämnen inte kommer i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada plasten och göra den oanvändbar.

▲ OBSERVERA

Använd inte starka lösnings- eller rengöringsmedel på plasthöljet eller komponenter.

5.1 ALLMÄNT UNDERHÅLL

- Före varje användning, undersök maskinen efter skada, delar som saknas eller lösa delar som skruvar, muttrar, bultar och lock.
- Spänn åt alla fästen och lock ordentligt.

- Ta bort återstående snö från maskinen med en borste.

5.2 RENSA EN IGENTÄPPT TRATT**▲ VARNING**

- **Använd aldrig händerna för att rensa tratten.** Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan resultera i allvarlig personskada.
- Sträck aldrig in händerna i utmatningstratten eller placera någon kroppsdel framför snöslungan när enheten är i drift eller när batteripaketet är installerade.

Figur 17

Hur man rensar sidoutmatningstratten:

- Släpp handspaken för att stänga av maskinen.
- Avlägsna batteripaketet.
- Vänta 10 sekunder för att vara säkra på att borsten har slutat rotera.
- Använd alltid trattrengöringsverktyget som är fäst vid maskinen som ett tillbehör.

5.3 SÄTT TILLBAKA SLÄPSKORNA**i NOTERA**

Höjdjusteringsintervallet för släpskorna är 1,5 mm när man sätter in bultarna genom U-hålet på släpskorna.

SV

Figur 18

1. Lossa de 2 bultuppsättningarna och muttrarna som fäster släpskon vid snöslungans hölje.
2. Avlägsna släpskon.
3. Installera den nya släpskon.
4. Upprepa samma sak på den andra sidan.

5.4 UTBYTE AV SKRAPPLATTAN**▲ VARNING**

Använd endast godkända skrapplattor vid utbyte.

▲ VARNING

Använd tjocka handskar eller linda en trasa runt kniven när du tar på den.

Figur 19

1. Avlägsna muttrarna och mellanlaggen från skrapplattan.
2. Ta bort skruvarna och kassera den gamla skrapplattan.
3. Installera den nya skrapplattan.
4. Sätt tillbaka skruvarna, mellanlaggen och spänn åt dem med muttrarna.

5.5 BYTA UT SÄKERHETSSPRINTEN

Figur 20 - 21

i NOTERA

Säkerhetssprinten används för att fördela snötrycket för att skydda borrh-/impellerstaget.

1. Avlägsna muttrarna och säkerhetssprintarna.
2. Installera de nya säkerhetssprintarna.
(Reservsprintarna återfinns ovanpå trattstödet.)

5.6 UTBYTE AV DRIVSKÄRAREN

Figur 22 - 23

1. Ta ut batterierna.
2. Installera de två bultarna i intagshöljets vägg.
3. Installera drivskäraren och vingmuttrarna på bultarna.
4. Spänn åt vingmuttrarna en smula och lämna drivskäraren något lös för justering.
5. Placera drivskäraren i önskad position och spänn åt vingmuttrarna.

5.7 FÖRVARA MASKINEN

- Rengör maskinen innan den ställs undan för förvaring.
- Kontrollera att motorn inte är varm när du ställer undan maskinen.
- Se till att maskinen inte har några lösa eller skadade delar. Följ dessa steg/instruktioner om det är nödvändigt:
 - Byt skadade delar.
 - Dra åt skruvarna.
 - Tala med någon från ett godkänt servicecenter.
- Förvara maskinen i ett torrt utrymme.
- Säkerställ att barn inte kan komma nära maskinen.

6 FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Handtaget är inte i position.	Bultarna är inte ihakade riktigt.	Justera höjden på handtaget och se till att rattarna och bultarna är korrekt inriktade.
Maskinen startar inte.	Batteriet är inte laddat.	Ladda batteriet genom att följa anvisningarna i handboken för batteriet och laddaren.
	Brytaren är trasig.	Brytaren ska bytas av ett auktoriserat servicecenter.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Batteriet är för kallt.	Avlägsna batteriet från snöslungan. Placera batteriet på laddaren och ladda i 10 minuter eller tills laddningslampan börjar lysa grönt. Avlägsna från laddaren och installera i snöslungan för användning.
	Den blå LED-lampan blinkar - batteriet befinner sig skyddsläge för låg spänning.	Flytta batteriet och laddaren till ett varmt utrymme. Placera batteriet i laddaren och låt batteriet nå rumstemperatur eller vänta tills lampan på laddaren blinkar grönt. När laddaren blinkar grönt, placera batteriet i enheten för att påbörja arbetet.
	Den blå LED-lampan lyser med ett fast sken - låg batteritemperatur.	Flytta batteriet och laddaren till ett varmt utrymme. Placera batteriet i laddaren och låt batteriet nå rumstemperatur eller vänta tills lampan på laddaren blinkar grönt. När laddaren blinkar grönt, placera batteriet i enheten för att påbörja arbetet.
	Batteriet kan kräva service eller byte.	Ring den kostnadsfria hjälplinjen på eller byt ut batteriet.
Motorn är igång, men impellern roterar inte.	Remmen är skadad.	Byt ut remmen.
Det blir ett tunt lager snö bakom slungan.	Skrapan är skadad.	Byt skrapan.

Om du inte hittar en lösning på dessa problem, ring .

7 TEKNISKA DATA

Spänning	82V
Frigång bredd	61,0 cm
Intagshöjd	46 cm
Utsluningssträcka	15 m
Hjulstorlek	38,1 cm
Weight (utan batteri och laddare)	80 kg (176,4 lbs)
Batteri	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P och andra BAB-serier
Laddare	82C1G/ 82C2/ 82C6 och andra CAB-serier
Uppmätt ljudtrycksnivå	80 dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå	91 dB(A)
Vibration	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

8 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: Globe Technologies Europe GmbH
 Adress: Brunnengweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: Ralf Pankalla
 Adress: Brunnengweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Snöslunga
 Modell: SNB408(82SN61)
 Serienummer: Se produktens typskylt
 Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet 2006/42/EG.
- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Dessutom försäkras vi att följande delar, klausuler av harmoniserade standarder har använts:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metod för överensstämmelsebedömning till Bilaga VI i direktiv 2000/14/EG.

Uppmätt ljudeffektnivå L_{WA} : 87,5 dB(A)

Garanterad ljudeffektnivå $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

Meddelat berört organ:

Namn: Intertek Deutschland GmbH (Anmält organ 0905)

Adress: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Tyskland

Ort, datum: Malmö, Signatur: Ted Qu, Kvalitetschef
 25.05.2023

Ted Qu

1	Beskrivelse.....	81	4.7	Lås selvgående drivpadle og inngrepsskrue med én hånd.....	84
1.1	Hensikt.....	81	4.8	Flytt maskinen manuelt.....	84
1.2	Oversikt.....	81	4.9	LED frontlykter.....	84
2	Sikkerhet.....	81	4.10	Juster utløpsrennen.....	84
3	Installasjon.....	81	4.11	Juster sjaktavlederen.....	84
3.1	Pakk ut maskinen.....	81	4.12	Driftstips.....	85
3.2	Monter det øvre håndtaket.....	81	5	Vedlikehold.....	85
3.3	Installer utløpsrennen.....	82	5.1	Generelt vedlikehold.....	85
3.4	Installer sjaktens kontrollstang.....	82	5.2	Fjern den tilstoppede rennen.....	85
3.5	Installering av batteripakken.....	82	5.3	Skift ut glideskoene.....	85
3.6	Ta ut batteripakken.....	82	5.4	Bytt ut skrapeplaten.....	85
4	Betjening.....	82	5.5	Bytt ut sikkerhetsnålen.....	85
4.1	Betjening i kaldt vær.....	82	5.6	Skift ut drivkutteren.....	85
4.2	Bruk av kontrollpanel.....	82	5.7	Sette bort maskinen til oppbevaring.....	86
4.3	Start og stopp skruen/impelleren.....	83	6	Feilsøking.....	86
4.4	Juster skruhastigheten.....	83	7	Tekniske data.....	86
4.5	Selvgående kjøremodus.....	83	8	EF-samsvarserklæring.....	86
4.6	Start innmatingskruen og den selvgående driften samtidig	84			

1 BESKRIVELSE

1.1 HENSIKT

Dette produktet er designet og bygget for å fjerne og fjerne snø fra fortau, stasjoner og andre bakkenivåer.

1.2 OVERSIKT

Figur 1 - 23

- 1 Selvgående drivpadle
- 2 Justeringshåndtak for sjaktdeflektor
- 3 Auger engasjementspadle
- 4 Justeringsknapp for LED-frontlys
- 5 Kjøreastighetskontrollbryter
- 6 PA-knapp
- 7 Skruastighetskontrollbryter
- 8 LED-frontlys
- 9 Justeringshåndtak for utløpssjakt
- 10 Øvre håndtak
- 11 Nedre håndtak
- 12 Batterirom
- 13 Snøslange
- 14 Utkast
- 15 3-i-1 rengjøringsverktøy
- 16 Drivkutter
- 17 Inntakshus
- 18 Auger
- 19 Skrapeplate
- 20 Skid sko
- 21 Hjul
- 22 Venstre nullomdreiningsutløser
- 23 Høyre nullomdreiningsutløser
- 24 Håndtaksbolt
- 25 Gripeknot
- 26 Bolt
- 27 Knott
- 28 Klipp
- 29 Spor
- 30 Konsoll
- 31 Bolt
- 32 Støtte for slakt
- 33 Kabel
- 34 Utløpssjaktbolt
- 35 Pin
- 36 Batteriutløserknapp
- 37 Skrue
- 38 Chassisplate
- 39 Bolt
- 40 Mellomlegg

- 41 Mutter
- 42 Skrapeplate
- 43 Avstandsstykke for skrapeplate
- 44 Skrapeplatemutter
- 45 Sikkerhetsnål for boreskrue
- 46 Reserveskruen sikkerhetsnål
- 47 Drivkutterskrue
- 48 Drivkutterknott

2 SIKKERHET

▲ ADVARSEL

Pass på at du følger alle sikkerhetsinstrukser.

Slå opp i sikkerhetshåndboken.

3 INSTALLASJON

▲ ADVARSEL

Ikke bruk tilbehør dersom dette ikke blir anbefalt av produsenten.

▲ ADVARSEL

Ikke sett inn batteripakkene før du har montert alle delene.

3.1 PAKK UT MASKINEN

▲ ADVARSEL

Sørg for at maskinen monteres korrekt før du benytter den.

▲ ADVARSEL

- Du må ikke bruke maskinen hvis noen av delene er defekte.
- Ikke bruk maskinen hvis du ikke har alle delene.
- Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt et servicesenter.

1. Åpne pakken.
2. Les dokumentasjonen i esken.
3. Ta alle de umonterte delene ut av esken.
4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjen i henhold til lokale lover og regler.

3.2 MONTER DET ØVRE HÅNDTAKET

Figur 3 - 4

1. Juster hullene i øvre og nedre håndtak så de er på linje.
2. Sett boltene gjennom det midtre håndtaket og det øvre håndtaket.

3. Stram håndtaksknotten til bolten.
4. Gjenta for venstre/høyre side.

3.3 INSTALLER UTLØPSRENNEN

Figur 5 - 6

1. Løsne knotten og bolten på utløpssjakten.
2. Rett inn hullene på utløpssjakten med hullene på den nedre støtten.
3. Når du har festet utløpssjakten på sjaktbasen, skyv til du hører et klikk.
4. Sett bolten gjennom hullene og trekk til med knotten.
5. Fest ledningen ved å rulle opp klipsen.

3.4 INSTALLER SJAKTENS KONTROLLSTANG

Figur 7 - 8

1. Pass på at utløpsrennen vender fremover.
2. Hold håndtaket oppe.
3. Skyv sjaktens kontrollstang gjennom sporet under kontrollpanelet.
4. Sett enden av sjaktkontrollstangen rett gjennom hullet på sjaktstøtten.
5. Juster hullene på braketten med hullene under kontrollpanelet. Stram til med boltene.

i MERK

Pass på at braketten er i midten av avstandsstykkene.

6. Trekk i kabelen for å feste den på bunnen av stangen. Rett inn hullene, sett bolten gjennom hullene og lås med tappen.
7. Trekk gripehåndtaket bakover og drei deretter gripehåndtaket til venstre og høyre for å sikre at utløpsrennen beveger seg i ønsket retning.

3.5 INSTALLERING AV BATTERIPAKKEN

▲ ADVARSEL

- Hvis batteripakke eller lader er skadet, må denne byttes ut.
- Stans maskinen og vent til motoren har stoppet helt før du installerer eller tar ut batteripakken.
- Les, forstå og følg instruksjonene i batteri- og laderhåndboken.

i MERK

Installer to batterier for drift eller tre for lengre driftstid.

Figur 9

1. Åpne batterilokket.

2. Rett inn løfteribbene på batteripakken med sporene i batterirommet.
3. Skyv batteripakken inn i batterirommet til batteripakken låses på plass.
4. Når du hører et klikk, er batteripakken riktig installert.
5. Lukk batterilokket.

3.6 TA UT BATTERIPAKKEN

1. Åpne batterilokket.
2. Trykk og hold inne batteriutløserknappen.
3. Ta batteripakken ut av maskinen.

4 BETJENING

▲ ADVARSEL

Bruk alltid vernebriller når du bruker gressklipperen.

4.1 BETJENING I KALDT VÆR

Batteriets sikre funksjonstemperatur er mellom -17°C (1°F) til 45°C (113°F).

▲ ADVARSEL

Batteriet må ikke lagres ute.

Batteriet må lades og oppbevares innendørs før maskinen tas i bruk.

Hvis maskinen ikke starter:

- ta batteripakken ut av maskinen,
- lad batteripakken til 15 minutter i et varmt område, eller når ladelampen lyser grønt.
- Sett batteripakken tilbake i enheten.

4.2 BRUK AV KONTROLLPANEL

Figur 2, 12

Nei	Navn	Funksjon
1	Selv-gående drivpadle	Denne maskinen tillater selvgående kjøremodus som den kan gå selv. Selvgående kjøremodus gir deg enkel betjening.
22 23	Null om-dreining-sutløser	Drei hjelpehåndtakene for rask og uanstrengt styring. Denne maskinen er utstyrt med zero turn system, som gir maskinen nøyaktig og jevn styring uten avvik.
2	Kontroll-håndtak for utkaster	Rennavlederen kan justeres opp og ned for å justere kasteavstanden til snø.
3	Bore/impeller kontrollutløser	Skruen/impelleren kan startes å rotere når maskinen er i bevegelse. Roterende mateskruen/impeller bryter snø enkelt og rydder snø raskt.
4	LED-hovedlysknapp	Trykk på knappen (A, B, C, D) for å justere frontlyktene bak/ foran.
E	Batteriindikator	Strømdisplay for hvert batteri (3 stk).
5	Selv-gående bryter for hastighetskontroll	Lar førere velge en komfortabel kjørehastighet. Den gir 3 hastigheter fremover og 1 bakover selvgående og 1 nøytral.
6	PÅ-knapp	PÅ-knappen brukes til å slå på maskinen.
7	Bryter for hastighetskontroll for skruen/impeller	Juster bryteren for å kontrollere at skruen/impelleren kjører raskt eller sakte.
9	Utkast kontrollstang	Kontroller den 200° justerbare utløpsjakten for å dreie i flere forskjellige retninger.

4.3 START OG STOPP SKRUEN/IMPELLEREN

Figur 2

For å starte skruen/impelleren:

- Trykk på PÅ-knappen.
- Trykk inn og hold inn mateskruen.

i MERK

Fullfør disse 2 handlingene innen 5 sekunder.

For å stoppe skruen/impelleren:

- Slipp snekkeskruen.

i MERK

Senk skrapen til bakken for å fjerne snøen.

⚠ ADVARSEL

Hold tilskuere på trygg avstand fra maskinen.

⚠ ADVARSEL

Undersøk arbeidsområdet. Fjern alle steiner, pinner, ledninger, bein og annet rusk som kan rikosjettere på grunn av det roterende pumpehjulet.

4.4 JUSTER SKRUHASTIGHETEN

Figur 2

(Hvis enheten er i AV-posisjon):

- Trykk på PÅ-knappen.
- Trykk inn og hold inn mateskruen.
- For å øke hastigheten på mateskruen, skyv hastighetsspaken for mateskruen forover.
- For å redusere hastigheten på mateskruen, trekk spaken for hastighetsskruen bakover.

i MERK

Senk skrapen til bakken for å fjerne snøen.

⚠ ADVARSEL

Hold tilskuere på trygg avstand fra maskinen.

⚠ ADVARSEL

Undersøk arbeidsområdet. Fjern alle steiner, pinner, ledninger, bein og annet rusk som kan rikosjettere på grunn av det roterende pumpehjulet.

4.5 SELVGÅENDE KJØREMODOUS

Figur 2

For å starte drivsystemet:

- Trykk på PÅ-knappen.
- Trykk og hold nede kjørespaden.
- For å øke kjørehastigheten, skyv kjørehastighetskontrollspaken forover.
- For å redusere kjørehastigheten, dra kjørehastighetskontrollspaken bakover.

Slik stopper du drivsystemet:

- Slipp drivpadlen.

i MERK

Hvis maskinen blir stående inaktiv, i en av operasjonene i mer enn 5 sekunder, må du starte prosessen på nytt.

Slik svinger du til venstre:

1. Trykk og hold nede kjørespaden.
2. Trekk i venstre nullomdreiningsutløser for å dreie maskinen til venstre.

Slik svinger du til høyre:

1. Trykk og hold nede kjørespaden.
2. Trekk inn høyre nullomdreiningsutløser for å dreie maskinen til høyre.

i MERK

For selvgående kjøremodus gir denne maskinen 3 hastigheter fremover og 1 revers.

4.6 START INNMATINGSSKRUE OG DEN SELVGÅENDE DRIFTEN SAMTIDIG

Figur 2

1. Trykk på PÅ-knappen.
2. Trykk inn og hold inn skruen for å starte skruen.
3. Trykk inn og hold kjørespaden for å starte selvgående kjøring.

i MERK

Fullfør disse 3 handlingene innen 5 sekunder.

4.7 LÅS SELVGÅENDE DRIVPADLE OG INNGREPSSKRUE MED ÉN HÅND

Figur 2

Når du skyver den selvgående drivskovlen og inngrepsskruen samtidig, vil inngrepsskruen midlertidig låses.

Slipp inn inngrepsskruen (høyre hånd) og inngrepsskruen forblir tilkoblet.

Denne funksjonen lar deg justere skruhastigheten, selvgående hastigheten og utløpsretningen til snøen mens skruen roterer.

For å stoppe mateskruen, slipp den selvgående drivskovlen, og både skruen og selvgående funksjonen vil stoppe.

4.8 FLYTT MASKINEN MANUELT

Figur 10 - 11

i MERK

Når skyvemotstanden til hele maskinen blir stor eller ikke kan skyves, må brukeren sjekke om det ensidige hjulet kan dreies for hånd når det er fra bakken. Hvis den ikke kan roteres lett, må du demontere chassisets bunnplate og koble fra motorkabelen. Manuell promotering kan gjenopptas på dette tidspunktet.

1. Skru løs de åtte skruene.
2. Fjern den nederste chassisplaten.
3. Koble fra motorkabelen.
4. Sett tilbake bunnplaten med åtte skruer.
5. Trykk maskinen manuelt for å bevege seg.

4.9 LED FRONTLYKTER

Figur 2, 12

Slå på frontlysene:

- Trykk på knappen for å slå på LED-lyset.

Slå av frontlysene:

- Trykk på knappen for å slå av LED-lyset.

Trykk på knappen for å justere lyset:

- EN. Slå på frontlysene.
- B. Slå på baklysene.
- C. Slå på alle lysene.
- D. Varsellys.

4.10 JUSTER UTLØPSRENNEN

Figur 13 - 15

Du kan justere utslippsrennen 200° for å endre retningen på snøutslippsrennen.

1. Trekk sjaktjusteringshåndtaket et kort stykke tilbake. (Låseknappen vil bli trukket ned for å la sjakten bevege seg.)
2. Drei sjaktjusteringshåndtaket til venstre for å flytte utløpssjakten til venstre. Slipp håndtaket for å låse sjakten i ønsket retning.
3. Drei sjaktjusteringshåndtaket til høyre for å flytte utløpssjakten til høyre. Slipp håndtaket for å låse sjakten i ønsket retning.

4.11 JUSTER SJAKTAVLEDEREN

Figur 2, 16

Du kan justere sjaktavviseren opp og ned for å endre kasteavstanden til snøen.

▲ ADVARSEL

Slå av maskinen før du justerer sjaktavlederen.

▲ ADVARSEL

Ikke skyv avtrekkeren så langt frem at det vises et gap mellom deflektoren og rennen.

1. Grip og hold kontrollspaken for sjaktavlederen.
2. Trekk sjaktavlederkontrollspaken til venstre og hold for å låse opp posisjon.
3. Flytt sjaktavviserkontrollspaken forover for å justere deflektoren ned og redusere snøkasteavstanden.

4. Flytt sjaktavviserkontrollspaken bakover for å justere deflektoren opp og øke snøkastavstanden.

4.12 DRIFTSTIPS

- Hvis det er mulig, rydd snøen med vindens retning.
- I sterk vind, senk sjaktavlederen for å lede snøen mot bakken.
- Når du er ferdig med arbeidet, la maskinen gå en stund for å forhindre isdannelse i utløpsrennen.
- Hvis snøen er dypere enn 20 cm, reduser hastigheten og la maskinen jobbe i sin egen rytme.
- Ikke bruk skrapen til å fjerne kompakt snø og is.

5 VEDLIKEHOLD

▲ ADVARSEL

Ta ut sikkerhetsnøkkel og batteripakke ut av maskinen før vedlikehold.

▲ FORSIKTIG

Bruk kun godkjente reservedeler.

▲ FORSIKTIG

Ikke la bremsévæske, bensin eller oljebaserte stoffer komme i kontakt med plastdeler. Kjemikalier kan skade platen og gjøre den umulig å reparere.

▲ FORSIKTIG

Ikke bruk sterke løsemidler eller rengjøringsmidler på plashuset eller komponentene.

5.1 GENERELT VEDLIKEHOLD

- Før du bruker produktet, må du kontrollere om det har skader, mangler eller løse deler, for eksempel skruer, muttere, bolter og hetter.
- Stram alle festene og hettene riktig.
- Rengjør den resterende snøen på maskinen med en børste.

5.2 FJERN DEN TILSTOPPEDE RENNEN

▲ ADVARSEL

- **Bruk aldri hånden til å rengjøre rennen.** Unnlatelse av å følge disse instruksjonene kan føre til alvorlig personskade.
- Grip aldri inn i utløpsrennen eller plasser noen kroppsdeler foran snøfreseren når enheten er i drift eller når batteripakkene er installert.

Figur 17

Slik tømmer du utløpsrennen:

- Løsne håndtaket for å slå av maskinen.

- Fjern batteriryggen.
- Vent 10 sekunder for å være sikker på at skruen har sluttet å rotere.
- Bruk alltid renningsverktøyet som er festet til maskinen som tilbehør.

5.3 SKIFT UT GLIDESKOENE

i MERK

Utlaget av justerbar høyde for glidesko er 1,5 mm, når du setter boltene gjennom U-hullet på glideskoene.

Figur 18

1. Løsne de 2 settene med bolter, avstandsstykker og mutre som fester glideskoen til snøfreserhuset.
2. Fjern glideskoen.
3. Installer den nye glideskoen.
4. Gjenta samme operasjon på den andre siden.

5.4 BYTT UT SKRAPEPLATEN

▲ ADVARSEL

Bruk kun godkjente erstatningsskrapeplater.

▲ ADVARSEL

Bruk tunge hansker eller vindduk rundt bladet når du berører bladet.

Figur 19

1. Fjern mutterne og avstandsstykkene fra skrapeplaten.
2. Fjern skruene og kast den gamle skrapeplaten.
3. Installer den nye skrapeplaten.
4. Sett tilbake skruene, avstandsplatene og stram dem med mutrene.

5.5 BYTT UT SIKKERHETSNÅLEN

Figur 20 - 21

i MERK

Sikkerhetsnålen brukes til å spre snøtrykket for å beskytte skruen/impellerstangen.

1. Fjern mutterne og sikkerhetsnålene.
2. Installer de nye sikkerhetsnålene. (Reservesikringsnålene er på toppen av sjaktstøtten.)

5.6 SKIFT UT DRIVKUTTEREN

Figur 22 - 23

1. Ta ut batteriene.
2. Sett de to boltene inn i inntakshusets vegg.

- Monter drivkutteren og vingemutterne på boltene.
- Trekk til vingemutrene og hold drivkutteren litt løs for justering.
- Flytt drivkutteren til ønsket posisjon og trekk til vingemutrene.

5.7 SETTE BORT MASKINEN TIL OPPBEVARING

- Rengjør maskinen før den settes til oppbevaring.
- Pass på at motoren ikke er varm når du setter maskinen til oppbevaring.
- Pass på at maskinen ikke har løse eller ødelagte deler. Hvis nødvendig, følg disse instruksjonene:
 - Bytt ødelagte deler.
 - Stram til skruene.
 - Ta kontakt med en medarbeider på et godkjent servicesenter.
- Oppbevar maskinen på et tørt sted.
- Pass på at barn ikke kommer i nærheten av maskinen.

6 FEILSØKING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Håndtaket står ikke i riktig posisjon.	Boltene er ikke satt riktig inn.	Reguler høyden på håndtaket, og pass på at knoter og bolter er justert i forhold til hverandre.
Maskinen starter ikke.	Batteriet er ikke ladet.	Lad batteriet ved å følge prosedyrene i batteri- og laderhåndboken.
	Bryteren er defekt.	Bytt ut bryteren på et godkjent servicesenter.
	Batteriet er for kaldt.	Fjern batteriet fra snøfreseren. Plasser batteriet på laderen og la det lade i 10 minutter eller til skiftelyset lyser grønt. Fjern fra laderen og installer i snøfreseren for bruk.
	Blått LED-lys blinker - Batteriet er i lavspenningsbeskyttelse.	Ta med batteriet og laderen til et varmt område. Plasser batteriet i laderen og la batteriet nå romtemperatur eller når lampen på laderen blinker grønt. Når laderen blinker grønt, ta batteriet og plasser det i enheten for å begynne arbeidet.

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Blått LED-lys er alltid på - batteritemperaturen er lav.	Ta med batteriet og laderen til et varmt område. Plasser batteriet i laderen og la batteriet nå romtemperatur eller når lampen på laderen blinker grønt. Når laderen blinker grønt, ta batteriet og plasser det i enheten for å begynne arbeidet.
	Batteriet kan behøve service eller utskifting.	Ring gratis hjelpetelefon, på eller bytt batteri.
Motoren er på, men pumpehjulet går ikke rundt.	Beltet er skadet.	Bytt beltet.
Et tynt snølag blir liggende bak.	Skraperen er skadet.	Bytt ut skrapen.

* Hvis du ikke finner løsningen på disse problemene, ring .

7 TEKNISKE DATA

Spenning	82V
Ryddebredde	61,0 cm
Inntakshøyde	46 cm
Kasteavstand	15 m
Hjulstørrelse	38,1 cm
Vekt (uten batteri og lader)	80 kg (176,4 lbs)
Batteri	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P og annen BAB serie
Lader	82C1G/ 82C2/ 82C6 og annen CAB serie
Målt lydtrykknivå	80 dB(A), K _{pA} = 3 dB(A)
Garantert lydeffektnivå	91 dB(A)
Vibrasjon	< 2,5 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

8 EF-SAMSVARERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: Globe Technologies Europe GmbH

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen:

Navn: Ralf Pankalla

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Snøfreser

Modell: SNB408(82SN61)

Serienummer: Se typeetikett på produkt

Produksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i samsvar med bestemmelsene i følgende andre EF-direktiver:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EF og 2005/88/EF
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

I tillegg erklærer vi at følgende deler/paragrafer i de harmoniserte standardene er brukt:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metode for samsvarsvurdering for Annex VI, direktiv 2000/14/EC.

Målt lydeffektnivå L_{WA} : 87,5 dB(A)

Garantert lydeffektnivå $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

Varslet organ involvert:

Navn: Intertek Deutschland GmbH (varslede myndigheter 0905)

Adresse: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Tyskland

Sted, dato: Malmö, 25.05.2023 Signatur: Ted Qu, Kvalitetsdirektør

Ted Qu

1	Beskrivelse.....	89	4.8	Flyt maskinen manuelt.....	92
1.1	Formål.....	89	4.9	LED-hovedlys.....	92
1.2	Oversigt.....	89	4.10	Juster udstødningen.....	92
2	Sikkerhed.....	89	4.11	Juster udstødningsskærmen.....	92
3	Installation.....	89	4.12	Tips til brug.....	93
3.1	Pak maskinen ud.....	89	5	Vedligeholdelse.....	93
3.2	Monter det øverste håndtag.....	89	5.1	Generel vedligeholdelse.....	93
3.3	Skru bolten på udstødningen.....	90	5.2	Ryd den tilstoppe udstødning.....	93
3.4	Monter styrestangen til udstødningen.....	90	5.3	Sæt slidskoen på igen.....	93
3.5	Sæt batteripakken i.....	90	5.4	Udskift skraber.....	93
3.6	Fjern batteripakken.....	90	5.5	Sæt sikkerhedsstiften i igen.....	94
4	Betjening.....	90	5.6	Udskift skæret.....	94
4.1	Brug i koldt vejr.....	90	5.7	Opbevaring af maskinen.....	94
4.2	Brug af betjeningspanelet.....	90	6	Troubleshooting.....	94
4.3	Start og stop af skruen/skovlhjulet.....	91	7	Technical data.....	95
4.4	Juster skruens hastigheden.....	91	8	EF-	
4.5	Den selvkørende funktion.....	91		overensstemmelseserklæring..	95
4.6	Start skruen og den selvkørende funktion på samme tid.	92			
4.7	Lås håndtaget til den selvkørende funktion og håndtaget til tilkobling af skruen med en hånd.....	92			

1 BESKRIVELSE

1.1 FORMÅL

Dette produkt er beregnet og fremstillet til at fjerne og rydde sne fra fortove, indkørsler og andre flader i jordhøjde.

1.2 OVERSIGT

Figur 1 - 23

- 1 Håndtag til den selvkørende funktion
- 2 Håndtag til justering af udstødningsskærmen
- 3 Håndtag til tilkobling af skrue
- 4 Knap til justering af LED-forlygterne
- 5 Knap til styring af hastigheden
- 6 Tænd-knap
- 7 Knap til styring af skruens hastighed
- 8 LED-forlygte
- 9 Frigiv håndtaget til udstødningen
- 10 Øvre håndtag
- 11 Nedre håndtag
- 12 Batterirum
- 13 Udstødningsskærm
- 14 Udstødning
- 15 3-i-1 rengøringsværktøj
- 16 Skær
- 17 Indløbskabinat
- 18 Skrue
- 19 Skraber
- 20 Slidsko
- 21 Hjul
- 22 Håndtag til låsning af venstre drejning
- 23 Håndtag til låsning af højre drejning
- 24 Bolt til håndtag
- 25 Knop på håndtag
- 26 Bolt
- 27 Spændeknop
- 28 Klemme
- 29 Rille
- 30 Beslag
- 31 Bolt
- 32 Udstødningsskærm
- 33 Kabel
- 34 Løsn boltene på udstødningen
- 35 Stift
- 36 Knap til frigørelse af batteri
- 37 Skrue
- 38 Chassisplade
- 39 Bolt

- 40 Spændskive
- 41 Møtrik
- 42 Skrue til skraber
- 43 Afstandsstykke til skraber
- 44 Møtrik til skraber
- 45 Sikkerhedsstift til skruen
- 46 Reservesikkerhedsstifter til skruen
- 47 Skrue til skær
- 48 Knop til skær

2 SIKKERHED

▲ ADVARSEL

Sørg for, at følge alle sikkerhedsanvisningerne.

Se sikkerhedsvejledningen.

3 INSTALLATION

▲ ADVARSEL

Tilbehør, der ikke anbefales af fabrikanten, må ikke bruges.

▲ ADVARSEL

Batterierne må ikke sættes i produktet, før alle delene er samlet.

3.1 PAK MASKINEN UD

▲ ADVARSEL

Sørg for, at samle maskinen korrekt før brug.

▲ ADVARSEL

- Hvis nogle dele er beskadige, må maskinen ikke bruges.
- Hvis du ikke har alle delene, må maskinen ikke bruges.
- Hvis nogle dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte servicecentret.

1. Åbn pakken.
2. Læs dokumentationen i pakken.
3. Tag alle ikke-monterede dele ud af pakken.
4. Tag maskinen ud af pakken.
5. Bortskaf pakken og emballagen i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

3.2 MONTER DET ØVERSTE HÅNDTAG

Figur 3 - 4

1. Sæt hullerne på midterhåndtaget sammen med hullerne i det øvre håndtag.

2. Stik bolten gennem midterhåndtaget og det øvre håndtag.
3. Spænd knoppen på bolten.
4. Gør det samme på venstre og højre side.

3.3 SKRU BOLTEN PÅ UDSØDNINGEN

Figure 5 - 6

1. Løsn knoppen og bolten på udstødningen.
2. Sørg for at hullerne på udstødningen passer med hullerne på den nedre støtte.
3. Når du sat udstødningen på udstødningsbeslaget, skal du trykke indtil du hører et klik.
4. Stik bolten gennem hullerne og spænd den på knoppen.
5. Fastgør kablet ved at rulle klemmen op.

3.4 MONTER STYRESTANGEN TIL UDSØDNINGEN

Figure 7 - 8

1. Sørg for, at udstødningen vender fremad.
2. Hold håndtaget oppe.
3. Tryk styrestangen til udstødningen gennem rillen under betjeningspanelet.
4. Stik enden af styrestangen til udstødningen lige igennem huller i støtten.
5. Sæt hullerne på beslaget mod hullerne under betjeningspanelet. Spænd med boltene.

i BEMÆRK

Sørg for at beslagene er i midten af afstandsstykkerne.

6. Træk kablet og sæt det på forneden på stangen. Sørg for at hullerne passer sammen, og stik bolten gennem hullerne og lås den fast med stiften.
7. Træk håndtaget tilbage og drej det derefter til venstre og højre, og sørg for at udstødningen går i den ønskede retning.

3.5 SÆT BATTERIPAKKEN I

▲ ADVARSEL

- Hvis batteriet eller opladeren er beskadiget, skal du skifte batteriet eller opladeren.
- Stop maskinen og vent, indtil motoren stopper, før du sætter batteriet i eller tager det ud.
- Læs, forstå og følg instruktionerne i batteri- og opladervejledningen.

i BEMÆRK

Sæt to batterier i ved almindelig brug eller sæt tre batterier i ved længere tids brug.

Figure 9

1. Åbn lågen til batterirummet.
2. Sæt løfteribberne på batteripakken sammen med rillerne i batterirummet.
3. Tryk batteriet ind i batterirummet, indtil batteripakken låses på plads.
4. Når du hører et klik, er batteripakken sat i.
5. Luk lågen til batterirummet.

3.6 FJERN BATTERIPAKKEN

1. Åbn lågen til batterirummet.
2. Hold batteriudløserknappen nede.
3. Tag batteripakken ud af maskinen.

4 BETJENING

▲ ADVARSEL

Brug øjenbeskyttelse under brug.

4.1 BRUG I KOLDT VEJR

Batteriet kan sikkert bruges i temperaturområdet -17 °C (1 °F) til 45 °C (113 °F).

▲ ADVARSEL

Batteriet må ikke opbevares eller oplades udendørs.

Batteriet skal oplades og opbevares indendørs inden det bruges i maskinen.

Hvis maskinen ikke starter:

- skal batteripakken tages ud af maskinen.
- Oplad batteriet i 15 minutter på et varmt sted, eller indtil ladelampen lyser grønt.
- Sæt batteripakken i maskinen igen.

4.2 BRUG AF BETJENINGSPANELET

Figure 2, 12

Nr.	Navn	Funktion
1	Håndtag til den selvkørende funktion	Denne maskine er udstyret med en selvkørende funktion, der gør at den kan køre af sig selv. Denne selvkørende funktion gør den nemmere at bruge.
22 23	Håndtag til låsning af drejning	Hjælpehåndtag til drejning, der gør det hurtigere og nemmere at dreje. Denne maskine er udstyret med et system til låsning af drejning, så maskinen kan styres præcis og jævn styring udsving.
2	Styre-håndtaget til udstødningsskærm	Udstødningsskærmen kan justeres op og ned, så du kan justere, hvor langt sneen skal slynges.
3	Styre-håndtag til skruer/skovlhjul	Skruen/skovlhjulet kan sættes til at dreje, når maskinen kører. Skruen/skovlhjulet rydder sneen hurtigt og nemt.
4	Knap til LED-forlygte	Tryk på knappen (A, B, C, D) for at justere for- og baglygterne.
E	Batteri-indikator	Visning af strømmen på hvert batteri (3 stk.).
5	Knap til styring af den selvkørende hastighed	Giver føreren mulighed for, at vælge en behagelig kørehastighed. Maskinen har 3 hastigheder fremad og 1 hastighed bagud og 1 neutralt gear.
6	Tænd-knap	Tænd-knappen bruges til at tænde for maskinen.
7	Knap til styring af skruens/skovlhjulets hastighed	Juster håndtaget for at styre skruens/skovlhjulets hastighed.
9	Styres-tang til udstødning	Den justerbare udstødning kan justeres inden for et område på 200°.

4.3 START OG STOP AF SKRUEN/ SKOVHJULET

Figure 2

Sådan startes skruen/skovlhjulet:

- Tryk på tænd-knappen.
- Hold håndtaget til skruen nede.

i BEMÆRK

Disse to ting skal gøres inden for 5 sekunder.

Sådan stoppes skruen/skovlhjulet:

- Slip håndtaget til skruen.

i BEMÆRK

Sænk skraberen ned til jorden, for at fjerne sneen.

▲ ADVARSEL

Sørg for, at andre personer er langt nok væk fra maskinen til at være et sikkert sted.

▲ ADVARSEL

Undersøg arbejdsområdet. Fjern alle sten, pinde, kabler, ben og andet skidt, der kan slynges ud af maskinen.

4.4 JUSTER SKRUENS HASTIGHEDEN

Figure 2

(Hvis maskinen er slukket):

1. Tryk på tænd-knappen.
2. Hold håndtaget til skruen nede.
3. Tryk skruens hastighedshåndtag fremad for at forøge skruens hastighed.
4. Træk skruens hastighedshåndtag bagud for at reducere skruens hastighed.

i BEMÆRK

Sænk skraberen ned til jorden, for at fjerne sneen.

▲ ADVARSEL

Sørg for, at andre personer er langt nok væk fra maskinen til at være et sikkert sted.

▲ ADVARSEL

Undersøg arbejdsområdet. Fjern alle sten, pinde, kabler, ben og andet skidt, der kan slynges ud af maskinen.

4.5 DEN SELVKØRENDE FUNKTION

Figur 2

Sådan startes den selvkørende funktion:

1. Tryk på tænd-knappen.
2. Hold drivhåndtaget nede.
3. Tryk hastighedshåndtaget fremad for at forøge hastigheden.
4. Træk hastighedshåndtaget tilbage for at reducere hastigheden.

Sådan stoppes drivsystemet:

1. Slip drivhåndtaget.

i BEMÆRK

Hvis maskinen efterlades i tomgang i 5 sekunder, skal du starte forfra.

Sådan drejes maskinen til venstre:

1. Hold drivhåndtaget nede.
2. Træk i håndtaget til låsning af venstre drejning for at dreje maskinen til venstre.

Sådan drejes maskinen til højre:

1. Hold drivhåndtaget nede.
2. Træk i håndtaget til låsning af højre drejning for at dreje maskinen til højre.

i BEMÆRK

Maskinen har 3 hastigheder fremad og 1 hastighed bagud, når den selvkørende funktion bruges.

4.6 START SKRUEN OG DEN SELVKØRENDE FUNKTION PÅ SAMME TID.

Figur 2

1. Tryk på tænd-knappen.
2. Hånd håndtaget til tilkobling af skruen nede for at starte skruen.
3. Hold drivhåndtaget nede for at starte den selvkørende funktion.

i BEMÆRK

Disse tre ting skal gøres inden for 5 sekunder.

4.7 LÅS HÅNDETIL TIL DEN SELVKØRENDE FUNKTION OG HÅNDETIL TIL TILKOBLING AF SKRUEN MED EN HÅND

Figur 2

Når håndtaget til den selvkørende funktion og håndtaget til tilkobling af skruen holdes nede på samme tid, låses tilkoblingen af skruen midlertidigt.

Slip håndtaget til tilkobling af skruen (højre hånd), hvorefter det forbliver tilkoblet.

Dette gør at du kan justere skruens hastighed, den selvkørende hastighed og sneens udslyngningsretningen, når skruen drejer.

For at stoppe skrues, skal du slippe håndtaget til den selvkørende funktion, hvorefter både skruen og den selvkørende funktion stopper.

4.8 FLYT MASKINEN MANUELT

Figur 10 - 11

i BEMÆRK

Hvis maskinen bliver svær at skubbe eller slet ikke kan skubbes, skal brugeren se om hjulet kan drejes med hånden, når det er over jorden. Hvis den ikke nemt kan drejes, skal du fjerne pladen på bunden af chassiset og afbryde motorkablet. Herefter kan maskinen flyttes manuelt.

1. Løsn de otte skruer.
2. Fjern pladen på bunden af chassiset.
3. Afbryd motorkablet.
4. Spænd pladen fast på bunden igen med de otte skruer.
5. Skub maskinen frem manuelt.

4.9 LED-HOVEDLYS

Figur 2, 12

Sådan tændes forlygterne:

- Tryk på knappen for at tænde LED-lygten.

Sådan slukkes forlygterne:

- Tryk på knappen for at slukke LED-lygten.

Tryk på knappen for at justere lyset:

- A. Tænd forlygterne.
- B. Tænd baglygterne.
- C. Tænd alle lygterne.
- D. Advarselslys.

4.10 JUSTER UDSSTØDNINGEN

Figur 13 - 15

Udstødningen kan justeres 200°, så sneen kan slynges i den ønskede retning.

1. Træk udstødningens justeringshåndtag tilbage for at slynge sneen en kortere afstand.

(Låseknappen trækkes ned, så udstødningen kan flyttes).

2. Drej udstødningens justeringshåndtag til venstre for at flytte udstødningen til venstre. Slip håndtaget for at låse udstødningen i den ønskede retning.
3. Drej udstødningens justeringshåndtag til højre for at flytte udstødningen til højre. Slip håndtaget for at låse udstødningen i den ønskede retning.

4.11 JUSTER UDSSTØDNINGSSKÆRMEN

Figur 2, 16

Udstødningsskærmen kan justeres op og ned, så du kan justere, hvor langt sneen skal slynges.

▲ ADVARSEL

Sluk maskinen før du justerer udstødningsskærmen.

▲ ADVARSEL

Tryk ikke udløseren så langt frem, at du kan se et mellemrum mellem skærmen og udstødningen.

1. Hold styrehåndtaget til udstødningsskærmen nede.
2. Træk styrehåndtaget til udstødningsskærmen til venstre og hold det i oplåst position.
3. Tryk styrehåndtaget til udstødningsskærmen frem for at justere skærmen nedad, så sneen slynges en kortere afstand.
4. Tryk styrehåndtaget til udstødningsskærmen tilbage for at justere skærmen opad, så sneen slynges en længere afstand.

4.12 TIPS TIL BRUG

- Ryd sneen i samme retning, som vinden.
- I hård vind skal udstødningsskærmen sænkes, så sneen slynges mod jorden.
- Når du er færdig med arbejdet, skal du lade maskinen køre i et stykke tid, så der ikke dannes is på udstødningen.
- Hvis sneen er over 20 cm høj, skal maskinens hastighed reduceres, og lad maskinen køre i sig eget tempo.
- Skraberens må ikke bruges til, at fjerne fastklemt sne og is.

5 VEDLIGEHOLDELSE

▲ ADVARSEL

Tag batteriet og sikkerhedsnøglen ud af maskinen inden vedligeholdelse.

▲ FORSIGTIG

Brug kun godkendte reservedele.

▲ FORSIGTIG

Lad ikke bremsevæske, benzin, røoliebaserede materialer røre ved plastdelene. Kemikalier kan forårsage skader på plastik og gøre den ubrugelig.

▲ FORSIGTIG

Brug ikke stærke opløsningsmidler eller rengøringsmidler på plastikkabinettet eller komponenterne.

5.1 GENEREL VEDLIGEHOLDELSE

- Inden hver brug, skal maskinen undersøges for beskadigede, manglende eller løse dele, såsom skruer, møtrikker, bolte og hætter.
- Spænd alle skruer og hætter ordentligt.
- Rengør sne, der sidder på maskinen med en børste.

5.2 RYD DEN TILSTOPPEDE UDSTØDNING

▲ ADVARSEL

- **Udstødningen må aldrig ryddes med hænderne.** Hvis disse instruktioner ikke følges, kan det føre til alvorlige personskaader.
- Du må aldrig række ind i udstødningen eller placere nogen kropslegemer foran sneslyngen, når den er i drift eller når batterierne sidder i maskinen.

Figur 17

Sådan ryddes udstødningen:

- Løsn håndtaget for at slukke maskinen.
- Fjern batteripakkerne.
- Vent 10 sekunder, så du er sikker på at skruen er holdt op med at dreje.
- Brug altid rengøringsværktøjet til udstødningen, der sidder på maskinen som tilbehør.

5.3 SÆT SLIDSKOEN PÅ IGEN

i BEMÆRK

Slidskoene kan justeres 1,5 mm, når boltene sættes gennem U-hullet på slidskoene.

Figur 18

1. Løsn de 2 sæt bolte, afstandsstykkerne og møtrikkerne, der spænder slidskoen fast på kabinettet.
2. Fjern slidskoen.
3. Sæt den nye slidsko på.
4. Gør det samme på den anden side.

5.4 UDSKIFT SKRABEREN

▲ ADVARSEL

Brug kun godkendte skraber.

▲ ADVARSEL

Brug kraftige handsker eller vikl en klud om klingene, når den håndteres.

Figur 19

1. Fjern møtrikkerne og afstandsstykkerne fra skraberens.

2. Fjern skruerne fra den gamle skraber og bortskaf den.
3. Sæt den nye skraber på.
4. Monter skruerne og afstandspladerne og spænd dem på med møtrikkerne.

5.5 SÆT SIKKERHEDSSTIFTEN I IGEN

Figur 20 - 21

i BEMÆRK

Sikkerhedsstiften bruges til at sprede trykket af sne for at beskytte skruen/skovlhjulet.

1. Tag møtrikkerne og sikkerhedsstifterne ud.
2. Sæt de nye sikkerhedsstifter på.
(Reservesikkerhedsstifterne sidder foroven på udstødningsstøtten).

5.6 UDSKIFT SKÆRET

Figur 22 - 23

1. Fjern batterierne.
2. Sæt de to bolte i på siden af indløbskabinettet.
3. Monter skæret og vingemøtrikkerne på boltene.
4. Spænd vingemøtrikkerne med fingrene, så skæret kan justeres.
5. Flyt skæret til det ønskede sted og spænd vingemøtrikkerne.

5.7 OPBEVARING AF MASKINEN

- Rengør maskinen før opbevaring.
- Sørg for, at motoren ikke er varm, når du pakker maskinen væk.
- Sørg for, at maskinen ikke har løse eller beskadigede dele. Hvis nødvendigt, skal du udføre disse trin/instruktioner:
 - Udskift de beskadigede dele.
 - Spænd boltene.
 - Forhør dig hos en person på et autoriseret servicecenter.
- Opbevar maskinen et tørt sted.
- Sørg for, at børn ikke kommer i nærheden af maskinen.

6 TROUBLESHOOTING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Håndtaget er ikke på plads.	Boltene er ikke stramt med ordentligt.	Juster håndtagets højde og sørg for, at spændeknopperne og boltene strammes ordentligt.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Maskinen starter ikke.	Batteriet er ikke opladet.	Lad batteriet op, som beskrevet i brugsvejledningen til batteriet og opladeren.
	Afbryderen er defekt.	Få afbryderen skiftet af et autoriseret servicecenter.
	Batteriet er for koldt.	Tag batteriet ud af sneslyngen. Sæt batteriet på oplader og oplad det i 10 minutter eller indtil ladeindikatorerne lyser grøn. Tag batterierne ud af opladeren og sæt dem i sneslyngen.
Den blå lysindikator blinker - Batteriet står på beskyttelsesfunktionen for lav spænding	Den blå lysindikator blinker - Batteriet står på beskyttelsesfunktionen for lav spænding	Tag batteriet og opladeren ind i et varmt område. Sæt batteriet i opladeren og vent indtil batteriet når stuetemperatur eller indtil lyset på opladeren blinker grøn. Når lyser på opladeren blinker grøn, skal du tage batteriet ud og sæt det i maskinen.
	Den blå lysindikator lyser - Batteriet har en lav temperatur.	Tag batteriet og opladeren ind i et varmt område. Sæt batteriet i opladeren og vent indtil batteriet når stuetemperatur eller indtil lyset på opladeren blinker grøn. Når lyser på opladeren blinker grøn, skal du tage batteriet ud og sæt det i maskinen.
	Batteriet skal muligvis udskiftes eller ses efter af en fagperson.	Ring til vores gratisnummer på eller udskift batteriet.
Motoren er tændt, men skovlhjulet drejer ikke.	Bæltet er beskadiget.	Udskift bæltet.
Der er stadig et tyndt lag sne på jorden efter brug.	Skraberen er beskadiget.	Udskift skraberen.

* Hvis du ikke kan finde løsningen på disse problemer, skal du ringe til .

7 TECHNICAL DATA

Spænding	82V
Ryddebredde	61,0 cm
Indløbshøjde	46 cm
Slyngeafstand	15 m
Hjulstørrelse	38,1 cm
Vægt (uden batteri og oplader)	80 kg (176,4 lbs)
Batteri	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P og an- dre BAB serier
Oplader	82C1G/ 82C2/ 82C6 og andre CAB serier
Målt lydtrykniveau	80 dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
Garanteret lydeffektniveau	91 dB (A)
Vibration	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

8 EF- OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: Globe Technologies Europe GmbH
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: Ralf Pankalla
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Sneslynge
Model: SNB408(82SN61)
Serienummer: Se typeskiltet på produktet
Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Desuden erklærer vi, at følgende dele, klausuler af harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Overensstemmelsesvurderingsmetode i henhold til: bilag VI i direktiv 2000/14/EF.

Målt lydeffektniveau I_{WA} : 87,5 dB (A)

Garanteret lydeffektniveau $I_{WA,d}$: 91 dB (A)

Notificeret myndighed involveret:

Navn: Intertek Deutschland GmbH (anmeldt organ 0905)

Adresse: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Tyskland

Sted, dato: Malmö, 25.05.2023 Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Ted Qu

1	Opis.....	97	4.7	Blokowanie łopatk napędu samojezdneho i łopatk załączającą dozownik jedną ręką.....	100
1.1	Cel.....	97	4.8	Ręczne przemieszczanie urządzenia.....	100
1.2	Informacje ogólne.....	97	4.9	Reflektory LED.....	100
2	Bezpieczeństwo.....	97	4.10	Regulacja rynny wyrzutowej.....	100
3	Instalacja.....	97	4.11	Ustaw deflektor wyrzutowy.....	101
3.1	Rozpakuj urządzenie.....	97	4.12	Rady dotyczące działania.....	101
3.2	Zainstaluj górną rękojeść.....	97	5	Konserwacja.....	101
3.3	Zamontuj rynnę wyrzutową.....	98	5.1	Ogólna konserwacja.....	101
3.4	Zainstaluj pręt sterujący wyrzutem.....	98	5.2	Czyszczenie zatkaanej rynny wyrzutowej	101
3.5	Zainstalować akumulator.....	98	5.3	Wymiana ślizgów.....	101
3.6	Wyjmij akumulator.....	98	5.4	Wymiana płyty zgarniającej.....	102
4	Działanie.....	98	5.5	Wymień zawleczkę.....	102
4.1	Działanie przy niskich temperaturach.....	98	5.6	Wymiana ostrzy do cięcia zasp.....	102
4.2	Korzystanie z panelu sterowania.....	98	5.7	Przechowuj urządzenie.....	102
4.3	Uruchamianie i zatrzymywanie dozownika/wirnika.....	99	6	Rozwiązywanie problemów....	103
4.4	Regulacja prędkości dozownika.....	99	7	Dane techniczne.....	103
4.5	Tryb napędu samojezdneho.....	100	8	Deklaracja zgodności WE.....	103
4.6	Uruchamianie dozownika i napędu samojezdneho jednocześnie	100			

1 OPIS

1.1 CEL

Ten produkt został zaprojektowany i skonstruowany do usuwania śniegu z chodników, podjazdów i innych powierzchni na poziomie gruntu.

1.2 INFORMACJE OGÓLNE

Rysunek 1 - 23

- 1 Łopátka napędu samojazdnego
- 2 Dźwignia regulacji deflektora wyrzutowego
- 3 Łopátka załączania dozownika
- 4 Przycisk regulacji reflektora LED
- 5 Przełącznik sterowania prędkością jazdy
- 6 Włącznik
- 7 Przełącznik sterowania prędkością dozownika
- 8 Reflektor LED
- 9 Dźwignia regulacji rynny wyrzutowej
- 10 Górna część uchwytu
- 11 Dolna część uchwytu
- 12 Komora na baterie
- 13 Deflektor wyrzutowy
- 14 Rynna wyrzutowa
- 15 Urządzenie czyszczące 3 w 1
- 16 Ostrze do cięcia zasp
- 17 Obudowa wlotu
- 18 Dozownik
- 19 Płyta zgarniająca
- 20 Ślizg
- 21 Koło
- 22 Przełącznik skřętu w miejscu w lewo
- 23 Przełącznik skřętu w miejscu w prawo
- 24 Śruba uchwytu
- 25 Pokręćło rękojeści
- 26 Śruba
- 27 Pokręćło
- 28 Klips
- 29 Szczelina
- 30 Wspornik
- 31 Śruba
- 32 Wspornik rynny
- 33 Linka
- 34 Śruba rynny wyrzutowej
- 35 Kołek
- 36 Przycisk zwalniający akumulatora
- 37 Śruba
- 38 Płyta podwozia
- 39 Śruba

- 40 Dystansownik
- 41 Nakręćka
- 42 Śruba płyty zgarniającej
- 43 Podkładka dystansowa płyty zgarniającej
- 44 Nakręćka płyty zgarniającej
- 45 Zawlecza dozownika
- 46 Zapasowe zawleczy dozownika
- 47 Śruba ostrza do cięcia zasp
- 48 Pokręćło ostrza do cięcia zasp

2 BEZPIECZEŃSTWO

▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że postępujesz zgodnie ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa.

Zapoznaj się z Instrukcjami bezpieczeństwa.

3 INSTALACJA

▲ OSTRZEŻENIE

Nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta.

▲ OSTRZEŻENIE

Nie wkładaj akumulatora, jeśli wszystkie części nie są zmontowane.

3.1 ROZPAKUJ URZĄDZENIE

▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że urządzenie zostało poprawnie złożone przed użyciem.

▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli części są uszkodzone, nie używać urządzenia.
- Jeśli brakuje części, nie używać urządzenia.
- Jeśli części są uszkodzone, lub brakuje części, zgłoś się do punktu serwisowego.

1. Otwórz opakowanie.
2. Przeczytaj dokumentację w pudełku.
3. Wyjmij wszystkie niezłożone części z pudełka.
4. Wyjmij urządzenie z pudełka.
5. Wyrzuć pudełko i opakowanie zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami.

3.2 ZAINSTALUJ GÓRNĄ RĘKOJEŚĆ

Rysunek 3 - 4

1. Wyrównaj otwory na środkowej i górnej rękojeści.
2. Przelóż śrubę przez środkową i górną rękojeść.

3. Przykręć pokrętkę rękojeści na śrubie.
4. Powtórz dla lewej/prawej strony.

3.3 ZAMONTUJ RYNNĘ WYRZUTOWĄ

Rysunek 5 - 6

1. Poluzuj pokrętkę i śrubę na zespole rynny wyrzutowej.
2. Wyrównaj otwory w rynnie wyrzutowej z otworami w dolnym wsporniku.
3. Po zamocowaniu rynny wyrzutowej do podstawy rynny, wciskaj ją do momentu usłyszenia kliknięcia.
4. Włóż śrubę przez otwory i przykręć za pomocą pokrętki.
5. Zamocuj przewód, zwijając klips.

3.4 ZAINSTALUJ PRĘT STERUJĄCY WYRZUTEM

Rysunek 7 - 8

1. Upewnij się, że rynna wyrzutowa jest skierowana do przodu.
2. Utrzymuj uchwyt w górze.
3. Przepchnij pręt sterujący rynną przez szczelinę poniżej panelu sterowania.
4. Włóż końcówkę pręta sterującego rynną prosto przez otwór we wsporniku rynny.
5. Wyrównaj otwory we wsporniku z otworami poniżej panelu sterowania. Dokręć śruby.

i UWAGA

Upewnij się, że wspornik znajduje się pośrodku podkładek dystansowych.

6. Pociągnij linkę, aby zamocować ją do dolnej części pręta. Wyrównaj otwory, włóż śrubę przez otwory i zablokuj zawleczką.
7. Pociągnij uchwyt do tyłu, a następnie obróć uchwyt w lewo i w prawo, aby upewnić się, że rynna wyrzutowa porusza się w żądanym kierunku.

3.5 ZAINSTALOWAĆ AKUMULATOR

▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli akumulator lub ładowarka są uszkodzone, wymień je.
- Wyłącz urządzenie i odczekaj, aż silnik zatrzyma się zanim zainstalujesz lub wyjmiesz akumulator.
- Przeczytaj, zapoznaj się i wykonuj instrukcje w podręczniku akumulatora i ładowarki.

i UWAGA

Zainstaluj dwa akumulatory do pracy lub trzy do wydłużonego czasu pracy.

Rysunek 9

1. Otwórz pokrywę akumulatora.
2. Wyrównaj wzmocnione prowadnice z rowkami w schowku na baterie.
3. Wsuwaj zestaw akumulatorowy do schowka na baterie, aż zablokuje się na swoim miejscu.
4. Akumulator jest zainstalowany, jeśli usłyszysz kliknięcie.
5. Zamknij drzwiczki schowka na akumulator.

3.6 WYJMIJ AKUMULATOR

1. Otwórz pokrywę akumulatora.
2. Popchnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia akumulatora.
3. Wyjmij akumulator z urządzenia.

4 DZIAŁANIE

▲ OSTRZEŻENIE

Podczas pracy załóż okulary ochronne.

4.1 DZIAŁANIE PRZY NISKICH TEMPERATURACH

Zakres temperatur do bezpiecznego działania akumulatora wynosi od -17°C do 45°C.

▲ OSTRZEŻENIE

Nie przechowuj akumulatora na zewnątrz.

Przed użyciem urządzenia akumulator należy naładować i przechowywać w pomieszczeniu.

Jeśli urządzenie nie włącza się:

- wyjmij akumulator z urządzenia,
- naładuj akumulator przez 15 minut w ciepłym pomieszczeniu lub gdy kontrolka ładowania świeci się na zielono.
- Zainstaluj akumulator z powrotem w urządzeniu.

4.2 KORZYSTANIE Z PANELU STEROWANIA

Rysunek 2, 12

Lp.	Imię i nazwisko	Funkcja
1	Łopatką napędu samojedznego	Urządzenie to umożliwia pracę w trybie samojedznym, dzięki czemu może poruszać się samodzielnie. Tryb napędu samojedznego zapewnia łatwą obsługę.
22 23	Przełącznik skrzętu w miejscu	Uchwyty wspomagające obrót zapewniają szybkie i łatwe sterowanie. To urządzenie jest wyposażone w system skrzętu o zerowym promieniu, który zapewnia dokładne i płynne sterowanie urządzeniem bez odchyśleń.
2	Dźwignia sterowania deflektorem wyrzutowym	Deflektor wyrzutowy można regulować w górę i w dół, aby dostosować odległość wyrzutu śniegu.
3	Spust sterowania dozownikiem/wirnikiem	Dozownikiem/wirnikiem można zacząć obracać, gdy urządzenie jest w ruchu. Obracający się dozownik/wirnik łatwo rozbija śnieg i szybko go usuwa.
4	Przycisk reflektora LED	Naciśnij przycisk (A, B, C, D), aby wyregulować tylne/przednie reflektory.
E	Wskaźnik akumulatora	Wskaźnik zasilania dla każdego akumulatora (3 szt.).
5	Przełącznik kontroli prędkości napędu samojedznego	Umożliwia operatorowi wybór komfortowej prędkości jazdy. Zapewnia 3 prędkości do przodu i 1 do tyłu z własnym napędem i 1 neutralną.
6	Włącznik	Włącznik służy do włączania urządzenia.
7	Przełącznik sterowania prędkością dozownika/wirnika	Wyreguluj przełącznik, aby sterować szybką lub wolną pracą dozownika/wirnika.
9	Pręt sterujący wyrzutem	Regulowana w zakresie 200° rynną wyrzutowa może obracać się w wielu różnych kierunkach.

4.3 URUCHAMIANIE I ZATRZYMYWANIE DOZOWNIKA/WIRNIKA

Rysunek 2

Aby uruchomić dozownik/wirnik:

- Wciśnij włącznik.
- Wciśnij i przytrzymaj łopatkę sterowania dozownikiem.

i UWAGA

Wykonaj te 2 czynności w ciągu 5 sekund.

Aby zatrzymać dozownik/wirnik:

- Zwolnij łopatkę sterowania dozownikiem.

i UWAGA

Opuść skrobak do gruntu, by usunąć śnieg.

▲ OSTRZEŻENIE

Osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od urządzenia.

▲ OSTRZEŻENIE

Skontroluj obszar roboczy. Usuń wszystkie kamienie, patyki, drut, kości i inne zanieczyszczenia, które mogą rykoszetować z powodu obracającego się wirnika.

4.4 REGULACJA PRĘDKOŚCI DOZOWNIKA

Rysunek 2

(Jeśli urządzenie znajduje się w pozycji wyłączonej):

1. Wciśnij włącznik.
2. Wciśnij i przytrzymaj łopatkę sterowania dozownikiem.
3. Aby zwiększyć prędkość dozownika, przesun dźwignię prędkości dozownika do przodu.
4. Aby zmniejszyć prędkość dozownika, pociągnij dźwignię prędkości dozownika do tyłu.

i UWAGA

Opuść skrobak do gruntu, by usunąć śnieg.

▲ OSTRZEŻENIE

Osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od urządzenia.

▲ OSTRZEŻENIE

Skontroluj obszar roboczy. Usuń wszystkie kamienie, patyki, drut, kości i inne zanieczyszczenia, które mogą rykoszetować z powodu obracającego się wirnika.

4.5 TRYB NAPĘDU SAMOJEZDNEGO

Rysunek 2

Aby uruchomić układ napędowy:

1. Wciśnij włącznik.
2. Wciśnij i przytrzymaj łopatkę sterowania napędem.
3. Aby zwiększyć prędkość napędu, przesun dźwignię prędkości napędu do przodu.
4. Aby zmniejszyć prędkość napędu, pociągnij dźwignię prędkości napędu do tyłu.

Aby zatrzymać układ napędowy:

1. Zwolnij łopatkę sterowania napędem.

i UWAGA

Jeśli urządzenie pozostanie bezczynne podczas którejkolwiek z operacji przez dłużej niż 5 sekund, konieczne będzie ponowne rozpoczęcie procesu.

Aby skrócić w lewo:

1. Wciśnij i przytrzymaj łopatkę sterowania napędem.
2. Pociągnij lewy spust skrótu w miejscu, aby obrócić urządzenie w lewo.

Aby skrócić w prawo:

1. Wciśnij i przytrzymaj łopatkę sterowania napędem.
2. Pociągnij prawy spust skrótu w miejscu, aby obrócić urządzenie w prawo.

i UWAGA

W trybie napędu samojedznego urządzenie oferuje 3 prędkości jazdy do przodu i 1 do tyłu.

4.6 URUCHAMIANIE DOZOWNIKA I NAPĘDU SAMOJEZDNEGO JEDNOCZEŚNIE

Rysunek 2

1. Wciśnij włącznik.
2. Wciśnij i przytrzymaj łopatkę włączającą dozownik, aby go uruchomić.
3. Wciśnij i przytrzymaj łopatkę napędu, aby uruchomić napęd samojedźny.

i UWAGA

Wykonaj te 3 czynności w ciągu 5 sekund.

4.7 BLOKOWANIE ŁOPATKI NAPĘDU SAMOJEZDNEGO I ŁOPATKI ZAŁĄCZAJĄCĄ DOZOWNIK JEDNĄ RĘKĄ

Rysunek 2

Jeśli jednocześnie naciśniesz łopatkę napędu samojedźnego i łopatkę załączania dozownika,

łopatka załączania dozownika zostanie tymczasowo zablokowana.

Zwolnij łopatkę załączania dozownika (prawą ręką), a łopatka załączania dozownika pozostanie włączona.

Funkcja ta umożliwia regulację prędkości dozownika, prędkości jazdy i kierunku wyrzutu śniegu podczas obracania się dozownika.

Aby zatrzymać dozownik, zwolnij łopatkę napędu samojedźnego, co spowoduje zatrzymanie zarówno dozownika, jak i działania napędu samojedźnego.

4.8 RĘCZNE PRZEMIESZCZANIE URZĄDZENIA

Rysunek 10 - 11

i UWAGA

Gdy opór pchania całego urządzenia staje się duży lub nie można jej pchać, użytkownik musi sprawdzić, czy koło z jednej strony można obrócić ręcznie, gdy jest ono oderwane od podłoża. Jeśli nie można go łatwo obrócić, należy zdemonstrować dolną płytę podwozia i odłączyć linkę silnika. W tym momencie można wznowić ręczne przemieszczanie.

1. Odkręć osiem śrub.
2. Zdejmij dolną płytę podwozia.
3. Odłącz linkę silnika.
4. Ponownie zamontuj dolną płytę za pomocą ośmiu śrub.
5. Ręcznie popchnij urządzenie, aby się poruszyło.

4.9 REFLEKTORY LED

Rysunek 2, 12

Włączanie reflektorów:

- Naciśnij przycisk, aby włączyć reflektor LED.

Wyłączanie reflektorów:

- Naciśnij przycisk, aby wyłączyć reflektor LED.

Naciśnij przycisk, aby wyregulować reflektor:

- A. Włącz przednie światła.
- B. Włącz tylne światła.
- C. Włącz wszystkie światła.
- D. Światło ostrzegawcze.

4.10 REGULACJA RYNNY WYRZUTOWEJ

Rysunek 13 - 15

Rynnę wyrzutową można regulować w zakresie 200°, by zmienić kierunek wyrzutu śniegu.

1. Pociągnij dźwignię regulacji rynny do tyłu na niewielką odległość.

(przycisk blokady zostanie pociągnięty w dół, aby umożliwić ruch rynny)

2. Obróć uchwyt regulacji rynny w lewo, aby przesunąć rynnę w lewo. Zwolnij uchwyt, aby zablokować rynnę w wybranym kierunku.
3. Obróć uchwyt regulacji rynny w prawo, aby przesunąć rynnę wyrzutową w prawo. Zwolnij uchwyt, aby zablokować rynnę w wybranym kierunku.

4.11 USTAW DEFLEKTOR WYRZUTOWY

Rysunek 2, 16

Możesz regulować deflektor rynny w górę i w dół, aby zmienić odległość wyrzutu śniegu.

▲ OSTRZEŻENIE

Wyłącz urządzenie przed regulacją deflektora wyrzutu.

▲ OSTRZEŻENIE

Nie popychaj spustu daleko do przodu, żeby nie powstała szczelina między deflektorem i rynną.

1. Chwyc i przytrzymaj dźwignię sterowania deflektorem wyrzutu.
2. Pociągnij dźwignię sterowania deflektorem wyrzutu w lewo i przytrzymaj do odblokowania.
3. Przesuń dźwignię sterowania deflektorem wyrzutu do przodu, aby wyregulować deflektor w dół i zmniejszyć odległość wyrzutu śniegu.
4. Przesuń dźwignię sterowania deflektorem wyrzutu do tyłu, aby podnieść deflektor i zwiększyć odległość wyrzutu śniegu.

4.12 RADY DOTYCZĄCE DZIAŁANIA

- Jeśli jest to możliwe, usuwaj śnieg z kierunkiem wiatru.
- W przypadku silnego wiatru, opuść deflektor wyrzutowy, by skierować śnieg w kierunku gruntu.
- Po zakończeniu pracy, pozostaw włączone urządzenie przez chwilę, by uniknąć powstawania lodu w rynnie wyrzutowej.
- Jeśli śnieg jest głębszy niż 20 cm, zmniejsz prędkość i pozwól urządzeniu pracować we własnym rytmie.
- Nie używaj zgarniacza do usuwania zbitego śniegu i lodu.

5 KONSERWACJA

▲ OSTRZEŻENIE

Wymij klucz bezpieczeństwa i akumulator z urządzenia przed konserwacją.

▲ PRZESTROGA

Należy używać wyłącznie zalecanych części zamiennych.

▲ PRZESTROGA

Płyny hamulcowe, benzyna i materiały na bazie ropy naftowej nie mogą wchodzić w kontakt z częściami z tworzywa sztucznego. Środki chemiczne mogą uszkodzić tworzywo sztuczne i sprawić, że będzie nieużyteczne.

▲ PRZESTROGA

Nie używaj silnych rozpuszczalników ani detergentów na plastikowej obudowie lub elementach.

5.1 OGÓLNA KONSERWACJA

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy żadne części nie są uszkodzone, nie brakuje ich lub nie są poluzowane, np. śruby, nakrętki, sworznie.
- Dokreć odpowiednio wszystkie połączenia i pokrywy.
- Usuń pozostały na urządzeniu śnieg za pomocą szczotki.

5.2 CZYSZCZENIE ZATKANEJ RYNNY WYRZUTOWEJ

▲ OSTRZEŻENIE

- **Nigdy nie używaj rąk do czyszczenia rynny.** Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Nigdy nie sięgaj do rynny wyrzutowej ani nie umieszczaj żadnych części ciała przed odśnieżarką, gdy urządzenie pracuje lub gdy zainstalowane są akumulatory.

Rysunek 17

Czyszczenie rynny wyrzutowej:

- Poluzuj uchwyt, aby wyłączyć urządzenie.
- Wymij akumulatory.
- Odczekaj 10 sekund, aby upewnić się, że dozownik przestał się obracać.
- Do czyszczenia rynny zawsze używaj narzędzia, które jest dołączone do urządzenia jako akcesorium.

5.3 WYMIANA ŚLIZGÓW

i UWAGA

Zakres regulacji wysokości ślizgów wynosi 1,5 mm po przełożeniu śrub przez otwór w kształcie litery U na ślizgach.

Rysunek 18

1. Poluzuj 2 zestawy śrub, podkładek dystansowych i nakrętek mocujących ślizg do obudowy odśnieżarki.
2. Zdemontuj ślizg.
3. Zainstaluj nowy ślizg.
4. Wykonaj to samo działanie z drugiej strony.

5.4 WYMIANA PŁYTY ZGARNIAJĄCEJ

▲ OSTRZEŻENIE

Należy używać wyłącznie zalecanych płyt zgarniających.

▲ OSTRZEŻENIE

Włóż wytrzymałe rękawice i szmatkę wokół ostrza, gdy dotykasz ostrza.

Rysunek 19

1. Usuń nakrętki i podkładki dystansowe z płyty zgarniającej.
2. Odkręć śruby i wyrzuć starą płytę zgarniającą.
3. Zainstaluj nową płytę zgarniającą.
4. Ponownie zamontuj śruby, podkładki dystansowe i dokręć je nakrętkami.

5.5 WYMIENIENIE ZAWLECZKI

Rysunek 20 - 21

i UWAGA

Zawlecza służy do rozproszenia nacisku śniegu w celu ochrony pręta dozownika/wirnika.

1. Usuń nakrętki i zawleczeni.
2. Zainstaluj nowe zawleczeni. (zapasowe zawleczeni znajduj się na górze wspornika rynny)

5.6 WYMIANA OSTRZY DO CIĘCIA ZASP

Rysunek 22 - 23

1. Wyjmij akumulatory.
2. Włóż dwie śruby w ścianę obudowy wlotu.
3. Zamontuj ostrze do cięcia zasp i nakrętki motylkowe na śrubach.
4. Wstępnie dokręć nakrętki motylkowe i utrzymuj ostrze do cięcia zasp nieco luźne w celu regulacji.
5. Ustaw ostrze do cięcia zasp w żądanej pozycji i dokręć nakrętki motylkowe.

5.7 PRZECHOWUJ URZĄDZENIE

- Wyczyść urządzenie przed przechowywaniem.
- Upewnij się, że silnik nie jest gorący, gdy przechowujesz urządzenie.

- Upewnij się, że w urządzeniu nie ma luźnych ani uszkodzonych części. Jeśli jest to konieczne, postępuj zgodnie z następującymi krokami/instrukcjami:

- Wymień uszkodzone części.
- Wkręć śruby.
- Skontaktuj się z upoważnionym punktem serwisowym.

- Przechowuj urządzenie w suchym miejscu.
- Upewnij się, że dzieci nie mogą się zbliżyć do urządzenia.

6 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Uchwyt nie jest w poprawnej pozycji.	Śruby nie znajdują się w prawidłowym położeniu.	Dostosuj wysokość uchwytu i upewnij się, że pokręta i śruby znajdują się w prawidłowym ułożeniu.
Urządzenie nie włącza się.	Nie naładowany akumulator.	Naładuj akumulator, postępując zgodnie z procedurami opisanymi w instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki.
	Przełącznik jest wadliwy.	Zleć wymianę przełącznika autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Akumulator jest zbyt zimny.	Wymij akumulator z odśnieżarki. Umieść akumulator na ładowarce i pozwól mu się ładować przez 10 minut lub do momentu, gdy światło zmieni kolor na zielony. Wymij akumulator z ładowarki i zainstaluj go w odśnieżarce.
	Niebieska dioda LED miga – akumulator jest w trybie ochrony przed niskim napięciem.	Umieść akumulator i ładowarkę w ciepłym miejscu. Umieść akumulator w ładowarce i poczekaj, aż akumulator osiągnie temperaturę pokojową lub gdy kontrolka na ładowarce zacznie migać na zielono. Gdy ładowarka zacznie migać na zielono, wyjmij akumulator i umieść go w urządzeniu, aby rozpocząć pracę.
	Niebieska dioda LED świeci stałym światłem – niska temperatura akumulatora.	Umieść akumulator i ładowarkę w ciepłym miejscu. Umieść akumulator w ładowarce i poczekaj, aż akumulator osiągnie temperaturę pokojową lub gdy kontrolka na ładowarce zacznie migać na zielono. Gdy ładowarka zacznie migać na zielono, wyjmij akumulator i umieść go w urządzeniu, aby rozpocząć pracę.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
	Akumulator może wymagać serwisu lub wymiany.	Zadzwoń na bezpłatną infolinię pod numerem lub wymień akumulator.
Silnik jest włączony, ale wirnik się nie obraca.	Pas jest uszkodzony.	Wymień pasek.
Cienka warstwa śniegu pozostaje z tyłu.	Skrobak jest uszkodzony.	Wymień skrobak.

*jeśli nie możesz znaleźć rozwiązania tych problemów, zadzwoń do .

7 DANE TECHNICZNE

Napięcie	82V
Szerokość usuwania	61,0 cm
Wysokość wlotu	46 cm
Odległość wyrzutu	15 m
Rozmiar kół	38,1 cm
Waga (bez akumulatora i ładowarki)	80 kg (176,4 lbs)
Baterie	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P i inne serii BAB
Ładowarka	82C1G/ 82C2/ 82C6 i inne serii CAB
Mierzony poziom ciśnienia akustycznego	80 dB(A), K _{pA} = 3 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	91 dB(A)
Organia	< 2,5 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

8 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Nazwa: Globe Technologies Europe GmbH

Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Niemcy

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Nazwa: Ralf Pankalla
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Niemcy

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria: Odśnieżarka
Model: SNB408(82SN61)
Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie
Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

- jest zgodny z odpowiednimi przepisami Dyrektyw w sprawie maszyn 2006/42/WE.
- spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/WE i 2005/88/WE
 - 2011/65/UE i 2015/863/UE

Ponadto oświadczamy, że użyto następujących elementów, klauzul zharmonizowanych norm:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda oceny zgodności w Aneksie VI Dyrektywy 2000/14/WE.

Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA} : 87,5 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

Jednostka notyfikowana:

Nazwa: Intertek Deutschland GmbH (Jednostka notyfikowana 0905)

Adres: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Niemcy

Miejsce, data: Mal- Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds ja-
mö, 25.05.2023 kości

Ted Qu

1	Popis.....	106	4.7	Jednou rukou zajistěte lopatku samohybné jízdy a záběrovou lopatku šneku.....	109
1.1	Účel.....	106	4.8	Stroj přesuňte manuálně.....	109
1.2	Popis.....	106	4.9	LED přední světla.....	109
2	Bezpečnost.....	106	4.10	Nastavení vyhazovacího komínu.....	109
3	Instalace.....	106	4.11	Nastavení deflektoru komínu.....	109
3.1	Rozbalení zařízení.....	106	4.12	Provozní tipy.....	110
3.2	Instalace horní rukojeti.....	106	5	Údržba.....	110
3.3	Instalace výpustného žlabu.....	107	5.1	Celková údržba.....	110
3.4	Instalace dolní ovládací tyče komínu.....	107	5.2	Vyčistěte ucpaný komín.....	110
3.5	Instalace akumulátoru.....	107	5.3	Vyměňte skluznice.....	110
3.6	Vyjmutí akumulátoru.....	107	5.4	Vyměňte shrnovací desku.....	110
4	Provoz.....	107	5.5	Vyměňte pojistný kolík.....	111
4.1	Provoz v chladném počasí.....	107	5.6	Vyměňte frézu na závěje.....	111
4.2	Použití ovládacího panelu.....	107	5.7	Skládování stroje.....	111
4.3	Spust'te a zastavte šnek / oběžné kolo..	108	6	Řešení problémů.....	111
4.4	Nastavení rychlosti šneku.....	108	7	Technické údaje.....	112
4.5	Režim jízdy s vlastním pohonem.....	108	8	ES prohlášení o shodě.....	112
4.6	Spust'te šnek a jízdu s vlastním pohonem současně	109			

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Tento produkt byl navržen a vyroben pro odstraňování a odklizení sněhu z chodníků, příjezdových cest a dalších povrchových ploch.

1.2 POPIS

Obrázek 1 - 23

- 1 Lopatka samohybné jízdy
- 2 Rukojeť pro nastavení deflektoru komínu
- 3 Záběrová lopatka šneku
- 4 Tlačítko pro nastavení předních LED světel
- 5 Spínač regulace otáček pohonu
- 6 Tlačítko ON (ZAPNOUT)
- 7 Spínač regulace otáček šneku
- 8 Přední LED světlo
- 9 Rukojeť pro nastavení vyhazovacího komínu
- 10 Horní rukojeť
- 11 Dolní rukojeť
- 12 Prostor pro baterie
- 13 Deflektor komínu
- 14 Vyhazovací tunel
- 15 Nástroj pro čištění 3 v 1
- 16 Fréza na závěje
- 17 Přívodní kryt
- 18 Šnek
- 19 Shrnovací deska
- 20 Skluznice
- 21 Kolo
- 22 Levý spouštěč nulového otočení
- 23 Pravý spouštěč nulového otočení
- 24 Šroub rukojeti
- 25 Knoflík na rukojeti
- 26 Šroub
- 27 Knoflík
- 28 Svorka
- 29 Drážka
- 30 Konzola
- 31 Šroub
- 32 Podpora komínu
- 33 Kabel
- 34 Šroub vyhazovacího komínu
- 35 Kolík
- 36 Tlačítko pro uvolnění akumulátoru
- 37 Šroub
- 38 Deska šasi
- 39 Šroub

- 40 Rozpěrka
- 41 Matice
- 42 Šroub shrnovací desky
- 43 Rozpěrka shrnovací desky
- 44 Matice shrnovací desky
- 45 Pojistný kolík šneku
- 46 Náhradní pojistné kolíky šneku
- 47 Šroub frézy na závěje
- 48 Knoflík frézy na závěje

2 BEZPEČNOST

▲ VAROVÁNÍ

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

Viz Bezpečnostní příručka.

3 INSTALACE

▲ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte příslušenství, které výrobce nedoporučuje.

▲ VAROVÁNÍ

Akumulátory vkládejte až po dokončení montáže všech dílů.

3.1 ROZBALENÍ ZAŘÍZENÍ

▲ VAROVÁNÍ

Před použitím se ujistěte, že jste stroj správně sestavili.

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud jsou součásti stroje poškozené, stroj nepoužívejte.
- Pokud nemáte všechny součásti, nepoužívejte stroj.
- Pokud jsou součásti poškozené nebo chybějící, obraťte se na servisní středisko.

1. Otevřete obal.
2. Přečtěte si dokumentaci přiloženou v krabici.
3. Vyjměte z krabice všechny nesestavené součásti.
4. Vyjměte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabici a obal v souladu s místními předpisy.

3.2 INSTALACE HORNÍ RUKOJETI

Obrázek 3 - 4

1. Vyrovnajte otvory ve středové a horní rukojeti.
2. Protáhněte šroub středovou a horní rukojetí.

- Utáhněte knoflík rukojeti na šroub.
- Opakujte pro levou/pravou stranu.

3.3 INSTALACE VÝPUSTNÉHO ŽLABU

Obrázek 5 - 6

- Povolte knoflík a šroub na sestavě vyhazovacího komínu.
- Zarovnejte otvory na vyhazovacím komínu s otvory na spodní podpěře.
- Jakmile nasadíte vyhazovací komín na základnu komínu, zatlačte, dokud neuslyšíte cvaknutí.
- Vložte šroub skrz otvory a utáhněte jej pomocí knoflíku.
- Upevněte drát srolováním svorky.

3.4 INSTALACE DOLNÍ OVLÁDACÍ TYČE KOMÍNU

Obrázek 7 - 8

- Ujistěte se, že vyhazovací komín směřuje dopředu.
- Držte rukojeť nahore.
- Protáhněte ovládací tyč komínu štěrbinou pod ovládacím panelem.
- Protáhněte konec ovládací tyče komínu přímo otvorem v podpěře komínu.
- Zarovnejte otvory na konzole s otvory pod ovládacím panelem. Utáhněte šrouby.

i POZNÁMKA

Ujistěte se, že konzola je uprostřed rozpěrek.

- Zatažením za kabel připevněte ke spodní části tyče. Zarovnejte otvory, vložte šroub skrz otvory a zajistěte kolíkem.
- Zatáhněte rukojeť dozadu a poté otočte rukojetí doleva a doprava, abyste se ujistili, že se vyhazovací komín pohybuje požadovaným směrem.

3.5 INSTALACE AKUMULÁTORU

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte akumulátor nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zastavte stroj a počkejte, až se motor zastaví.
- Přečtěte si, obeznamte se a dodržujte pokyny uvedené v příručce pro akumulátor a nabíječku.

i POZNÁMKA

Nainstalujte dva akumulátory pro provoz nebo tři pro delší dobu provozu.

Obrázek 9

- Otevřete kryt baterie.

- Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v přihrádce pro akumulátor.
- Zatlačte akumulátor do přihrádky pro akumulátor, dokud nezapadne na místo.
- Když uslyšíte cvaknutí, akumulátor je nainstalován.
- Zavřete dvířka akumulátoru.

3.6 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

- Otevřete kryt baterie.
- Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátoru.
- Vyjměte akumulátor ze stroje.

4 PROVOZ

⚠ VAROVÁNÍ

Při práci používejte ochranu očí.

4.1 PROVOZ V CHLADNÉM POČASÍ

Bezpečná provozní teplota akumulátoru se pohybuje v rozmezí od 1°F (-17°C) do 113°F (45°C).

⚠ VAROVÁNÍ

Neskladujte ani nenabíjejte akumulátor venku.

Před použitím stroje musí být akumulátor nabitý a uskladněn v interiéru.

Pokud se stroj nespustí:

- vyjměte akumulátor ze stroje,
- nabíjejte akumulátor po dobu 15 minut v teplém prostředí, nebo dokud se kontrolka nabíjení nerozsvítí zeleně.
- Vložte akumulátor zpět do jednotky.

4.2 POUŽITÍ OVLÁDACÍHO PANELU

Obrázek 2, 12

Č.	Jméno	Funkce
1	Lopatka samo-hybné jízdy	Tento stroj umožňuje režim jízdy s vlastním pohonem, který může sám chodit. Režim jízdy s vlastním pohonem vám přináší snadnou obsluhu.
22 23	Spouštěč nulového otočení	Pomocné rukojeti otáčejte pro rychlé a snadné řízení. Tento stroj je vybaven systémem nulového otočení, který dává stroji přesné a plynulé řízení bez odchylek.
2	Ovládací rukojeť deflektoru komínu	Deflektor komínu lze nastavit nahoru a dolů pro nastavení vzdálenosti odhazování sněhu.
3	Ovládací spouštěč šneku/oběžného kola	Šnek/oběžné kolo se mohou začít otáčet, když je stroj v pohybu. Rotující šnek/oběžné kolo snadno rozbíjí sněh a rychle odklízí sněh.
4	Tlačítko předního LED světla	Stiskněte tlačítko (A, B, C, D) pro nastavení zadních/předních světel.
E	Indikátor nabití akumulátoru	Displej napájení pro každou baterii (3 ks).
5	Spínač ovládání rychlosti jízdy s vlastním pohonem	Umožňuje operátorům zvolit pohodlnou rychlost jízdy. Poskytuje 3 rychlosti vpřed a 1 vzad s vlastním pohonem a 1 neutrální.
6	Tlačítko ON (ZAPNOUT)	Tlačítko ON (ZAPNOUT) slouží k zapnutí přístroje.
7	Spínač regulace otáček šneku / oběžného kola	Nastavte spínač pro ovládání rychlého nebo pomalého chodu šneku / oběžného kola.
9	Ovládací tyč komínu	Ovládejte 200° nastavitelný vyhazovací komín pro otáčení do několika různých směrů.

4.3 SPUSŤTE A ZASTAVTE ŠNEK / OBĚŽNÉ KOLO

Obrázek 2

Spuštění šneku / oběžného kola:

- Stiskněte tlačítko ON (ZAPNOUT).
- Stiskněte a podržte lopatku šneku.

i POZNÁMKA

Dokončete tyto 2 akce do 5 sekund.

Pro zastavení šneku / oběžného kola:

- Uvolněte lopatku šneku.

i POZNÁMKA

Spusťte shrnovač na zem a začněte odklízet sněh.

▲ VAROVÁNÍ

Kolemstojící osoby udržujte v bezpečné vzdálenosti od stroje.

▲ VAROVÁNÍ

Zkontrolujte pracovní plochu. Odstraňte všechny kameny, větvičky, dráty, kosti a jiné nečistoty, které se mohou odrazit od rotujícího oběžného kola.

4.4 NASTAVENÍ RYCHLOSTI ŠNEKU

Obrázek 2

(Pokud se jednotka je v poloze OFF (VYPNOUT)):

1. Stiskněte tlačítko ON (ZAPNOUT).
2. Stiskněte a podržte lopatku šneku.
3. Chcete-li zvýšit rychlost šneku, zatlačte páku rychlosti šneku dopředu.
4. Chcete-li snížit rychlost šneku, zatáhněte páku rychlosti šneku dozadu.

i POZNÁMKA

Spusťte shrnovač na zem a začněte odklízet sněh.

▲ VAROVÁNÍ

Kolemstojící osoby udržujte v bezpečné vzdálenosti od stroje.

▲ VAROVÁNÍ

Zkontrolujte pracovní plochu. Odstraňte všechny kameny, větvičky, dráty, kosti a jiné nečistoty, které se mohou odrazit od rotujícího oběžného kola.

4.5 REŽIM JÍZDY S VLASTNÍM POHONEM

Obrázek 2

Chcete-li spustit systém pohonu:

1. Stiskněte tlačítko ON (ZAPNOUT).
2. Stiskněte a podržte lopatku pohonu.
3. Chcete-li zvýšit rychlost jízdy, zatlačte ovládací páku rychlosti jízdy dopředu.
4. Chcete-li snížit rychlost jízdy, zatáhněte ovládací páku rychlosti jízdy dozadu.

Chcete-li zastavit systém pohonu:

1. Uvolněte lopatku pohonu.

i POZNÁMKA

Pokud je stroj ponechán v nečinnosti v některé z operací déle než 5 sekund, budete muset proces spustit znovu.

Pokud chcete odbočit vlevo:

1. Stiskněte a podržte lopatku pohonu.
2. Zatáhněte za levý spouštěč nulového otočení a otočte stroj doleva.

Pokud chcete odbočit vpravo:

1. Stiskněte a podržte lopatku pohonu.
2. Zatáhněte za pravý spouštěč nulového otočení a otočte stroj doprava.

i POZNÁMKA

Pro režim jízdy s vlastním pohonem nabízí tento stroj 3 rychlosti vpřed a 1 vzad.

4.6 SPUSŤTE ŠNEK A JÍZDU S VLASTNÍM POHONEM SOUČASNĚ

Obrázek 2

1. Stiskněte tlačítko ON (ZAPNOUT).
2. Pro spuštění šneku stiskněte a podržte záběrovou lopatku šneku.
3. Stisknutím a podržením lopatky pohonu spustíte jízdu s vlastním pohonem.

i POZNÁMKA

Dokončete tyto 3 akce do 5 sekund.

4.7 JEDNOU RUKOU ZAJISTĚTE LOPATKU SAMOHYBNÉ JÍZDY A ZÁBĚROVOU LOPATKU ŠNEKU

Obrázek 2

Při současném zatlačení lopatky samohybné jízdy a záběrové lopatky šneku se záběrová lopatka šneku dočasně zablokuje.

Uvolněte záběrovou lopatku šneku (pravá strana) a záběrová lopatka šneku zůstane zapnutá.

Tato funkce umožňuje nastavit rychlost šneku, rychlost s vlastním pohonem a směr vyhazování sněhu, když se šnek otáčí.

Chcete-li šnek zastavit, uvolněte lopatku samohybné jízdy a šnek i funkce vlastního pohonu se zastaví.

4.8 STROJ PŘESUŇTE MANUÁLNĚ

Obrázek 10 - 11

i POZNÁMKA

Když se tlakový odpor celého stroje zvětší nebo jej nelze zatlačit, musí uživatel zkontrolovat, zda lze jednostranným kolem otočit rukou, když je nad zemí. Pokud jej nelze snadno otočit, musíte demontovat spodní desku šasi a odpojit kabel motoru. V tuto chvíli lze pokračovat v ruční propagaci.

1. Odšroubujte osm šroubů.
2. Odstraňte spodní desku šasi.
3. Odpojte kabel motoru.
4. Znovu namontujte spodní desku pomocí osmi šroubů.
5. Ručně zatlačte na stroj, aby se pohyboval.

4.9 LED PŘEDNÍ SVĚTLA

Obrázek 2, 12

Zapnout přední světla :

- Stisknutím tlačítka zapnete LED světlo.

Vypnout přední světla :

- Stisknutím tlačítka vypnete světlo LED.

Stisknutím tlačítka upravíte světlo:

- A. Zapnete přední světla.
- B. Zapnete zadní světla.
- C. Zapnete všechna světla.
- D. Varovná kontrolka.

4.10 NASTAVENÍ VYHAZOVAČÍHO KOMÍNU

Obrázek 13 - 15

Vyhazovací komín můžete nastavit o 200° pro změnu směru vyhazovacího komínu sněhu.

1. Zatáhněte za rukojeť pro nastavení komínu na krátkou vzdálenost.

(Tlačítko zámku bude staženo dolů, aby se umožnil pohyb komínu.)

2. Otočením rukojeti pro nastavení komínu doleva posuňte vyhazovací komín doleva. Uvolněním rukojeti uzamkněte komín v požadovaném směru.
3. Otočením rukojeti pro nastavení komínu doprava posuňte vyhazovací komín doprava. Uvolněním rukojeti uzamkněte komín v požadovaném směru.

4.11 NASTAVENÍ DEFLEKTORU KOMÍNU

Obrázek 2, 16

Deflektor komínu můžete nastavit nahoru a dolů a změnit tak vzdálenost odhazování sněhu.

▲ VAROVÁNÍ

Před nastavením deflektoru komínu stroj vypněte.

▲ VAROVÁNÍ

Spouštěč nesmíte zatlačit tak daleko dopředu, až by se mezi deflektorem a komínem objevila mezera.

1. Uchopte a podržte ovládací páku deflektoru komínu.
2. Zatáhněte za ovládací páku deflektoru komínu doleva a podržte pro odemčení.
3. Posunutím ovládací páky deflektoru komínu dopředu nastavte deflektor dolů a zmenšete vzdálenost odhazování sněhu.
4. Posunutím ovládací páky deflektoru komínu dozadu nastavte deflektor nahoru a zvětšete vzdálenost odhazování sněhu.

4.12 PROVOZNÍ TIPY

- Pokud je to možné, odhazujte sněh ve směru větru.
- Při silném větru spusťte deflektor komínu, abyste nasměrovali sněh k zemi.
- Po dokončení práce nechte stroj ještě chvíli běžet, aby se zabránilo tvorbě ledu ve vyhazovací komín.
- Pokud je sněh hlubší než 20 cm, snižte rychlost a nechte stroj pracovat vlastním rytmem.
- Nepoužívejte shrnovač k odstranění uježděného sněhu a ledu.

5 ÚDRŽBA

▲ VAROVÁNÍ

Před údržbou odstraňte ze zařízení bezpečnostní klíč a akumulátor.

▲ UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze schválené náhradní díly.

▲ UPOZORNĚNÍ

Nedovolte, aby brzdové kapaliny, benzín nebo materiály na bázi ropy přišly do kontaktu s plastovými díly. Chemikálie mohou způsobit poškození plastů a znemožnit jejich použití.

▲ UPOZORNĚNÍ

Na plastovém pouzdru nebo součástech nepoužívejte silná rozpouštědla ani čisticí prostředky.

5.1 CELKOVÁ ÚDRŽBA

- Před každým použitím zkontrolujte stroj, zda není poškozen, nechybí nebo nejsou uvolněné žádné díly, jako např. vruty, matice, šrouby a uzávěry.

- Správně dotáhněte všechny upevňovací prvky a krytky.
- Zbývající sněh na stroji očistěte kartáčem.

5.2 VYČISTĚTE UCPANÝ KOMÍN

▲ VAROVÁNÍ

- **Komín nikdy nečistěte rukou.** Nedodržení těchto pokynů může vést k vážnému zranění osob.
- Nikdy nesahejte do vyhazovacího komínu ani nepokládejte žádnou část těla před sněhovou frézou, když je jednotka v provozu nebo když je nainstalován akumulátor.

Obrázek 17

Čištění vyhazovacího komínu:

- Chcete-li stroj vypnout, uvolněte rukojeť.
- Vyjměte akumulátor.
- Počkejte 10 sekund, abyste se ujistili, že se šnek přestal otáčet.
- Vždy používejte čisticí nástroj pro komín, který je připevněn ke stroji jako příslušenství.

5.3 VYMĚŇTE SKLUZNICE

i POZNÁMKA

Rozsah nastavitelné výšky u skluznic je 1,5 mm, při provlékání šroubů otvorem ve tvaru U na skluznicích.

Obrázek 18

1. Povolte 2 sady šroubů, rozpěrek a matic, které připevňují skluznici ke krytu sněhové frézy.
2. Demontujte skluznici.
3. Nainstalujte novou skluznici.
4. Opakujte stejnou operaci na druhé straně.

5.4 VYMĚŇTE SHRNOVACÍ DESKU

▲ VAROVÁNÍ

Používejte pouze schválené náhradní shrnovací desky.

▲ VAROVÁNÍ

Vždy si chraňte ruce pevnými rukavicemi nebo zabalením nože hadrem, když se jich dotýkáte.

Obrázek 19

1. Odstraňte matice a rozpěrky ze shrnovací desky.
2. Odstraňte šrouby a zlikvidujte starou shrnovací desku.
3. Nainstalujte novou shrnovací desku.
4. Nainstalujte zpět šrouby, shrnovací desky a utáhněte je maticemi.

5.5 VYMĚŇTE POJISTNÝ KOLÍK

Obrázek 20 - 21

i POZNÁMKA

Pojistný kolík se používá k rozptýlení tlaku sněhu k ochraně lišty šneku/oběžného kola.

1. Odstraňte matice a pojistné kolíky.
2. Nainstalujte nové pojistné kolíky. (Náhradní pojistné kolíky jsou na horní straně podpěry komínu.)

5.6 VYMĚŇTE FRÉZU NA ZÁVĚJE

Obrázek 22 - 23

1. Vyměňte akumulátory.
2. Vložte dva šrouby do stěny přívodního krytu.
3. Namontujte frézu na závěje a křídlové matice na šrouby.
4. Předem utáhněte křídlové matice a ponechte frézu na závěje trochu uvolněnou pro seřízení.
5. Přesuňte frézu na závěje do požadované polohy a utáhněte křídlové matice.

5.7 SKLADOVÁNÍ STROJE

- Před skladováním stroj vyčistěte.
- Před skladováním stroje se ujistěte, že motor není horký.
- Ujistěte se, že stroj nemá uvolněné nebo poškozené součásti. Pokud je to nutné, proveďte tyto kroky / pokyny:
 - Vyměňte poškozené součásti.
 - Utáhněte šrouby.
 - Konzultujte problém s pracovníkem autorizovaného servisního střediska.
- Skladujte stroj v suchém prostoru.
- Ujistěte se, že se děti nemohou přiblížit k zařízení.

6 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Rukojeť není ve správné poloze.	Šrouby nejsou správně osazené.	Nastavte výšku rukojeti a ujistěte se, že knoflíky a šrouby jsou správně zarovnané.
Stroj se nespustí.	Akumulátor není nabitý.	Nabijte baterii podle pokynů v příručce baterie a nabíječky.
	Spínač je vadný.	Nechte spínač vyměnit v autorizovaném servisním středisku.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Baterie je příliš studená.	Vyměňte baterii ze sněhové frézy. Vložte baterii do nabíječky a nechte ji nabíjet 10 minut nebo dokud se kontrolka nerozsvítí zeleně. Před použitím vyměňte z nabíječky a nainstalujte do sněhové frézy.
	Bliká modrá kontrolka LED - baterie je v režimu ochrany proti nízkému napětí.	Přeneste baterii a nabíječku na teplé místo. Vložte baterii do nabíječky a počkejte, až baterie dosáhne pokojové teploty nebo až kontrolka na nabíječce začne blikat zeleně. Jakmile začne nabíječka blikat zeleně, vezměte baterii, vložte ji do přístroje a začnete pracovat.
	Modrá kontrolka LED svítí stále - teplota baterie je nízká.	Přeneste baterii a nabíječku na teplé místo. Vložte baterii do nabíječky a počkejte, až baterie dosáhne pokojové teploty nebo až kontrolka na nabíječce začne blikat zeleně. Jakmile začne nabíječka blikat zeleně, vezměte baterii, vložte ji do přístroje a začnete pracovat.
	Akumulátor může vyžadovat servis nebo výměnu.	Zavolejte na bezplatnou infolinku na nebo vyměňte baterii.
Motor je zapnutý, ale oběžné kolo se netočí.	Poškozený řemen.	Vyměňte řemen.
Za strojem zůstává tenká vrstva sněhu.	Shrnovač je poškozený.	Vyměňte shrnovač.

Pokud řešení těchto problémů nemůžete najít, zavolejte na .

7 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	82V
Šířka odhrnování	61,0 cm
Výška přívodu	46 cm
Vzdálenost odhazování	15 m
Velikost kola	38,1 cm
Hmotnost (bez akumulátoru a nabíječky)	80 kg (176,4 lbs)
Akumulátor	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P a další BAB řady
Nabíjení	82C1G/ 82C2/ 82C6 a další CAB řady
Měřená hladina akustického tlaku	80 dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu	91 dB(A)
Vibrate	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy (jejich části / doložky):

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda posouzení shody s přílohou VI směrnice 2000/14/ES.

Měřená hladina akustického výkonu L_{WA} : 87,5 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

Zapojený oznámený subjekt:

Název: Intertek Deutschland GmbH (Oznámený subjekt 0905)

Adresa: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Německo

Místo, datum: Malmö, 25.05.2023 Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu

Ted Qu

8 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Název: Globe Technologies Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Název: Ralf Pankalla
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Sněhová fréza
Model: SNB408(82SN61)
Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku
Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnicemi ES:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/ES & 2005/88/ES
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU

1 Popis.....	114	4.7 Uzamknite lopatku so samohybným pohonom a lopatku na zapojenie vrtáka jednou rukou.....	117
1.1 Účel.....	114	4.8 Ručne premiestnite stroj.....	117
1.2 Prehľad.....	114	4.9 LED predné svetlá.....	117
2 Bezpečnosť.....	114	4.10 Nastavte vypúšťací žľab.....	117
3 Inštalácia.....	114	4.11 Nastavte odkláňač výsypky.....	117
3.1 Rozbalenie stroja.....	114	4.12 Prevádzkové tipy.....	118
3.2 Inštalácia hornej rukoväti.....	114	5 Údržba.....	118
3.3 Montáž výpustného žľabu.....	115	5.1 Celková údržba.....	118
3.4 Namontujte tyče na ovládanie výsypky..	115	5.2 Vyčistite upchatý žľab.....	118
3.5 Inštalácia akumulátora.....	115	5.3 Vymeňte klzné lyžiny.....	118
3.6 Vybratie akumulátora.....	115	5.4 Vymeňte škrabaciu platňu.....	118
4 Obsluha.....	115	5.5 Vymeňte poistný kolík.....	119
4.1 Prevádzka v chladnom počasí.....	115	5.6 Vymeňte driftovaciu rezačku na usmerňovanie toku.....	119
4.2 Používanie ovládacieho panela.....	115	5.7 Skladovanie stroja.....	119
4.3 Spustenie a zastavenie vrtáka/rotujúcej časti.....	116	6 Riešenie problémov.....	119
4.4 Nastavte rýchlosť vrtáka.....	116	7 Technické údaje.....	120
4.5 Režim pohonu s vlastným pohonom.....	116	8 Vyhlásenie ES o zhode.....	120
4.6 Spustenie vrtáka a samohybného pohonu súčasne	117		

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Tento výrobok bol navrhnutý a skonštruovaný na odstraňovanie snehu z chodníkov, príjazdových ciest a iných prízemných povrchov.

1.2 PREHLAD

Obrázok 1 - 23

- 1 Lopatka so samohybným pohonom
- 2 Rukoväť na nastavenie výpustného žľabu
- 3 Lopatka na zasunutie vrtáka
- 4 Tlačidlo na nastavenie svetlometov LED
- 5 Spínač regulácie otáčok pohonu
- 6 Tlačidlo ON (ZAP.)
- 7 Spínač regulácie otáčok vrtáka
- 8 Predné LED svetlo
- 9 Rukoväť na nastavenie výpustného žľabu
- 10 Horná rukoväť
- 11 Dolná rukoväť
- 12 Priestor pre akumulátor
- 13 Odkláňač výsycky
- 14 Výpustný žľab
- 15 Nástroj na čistenie 3 v 1
- 16 Driftovacia rezačka na usmerňovanie toku
- 17 Nasávacie puzdro
- 18 Vrták
- 19 Škrabacia platňa
- 20 Klzná lyžina
- 21 Koliesko
- 22 Ľavý spúšťací mechanizmus nulovej otáčky
- 23 Pravý spúšťací mechanizmus nulovej otáčky
- 24 Skrutka rukoväte
- 25 Tlačidlo rukoväti
- 26 Skrutka
- 27 Gombík
- 28 Štipec
- 29 Drážka
- 30 Konzola
- 31 Skrutka
- 32 Podpera žľabu
- 33 Kábel
- 34 Skrutka výpustného žľabu
- 35 Pin
- 36 Tlačidlo na uvoľnenie akumulátora
- 37 Skrutka
- 38 Doska podvozku
- 39 Skrutka

- 40 Rozpera
- 41 Matica
- 42 Skrutka škrabacej platne
- 43 Rozpera škrabacej platne
- 44 Matica škrabacej platne
- 45 Poistný kolík vrtáka
- 46 Náhradné poistné kolíky vrtáka
- 47 Skrutka driftovacej rezačky na usmerňovanie toku
- 48 Gombík driftovacej rezačky na usmerňovanie toku

2 BEZPEČNOSŤ

▲ VAROVANIE

Nezabúdajte na dodržiavanie bezpečnostných pokynov.

Pozrite si Bezpečnostnú príručku.

3 INŠTALÁCIA

▲ VAROVANIE

Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré výrobca neodporúča.

▲ VAROVANIE

Nevkladajte akumulátory, kým nenainštalujete všetky súčasti.

3.1 ROZBALENIE STROJA

▲ VAROVANIE

Pred použitím sa uistite, že ste stroj správne zostavili.

▲ VAROVANIE

- Ak sú diely poškodené, stroj nepoužívajte.
- Ak nemáte všetky diely, stroj nepoužívajte.
- Ak sú súčasti poškodené alebo chýbajú, obráťte sa na servisné stredisko.

1. Otvorte obal.
2. Prečítajte si dokumentáciu priloženú v škatuli.
3. Zo škatule vyberte všetky nezmontované diely.
4. Vyberte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte škatuľu a obal v súlade s miestnymi predpismi.

3.2 INŠTALÁCIA HORNEJ RUKOVÄTI

Obrázok 3 - 4

1. Zarovnajte otvory v strednej rukoväti a spodnej rukoväti.
2. Vložte skrutku cez strednú a hornú rukoväť.

3. Uťahnite gombík rukoväte na skrutke.
4. Opakujte pre ľavú/pravú stranu.

3.3 MONTÁŽ VÝPUSTNÉHO ŽĽABU

Obrázok 5 - 6

1. Uvoľnite gombík a skrutku na zostave výpustného žľabu.
2. Zarovnajte otvory na výpustnom žľabe s otvormi na spodnej podpere.
3. Po nasadení výpustného žľabu na základňu žľabu tlačte, kým nebudete počuť cvaknutie.
4. Vložte skrutku do otvorov a utiahnite ju pomocou gombíka.
5. Upevnite kábel zvinutím svorky.

3.4 NAMONTUJTE TYČE NA OVLÁDANIE VÝSYPKY

Obrázok 7 - 8

1. Skontrolujte, či výpustný žľab smeruje dopredu.
2. Držte rukoväť smerom nahor.
3. Ovládacie ťahlo žľabu prestrčte cez štrbinu pod ovládacím panelom.
4. Koniec ovládacieho ťahla žľabu prestrčte priamo cez otvor v podpere žľabu.
5. Zarovnajte otvory na konzole s otvormi pod ovládacím panelom. Uťahnite pomocou skrutiek.

i POZNÁMKA

Skontrolujte, či je konzola medzi dištančnými podložkami.

6. Potiahnite kábel a pripevnite ho k spodnej časti tyče. Zarovnajte otvory, vložte skrutku do otvorov a zaistite ju pomocou kolíka.
7. Potiahnite rukoväť rukoväte dozadu a potom otočte rukoväť doľava a doprava, aby ste sa uistili, že sa výpustný žľab pohybuje v požadovanom smere.

3.5 INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

▲ VAROVANIE

- Ak je poškodený akumulátor alebo nabíjačka, vymeňte akumulátor alebo nabíjačku.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví.
- Prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte pokyny uvedené v príručke pre batérie a nabíjačku.

i POZNÁMKA

Na predĺženie doby prevádzky použite v rámci jednej prevádzky dva akumulátory.

Obrázok 9

1. Otvorte kryt akumulátora.
2. Zarovnajte rebrá na akumulátore s drážkami v priestore na akumulátor.
3. Zatláčajte akumulátor do priestoru na akumulátore, kým akumulátor nezapadne na miesto.
4. Keď budete počuť kliknutie, akumulátore je nainštalovaný.
5. Zatvorte kryt akumulátora.

3.6 VYBRATIE AKUMULÁTORA

1. Otvorte kryt akumulátora.
2. Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora.
3. Vyberte akumulátor zo stroja.

4 OBSLUHA

▲ VAROVANIE

Pri práci používajte ochranu očí.

4.1 PREVÁDZKA V CHLADNOM POČASÍ

Bezpečná prevádzková teplota batérie sa pohybuje od -17 °C do 45 °C.

▲ VAROVANIE

Batériu neskladujte ani nenabíjajte vonku.

Akumulátor sa musí pred použitím stroja nabiť a uskladniť v interiéri.

Ak sa stroj nespustí:

- vyberte sadu batérií zo zariadenia,
- nechajte akumulátor nabíjať sa v teplom prostredí 15 minút, alebo kým sa svetielko nabíjačky nerozsvieti nazeleno.
- Vložte akumulátor späť do prístroja.

4.2 POUŽÍVANIE OVLÁDACIEHO PANELA

Obrázok 2, 12

Č.	Meno	Funkcia
1	Lopatka so samohybným pohonom	Tento stroj umožňuje samohybný režim pohonu, ktorý sa dokáže sám pohybovať. Samohybný režim pohonu vám uľahčí prevádzku.
22	Spúšťací mechanizmus s nulovým počtom otáčok	Rukoväte asistenta otáčania na rýchle a jednoduché riadenie. Tento stroj je vybavený systémom nulového otáčania, vďaka ktorému je riadenie stroja presné a plynulé bez odchýlok.
23		
2	Rukoväť na nastavenie výpustného žlabu	Výpustný žlab možno nastaviť nahor a nadol, aby sa upravila vzdialenosť vyhadzovania snehu.
3	Spúšť ovládania vrtáka/rotujúcej časti	Keď sa stroj pohybuje, vrták/rotujúca časť sa môže začať otáčať. Vrták/rotujúca časť ľahko rozbíja a odstraňuje sneh.
4	Tlačidlo svetlometov LED	Stlačením tlačidla (A, B, C, D) nastavte zadné/predné svetlomety.
E	Indikátor životnosti akumulátora	Ukazovateľ výkonu pre každý akumulátor (3 ks).
5	Spínač regulácie otáčok samohybného pohonu	Umožňuje obsluhu zvoliť pohodlnú rýchlosť jazdy. Poskytuje 3 rýchlosti vpred a 1 vzad s vlastným pohonom a 1 neutrálnu.
6	Tlačidlo ON (ZAP.)	Tlačidlo ON slúži na zapnutie zariadenia.
7	Spínač regulácie otáčok vrtáka/rotujúcej časti	Nastavte spínač na ovládanie rýchleho alebo pomalého chodu vrtáka/rotujúcej časti.
9	Ovládacia tyč žlabu	Ovládajte výpustný žlab nastaviteľný o 200°, aby ste sa otočili do viacerých rôznych smerov.

4.3 SPUSTENIE A ZASTAVENIE VRTÁKA/ROTUJÚCEJ ČASTI

Obrázok 2

Spustenie vrtáka/rotujúcej časti:

- Stlačte tlačidlo ON (ZAP.).
- Stlačte a podržte lopatku vrtáka.

i POZNÁMKA

Tieto dva úkony vykonajte do 5 sekúnd.

Zastavenie vrtáka/rotujúcej časti:

- Uvoľnite lopatku vrtáka.

i POZNÁMKA

Pre odstránenie snehu sklopte škrabku na zem.

▲ VAROVANIE

Udržiavajte okolostojacich v bezpečnej vzdialenosti od stroja.

▲ VAROVANIE

Preskúmajte pracovnú plochu. Odstráňte všetky kamene, palice, drôt, kosti a iné nečistoty, ktoré sa môžu odraziť od otáčajúceho sa obežného kolesa.

4.4 NASTAVTE RÝCHLOSŤ VRTÁKA

Obrázok 2

(Ak je prístroj v polohe OFF (VYP.):

1. Stlačte tlačidlo ON (ZAP.).
2. Stlačte a podržte lopatku vrtáka.
3. Ak chcete zvýšiť rýchlosť vrtáka, posuňte páku rýchlosti vrtáka dopredu.
4. Ak chcete znížiť rýchlosť vrtáka, posuňte páku rýchlosti vrtáka dozadu.

i POZNÁMKA

Pre odstránenie snehu sklopte škrabku na zem.

▲ VAROVANIE

Udržiavajte okolostojacich v bezpečnej vzdialenosti od stroja.

▲ VAROVANIE

Preskúmajte pracovnú plochu. Odstráňte všetky kamene, palice, drôt, kosti a iné nečistoty, ktoré sa môžu odraziť od otáčajúceho sa obežného kolesa.

4.5 REŽIM POHONU S VLASTNÝM POHONOM

Obrázok 2

Spustenie systému pohonu:

1. Stlačte tlačidlo ON (ZAP.).
2. Stlačte a podržte lopatku pohonu.
3. Ak chcete zvýšiť rýchlosť pohonu, posuňte páku regulácie rýchlosti pohonu dopredu.
4. Ak chcete znížiť rýchlosť pohonu, potiahnite páku regulácie rýchlosti pohonu dozadu.

Zastavenie systému pohonu:

1. Uvoľnite lopatku pohonu.

i POZNÁMKA

Ak je stroj ponechaný na voľnobeh, v ktorejkoľvek prevádzke dlhšie ako 5 sekúnd, budete musieť začať proces znova.

Ak chcete odbočiť doľava:

1. Stlačte a podržte lopatku pohonu.
2. Ak chcete stroj otočiť doľava, potiahnite spúšťač mechanizmu ľavej nulovej otáčky.

Ak chcete odbočiť doprava:

1. Stlačte a podržte lopatku pohonu.
2. Ak chcete stroj otočiť doprava, potiahnite spúšťač mechanizmu pravého nulového otáčania.

i POZNÁMKA

V režime pohonu s vlastným pohonom má tento stroj 3 rýchlosti vpred a 1 vzad.

4.6 SPUSTENIE VRTÁKA A SAMOHYBNÉHO POHONU SÚČASNE

Obrázok 2

1. Stlačte tlačidlo ON (ZAP.).
2. Stlačte a podržte lopatku zapojenia vrtáka, aby ste spustili vrták.
3. Stlačte a podržte lopatku pohonu, aby ste spustili samohybný pohon.

i POZNÁMKA

Tieto tri úkony vykonajte do 5 sekúnd.

4.7 UZAMKNITE LOPATKU SO SAMOHYBNÝM POHONOM A LOPATKU NA ZAPOJENIE VRTÁKA JEDNOU RUKOU

Obrázok 2

Keď stlačíte lopatku so samohybným pohonom a lopatku záberu vrtáka súčasne, lopatka záberu vrtáka sa dočasne zablokuje.

Uvoľnite lopatku zapojenia vrtáka (pravá ruka) a lopatka zapojenia vrtáka zostane zapojená.

Táto funkcia vám umožňuje nastaviť rýchlosť vrtáka, rýchlosť vlastného pohonu a smer vypúšťania snehu, zatiaľ čo sa vrták otáča.

Ak chcete zastaviť vrták, uvoľnite lopatku so samohybným pohonom a funkcia vrtáka aj samohybného pohonu sa zastaví.

4.8 RUČNE PREMIESTNITE STROJ

Obrázok 10 - 11

i POZNÁMKA

Keď je odpor pri tlačení celého stroja príliš veľký alebo sa nedá tlačiť, obsluha musí skontrolovať, či sa jednostranné koleso dá otáčať rukou, keď je nad zemou. Ak sa nedá ľahko otáčať, musíte demontovať spodnú dosku podvozku a odpojiť kábel motora. V tomto čase je možné pokračovať v manuálnom postupe.

1. Odskrutkujte osem skrutiek.
2. Odstráňte spodnú dosku podvozku.
3. Odpojte kábel motora.
4. Opätovne namontujte spodnú dosku pomocou ôsmich skrutiek.
5. Ručne zatlačte na stroj, aby sa pohol.

4.9 LED PREDNÉ SVETLÁ

Obrázok 2, 12

Zapnutie svetlometov:

- Ak chcete rozsvietiť svetlo LED, stlačte tlačidlo.

Vypnutie svetlometov:

- Ak chcete vypnúť svetlo LED, stlačte tlačidlo.

Stlačte tlačidlo na nastavenie svetla:

- A. Zapnite predné svetlá.
- B. Zapnite zadné svetlá.
- C. Zapnite všetky svetlá.
- D. Výstražné svetlo.

4.10 NASTAVTE VYPÚŠŤACÍ ŽĽAB

Obrázok 13 - 15

Výpustný žľab môžete nastaviť v uhle 200°, aby ste zmenili smer vypúšťania snehu.

1. Potiahnite rukoväť nastavenia žľabu mierne dozadu. (Tlačidlo uzamknutia sa potiahne nadol, aby sa umožnil pohyb žľabu.)
2. Otočením rukoväte na nastavenie žľabu doľava posuniete výpustný žľab doľava. Uvoľnite rukoväť, aby sa žľab zablokoval v požadovanom smere.
3. Otočením rukoväte na nastavenie žľabu doprava posuniete výpustný žľab doprava. Uvoľnite rukoväť, aby sa žľab zablokoval v požadovanom smere.

4.11 NASTAVTE ODKLÁŇAČ VÝSYPKY

Obrázok 2, 16

Odkláňač výsyvky môžete posúvať nahor a nadol, pre zmenu vzdialenosti vrhania snehu.

▲ VAROVANIE

Pred nastavením výpustného žľabu stroj vypnite.

▲ VAROVANIE

Netlačte spúšť tak ďaleko dopredu, že sa medzi odkláňačom a výsypkou objaví medzera.

1. Uchopte a podržte páku ovládania výpustného žľabu.
2. Potiahnite páku ovládania výpustného žľabu doľava a podržte ju do odomknutej polohy.
3. Posuňte páku ovládania výpustného žľabu dopredu, aby ste nastavili výpustný žľab nadol a znížili vzdialenosť odhadzovania snehu.
4. Posuňte páku ovládania výpustného dozadu, aby ste nastavili výpustný žľab nahor a zvýšili vzdialenosť odhadzovania snehu.

4.12 PREVÁDZKOVÉ TIPY

- Ak je to možné, odstraňujte sneh podľa smeru vetra.
- Pri silnom vetre spustite výpustný žľab, aby ste sneh nasmerovali na zem.
- Po dokončení práce nechajte stroj chvíľu pracovať, aby sa zabránilo tvorbe ľadu vo výsypke.
- Ak je sneh vyšší ako 20 cm, znížte rýchlosť a nechajte stroj pracovať vo vlastnom rytme.
- Škrabku nepoužívajte na odstránenie snehu a ľadu.

5 ÚDRŽBA

▲ VAROVANIE

Pred údržbou odstráňte zo zariadenia bezpečnostný kľúč a akumulátor.

▲ VÝSTRAHA

Používajte iba schválené náhradné diely.

▲ VÝSTRAHA

Nedovoľte, aby sa brzdové kvapaliny, benzín, materiály na báze ropy dotýkali plastových častí. Chemikálie môžu spôsobiť poškodenie plastu a viesť k tomu, že sa plast stane nepoužiteľným.

▲ VÝSTRAHA

Na plastovom puzdre alebo súčiastiach nepoužívajte silné rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky.

5.1 CELKOVÁ ÚDRŽBA

- Pred každým použitím skontrolujte stroj, či nie je poškodený, nechýbajú alebo nie sú uvoľnené žiadne diely, ako napr. skrutky, matice a uzávery.

- Dotiahnite správne všetky upevňovacie prvky a uzávery.
- Zostatkový sneh na stroji očistite kefkou.

5.2 VYČISTITE UPCHATÝ ŽĽAB

▲ VAROVANIE

- **Na čistenie žľabu nikdy nepoužívajte ruku.** Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok vážne zranenie osôb.
- Nikdy nesiahajte do výpustného žľabu ani nedávajte žiadnu časť tela pred snehovú frézu, keď je zariadenie v prevádzke alebo keď sú vložené akumulátory.

Obrázok 17

Čistenie výpustného žľabu:

- Uvoľnite rukoväť, aby ste stroj vyplli.
- Odstráňte zadné časti akumulátora.
- Počkajte 10 sekúnd, aby ste sa uistili, že sa vrták prestal otáčať.
- Vždy používajte nástroj na čistenie žľabu, ktorý je k stroju pripojený ako príslušenstvo.

5.3 VYMEŇTE KLZNÉ LYŽINY

i POZNÁMKA

Rozsah nastaviteľnej výšky klzných lyžín je 1,5 mm, keď sa skrutky zasunú do otvoru písmena „U“ na klzných lyžinách.

Obrázok 18

1. Uvoľnite 2 sady skrutiek, dištančných podložiek a matic, ktoré pripevňujú klznú lyžinu ku krytu snežnej frézy.
2. Odstráňte klznú lyžinu.
3. Nainštalujte novú klznú lyžinu.
4. Rovnaký postup zopakujte aj na druhej strane.

5.4 VYMEŇTE ŠKRABACIU PLATŇU

▲ VAROVANIE

Používajte len schválené náhradné škrabacie platne.

▲ VAROVANIE

Vždy si chráňte ruky pevnými rukavicami alebo zabalením čepelí handrou, keď sa ich dotýkate.

Obrázok 19

1. Odstráňte matice a dištančné podložky zo škrabacej platne.
2. Odstráňte skrutky a starú škrabaciu platňu zlikvidujte.
3. Nainštalujte novú škrabaciu platňu.

- Znovu namontujte skrutky, dištančné dosky a utiahnite ich maticami.

5.5 VYMEŇTE POISTNÝ KOLÍK

Obrázok 20 - 21

i POZNÁMKA

Poistný kolík sa používa na rozptýlenie tlaku snehu na ochranu tyče vrtáka/rotujúcej časti.

- Odstráňte matice a poistné kolíky.
- Nainštalujte nové poistné kolíky. (Náhradné poistné kolíky sa nachádzajú na hornej strane podpory žľabu.)

5.6 VYMEŇTE DRIFTOVACIU REZAČKU NA USMERŇOVANIE TOKU

Obrázok 22 - 23

- Vyberte akumulátory.
- Vložte dve skrutky do steny nasávacieho puzdra.
- Na skrutky namontujte driftovaciu frézu na usmerňovanie toku a krídlkové matice.
- Predtiahnite krídlkové matice a nechajte driftovaciu frézu na usmerňovanie toku trochu voľnú na nastavenie.
- Presuňte driftovaciu frézu na usmerňovanie toku do požadovanej polohy a utiahnite krídlkové matice.

5.7 SKLADOVANIE STROJA

- Pred skladovaním stroj vyčistite.
- Pred skladovaním stroja sa uistite, že motor nie je horúci.
- Uistite sa, že stroj nemá uvoľnené alebo poškodené súčasti. Ak je to potrebné, vykonajte tieto kroky/ pokyny:
 - Vymeňte poškodené súčasti.
 - Dotiahnite skrutky a matice.
 - Kontaktujte technika z autorizovaného servisného strediska.
- Skladujte stroj v suchom priestore.
- Uistite sa, že sa deti nemôžu priblížiť k stroju.

6 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná příčina	Riešenie
Rukoväť nie je v správnej polohe.	Skrutky nie sú správne osadené.	Nastavte výšku rukoväte a uistite sa, že gombíky a skrutky sú správne zarovnané.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Stroj sa nepustí.	Batéria nie je nabitá.	Nabite akumulátor podľa pokynov uvedených v príručke pre akumulátor a nabíjačku.
	Spínač je chybný.	Výmenu spínača nechajte vykonať v autorizovanom servisnom strede.
	Akumulátor je príliš studený.	Vyberte akumulátor zo snežnej frézy. Umiestnite akumulátor na nabíjačku a nechajte ju nabíjať 10 minút alebo kým sa meniaci sa kontrolka nezmení na zelenú. Vyberte z nabíjačky a nainštalujte do snežnej frézy.
	Bliká modrá kontrolka LED – akumulátor je v režime ochrany pred nízkym napätím.	Prineste akumulátor a nabíjačku na teplé miesto. Vložte akumulátor do nabíjačky a počkajte, kým akumulátor dosiahne izbovú teplotu, alebo keď indikátor na nabíjačke bliká nazeleno. Keď nabíjačka bliká nazeleno, vyberte akumulátor a vložte ho do prístroja, aby ste mohli začať pracovať.
	Modrá kontrolka LED svieti stabilne – teplota akumulátora je nízka.	Prineste akumulátor a nabíjačku na teplé miesto. Vložte akumulátor do nabíjačky a počkajte, kým akumulátor dosiahne izbovú teplotu, alebo keď indikátor na nabíjačke bliká nazeleno. Keď nabíjačka bliká nazeleno, vyberte akumulátor a vložte ho do prístroja, aby ste mohli začať pracovať.
	Akumulátor si môže vyžadovať servis alebo výmenu.	Zavolajte na bezplatnú linku pomoci na čísle alebo vymeňte akumulátor.
Motor je zapnutý, ale rotujúca časť sa neotáča.	Remeň je poškodený.	Vymeňte remeň.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Zostáva tenká vrstva snehu.	Stierač je poškodený.	Vymeňte stierač.

* Ak nemôžete nájsť riešenie týchto problémov, zavolajte na .

7 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	82V
Šírka odhrňania	61,0 cm
Výška nasávania	46 cm
Vzdialenosť odhadzovania	15 m
Veľkosť kolesa	38,1 cm
Hmotnosť (bez akumulátora a nabíjačky)	80 kg (176,4 lbs)
Akumulátor	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P a ďalšie série BAB
Nabíjačka	82C1G/ 82C2/ 82C6 a ďalšie série CAB
Meraná hladina akustického tlaku	80 dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu	91 dB(A)
Vibrácie	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

8 VYHLÁSENIE ES O ZHODE

Názov a adresa výrobcu:

Názov: Globe Technologies Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nem-
ecko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Názov: Ralf Pankalla
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nem-
ecko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina: Snežná fréza
Model: SNB408(82SN61)
Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobku

Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:
 - 2014/30/EÚ
 - 2000/14/ES & 2005/88/ES
 - 2011/65/EÚ & 2015/863/EÚ

Ďalej vyhlasujeme, že sa použili nasledujúce (časti/ doložky) Európskych harmonizovaných štandardov:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metóda posudzovania zhody s prílohou VI smernice 2000/14/ES.

Meraná hladina akustického vý- L_{WA} : 87,5 dB(A)
konu

Garantovaná hladina akustické- $L_{WA,d}$: 91 dB(A)
ho výkonu

Príslušný notifikovaný orgán:

Názov: Intertek Deutschland GmbH (notifikovaný orgán 0905)

Adresa: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Nem-
ecko

Miesto, dátum: Mal- Podpis: Ted Qu, riaditeľ kvality
mô, 25.05.2023

Ted Qu

1	Opis.....	122	4.7	Zaklenite vzvod za samohodno vožnjo in vzvod za vklop svedra z eno roko.....	125
1.1	Namen.....	122	4.8	Ročno premikanje stroja.....	125
1.2	Pregled.....	122	4.9	Žarometi LED.....	125
2	Varnost.....	122	4.10	Nastavitev izmetnega žleba.....	125
3	Namestitev.....	122	4.11	Nastavitev deflektorja žleba.....	125
3.1	Razpakiranje naprave.....	122	4.12	Nasveti za upravljanje.....	126
3.2	Namestitev zgornjega ročaja.....	122	5	Vzdrževanje.....	126
3.3	Namestitev izmetnega žleba.....	123	5.1	Splošno vzdrževanje.....	126
3.4	Namestitev regulacijske palice žleba.....	123	5.2	Čiščenje zamašenega žleba.....	126
3.5	Namestitev baterijskega sklopa.....	123	5.3	Zamenjava drsnih ploščic.....	126
3.6	Odstranjevanje akumulatorja.....	123	5.4	Zamenjava plošče strgalnika.....	126
4	Delovanje.....	123	5.5	Vrnite varnostni zatič.....	126
4.1	Uporaba v hladnem vremenu.....	123	5.6	Zamenjava drsnega rezila.....	127
4.2	Uporaba nadzorne plošče.....	123	5.7	Skladiščenje naprave.....	127
4.3	Zagon in zaustavitev svedra/rotorja.....	124	6	Odpravljanje težav.....	127
4.4	Nastavljanje hitrosti rotorja.....	124	7	Tehnični podatki.....	128
4.5	Način samohodne vožnje.....	124	8	Izjava ES o skladnosti.....	128
4.6	Istočasni zagon svedra in samohodnega pogona	125			

1 OPIS

1.1 NAMEN

Ta izdelek je bil zasnovan in izdelan za odstranjevanje in čiščenje snega s pločnikov, dovozov in drugih površin na tleh.

1.2 PREGLED

Slika 1 - 23

- 1 Vzvod za samohodno vožnjo
- 2 Ročica za nastavitev deflektorja žleba
- 3 Ročica za vklop svedra
- 4 Gumb za nastavitev žarometov LED
- 5 Stikalo za nadzor hitrosti vožnje
- 6 Gumb za vklop
- 7 Stikalo za nadzor hitrosti svedra
- 8 Žaromet LED
- 9 Ročaj za nastavitev izmetnega žleba
- 10 Zgornji ročaj
- 11 Spodnji ročaj
- 12 Prostor za baterijo
- 13 Deflektor žleba
- 14 Izmetni žleb
- 15 Orodje za čiščenje 3 v 1
- 16 Dršno rezilo
- 17 Vhodno ohišje
- 18 Sveder
- 19 Plošča strgalnika
- 20 Drсна plošča
- 21 Kolo
- 22 Sprožilec za obračanje v mestu levo
- 23 Sprožilec za obračanje v mestu desno
- 24 Krmilo
- 25 Gumb na ročaju
- 26 Vijak
- 27 Krilni vijak
- 28 Izrez
- 29 Reža
- 30 Nosilec
- 31 Vijak
- 32 Nosilec žleba
- 33 Kabli
- 34 Vijak izmetnega žleba
- 35 Zatič
- 36 Gumb za sprostitve baterije
- 37 Vijak
- 38 Plošča podvozja
- 39 Vijak

- 40 Distančnik
- 41 Matica
- 42 Vijak plošče strgalnika
- 43 Podložka plošče strgalnika
- 44 Matica plošče strgalnika
- 45 Varnostni zatič svedra
- 46 Nadomestni varnostni zatiči svedra
- 47 Vijak drsnega rezila
- 48 Gumb drsnega rezila

2 VARNOST

▲ OPOZORILO

V celoti upoštevajte varnostna navodila.

Oglejte si varnostni priročnik.

3 NAMESTITEV

▲ OPOZORILO

Ne uporabite dodatne opreme, ki je ni priporočil proizvajalec.

▲ OPOZORILO

Akumulatorja ne smete vstaviti, dokler niste končali sestavljanje vseh delov.

3.1 RAZPAKIRANJE NAPRAVE

▲ OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da je naprava pravilno sestavljena.

▲ OPOZORILO

- Če so deli poškodovani, naprave ne uporabljajte.
- Če nimate vseh delov, naprave ne uporabljajte.
- Če so deli poškodovani ali manjkajo, se obrnite na servisni center.

1. Odprite embalažo.
2. Preberite dokumente v škatli.
3. Iz škatle odstranite vse nesestavljene dele.
4. Napravo odstranite iz škatle.
5. Zavrzite škatlo in embalažo v skladu z lokalnimi predpisi.

3.2 NAMESTITEV ZGORNJEGA ROČAJA

Slika 3 - 4

1. Poravnajte odprtine na srednjem in zgornjem ročaju.
2. Vstavite vijak skozi srednji in zgornji ročaj.

3. Na sornik privijte gumb ročaja.
4. Ponovite za levo/desno stran.

3.3 NAMESTITEV IZMETNEGA ŽLEBA

Slika 5 - 6

1. Odvijte gumb in vijak na sklopu izpustnega žleba.
2. Poravnajte odprtine na izpustnem žlebu z odprtinami na spodnjem nosilcu.
3. Ko vtaknete izpustni žleb na podnožje žleba, potiskajte, dokler ne zaslišite klika.
4. Skozi odprtine vstavite sornik in ga privijte z gumbom.
5. Fiksirajte žico tako, da zvijete sponko.

3.4 NAMESTITEV REGULACIJSKE PALICE ŽLEBA

Slika 7 - 8

1. Poskrbite, da je izmetni žleb obrnjen naprej.
2. Pridržite oprijemni ročaj gor.
3. Regulacijsko palico žleba potisnite skozi rezo pod nadzorno ploščo.
4. Konec regulacijske palice žleba vstavite naravnost skozi odprtino v nosilcu žleba.
5. Poravnajte odprtine na nosilcu z odprtinami pod nadzorno ploščo. Privijte sornike.

i OPOMBA

Prepričajte se, da je nosilec na sredini distančnikov.

6. Povlecite kabel, da ga pritrdite na spodnji del palice. Poravnajte odprtine, vstavite sornik skozi odprtine in zaklenite z zatičem.
7. Povlecite ročico za prijemanje nazaj in nato obrnite ročico za prijemanje levo in desno, da se prepričate, da se izpustni žleb premika v zeleno smer.

3.5 NAMESTITEV BATERIJSKEGA SKLOPA

▲ OPOZORILO

- Če je akumulatorski sklop ali polnilnik poškodovan, ga zamenjajte.
- Pred namestitvijo ali odstranitvijo akumulatorja zaustavite napravo in počakajte, da se motor popolnoma ustavi.
- Temeljito preberite navodila v priročniku za akumulator in polnilnik, seznanite se z njimi ter jih upoštevajte.

i OPOMBA

Namestite dve bateriji za delovanje ali tri za daljši čas delovanja.

Slika 9

1. Odprite pokrov baterije.
2. Dvižne zavihke na baterijskem sklopu poravnajte z utori v prostoru za baterije.
3. Baterijski sklop potisnite v prostor za baterijo, da se trdno zaskoči.
4. Ko slišite klik, je akumulatorski sklop nameščen.
5. Zaprite vrata akumulatorja.

3.6 ODSTRANJEVANJE AKUMULATORJA

1. Odprite pokrov baterije.
2. Potisnite in držite gumb za sprostitve baterije.
3. Odstranite akumulator iz naprave.

4 DELOVANJE

▲ OPOZORILO

Med košnjo trave nosite zaščitna očala.

4.1 UPORABA V HLADNEM VREMENU

Varna delovna temperatura akumulatorja je od -17°C (1°F) do 45°C (113°F).

▲ OPOZORILO

Akumulatorja ne shranjujte ali polnite na prostem.

Baterijo morate pred uporabo stroja napolniti in shraniti v zaprtih prostorih.

Če se naprava ne zažene:

- odstranite baterijski sklop iz naprave,
- in ga na toplem območju polnite 15 minut ali toliko časa, da začne lučka za polnjenje svetiti zeleno.
- Namestite baterijski sklop nazaj v enoto.

4.2 UPORABA NADZORNE PLOŠČE

Slika 2, 12

Št.	Ime	Funkcija
1	Vzvod za samohodno vožnjo	Ta stroj omogoča samohodni način vožnje, tako da lahko sam vozi. Način samohodne vožnje vam omogoča enostavno upravljanje.
22 23	Sprožilec za obračanje v mestu	Zavrtite pomožne ročice za hitro in enostavno krmiljenje. Ta stroj je opremljen s sistemom za obračanje v mestu, ki omogoča natančno in gladko krmiljenje brez odstopanja.
2	Ročaj za upravljanje deflektorja žleba	Deflektor žleba lahko nastavite navzgor in navzdol, da prilagodite razdaljo odmetavanja snega.
3	Sprožilec upravljanje svedra/rotorja	Sveder/rotor se lahko začne vrteti, ko se stroj premika. Vrteči sveder/rotor zlahka lomi sneg in ga hitro očisti.
4	Gumb za žaromet LED	Pritisnite gumb (A, B, C, D), da prilagodite zadnje/sprednje žaromete.
V	Kazalnik baterije	Prikaz moči za vsako baterijo (3 kosi).
5	Stikalo za nadzor hitrosti samohodne vožnje	Upravljavcu omogoča izbiro udobne hitrosti vožnje. Omogoča 3 samohodno hitrosti naprej in 1 nazaj ter 1 nevtralno.
6	Gumb za vklop	Gumb za vklop se uporablja za vklop stroja.
7	Stikalo za nadzor hitrosti svedra/rotorja	Prilagodite stikalo za nadzor hitrega ali počasnega teka svedra/rotorja.
9	Regulacijska palica žleba	Nadzirajte nastavljen izmetni žleb v 200° za obračanje v več različnih smeri.

Za zaustavitev svedra/rotorja:

- Sprostite vzvod svedra.

i OPOMBA

Spustite strgalnik na tla, da odstranite sneg.

▲ OPOZORILO

Poskrbite, da bodo prisotne osebe na varni razdalji od naprave.

▲ OPOZORILO

Preglejte delovno območje. Odstranite vse kamne, palice, žico, kosti in druge ostanke, ki se lahko odbijejo zaradi vrtečega rotorja.

4.4 NASTAVLJANJE HITROSTI ROTORJA

Slika 2

(Če je enota v izklopljenem položaju):

- Pritisnite gumb za vklop.
- Pritisnite in zadržite vzvod svedra.
- Za povečanje hitrosti svedra potisnite ročico za hitrost svedra naprej.
- Za zmanjšanje hitrosti svedra povlecite ročico za hitrost svedra nazaj.

i OPOMBA

Spustite strgalnik na tla, da odstranite sneg.

▲ OPOZORILO

Poskrbite, da bodo prisotne osebe na varni razdalji od naprave.

▲ OPOZORILO

Preglejte delovno območje. Odstranite vse kamne, palice, žico, kosti in druge ostanke, ki se lahko odbijejo zaradi vrtečega rotorja.

4.5 NAČIN SAMOHODNE VOŽNJE

Slika 2

Za zagon pogonskega sistema:

- Pritisnite gumb za vklop.
- Pritisnite in zadržite vzvod za vožnjo.
- Za povečanje hitrosti vožnje potisnite krmilno ročico za hitrost vožnje naprej.
- Za zmanjšanje hitrosti vožnje povlecite krmilno ročico za hitrost vožnje nazaj.

Za zaustavitev pogonskega sistema:

- Sprostite vzvod za vožnjo.

i OPOMBA

Dokončajte ti 2 dejanji v 5 sekundah.

4.3 ZAGON IN ZAUSTAVITEV SVEDRA/ROTORJA

Slika 2

Za zagon svedra/rotorja:

- Pritisnite gumb za vklop.
- Pritisnite in zadržite vzvod svedra.

i OPOMBA

Če je stroj v katerem koli načinu nedejaven dlje kot 5 sekund, boste morali postopek začeti znova.

Če želite zaviti levo:

1. Pritisnite in zadržite vzvod za vožnjo.
2. Povlecite levi sprožilec za obračanje v mestu, da obrnete stroj v levo.

Če želite zaviti desno:

1. Pritisnite in zadržite vzvod za vožnjo.
2. Povlecite desni sprožilec za obračanje v mestu, da obrnete stroj v desno.

i OPOMBA

Za način samohodne vožnje ima ta stroj 3 hitrosti naprej in 1 vzvratno.

4.6 ISTOČASNI ZAGON SVEDRA IN SAMOHODNEGA POGONA

Slika 2

1. Pritisnite gumb za vklop.
2. Pritisnite in držite ročico za vklop svedra, da zaženete sveder.
3. Pritisnite in držite ročico pogona, da zaženete samohodno vožnjo.

i OPOMBA

Dokončajte ti 3 dejanji v 5 sekundah.

4.7 ZAKLENITE VZVOD ZA SAMOHODNO VOŽNJO IN VZVOD ZA VKLOP SVEDRA Z ENO ROKO

Slika 2

Ko istočasno pritisnete vzvod za samohodno vožnjo in vzvod za vklop svedra, bo vzvod za vklop svedra začasno blokiran.

Spustite vzvod za vklop svedra (desna roka) in vzvod za vklop svedra bo ostal vklopljen.

Ta funkcija vam omogoča prilagajanje hitrosti svedra, hitrosti samohodne vožnje in smeri izmeta snega, medtem ko se sveder vrti.

Če želite ustaviti sveder, spustite vzvod za samohodno vožnjo in tako sveder kot funkcija samohodne vožnje se bosta ustavila.

4.8 ROČNO PREMIKANJE STROJA

Slika 10 - 11

i OPOMBA

Ko potisni upor celotnega stroja postane velik ali ga ni mogoče potisniti, mora uporabnik preveriti, ali je enostransko kolo mogoče vrteti ročno, ko je dvignjeno od tal. Če ga ni mogoče enostavno vrteti, morate razstaviti spodnjo ploščo podvozja in odklopiti kabel motorja. Takrat lahko nadaljujete z ročnim premikanjem.

1. Odvijte osem vijakov.
2. Odstranite spodnjo ploščo podvozja.
3. Odklopite kabel motorja.
4. Ponovno namestite spodnjo ploščo z osmimi vijaki.
5. Ročno potisnite stroj, da se premakne.

4.9 ŽAROMETI LED

Slika 2, 12

Vklop žarometov:

- Pritisnite gumb, da vklopite luč LED.

Izklop žarometov:

- Pritisnite gumb, da izklopite luč LED.

Pritisnite gumb, da prilagodite luč:

- A. Prižgite sprednje luči.
- B. Prižgite zadnje luči.
- C. Prižgite vse luči.
- D. Opozorilna luč.

4.10 NASTAVITEV IZMETNEGA ŽLEBA

Slika 13 - 15

Izmetni žleb lahko nastavite za 200°, da spremenite smer izmetnega žleba za sneg.

1. Na kratko povlecite ročico za nastavev žleba. (Gumb za zaklepanje se bo potegnil navzdol, da se bo žleb premaknil.)
2. Obrnite ročico za nastavev žleba v levo, da premaknete izpustni žleb v levo. Sprostite ročaj, da zaklenete žleb v zeleni smeri.
3. Obrnite ročico za nastavev žleba v desno, da premaknete izpustni žleb v desno. Sprostite ročaj, da zaklenete žleb v zeleni smeri.

4.11 NASTAVITEV DEFLEKTORJA ŽLEBA

Slika 2, 16

Deflektor žleba lahko nastavite gor in dol, da spremenite razdaljo odmetavanja snega.

▲ OPOZORILO

Izklopite stroj, preden nastavite deflektor žleba.

▲ OPOZORILO

Sprožilca ne potisnite tako naprej, da je med deflektorjem in žlebom vidna vrzel.

1. Primitite in držite krmilno ročico deflektorja žleba.
2. Povlecite krmilno ročico deflektorja žleba v levo in jo držite, v odklenjenem položaju.
3. Premaknite krmilno ročico deflektorja žleba naprej, da nastavite deflektor navzdol in zmanjšate razdaljo odmetavanja snega.
4. Premaknite krmilno ročico deflektorja žleba nazaj, da nastavite deflektor navzgor in povečate razdaljo odmetavanja snega.

4.12 NASVETI ZA UPRAVLJANJE

- Če je mogoče, počistite sneg v smeri vetra.
- Pri močnem vetru spustite deflektor žleba, da usmerite sneg v tla.
- Po končanem delu naj naprava deluje še nekaj časa, da preprečite nastajanje ledu na izmetnem žlebu.
- Če je sneg globlji od 20 cm, zmanjšajte hitrost in pustite, da stroj deluje v svojem ritmu.
- Strgalnika ne uporabljajte za odstranjevanje zgoščenega snega in ledu.

5 VZDRŽEVANJE

▲ OPOZORILO

Pred vzdrževanjem odstranite varnostni ključ iz akumulatorja.

▲ PREVIDNO

Uporabite le odobrene nadomestne dele.

▲ PREVIDNO

Ne dovolite, da se zavorne tekočine, bencin, naftni materiali dotikajo plastičnih delov. Kemikalije lahko plastiko poškodujejo do te mere, da je ni več mogoče popraviti.

▲ PREVIDNO

Na plastičnem ohišju ali drugih sestavnih delih ne uporabljajte močnih topil ali čistil.

5.1 SPLOŠNO VZDRŽEVANJE

- Pred vsako uporabo preglejte napravo in se prepričajte, da na njej ni poškodovanih, manjkajočih ali zrahljanih delov, kot so vijaki, matice, sorniki in pokrovčki.
- Vse vezi in pokrovčke ustrezno privijte.
- Preostali sneg na stroju očistite s krtačo.

5.2 ČIŠČENJE ZAMAŠENEGA ŽLEBA

▲ OPOZORILO

- **Nikoli ne uporabljajte roke za čiščenje žleba.** Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- Nikoli ne segajte v izpustni žleb in ne postavljajte katerega koli dela telesa pred snežni plug, ko enota deluje ali ko so nameščeni baterijski sklopi.

Slika 17

Za čiščenje izmetnega žleba:

- Popustite ročico, da izklopite stroj.
- Odstranite baterijske sklope.
- Počakajte 10 sekund, da se prepričate, da se je sveder nehal vrteti.
- Vedno uporabljajte orodje za čiščenje žleba, ki je pritrjeno na stroj kot dodatna oprema.

5.3 ZAMENJAVA DRSNIH PLOŠČIC

i OPOMBA

Razpon nastavljive višine drsnih ploščic je 1,5 mm, ko vijake vstavite skozi U-odprtino na drsnih ploščicah.

Slika 18

1. Odvijte 2 kompleta vijakov, distančnikov in matic, s katerimi je drsna ploščica pritrjena na ohišje snežnega pluga.
2. Odstranite drsne ploščice.
3. Namestite novo drsno ploščico.
4. Postopek ponovite na drugi strani.

5.4 ZAMENJAVA PLOŠČE STRGALNIKA

▲ OPOZORILO

Uporabite le odobrene nadomestne plošče strgalnika.

▲ OPOZORILO

Ko se dotaknete rezila, nosite debele rokavice ali okoli rezila ovijte krpo.

Slika 19

1. Odstranite matice in distančnike s plošče strgalnika.
2. Odstranite vijake in zavrzite staro ploščo strgalnika.
3. Namestite novo ploščo strgalnika.
4. Ponovno namestite vijake, distančne plošče in jih privijte z maticami.

5.5 VRNITE VARNOSTNI ZATIČ

Slika 20 - 21

i OPOMBA

Varnostni zatič se uporablja za razpršitev pritiska snega za zaščito droga svedra/rotorja.

1. Odstranite matice in varnostne zatiče.
2. Namestite nove varnostne zatiče. (Nadomestni varnostni zatiči so na vrhu nosilca žleba.)

5.6 ZAMENJAVA DRSNEGA REZILA

Slika 22 - 23

1. Odstranite bateriji.
2. Vstavite oba vijaka v steno ohišja sesalne cevi.
3. Namestite drsno rezilo in krilne matice na vijake.
4. Vnaprej privijte krilne matice in pustite rezilo nekoliko ohlapno, da ga lahko nastavite.
5. Premaknite drsno rezilo v želeni položaj in privijte krilne matice.

5.7 SKLADIŠČENJE NAPRAVE

- Pred skladiščenjem napravo očistite.
- Pri skladiščenju naprave se prepričajte, da je motor povsem hladen.
- Prepričajte se, da naprava nima zrahljanih ali poškodovanih delov. Po potrebi opravite naslednje korake:
 - Zamenjajte poškodovane dele.
 - Privijte vijake.
 - Obrnite se na pooblaščen servisni center.
- Napravo shranite na suhem mestu.
- Prepričajte se, da otroci ne morejo dostopati do naprave.

6 ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Ročaj ni v ustreznem položaju.	Vijaki niso pravilno pritrjeni.	Prilagodite višino ročaja in se prepričajte, da so gumbi in vijaki pravilno poravnani.
Naprava se ne zažene.	Akumulator ni napolnjen.	Napolnite baterijo tako, da sledite postopkom v priročniku za baterijo in polnilnik.
	Stikalo je okvarjeno.	Stikala zamenjajte pri pooblaščenem servisnem centru.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
	Baterija je prehladna.	Odstranite baterijo iz snežnega pluga. Postavite baterijo na polnilnik in pustite, da se polni 10 minut ali dokler lučka za menjavo ne zasveti zeleno. Odstranite jo iz polnilnika in namestite v snežni plug za uporabo.
	Modra lučka LED utripa – baterija je v nizkonapetostni zaščiti.	Baterijo in polnilnik prinesite na toplo mesto. Postavite baterijo v polnilnik in pustite, da baterija doseže sobno temperaturo ali ko lučka na polnilniku začne utripati zeleno. Ko polnilnik začne utripati zeleno, vzemite baterijo in jo postavite v enoto, da začnete z delom.
	Modra lučka LED vedno sveti – temperatura baterije je nizka.	Baterijo in polnilnik prinesite na toplo mesto. Postavite baterijo v polnilnik in pustite, da baterija doseže sobno temperaturo ali ko lučka na polnilniku začne utripati zeleno. Ko polnilnik začne utripati zeleno, vzemite baterijo in jo postavite v enoto, da začnete z delom.
	Baterijo bo morda treba servisirati ali zamenjati.	Pokličite brezplačno telefonsko številko za pomoč na ali zamenjajte baterijo.
Motor je vklopljen, vendar se rotor ne vrti.	Jermen je poškodovan.	Zamenjajte jermen.
Za plugom ostaja tanka plast snega.	Strgalnik je poškodovan.	Zamenjajte strgalnik.

* Če s temi rešitvami ne odpravite težav, pokličite .

7 TEHNIČNI PODATKI

Napetost	82V
Širina pluženja	61,0 cm
Vhodna višina	46 cm
Razdalja metanja	15 m
Velikost kolesa	38,1 cm
Teža (brez baterijske in polnilnika)	80 kg (176,4 lbs)
Baterija	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P in druge serije BAB
Polnilnik	82C1G/ 82C2/ 82C6 in druge serije CAB
Izmerjena raven zvočnega tlaka	80 dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
Zajamčena raven zvočne moči	91 dB(A)
Vibracije	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

8 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca:

Ime: Globe Technologies Europe GmbH
Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemčija

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za sestavljanje tehnične dokumentacije:

Ime: Ralf Pankalla
Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemčija

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Snežni plug
Model: SNB408(82SN61)
Serijska številka: Glejte nalepko s podatki o izdelku
Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki o izdelku

- v skladu z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.
- v skladu z določbami naslednjih direktiv ES:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/ES in 2005/88/ES

- 2011/65/EU in 2015/863/EU

Poleg tega izjavljamo, da so bili upoštevani ti usklajeni standardi deli, klavzule:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Način ugotavljanja skladnosti po Aneksu VI Direktive 2000/14/ES.

Izmerjena raven zvočne moči L_{WA} : 87,5 dB(A)

Zajamčena raven zvočne moči $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

Zadevni priglašeni organ:

Ime: Intertek Deutschland GmbH (Priglašeni organ 0905)

Naslov: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Nemčija

Kraj, datum: Malmö, Podpis: Ted Qu, direktor za kakovost
25.05.2023

Ted Qu

1	Opis.....	130	4.7	Zaključajte polugu samohodnog pogona i polugu za aktiviranje svrdla jednom rukom.....	133
1.1	Namjena.....	130	4.8	Ručno pomicanje stroja.....	133
1.2	Pregled.....	130	4.9	LED prednja svjetla.....	133
2	Sigurnost.....	130	4.10	Podešavanje izlaznog nastavka.....	133
3	Ugradnja.....	130	4.11	Prilagodite odbojnik za nastavak.....	133
3.1	Vađenje stroja iz ambalaže.....	130	4.12	Savjeti za rad.....	134
3.2	Postavljanje gornje ručke.....	130	5	Održavanje.....	134
3.3	Ugradnja izlaznog nastavka.....	131	5.1	Općenito održavanje.....	134
3.4	Montirajte upravljačku šipku nastavka.....	131	5.2	Očistite začepljeni nastavak.....	134
3.5	Uložite baterijski modul.....	131	5.3	Zamjena kliznih ploča.....	134
3.6	Uklonite baterijski modul.....	131	5.4	Zamjena ploče strugača.....	134
4	Rukovanje.....	131	5.5	Vratite sigurnosni zatik.....	135
4.1	Rad u hladnim vremenskim uvjetima.....	131	5.6	Zamijenite klizni rezač.....	135
4.2	Uporaba upravljačke ploče.....	131	5.7	Skladištenje stroja.....	135
4.3	Pokretanje i zaustavljanje svrdla/rotora.....	132	6	Otklanjanje problema.....	135
4.4	Prilagođavanje brzine svrdla.....	132	7	Tehnički podaci.....	136
4.5	Način samohodnog pogona.....	132	8	EZ izjava o sukladnosti.....	136
4.6	Istovremeno pokretanje svrdla i samohodnog pogona	133			

1 OPIS

1.1 NAMJENA

Ovaj proizvod je namijenjen i izrađen za uklanjanje i čišćenje snijega s pločnika, prilaznih putova i drugih prizemnih površina.

1.2 PREGLED

Slika 1 - 23

- 1 Poluga samohodnog pogona
- 2 Ručka za podešavanje odbojnika za nastavak
- 3 Poluga za aktiviranje svrdla
- 4 Gumb za podešavanje LED prednjeg svjetla
- 5 Prekidač za kontrolu brzine pogona
- 6 Gumb ON
- 7 Prekidač za kontrolu brzine svrdla
- 8 LED prednje svjetlo
- 9 Ručka za podešavanje izlaznog nastavka
- 10 Gornja ručka
- 11 Donja ručka
- 12 Pretinac za bateriju
- 13 Odbojnik nastavka
- 14 Izlazni nastavak
- 15 Alat za čišćenje 3 u 1
- 16 Klizni rezač
- 17 Ulazno kućište
- 18 Svrdlo za zemlju
- 19 Ploča strugača
- 20 Klizna ploča
- 21 Kotač
- 22 Okidač okretanja u mjestu ulijevo
- 23 Okidač okretanja u mjestu udesno
- 24 Matični vijak ručke
- 25 Okretni gumb ručke
- 26 Vijak
- 27 Okretni gumb
- 28 Spojnica
- 29 Utor
- 30 Držač
- 31 Vijak
- 32 Nosač nastavka
- 33 Kabel
- 34 Vijak izlaznog nastavka
- 35 Zatik
- 36 Gumb za otpuštanje baterije
- 37 Vijak
- 38 Ploča podvozja
- 39 Vijak

- 40 Odstojnik
- 41 Matica
- 42 Vijak ploče strugača
- 43 Podloška ploče strugača
- 44 Matica ploče strugača
- 45 Sigurnosni zatik svrdla
- 46 Rezervni sigurnosni zatici svrdla
- 47 Vijak rezača s pomakom
- 48 Gumb rezača s pomakom

2 SIGURNOST

▲ UPOZORENJE

Pazite da se pridržavate svih upute u vezi sigurnosti.

Pogledajte priručnik za sigurnost.

3 UGRADNJA

▲ UPOZORENJE

Nemojte upotrebljavati pribor koji proizvođač nije preporučio.

▲ UPOZORENJE

Nemojte umetati baterijske module dok u cijelosti ne sastavite sve dijelove.

3.1 VAĐENJE STROJA IZ AMBALAŽE

▲ UPOZORENJE

Pobrinite se da propisno sklopite stroj prije upotrebe.

▲ UPOZORENJE

- Ako su dijelovi oštećeni, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako nemate sve dijelove, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako su dijelovi oštećeni ili nedostaju, razgovarajte s osobljem u servisnom centru.

1. Otvorite pakiranje.
2. Pročitajte dokumentaciju koju ste dobili u pakiranju.
3. Izvadite sve nesastavljene dijelove iz kutije.
4. Izvadite stroj iz kutije.
5. Kutiju i pakiranje zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

3.2 POSTAVLJANJE GORNJE RUČKE

Slika 3 - 4

1. Poravnajte rupe na srednjoj ručki i gornjoj ručki.
2. Umetnite vijak kroz srednju ručku i gornju ručku.

3. Stegnite gumb za ručke na vijak.
4. Ponovite za lijevu/desnu stranu.

3.3 UGRADNJA IZLAZNOG NASTAVKA

Slika 5 - 6

1. Otpustite gumb i vijak na sklopu izlaznog nastavka.
2. Poravnajte rupe na izlaznom nastavku s rupama na donjem nosaču.
3. Nakon što postavite izlazni nastavak na bazu nastavka, gurajte dok ne čujete klik.
4. Umetnite vijak kroz otvore i pritegnite ih gumbom.
5. Pričvrstite žicu zamatanjem spojnice.

3.4 MONTIRAJTE UPRAVLJAČKU ŠIPKU NASTAVKA

Slika 7 - 8

1. Pobrinite se da je izlazni nastavak okrenut prema naprijed.
2. Držite ručku za držanje gore.
3. Gurnite upravljačku šipku nastavka kroz utor ispod upravljačke ploče.
4. Stavite kraj upravljačke šipke nastavka ravno kroz rupu u nosaču nastavka.
5. Poravnajte rupe na nosaču s rupama ispod upravljačke ploče. Stegnite vijcima.

i NAPOMENA

Uvjerite se da je nosač u sredini podloški.

6. Povucite kabel kako biste ga pričvrstili na dno šipke. Poravnajte rupe, umetnite vijak kroz rupe i zaključajte zatikom.
7. Povucite ručku unatrag, a zatim je okrenite ulijevo i udesno kako biste bili sigurni da se izlazni nastavak pomiče u željenom smjeru.

3.5 ULOŽITE BATERIJSKI MODUL

▲ UPOZORENJE

- Ako je baterijski modul ili punjač oštećen, zamijenite ga.
- Prije postavljanja ili vađenja baterijskog modula zaustavite stroj i pričekajte da se motor zaustavi.
- S razumijevanjem pročitajte i pridržavajte se uputa iz priručnika za bateriju i punjač.

i NAPOMENA

Ugradite dvije baterije za rad ili tri za dulje vrijeme rada.

Slika 9

1. Otvorite poklopac baterije.

2. Poravnajte izbočenja na baterijskom modulu sa žljebovima u pretincu za bateriju.
3. Gurnite baterijski modul u pretnac za bateriju tako da sjedne na svoje mjesto.
4. Kada začujete zvuk klikanja, baterijski modul je postavljen.
5. Zatvorite vratašca za baterije.

3.6 UKLONITE BATERIJSKI MODUL

1. Otvorite poklopac baterije.
2. Pritisnite gumb za otpuštanje baterije i držite ga pritisnutim.
3. Izvadite baterijski modul iz stroja.

4 RUKOVANJE

▲ UPOZORENJE

Nosite zaštitu za oči tijekom rada.

4.1 RAD U HLADNIM VREMENSKIM UVJETIMA

Sigurna radna temperatura baterije kreće se od -17 °C do 45 °C.

▲ UPOZORENJE

Nemojte spremati ili puniti bateriju na otvorenom.

Prije uporabe stroja baterija se mora napuniti i držati u zatvorenom prostoru.

Ako se stroj ne može pokrenuti:

- izvadite baterijski modul iz stroja,
- puniti ga 15 min na toplom mjestu ili dok svijetlo punjenja ne zasvijetli zeleno.
- Ugradite baterijski modul natrag u jedinicu.

4.2 UPORABA UPRAVLJAČKE PLOČE

Slika 2, 12

Br.	Ime	Funkcija
1	Poluga samohodnog pogona	Ovaj stroj omogućuje samohodni pogon i može se kretati sam. Samohodni pogon omogućuje jednostavno rukovanje.
22 23	Okidač za okretanje u mjestu	Okrenite pomoćne ručke za brzo upravljanje bez napora. Ovaj stroj je opremljen sustavom okretanja u mjestu koji omogućuje precizno i glatko upravljanje strojem bez odstupanja.
2	Upravljačka ručica odbojnika za nastavak	Odbojnika za nastavak može se podesiti prema gore i dolje kako bi se prilagodila udaljenost bacanja snijega.
3	Okidač za kontrolu svrdla/rotora	Svrdo/rotor se može pokrenuti tako da se okreće dok se stroj kreće. Rotirajuće svrdlo/rotor lako razbija snijeg i brzo ga čisti.
4	Gumb za LED prednje svjetlo	Pritisnite gumb (A, B, C, D) za podešavanje stražnjih/prednjih svjetala.
E	Indikator baterije	Prikaz snage za svaku bateriju (3 kom).
5	Prekidač za kontrolu brzine samohodnog pogona	Omogućuje rukovateljima odabir udobne brzine vožnje. Omogućuje 3 samohodne brzine naprijed i 1 unatrag te 1 neutralan stupanj.
6	Gumb ON	Gumb ON koristi se za uključivanje stroja.
7	Prekidač za kontrolu brzine svrdla/rotora	Podesite prekidač za kontrolu brzog ili sporog rada svrdla/rotora.
9	Upravljačka šipka otvora	Upravljaajte 200° podesivim izlaznim nastavkom koji se može okretati u više različitih smjerova.

i NAPOMENA

Završite ove 2 radnje unutar 5 sekundi.

Za zaustavljanje svrdla/rotora:

- Otpustite polugu svrdla.

i NAPOMENA

Spustite strugač na tlo za uklanjanje snijega.

▲ UPOZORENJE

Udaljite sve osobe na sigurnu udaljenost od stroja.

▲ UPOZORENJE

Pregledajte radno područje. Uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druge otpatke koji se mogu odbiti zbog rotirajućeg rotora.

4.4 PRILAGOĐAVANJE BRZINE SVRDLA

Slika 2

(Ako jedinica je u isključenom položaju OFF):

1. Pritisnite gumb ON.
2. Pritisnite i držite polugu svrdla.
3. Za povećanje brzine svrdla, gurnite polugu brzine svrdla prema naprijed.
4. Za smanjivanje brzine svrdla, povucite polugu brzine svrdla prema unatrag.

i NAPOMENA

Spustite strugač na tlo za uklanjanje snijega.

▲ UPOZORENJE

Udaljite sve osobe na sigurnu udaljenost od stroja.

▲ UPOZORENJE

Pregledajte radno područje. Uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druge otpatke koji se mogu odbiti zbog rotirajućeg rotora.

4.5 NAČIN SAMOHODNOG POGONA

Slika 2

Za pokretanje pogonskog sustava:

1. Pritisnite gumb ON.
2. Pritisnite i držite polugu pogona.
3. Za povećanje brzine vožnje, gurnite polugu za kontrolu brzine vožnje prema naprijed.
4. Za smanjivanje brzine vožnje, povucite polugu za kontrolu brzine vožnje unatrag.

Za zaustavljanje pogonskog sustava:**HR 4.3 POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE SVRDLA/ROTORA**

Slika 2

Za pokretanje svrdla/rotora:

- Pritisnite gumb ON.
- Pritisnite i držite polugu svrdla.

1. Otpustite polugu pogona.

i NAPOMENA

Ako je stroj u bilo kojem postupku u stanju mirovanja dulje od 5 sekundi, morat ćete ponovno pokrenuti postupak.

Za skretanje lijevo:

1. Pritisnite i držite polugu pogona.
2. Povucite lijevi okidač za okretanje u mjestu kako biste stroj okrenuli ulijevo.

Za skretanje desno:

1. Pritisnite i držite polugu pogona.
2. Povucite desni okidač za okretanje u mjestu kako biste stroj okrenuli desno.

i NAPOMENA

Za samohodni način vožnje, ovaj stroj ima 3 brzine naprijed i 1 unatrag.

4.6 ISTOVREMENO POKRETANJE SVRDLA I SAMOHODNOG POGONA

Slika 2

1. Pritisnite gumb ON.
2. Pritisnite i držite polugu za aktiviranje svrdla kako biste pokrenuli svrdlo.
3. Pritisnite i držite polugu pogona za pokretanje samohodne vožnje.

i NAPOMENA

Završite ove 3 radnje unutar 5 sekundi.

4.7 ZAKLJUČAJTE POLUGU SAMOHODNOG POGONA I POLUGU ZA AKTIVIRANJE SVRDLA JEDNOM RUKOM

Slika 2

Kada istovremeno pritisnete polugu samohodnog pogona i polugu za aktiviranje svrdla, poluga samohodnog pogona bit će privremeno zaključana.

Otpustite polugu za aktiviranje svrdla (desna ruka) i poluga za aktiviranje svrdla ostat će uključena.

Ova značajka vam omogućuje podešavanje brzine svrdla, brzine samohodnog pogona i smjera pražnjenja snijega dok se svrdlo okreće.

Kako biste zaustavili svrdlo, otpustite polugu samohodnog pogona i zaustavit će se i svrdlo i samohodna funkcija.

4.8 RUČNO POMICANJE STROJA

Slika 10 - 11

i NAPOMENA

Kada otpor guranja cijelog stroja postane velik ili se ne može gurnuti, korisnik mora provjeriti može li se jednostrani kotač okretati rukom kada je podignut s tla. Ako se ne može lako okretati, trebate rastaviti donju ploču podvozja i iskopčati kabel motora. Ručno pomicanje može se nastaviti u ovom trenutku.

1. Odvijte osam vijaka.
2. Uklonite donju ploču podvozja.
3. Iskopčajte kabel motora.
4. Ponovno postavite donju ploču s osam vijaka.
5. Ručno gurnite stroj kako bi se pomakao.

4.9 LED PREDNJA SVJETLA

Slika 2, 12

Uključivanje prednjih svjetala:

- Za uključivanje LED svjetla pritisnite gumb.

Isključivanje prednjih svjetala:

- Za isključivanje LED svjetla pritisnite gumb.

Pritisnite gumb kako biste regulirali svjetlo:

- A. Uključite prednja svjetla.
- B. Uključite stražnja svjetla.
- C. Uključite sva svjetla.
- D. Svjetlo upozorenja.

4.10 PODEŠAVANJE IZLAZNOG NASTAVKA

Slika 13 - 15

Izlazni nastavak možete prilagođavati za promjenu smjera pražnjenja snijega za 200°.

1. Nakratko povucite ručicu za podešavanje nastavka. (Gumb za zaključavanje povući će se prema dolje kako bi se nastavak mogao pomicati.)
2. Okrenite ručicu za podešavanje nastavka ulijevo kako biste pomaknuli izlazni nastavak ulijevo. Otpustite ručicu za zaključavanje nastavka u željenom smjeru.
3. Okrenite ručicu za podešavanje nastavka udesno kako biste pomaknuli izlazni nastavak udesno. Otpustite ručicu za zaključavanje nastavka u željenom smjeru.

4.11 PRILAGODITE ODOBJNIK ZA NASTAVAK

Slika 2, 16

Možete podesiti odbojnik nastavka prema gore i dolje kako biste promijenili udaljenost bacanja snijega.

▲ UPOZORENJE

Isključite stroj prije prilagođavanja odbojnika nastavka.

▲ UPOZORENJE

Nemojte pritisnuti okidač prema naprijed toliko da se vidi razmak između odbojnika i nastavka.

1. Uхватите и држите управљачку ручицу одбојника наставка.
2. Повуците управљачку ручицу одбојника наставка ulijevo i држите је у откључаном положају.
3. Помакните управљачку ручицу одбојника наставка prema naprijed kako biste podesili nastavak prema dolje i smanjili udaljenost bacanja snijega.
4. Помакните управљачку ручицу одбојника наставка unatrag kako biste podesili nastavak prema gore i povećali udaljenost bacanja snijega.

4.12 SAVJETI ZA RAD

- Ako je moguće, snijeg čistite u smjeru vjetra.
- Po jakom vjetru, spustite odbojnik nastavka, kako biste usmjerili snijeg prema tlu.
- Po dovršetku rada, pustite stroj da radi neko vrijeme kako bi se spriječilo stvaranje leda u izlaznom nastavku.
- Ako je snijeg dublji od 20 cm, smanjite brzinu i pustite stroj da radi vlastitim ritmom.
- Ne koristite strugač za uklanjanje zbijenog snijega i leda.

5 ODRŽAVANJE

▲ UPOZORENJE

Prije održavanja iz stroja izvadite sigurnosni ključ i baterijski modul.

▲ OPREZ

Upotrebļavajte samo odobrene zamјenske dijelove.

▲ OPREZ

Pazite da kočione tekućine, benzin i materijali na bazi nafte ne dođu u dodir s plastičnim dijelovima. Kemijske tvari mogu izazvati oštećenja na plastici i dovesti ju u neupotrebljivo stanje.

▲ OPREZ

Nemojte upotrebļavati jaka otapala ili deterđžente na plastičnim kućištima ili komponentama.

5.1 OPĆENITO ODRŽAVANJE

- Prije svake upotrebe, pregledajte ima li na stroju oštećenih, nedostajućih ili labavih dijelova kao što su vijci, matice i čepovi/poklopci.
- Pravilno stegnite sve vijke i čepove.
- Preostali snijeg na stroju očistite četkom.

5.2 OČISTITE ZAČEPLJENI NASTAVAK

▲ UPOZORENJE

- **Nikada rukom ne čistite nastavak.** Nepoštivanje ovih uputa može rezultirati teškim tjelesnim ozljedama.
- Nikada ne posežite u izlazni nastavak i ne stavljajte bilo koji dio tijela ispred bacača snijega dok jedinica radi ili kada su baterije umetnute.

Slika 17

Za čišćenje izlaznog nastavka:

- Otpustite ručicu kako biste isključili stroj.
- Uklonite baterijske module.
- Pričekajte 10 sekundi kako biste bili sigurni da se svrdlo prestalo okretati.
- Uvijek koristite alat za čišćenje nastavka koji je pričvršćen na stroj kao dodatak.

5.3 ZAMJENA KLIZNIH PLOČA

i NAPOMENA

Raspon podesive visine za klizne ploče jest 1,5 mm, kada se vijci stavljaju kroz U-otvor na kliznim pločama.

Slika 18

1. Otpustite 2 kompleta vijaka, podloški i matica kojima je klizna ploča pričvršćena na kućište bacača snijega.
2. Uklonite kliznu ploču.
3. Ugradite novu kliznu ploču.
4. Ponovite istu radnju na drugoj strani.

5.4 ZAMJENA PLOČE STRUGAČA

▲ UPOZORENJE

Koristite samo odobrene zamјenske ploče strugača.

▲ UPOZORENJE

Kada dotičete nož, nosite čvrste rukavice ili omotajte krpu oko noža.

Slika 19

1. Uklonite matice i podloške s ploče strugača.

2. Uklonite vijke i bacite staru ploču strugača.
3. Ugradite novu ploču strugača.
4. Ponovno postavite vijke, podloške i zategnite ih maticama.

5.5 VRATITE SIGURNOSNI ZATIK

Slika 20 - 21

i NAPOMENA

Sigurnosni zatik koristi se za raspršivanje tlaka snijega kako bi se zaštitila šipka svrdla/rotora.

1. Uklonite matice i sigurnosne zatike.
2. Ugradite nove sigurnosne zatike. (Rezervni sigurnosni zatiki nalaze se na vrhu nosača nastavka.)

5.6 ZAMIJENITE KLIZNI REZAČ

Slika 22 - 23

1. Uklonite baterije.
2. Umetnite dva vijka u stijenku usisnog kućišta.
3. Ugradite klizni rezač i leptiraste matice na vijke.
4. Prethodno zategnite leptiraste matice i držite klizni rezač malo labavim radi podešavanja.
5. Pomaknite klizni rezač u željeni položaj i zategnite leptiraste matice.

5.7 SKLADIŠTENJE STROJA

- Očistite stroj prije skladištenja.
- Pazite da motor nije vruć kada spremate stroj.
- Pazite da na stroju nema olabavljenih ili oštećenih dijelova. Ako je potrebno, provedite ovaj postupak/slijedite upute:
 - Zamijenite oštećene dijelove.
 - Stegnite vijke.
 - Razgovarajte s osobom u ovlaštenom servisnom centru.
- Stroj uskladištite u suhom području.
- Pobrinite se da djeca ne mogu pristupiti u blizinu stroja.

6 OTKLANJANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Ručka nije na svom mjestu.	Vijci nisu ispravno pričvršćeni.	Podesite visinu ručke i provjerite jesu li gumbi i vijci ispravno poravnati.
Stroj se ne može pokrenuti.	Baterija nije napunjena.	Napunite bateriju prateći postupke u priručniku za bateriju i punjač.
	Prekidač je neispravan.	Neka prekidač zamijeni ovlašteni servis.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Baterija je prehladna.	Izvadite bateriju iz bacača snijega. Stavite bateriju na punjač i ostavite da se puni 10 minuta ili dok svjetlo za zamjenu ne postane zeleno. Uklonite je s punjača i postavite u bacač snijega radi uporabe.
	Plavo LED svjetlo treperi – aktivirala se zaštita baterije od niskog napona.	Odnosite bateriju i punjač na toplo mjesto. Stavite bateriju u punjač i pustite da baterija dosegne sobnu temperaturu ili dok svjetlo na punjaču ne počne treperiti zeleno. Kada punjač treperi zeleno, izvadite bateriju i stavite je u jedinicu kako biste započeli s radom.
	Plavo LED svjetlo uvijek je uključeno – temperatura baterije je niska.	Odnosite bateriju i punjač na toplo mjesto. Stavite bateriju u punjač i pustite da baterija dosegne sobnu temperaturu ili dok svjetlo na punjaču ne počne treperiti zeleno. Kada punjač treperi zeleno, izvadite bateriju i stavite je u jedinicu kako biste započeli s radom.
	Bateriji je možda potreban servis ili zamjena.	Nazovite besplatnu liniju za pomoć na ili zamijenite bateriju.
Motor je uključен, ali rotor se ne okreće.	Remen je oštećen.	Zamijenite remen.
Straga ostaje tanki sloj snijega.	Strugač je oštećen.	Zamijenite strugač.

* Ako ne možete pronaći rješenje za te probleme, nazovite .

7 TEHNIČKI PODACI

Napon	82V
Širina čišćenja	61,0 cm
Visina usisa	46 cm
Daljina bacanja	15 m
Veličina kotača	38,1 cm
Težina (bez baterije i punjača)	80 kg (176,4 lbs)
Baterija	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P i druge BAB serije
Punjač	82C1G/ 82C2/ 82C6 i druge CAB serije
Izmjerena razina zvučnog tlaka	80 dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
Zajamčena razina zvučne snage	91 dB(A)
Vibracije	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

8 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Ime: Globe Technologies Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ime, prezime i adresa osobe ovlaštene da sastavi tehničku datoteku:

Ime: Ralf Pankalla
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ovim izjavljujemo da je proizvod

Kategorija: Bacač snijega
Model: SNB408(82SN61)
Serijski broj: Pogledajte natpisnu pločicu
Godina proizvodnje: Pogledajte natpisnu pločicu

- u skladnosti s relevantnim propisima Direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- u skladnosti s propisima sljedećih EZ Direktiva:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EZ i 2005/88/EZ
 - 2011/65/EU i 2015/863/EU

Nadalje izjavljujemo da su korišteni sljedeći dijelovi u skladu s usklađenim normama:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda procjene sukladnosti prema Dodatku VI direktive 2000/14/EZ.

Izmjerena razina zvučne snage L_{WA} : 87,5 dB(A)

Zajamčena razina zvučne snage $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

Obaviješteno tijelo:

Ime: Intertek Deutschland GmbH (Obaviješteno tijelo 0905)

Adresa: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Njemačka

Mjesto, datum: Mal-
mō, 25.05.2023

Potpis: Ted Qu, direktor za kvali-
tetu

Ted Qu

1	Leírás.....	138	4.8	A gép kézi mozgatása.....	141
1.1	Cél.....	138	4.9	LED fejlámpák.....	141
1.2	Áttekintés.....	138	4.10	Igazítsa be a fűgyűjtő rekeszt.....	141
2	Biztonság.....	138	4.11	A kidobó terelőlemez beállítása.....	142
3	Telepítés.....	138	4.12	Tippek a működtetéshez.....	142
3.1	A gép kicsomagolása.....	138	5	Karbantartás.....	142
3.2	A felső fogantyú felszerelése.....	138	5.1	Általános karbantartás.....	142
3.3	Helyezze fel fűgyűjtő rekeszt.....	139	5.2	Tisztítsa meg az eltömődött kidobócsatornát.....	142
3.4	A kidobó irányító rúd felszerelése.....	139	5.3	Cserélje ki a csúszótalpat.....	143
3.5	Helyezze be az akkumulátoregységet.....	139	5.4	Cserélje ki a kaparólemezt.....	143
3.6	Az akkumulátoregység kivétele.....	139	5.5	Helyezze vissza a biztonsági csapszeget.....	143
4	Üzemeltetés.....	139	5.6	Cserélje ki a hajtásvágót.....	143
4.1	Működtetés hideg időben.....	139	5.7	A gép tárolása.....	143
4.2	A vezérlőpanel használata.....	140	6	Hibaelhárítás.....	144
4.3	A csiga/lapátkerék elindítása és leállítása.....	140	7	Műszaki adatok.....	144
4.4	Állítsa be a csiga sebességét.....	140	8	EK megfelelőségi nyilatkozat.	144
4.5	Önműködő hajtás mód.....	141			
4.6	A csigát és az önműködő meghajtást egyszerre indítsa el.	141			
4.7	Az önműködő hajtólapát és a csiga működtető lapát egy kézzel történő reteszélése.....	141			

1 LEÍRÁS

1.1 CÉL

A terméket úgy tervezték és gyártották, hogy eltávolítsa és eltakarítsa a havat a járdákról, felhajtókról és más talajközeli felületekről.

1.2 ÁTTEKINTÉS

Ábra 1 - 23

- 1 Önműködő hajtólapát
- 2 Kidobó terelőlemez beállító kar
- 3 Csiga működtető lapát
- 4 LED-fejlámpa beállító gomb
- 5 Menetsebesség-szabályozó kapcsoló
- 6 Bekapcsoló gomb
- 7 Csiga fordulatszám-szabályozó kapcsoló
- 8 LED-fejlámpák
- 9 Fűgyűjtő rekesz beállító kar
- 10 Felső fogantyú
- 11 Alsó fogantyú
- 12 Akkumulátortartó
- 13 Kidobó terelőlemez
- 14 Fűgyűjtő rekesz
- 15 3 az 1-ben tisztító eszköz
- 16 Hajtásvágó
- 17 Bemeneti ház
- 18 Csiga
- 19 Kaparólemez
- 20 Csúszótalp
- 21 Kerék
- 22 Bal oldali nulla fordulat kioldó
- 23 Jobb oldali nulla fordulat kioldó
- 24 Fogantyú csavar
- 25 Fogantyú gomb
- 26 Csavar
- 27 Gomb
- 28 Csíptető
- 29 Nyílás
- 30 Tartókonzol
- 31 Csavar
- 32 Kidobótartó
- 33 Kábel
- 34 Fűgyűjtő rekesz csavarja
- 35 Csapszeg
- 36 Akkumulátorkioldó gomb
- 37 Csavar
- 38 Alvázlemez
- 39 Csavar

- 40 Alátét
- 41 Anya
- 42 Kaparólemez csavarja
- 43 Kaparólemez távtartó
- 44 Kaparólemez anyacsavarja
- 45 Csiga biztosítótűske
- 46 Tartalék csiga biztosítótűske
- 47 Hajtásvágó csavarja
- 48 Hajtásvágó rögzítőgombja

2 BIZTONSÁG

▲ FIGYELMEZTETÉS

Tartson be minden biztonsági utasítást.

Lásd a biztonsági útmutatót.

3 TELEPÍTÉS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem javasol.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne tegye be az akkumulátoregységeket mindaddig, míg az összes alkatrészt össze nem szerelte.

3.1 A GÉP KICSOMAGOLÁSA

▲ FIGYELMEZTETÉS

Használat előtt ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte-e össze a gépet.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben bizonyos alkatrészek sérültek, ne használja a gépet.
- Ha nincs meg minden alkatrész, ne működtesse a gépet.
- Ha alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, forduljon a szervizközpontoz.

1. Nyissa ki a csomagolást.
2. Olvassa el a dobozban lévő dokumentációt.
3. Vegyen ki minden nem összeszerelt alkatrészt a dobozból.
4. Vegye ki a gépet a dobozból.
5. A dobozt és a csomagolást a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

3.2 A FELSŐ FOGANTYÚ FELSZERELÉSE

Ábra 3 - 4

1. Illessze a középső és felső fogantyú lyukait egymáshoz.
2. Helyezze be a csavart a középső és felső fogantyú lyukai közé.
3. Húzza meg a csavart a fogantyú gombbal.
4. Ismételje meg a bal/jobbs oldalra.

3.3 HELYEZZE FEL FÜGYŰJTŐ REKESZT

Ábra 5 - 6

1. Lazítsa meg a függőjtő rekesz szerelvényen lévő gombot és csavart.
2. Igazítsa a függőjtő rekeszen lévő furatokat az alsó támaszon lévő furatokhoz.
3. Miután a függőjtő rekeszt beakasztotta a csúszdátalpra, nyomja addig, amíg egy kattantást nem hall.
4. Helyezze be a csavart a lyukakon keresztül, és húzza meg a rögzítőgombbal.
5. Rögzítse a vezetéket a csíptető feltekerésével.

3.4 A KIDOBÓ IRÁNYÍTÓ RÚD FELSZERELÉSE

Ábra 7 - 8

1. Ügyeljen arra, hogy a függőjtő rekesz előrefelé nézzen.
2. A rúd fogantyúja álljon felfelé.
3. Tolja a kidobó irányító rudat a vezérlőpanel alatt található furatokba.
4. Tegye a kidobó irányító rúd végét egyenesen a csúszdátartón lévő furatokba.
5. Igazítsa a tartókonzolon lévő furatokat a vezérlőpanel alatti furatokhoz. Húzza meg a csavarokkal.

i MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy a tartókonzol a távtartók közepén legyen.

6. Húzza a kábelt, hogy a rúd aljára rögzítse. Igazítsa a furatokat, dugja be a csavart a furatokon keresztül, és rögzítse a csapszeggel.
7. Húzza hátra a fogantyút, majd forgassa el a fogantyút balra és jobbra, hogy meggyőződjön arról, hogy a függőjtő rekesz a kívánt irányba mozog.

3.5 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGET

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, akkor cserélje ki az akkumulátoregységet vagy a töltőt.
- Állítsa le a gépet, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységet.
- Olvassa el, ismerje meg, és tartsa be az akkumulátor és a töltő használati útmutatójában lévő utasításokat.

i MEGJEGYZÉS

Helyezzen be két akkumulátort a működéshez vagy hármat a hosszabb üzemidőhöz.

Ábra 9

1. Nyissa ki az akkumulátortartó fedelét.
2. Illessze az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat az akkumulátortartóban lévő hornyokba.
3. Tolja az akkumulátort az akkumulátor fiókba, amíg az akkumulátor csomag a helyére kattant.
4. Amikor kattantást hall, az akkumulátoregység a megfelelő helyzetben van.
5. Zárja le az akkumulátortartó ajtaját.

3.6 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE

1. Nyissa ki az akkumulátortartó fedelét.
2. Nyomja meg, és tartsa lenyomva az akkumulátor kioldó gombot.
3. Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

4 ÜZEMELTETÉS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Működtetés közben viseljen védőszemüveget.

4.1 MŰKÖDTETÉS HIDEG IDŐBEN

Az akkumulátor -17°C (1°F) és 45°C (113°F) közötti hőmérsékleten működik biztonságosan.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne tárolja vagy töltse az akkumulátort kültéren.

Az akkumulátort a gép használata előtt fel kell tölteni és zárt térben kell tárolni.

A gép nem indul el:

- Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből,

- töltse az akkumulátoregységet meleg helyen 15 percre, vagy amíg a töltöttségjelző fény zöldre nem változik.
- Helyezze vissza az akkumulátoregységet a készülékbe.

4.2 A VEZÉRLŐPANEL HASZNÁLATA

Ábra 2, 12

Sorszám	Név	Funkció
1	Önműködő hajtólápát	Ez a gép lehetővé teszi az önműködő meghajtási módot, amely képes önmagát járni. Az önműködő meghajtási mód egyszerű kezelhetőséget biztosít.
22 23	Nulla fordulató	Fordulássegítő fogantyú a gyors és könnyed kormányzáshoz. Ez a gép nulla fordulató rendszerrel van felszerelve, amely a gép pontos és egyenletes kormányzását biztosítja eltérés nélkül.
2	Kidobó terelőlemez vezérlő kar	A kidobó terelőlemez felfelé és lefelé állítható a hó dobási távolságának beállításához.
3	Csiga/lapátkerék vezérlő ravasz	A csiga/lapátkerék a gép mozgása közben elindítható. A forgó csiga/lapátkerék könnyen megtörik a havat és gyorsan eltakarítja a havat.
4	LED-fejlámpa gomb	Nyomja meg a gombot (A, B, C, D) a hátsó/első fényszórók beállításához.
E	Akkumulátorjelző	Az egyes akkumulátorok (3 db) teljesítményének kijelzése.
5	Önműködő menetsebesség-szabályozó kapcsoló	Lehetővé teszi a kezelők számára a kényelmes menetsebesség kiválasztását. Biztosít 3 előremeneti sebességet és 1 hátrafelé önműködő és 1 semleges sebességet.
6	Bekapcsoló gomb	Az ON Bekapcsoló gomb a gép bekapcsolására szolgál.
7	Csiga/lapátkerék fordulatszám-szabályozó kapcsoló	Állítsa be a kapcsolót a csiga/lapátkerék gyors vagy lassú futásának vezérléséhez.
9	Kidobó irányító rúd	A 200°-ban állítható fűgyűjtő rekesz vezérlése, hogy több különböző irányba forduljon.

4.3 A CSIGA/LAPÁTKERÉK ELINDÍTÁSA ÉS LEÁLLÍTÁSA

Ábra 2

A csiga/lapátkerék elindítása:

- Nyomja meg az ON gombot.
- Nyomja le és tartsa lenyomva a csigalapátot.

i MEGJEGYZÉS

Fejezze be ezt a 2 műveletet 5 másodpercen belül.

A csiga/lapátkerék leállítás:

- Engedje el a csigalapátot.

i MEGJEGYZÉS

A hó eltávolítása érdekében engedje le a földre a kaparót.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A közelben tartózkodók maradjanak biztonságos távolságra a géptől.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Vizsgálja át a munkaterületet. Távolítson el minden követ, botot, drótot, csontot és egyéb törmelék, amelyek a forgó lapátkerék miatt lepatoghatnak.

4.4 ÁLLÍTSA BE A CSIGA SEBESSÉGÉT

Ábra 2

(Ha a készülék OFF (kikapcsolt) állásban van):

1. Nyomja meg az ON gombot.
2. Nyomja le és tartsa lenyomva a csigalapátot.
3. A csiga sebességének növeléséhez nyomja előre a csiga sebességváltó karját.
4. A csiga sebességének csökkentéséhez húzza hátrafelé a csiga sebességváltó karját.

i MEGJEGYZÉS

A hó eltávolítása érdekében engedje le a földre a kaparót.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A közelben tartózkodók maradjanak biztonságos távolságra a géptől.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Vizsgálja át a munkaterületet. Távolítson el minden követ, botot, drótot, csontot és egyéb törmelék, amelyek a forgó lapátkerék miatt lepatoghatnak.

4.5 ÖNMŰKÖDŐ HAJTÁS MÓD

Ábra 2

A hajtóműrendszer indítása:

1. Nyomja meg az ON gombot.
2. Nyomja le és tartsa lenyomva a hajtóművezérlő lapátot.
3. A menetsebesség növeléséhez nyomja előre a menetsebesség-szabályozó kart.
4. A menetsebesség csökkentéséhez húzza hátrafelé a menetsebesség-szabályozó kart.

A hajtóműrendszer leállítása:

1. Engedje el a hajtóművezérlő lapátot.

i MEGJEGYZÉS

Ha a gép bármelyik műveletnél 5 másodpercnél hosszabb ideig marad üresen, a folyamatot újra kell kezdeni.

Balra fordulás:

1. Nyomja le és tartsa lenyomva a hajtóművezérlő lapátot.
2. A gép balra fordításához húzza meg a bal oldali nulla fordulathoz fordítót.

Jobbra fordulás:

1. Nyomja le és tartsa lenyomva a hajtóművezérlő lapátot.
2. A gép jobbra fordításához húzza meg a jobb oldali nulla fordulathoz fordítót.

i MEGJEGYZÉS

Az önműködő hajtás módban ez a gép 3 előremeneti és 1 hátrameneti sebességgel rendelkezik.

4.6 A CSIGÁT ÉS AZ ÖNMŰKÖDŐ MEGHAJTÁST EGYSZERRE INDÍTSA EL.

Ábra 2

1. Nyomja meg az ON gombot.
2. Nyomja le és tartsa lenyomva a csiga működtető lapátot a csiga indításához.
3. Nyomja le és tartsa lenyomva a hajtóművezérlő lapátot az önműködő meghajtás elindításához.

i MEGJEGYZÉS

Fejezze be ezt a 3 műveletet 5 másodpercen belül.

4.7 AZ ÖNMŰKÖDŐ HAJTÓLAPÁT ÉS A CSIGA MŰKÖDTETŐ

LAPÁT EGY KÉZZEL TÖRTÉNŐ RETESZELÉSE

Ábra 2

Ha egyszerre nyomja meg az önműködő hajtólapátot és a csiga működtető lapátot, a csiga működtető lapát ideiglenesen blokkolva lesz.

Engedje el a csiga működtető lapátot (jobb kézzel), és a csiga működtető lapát továbbra is be lesz kapcsolva.

Ez a funkció lehetővé teszi a csiga fordulatszámának, az önműködő hajtólapát sebességének és a hó kiürítési irányának beállítását, miközben a csiga forog.

A csiga leállításához engedje el az önműködő hajtólapátot, és mind a csiga, mind az önműködő funkció leáll.

4.8 A GÉP KÉZI MOZGATÁSA

Ábra 10 - 11

i MEGJEGYZÉS

Ha az egész gép toléllenállása nagy lesz, vagy nem lehet tolni, a felhasználónak ellenőriznie kell, hogy az egyoldali kerék kézzel forgatható-e, amikor az a földtől távol van. Ha nem lehet könnyen elforgatni, akkor szét kell szerelnie az alsó alvázlemez, és ki kell húznia a motor kábelét. A kézi meghajtás ekkor folytatható.

1. Csavarja ki a nyolc csavart.
2. Távolítsa el az alsó alvázlemez.
3. Húzza ki a motorkábelt.
4. Szerelje vissza az alsó lemezt a nyolc csavarral.
5. Kézzel tolja meg a gépet a mozgatáshoz.

4.9 LED FEJLÁMPÁK

Ábra 2, 12

Fejlámpák bekapcsolása:

- Nyomja meg a gombot a LED-lámpa bekapcsolásához.

Fejlámpák kikapcsolása:

- Nyomja meg a gombot a LED-lámpa kikapcsolásához.

Nyomja meg a gombot a lámpa beállításához:

- A. Kapcsolja be az első lámpákat.
- B. Kapcsolja be a hátsó lámpákat.
- C. Kapcsolja be az összes lámpát.
- D. Fügylmezteszt lámpa.

4.10 IGAZÍTSA BE A FÜGYŰJTŐ REKESZT

Ábra 13 - 15

A kidobó csövet 200°-ban lehet állítani, a hó irányának megváltoztatásához.

1. Húzza hátra a kidobóbeállító fogantyút egy rövid ideig.
(A rögzítógombot lefelé húzza, hogy a kidobó elmozdulhasson).
2. Forgassa el a kidobóbeállító kart balra, hogy a fűgűjtő rekeszt balra mozgítsa el. Engedje el a kart, hogy a kidobót a kívánt irányba rögzítse.
3. Forgassa el a kidobóbeállító kart jobbra, hogy a fűgűjtő rekeszt jobbra mozgítsa el. Engedje el a kart, hogy a kidobót a kívánt irányba rögzítse.

4.11 A KIDOBÓ TERELŐLEMEZ BEÁLLÍTÁSA

Ábra 2, 16

A kidobó terelőlemez felfelé és lefelé állíthatja, hogy megváltoztassa a hó dobási távolságát.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Kapcsolja ki a gépet, mielőtt beállítja a kidobó terelőlemez.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne nyomja be annyira a kioldót, hogy egy rés jelenjen meg a terelőlemez és a cső között.

1. Fogja meg és tartsa meg a kidobó terelőlemez vezérlőkarját.
2. Húzza a kidobó terelőlemez vezérlőkart balra, és tartsa a reteszelés feloldásához.
3. A kidobó terelőlemez vezérlőkart mozgassa előre, hogy a terelőt lefelé állítsa és csökkentse a hószerás távolságát.
4. A kidobó terelőlemezz ernyőterelő vezérlőkart hátrafelé mozgattva állítsa felfelé a terelőt és növelje a hószerás távolságát.

4.12 TIPPEK A MŰKÖDTETÉSHEZ

- Ha lehetséges, a havat a szélirányban takarítsa el.
- Erős szél esetén engedje lejjebb a kidobó terelőlemezt, hogy a havat a talajra irányítsa.
- A munka befejezése után még hagyja a gépet egy kis ideig működni, hogy megakadályozza a jégképződést a kidobó csövön.
- Ha a hó 20 cm-nél mélyebb, csökkentse a sebességet, és hagyja, hogy a gép a saját ritmusában dolgozzon.
- Ne használja a kaparót a tömör hó és jég eltávolítására.

5 KARBANTARTÁS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Karbantartás előtt vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkumulátoregységet a gépből.

▲ VIGYÁZAT

Csak jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.

▲ VIGYÁZAT

A műanyag alkatrészeket tartsa távol fékfolyadéktól, benzintől, kőolaj alapú anyagoktól. A vegyszerek megrongálhatják a műanyagot, és javíthatatlanná teszik ezeket.

▲ VIGYÁZAT

Ne használjon erős oldószereket vagy tisztítószerkeket a műanyag burkolaton vagy a komponenseken.

5.1 ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS

- Minden használat előtt ellenőrizze a gépet sérülések, hiányzó vagy laza alkatrészek, pl. csavarok, anyák, alátétek és sapkák szempontjából.
- Minden rögzítőt és sapkát húzzon meg megfelelően.
- Tisztítsa meg a gépen maradt havat egy kefével.

5.2 TISZTÍTSA MEG AZ ELTÖMÖDÖTT KIDOBÓCSATORNÁT.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- **Soha ne használja a kezét a kidobó kitisztításához.** Ezen utasítások be nem tartása súlyos személyi sérülést okozhat.
- Soha ne nyúljon bele a kidobócsatornába, és semmilyen testrész ne helyezzen a hómaró elé, amikor a készülék működik, vagy amikor az akkumulátorok be vannak szerelve.

Ábra 17

A fűgűjtő rekesz tisztítása:

- Lazítsa meg a kart a gép kikapcsolásához.
- Vegye ki az akkumulátoregységeket.
- Várjon 10 másodpercet, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a csiga megállt a forgásban.
- Mindig használja a géphez tartozóként mellékelt kidobótisztító szerszámat.

5.3 CSERÉLJE KI A CSÚSZÓTALPAT.

i MEGJEGYZÉS

A csúszótalpak állítható magasságának tartománya 1,5 mm, amikor a csavarokat a csúszótalpakon lévő U-lyukon keresztül dugja be.

Ábra 18

1. Lazítsa meg a 2 csavart, távtartót és anyát, amelyek a csúszótalpat a hátsó burkolatához rögzítik.
2. Távolítsa el a csúszótalpat.
3. Szerelje fel az új csúszótalpat.
4. Ismételje meg ugyanezt a műveletet a másik oldalon.

5.4 CSERÉLJE KI A KAPARÓLEMEZT.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Csak jóváhagyott csere kaparólemezeket használjon.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Viseljen erős kesztyűt, vagy tekerjen ruhát a kés köré, amikor a késhez ér.

Ábra 19

1. Távolítsa el az anyákat és a távtartókat a kaparólemeztől.
2. Vegye ki a csavarokat, és dobja ki a régi kaparólemezt.
3. Szerelje be az új kaparólemezt.
4. Szerelje vissza a csavarokat, távtartó lemezeket és húzza meg őket az anyákkal együtt.

5.5 HELYEZZE VISSZA A BIZTONSÁGI CSAPSZEGET.

Ábra 20 - 21

i MEGJEGYZÉS

A biztonsági csapszeg a hó nyomásának elosztására szolgál, hogy megvédje a csigát/a lapátkerék rudat.

1. Távolítsa el az anyákat és a biztonsági csapszeget.
2. Szerelje be az új biztonsági csapszeget. (A tartalék biztonsági csapszegek a kidobótartó tetején találhatóak).

5.6 CSERÉLJE KI A HAJTÁSVÁGÓT.

Ábra 22 - 23

1. Vegye ki az akkumulátorokat.
2. Helyezze be a két csavart a bemeneti ház falába.

3. Szerelje fel a csavarokra a hajtásvágót és a szárnyas anyákat.
4. Előre húzza meg a szárnyas anyákat, és a beállításhoz hagyja egy kicsit lazán a hajtásvágót.
5. Mozgassa a hajtásvágót a kívánt pozícióba, és húzza meg a szárnyas anyákat.

5.7 A GÉP TÁROLÁSA

- Tárolás előtt tisztítsa meg a gépet.
- Ellenőrizze, hogy a motor nem forró-e, amikor elteszi a gépet.
- Ellenőrizze, hogy a gépen nincsenek-e laza vagy sérült alkatrészek. Szükség esetén hajtsa végre a következő lépéseket/utasításokat:
 - Cserélje ki a sérült alkatrészeket.
 - Húzza meg a csavarokat.
 - Forduljon a hivatalos szervizközpontban dolgozó személyhez.
- A gépet száraz helyen tárolja.
- Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne tudjanak a gép közelébe kerülni.

6 HIBAEELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A fogantyú nem a megfelelő pozícióban van.	A csavarok helytelenül fognak be.	Állítsa be a fogantyú magasságát és győződjön meg, hogy a gombok és a csavarok helyesen vannak beállítva.
A gép nem indul el.	Az akkumulátor nincs feltöltve.	Töltse fel az akkumulátort az akkumulátor és a töltő kézikönyvében leírtak szerint.
	A kapcsoló meghibásodott.	Cseréltesse ki a kapcsolót egy hivatalos szervizközpontban.
	Az akkumulátor túl hideg.	Vegye ki az akkumulátort a hőmérőből. Helyezze az akkumulátort a töltőre, és hagyja töltődni 10 percig, vagy amíg a töltőjelző lámpa zöldre nem vált. Vegye le a töltőről, és használatra helyezze be a hőmérőbe.
	Kék LED-lámpa villog – Az akkumulátor kisfeszültség ellen védett.	Vigye az akkumulátort és a töltőt meleg helyre. Helyezze az akkumulátort a töltőbe, és hagyja, hogy az akkumulátor elérje a szobahőmérsékletet, vagy amikor a töltőn lévő lámpa zöld színnel villog. Amint a töltő zöldet villog, vegye az akkumulátort, és helyezze be a készülékbe, hogy megkezdhesse a munkát.
	A kék LED-lámpa mindig világít – Az akkumulátor hőmérséklete alacsony.	Vigye az akkumulátort és a töltőt meleg helyre. Helyezze az akkumulátort a töltőbe, és hagyja, hogy az akkumulátor elérje a szobahőmérsékletet, vagy amikor a töltőn lévő lámpa zöld színnel villog. Amint a töltő zöldet villog, vegye az akkumulátort, és helyezze be a készülékbe, hogy megkezdhesse a munkát.
	Az akkumulátort javítani vagy cserélni kell.	Hívja az ingyenes segélyvonalat a számon, vagy cserélje ki az akkumulátort.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A motor be van kapcsolva, de a lámpák nem forog.	A szíj megsérült.	Cserélje ki az ékszíjat.
A gép vékony hóréteget hagy maga mögött.	A kaparó megsérült.	Cserélje ki a kaparót.

* Ha nem tud megoldást találni ezekre a problémákra, hívja fel a szervizközpontot.

7 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	82V
Tisztítási szélesség	61,0 cm
Bemeneti magasság	46 cm
Dobási távolság	15 m
Kerékméret	38,1 cm
Tömeg (akkumulátor és töltő nélkül)	80 kg (176,4 lbs)
Akkumulátor	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P és egyéb BAB gyártási sorozatok
Töltő	82C1G/ 82C2/ 82C6 és egyéb CAB gyártási sorozatok
Mért hangnyomásszint	80 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Garantált hangteljesítményszint	91 dB(A)
Rezgés	< 2,5 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

8 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: Globe Technologies Europe GmbH
Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Németország

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: Ralf Pankalla
Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Németország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Hómaró
 Modell: SNB408(82SN61)
 Sorozatszám: Lásd a termék típustábláját
 Gyártás éve: Lásd a termék típustábláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EU irányelvek követelményeinek:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EK és 2005/88/EK
 - 2011/65/EU és 2015/863/EU

Továbbá kijelentjük, hogy a következő harmonizált szabványokat alábbi részeit, záradékait alkalmaztuk:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Megfelelőségértékelési módszer a 2000/14/EK irányelv VI. melléklete szerint.

Mért hangteljesítményszint L_{WA} : 87,5 dB(A)

Garantált hangteljesítményszint $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

Részt vevő bejelentett szerv:

Név: Intertek Deutschland GmbH (Bejelentett szerv 0905)

Cím: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Németország

Hely, dátum: Malmö, Aláírás: Ted Qu, minőségbiztosítási vezető
 25.05.2023

Ted Qu

1	Descriere.....	147	4.7	Blocarea cu o singură mână a paletelor de deplasare prin autopropulsie și a celei de acționare a șnecului.....	150
1.1	Scopul.....	147	4.8	Mutarea manuală a mașinii.....	150
1.2	Prezentare generală.....	147	4.9	Faruri LED.....	150
2	Siguranță.....	147	4.10	Reglarea jgheabului de evacuare.....	151
3	Instalarea.....	147	4.11	Reglarea deflectorului jgheabului.....	151
3.1	Dezambalarea mașinii.....	147	4.12	Recomandări privind funcționarea.....	151
3.2	Instalarea mânerului superior.....	147	5	Întreținerea.....	151
3.3	Instalarea jgheabului de evacuare.....	148	5.1	Întreținere generală.....	151
3.4	Instalarea tijei de control a jgheabului.....	148	5.2	Curățarea jgheabului dacă este înfundat.....	151
3.5	Instalarea setului de acumulatori.....	148	5.3	Înlocuirea saboților de patinare.....	152
3.6	Scoaterea setului de acumulatori.....	148	5.4	Înlocuirea plăcii răzuitorului.....	152
4	Funcționare.....	148	5.5	Înlocuirea pinului de siguranță.....	152
4.1	Funcționarea în condiții de temperatură scăzută.....	148	5.6	Înlocuirea cuțitului.....	152
4.2	Utilizarea panoului de control.....	149	5.7	Depozitarea mașinii.....	152
4.3	Pornirea și oprirea șnecului/rotorului.....	149	6	Depanarea.....	153
4.4	Reglați turația șnecului.....	149	7	Date tehnice.....	153
4.5	Modul de autopropulsie.....	150	8	Declarație de conformitate	
4.6	Pornirea simultană a șnecul și a deplasării prin autopropulsie	150		CE.....	153

1 DESCRIERE

1.1 SCOPUL

Această mașină este utilizată pentru îndepărtarea și curățarea zăpezii de pe trotuare, căi de acces și alte suprafețe de la nivelul solului.

1.2 PREZENTARE GENERALĂ

Figura 1 - 23

- 1 Paletă de autopropulsie
- 2 Mâner de reglare a deflectorului jgheab
- 3 Paletă de acționare a șnecului
- 4 Buton de reglare a farurilor LED
- 5 Întrerupătorul de control al vitezei de deplasare
- 6 Buton de pornire (ON)
- 7 Întrerupătorul de control al turației șnecului
- 8 Far LED
- 9 Mâner de reglare a jgheabului de evacuare
- 10 Mâner superior
- 11 Mâner inferior
- 12 Compartiment pentru acumulator
- 13 Deflector jgheab
- 14 Jgheab de evacuare
- 15 Instrument de curățare 3 în 1
- 16 Cuțit
- 17 Carcasă de admisie
- 18 Șnec
- 19 Placa răzuitorului
- 20 Sabot de patinare
- 21 Roată
- 22 Declanșator întoarcere pe loc stânga
- 23 Declanșator întoarcere pe loc dreapta
- 24 Bolț mâner
- 25 Buton pentru mâner
- 26 Șurub
- 27 Buton
- 28 Clemă
- 29 Fantă
- 30 Suport
- 31 Șurub
- 32 Suportul jgheabului
- 33 Cablu
- 34 Bolțul jgheabului de evacuare
- 35 Pin
- 36 Buton de detașare baterie
- 37 Șurub
- 38 Plăcuță serie șasiu
- 39 Șurub

- 40 Distanțier
- 41 Piuliță
- 42 Piulița plăcii răzuitorului
- 43 Distanțierul plăcii răzuitorului
- 44 Șurubul plăcii răzuitorului
- 45 Pinul de siguranță al șnecului
- 46 Pinurile de siguranță ale șnecului de rezervă
- 47 Piulița cuțitului
- 48 Butonul cuțitului

2 SIGURANȚĂ

▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că respectați toate instrucțiunile de siguranță.

Consultați Manualul de siguranță.

3 INSTALAREA

▲ AVERTISMENT

Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de producător.

▲ AVERTISMENT

Nu introduceți setul de acumulatori înainte de a termina asamblarea tuturor componentelor.

3.1 DEZAMBALAREA MAȘINII

▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că ați asamblat corect mașina înainte de utilizare.

▲ AVERTISMENT

- Dacă piesele au deteriorări, nu utilizați mașina.
- Dacă nu aveți toate piesele, nu utilizați mașina.
- Dacă piesele sunt deteriorate sau lipsesc, discutați cu centrul de service.

1. Deschideți ambalajul.
2. Citiți documentația din cutie.
3. Scoateți toate piesele neasamblate din cutie.
4. Scoateți mașina din cutie.
5. Eliminați cutia și ambalajul în conformitate cu reglementările locale.

3.2 INSTALAREA MÂNERULUI SUPERIOR

Figura 3 - 4

1. Aliniați găurile din mânerul mijlociu și mânerul superior.

2. Introduceți bolțul prin mânerul mijlociu și cel superior.
3. Fixați butonul mânerului pe bolț.
4. Repetați operațiunea pe partea stângă sau dreaptă.

3.3 INSTALAREA JGHEABULUI DE EVACUARE

Figura 5 - 6

1. Deșurubați butonul și bolțul de pe ansamblul jgheabului de evacuare.
2. Aliniați orificiile de pe jgheabul de evacuare cu orificiile de pe suportul inferior.
3. După ce ați cuplat jgheabul de evacuare pe baza jgheabului, împingeți până auziți un clic.
4. Introduceți bolțul prin găuri și strângeți-l cu butonul.
5. Fixați firul prin rularea clemei în sus.

3.4 INSTALAREA TIJEI DE CONTROL A JGHEABULUI

Figura 7 - 8

1. Aveți grijă ca jgheabul de evacuare să fie îndreptat înainte.
2. Țineți mânerul de apucare în sus.
3. Împingeți tija de control al jgheabului prin fanta de sub panoul de comandă.
4. Treceți capătul tije de control al jgheabului direct prin orificiul din suportul jgheabului.
5. Aliniați orificiile de pe suport cu orificiile de sub panoul de control. Strângeți cu bolțurile.

! NOTĂ

Aveți grijă ca suportul să se afle la mijlocul distanțierelor.

6. Trageți cablul pentru a-l atășa la partea de jos a tije. Aliniați orificiile, introduceți bolțul prin acestea și fixați-l blocându-l cu pinul.
7. Trageți înapoi mânerul de apucare, iar apoi rotiți-l la stânga și la dreapta pentru a vă asigura că jgheabul de evacuare se deplasează în direcția dorită.

3.5 INSTALAREA SETULUI DE ACUMULATORI

▲ AVERTISMENT

- Dacă setul de acumulatori sau încărcătorul este deteriorat, înlocuiți setul de acumulatori sau încărcătorul.
- Opriti mașina și așteptați până când motorul se oprește înainte de a instala sau a scoate setul de acumulatori.
- Citiți, cunoașteți și urmați instrucțiunile din manualul setului de acumulatori și al încărcătorului.

i NOTĂ

Pentru a lucra, introduceți doi acumulatori sau trei în cazul funcționării prelungite.

Figura 9

1. Deschideți capacul compartimentului pentru acumulatori.
2. Aliniați nervurile de ridicare ale setului de acumulatori cu canelurile din compartimentul setului de acumulatori.
3. Împingeți setul de acumulatori în compartimentul acumulatorilor până când acesta se fixează pe poziție.
4. Când auziți un clic, setul de acumulatori este instalat.
5. Închideți capacul compartimentului pentru baterii.

3.6 SCOATEREA SETULUI DE ACUMULATORI

1. Deschideți capacul compartimentului pentru acumulatori.
2. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de eliberare a setului de acumulatori.
3. Scoateți setul de acumulatori din mașină.

4 FUNCȚIONARE

▲ AVERTISMENT

Purtați ochelari de protecție în timpul funcționării.

4.1 FUNCȚIONAREA ÎN CONDIȚII DE TEMPERATURĂ SCĂZUTĂ

Temperatura de funcționare a acumulatorului în condiții de siguranță variază de la -17°C (1°F) la 45°C (113°F).

▲ AVERTISMENT

Nu depozitați și nu încărcați acumulatorul în exterior.

Înainte de utilizarea mașinii, acumulatorul trebuie încărcat și ținut la interior.

Dacă mașina nu pornește:

- scoateți setul de acumulatori din mașină,
- încărcați setul de acumulatori timp de 15 minute la căldură sau când indicatorul luminos de încărcare devine verde.
- Introduceți setul de acumulatori înapoi în unitate.

4.2 UTILIZAREA PANOULUI DE CONTROL

Figura 2, 12

Nr.	Nume	Funcție
1	Paletă de autopropulsie	Această mașină permite utilizarea în modul de autopropulsie, prin care se poate deplasa singură. Modul de autopropulsie vă conferă avantajul simplității de utilizare.
22 23	De-clanșatorul întoarcerii pe loc	Mânere ce ajută la întoarcerea pe loc, pentru a vira repede și fără efort. Această mașină este echipată cu un sistem de întoarcere pe loc, ceea ce îi conferă capacitatea de a vira cu precizie și stabilitate, fără devieri.
2	Mânerul de control al deflectorului jgheab	Se poate regla deflectorul jgheab în sus sau în jos pentru reglarea distanței de aruncare a zăpezii.
3	De-clanșatorul de control al șnecului/rotorului	Când mașina este în mișcare, se poate porni rotația șnecului/rotorului. Șnecul/rotorul în rotație sparge zăpada cu ușurință și o curăță rapid.
4	Butonul farurilor LED	Apăsați butonul (A, B, C, D) pentru a regla farurile față/spate.
E	Indicator de capacitate a bateriei	Afișajul capacității fiecărei baterii (3 buc.).
5	Înterupătorul de control al vitezei de autopropulsie	Permite operatorului să selecteze o viteză de deplasare convenabilă. Oferă 3 viteze de înaintare și una de marșarier în modul de autopropulsie, precum și un punct mort.
6	Buton de pornire (ON)	Butonul de pornire (ON) este utilizat pentru punerea în funcțiune a mașinii.

7	Înterupătorul de control al turației șnecului/rotorului	Cu ajutorul înterupătorului se reglează turația șnecului/rotorului pentru a funcționa mai rapid sau mai lent.
9	Tijă control jgheab	Controlează orientarea jgheabului de evacuare, reglabilă pe diferite direcții pe un sector de 200°.

4.3 PORNIREA ȘI OPRIREA ȘNECULUI/ROTORULUI

Figura 2

Pentru a porni șnecul/rotorul:

- Apăsați pe butonul de pornire (ON).
- Slăbiți apăsarea pe paleta șnecului și mențineți-o pe poziție.

i NOTĂ

Executați aceste 2 acțiuni în decursul a 5 secunde.

Pentru a opri șnecul/rotorul:

- Eliberați paleta șnecului.

i NOTĂ

Coborâți răzuitorul la sol pentru a îndepărta zăpada.

▲ AVERTISMENT

Țineți trecătorii la o distanță sigură de mașină.

▲ AVERTISMENT

Examinați zona de lucru. Îndepărtați toate pietrele, bețele, firele, oasele și alte resturi ce pot ricoșa când rotorul este în mișcare.

4.4 REGLAȚI TURAȚIA ȘNECULUI

Figura 2

(Dacă unitatea se află pe poziția de oprire - OFF):

1. Apăsați pe butonul de pornire (ON).
2. Slăbiți apăsarea pe paleta șnecului și mențineți-o pe poziție.
3. Pentru a mări turația șnecului, împingeți înainte mânerul turației șnecului.
4. Pentru a micșora turația șnecului, împingeți înapoi mânerul turației șnecului.

i NOTĂ

Coborâți răzuitorul la sol pentru a îndepărta zăpada.

▲ AVERTISMENT

Țineți trecătorii la o distanță sigură de mașină.

▲ AVERTISMENT

Examinați zona de lucru. Îndepărtați toate pietrele, bețele, firele, oasele și alte resturi ce pot ricoșa când rotorul este în mișcare.

i NOTĂ

Executați aceste 3 acțiuni în decursul a 5 secunde.

4.5 MODUL DE AUTOPROPULSIE

Figura 2

Pentru a porni sistemul de autopropulsie:

1. Apăsăți pe butonul de pornire (ON).
2. Slăbiți apăsarea pe paleta de deplasare și mențineți-o pe poziție.
3. Pentru a mări viteza de deplasare, împingeți înainte mânerul de control al vitezei de deplasare.
4. Pentru a micșora viteza de deplasare, împingeți înapoi mânerul de control al vitezei de deplasare.

Pentru a opri sistemul de deplasare:

1. Eliberați paleta de deplasare.

i NOTĂ

Dacă mașina este inactivă în oricare dintre operațiuni mai mult de 5 secunde, va fi necesar să reluați procesul de la început.

Pentru a vira la stânga:

1. Slăbiți apăsarea pe paleta de deplasare și mențineți-o pe poziție.
2. Trageți declanșatorul de întoarcere pe loc stânga pentru a vira cu mașina către stânga.

Pentru a vira la dreapta:

1. Slăbiți apăsarea pe paleta de deplasare și mențineți-o pe poziție.
2. Trageți declanșatorul de întoarcere pe loc dreapta pentru a vira cu mașina către dreapta.

i NOTĂ

În modul de autopropulsie, această mașină oferă 3 viteze de înaintare și una în marșarier.

4.6 PORNIREA SIMULTANĂ A ȘNECUL ȘI A DEPLASĂRII PRIN AUTOPROPULSIE

Figura 2

1. Apăsăți pe butonul de pornire (ON).
2. Pentru a porni șnecul, slăbiți apăsarea paletei de acționare a șnecului și mențineți-o pe poziție.
3. Pentru a porni deplasarea prin autopropulsie, slăbiți apăsarea pe paleta de deplasare și mențineți-o pe poziție.

4.7 BLOCAREA CU O SINGURĂ MÂNĂ A PALETEI DE DEPLASARE PRIN AUTOPROPULSIE ȘI A CELEI DE ACȚIONARE A ȘNECULUI

Figura 2

Dacă apăsați simultan paleta de deplasare prin autopropulsie și cea de acționare a șnecului, aceasta din urmă se va bloca temporar.

Eliberați paleta de acționare a șnecului (cu mâna dreaptă) și atunci aceasta va continua să acționeze.

Această funcționalitate vă permite să reglați turajul șnecului, viteza de autopropulsie și direcția de evacuare a zăpezii în timpul rotației șnecului.

Pentru a opri șnecul, eliberați paleta de autopropulsie și atunci se va opri atât șnecul, cât și sistemul de autopropulsie.

4.8 MUTAREA MANUALĂ A MAȘINII

Figura 10 - 11

i NOTĂ

Dacă rezistența mașinii la împingere crește sau dacă nu poate fi împinsă, trebuie ca utilizatorul să verifice dacă se poate roti manual roata unilaterală atunci când nu atinge solul. Dacă nu se poate roti cu ușurință, trebuie să demontați placa de la baza șasiului și să scoateți din priză cablul motorului. În acest moment puteți relua mutarea mașinii.

1. Deșurubați cele opt șuruburi.
2. Scoateți placa de la baza șasiului.
3. Scoateți din priză cablul motorului.
4. Montați din nou placa de la bază cu cele opt șuruburi.
5. Împingeți manual mașina pentru a o deplasa.

4.9 FARURI LED

Figura 2, 12

Aprinderea farurilor:

- Apăsăți butonul pentru a aprinde iluminatorul cu LED.

Stingerea farurilor:

- Apăsăți butonul pentru a stinge iluminatorul cu LED.

Apăsăți butonul pentru reglarea luminozității:

- A. Aprindeți iluminatoarele față.
- B. Aprindeți iluminatoarele spate.

- C. Aprindeți toate iluminatoarele.
- D. Indicatorul luminos de avertizare.

4.10 REGLAREA JGHEABULUI DE EVACUARE

Figura 13 - 15

Puteți regla orientarea jgheabului de evacuare cu 200° pentru a schimba direcția de evacuare a zăpezii.

1. Trageți înapoi mânerul de reglare a jgheabului pe o mică distanță.

(Butonul de blocare va fi tras în jos pentru a permite mișcarea jgheabului.)

2. Rotiți spre stânga mânerul de reglare a jgheabului pentru a mișca spre stânga jgheabul de evacuare. Eliberați mânerul de prindere pentru a fixa jgheabul pe direcția dorită.
3. Rotiți spre dreapta mânerul de reglare a jgheabului pentru a mișca spre dreapta jgheabul de evacuare. Eliberați mânerul de prindere pentru a fixa jgheabul pe direcția dorită.

4.11 REGLAREA DEFLECTORULUI JGHEABULUI

Figura 2, 16

Puteți regla în sus sau în jos deflectorul jgheabului pentru a schimba distanța de aruncare a zăpezii.

▲ AVERTISMENT

Opriti mașina înainte de a regla deflectorul jgheabului.

▲ AVERTISMENT

Nu împingeți declanșatorul atât de departe încât să apară un spațiu între deflector și jgheab.

1. Apucați și țineți mânerul de control al deflectorului jgheabului.
2. Trageți spre stânga mânerul de control al deflectorului jgheabului și țineți-l pentru a-l bloca pe poziție.
3. Mișcați înainte mânerul de control al deflectorului jgheabului pentru a-l coborî și a micșora distanța de aruncare a zăpezii.
4. Mișcați înapoi mânerul de control al deflectorului jgheabului pentru a-l ridica și a mări distanța de aruncare a zăpezii.

4.12 RECOMANDĂRI PRIVIND FUNCȚIONAREA

- Dacă este posibil, îndepărtați zăpada în direcția vântului.
- La vânt puternic, coborâți deflectorul jgheabului pentru a direcționa zăpada către sol.

- După finalizarea lucrării, lăsați mașina să funcționeze pentru o perioadă de timp pentru a preveni formarea gheții în jgheabul de evacuare.
- Dacă stratul de zăpadă este mai gros de 20 cm, micșorați viteza și permiteți mașinii să lucreze în propriul său ritm.
- Nu utilizați răzuitorul pentru îndepărtarea zăpezii compacte și a gheții.

5 ÎNTREȚINEREA

▲ AVERTISMENT

Scoateți cheia de siguranță și setul de acumulatori din mașină înainte de efectuarea întreținerii.

▲ ATENȚIE

Folosiți numai piese de schimb aprobate.

▲ ATENȚIE

Nu lăsați să intre în contact cu piesele de plastic lichidul de frână, nici combustibilul, nici substanțele pe bază de petrol. Produsele chimice pot provoca deteriorarea materialului plastic și îl pot face neutilizabil.

▲ ATENȚIE

Nu utilizați solvenți sau detergenți puternici pe carcasa sau componentele din plastic.

5.1 ÎNTREȚINERE GENERALĂ

- Înainte de fiecare utilizare, examinați mașina pentru eventuale piese deteriorate, absente sau fixate defectuos, precum șuruburi, piulițe și capace.
- Strângeți corect toate dispozitivele de fixare și capacele.
- Curățați zăpada rămasă pe mașină cu o perie.

5.2 CURĂȚAREA JGHEABUL DACĂ ESTE ÎNFUNDAT

▲ AVERTISMENT

- **Nu curățați niciodată jgheabul cu mâna.** Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări corporale grave.
- Nu umblați niciodată în jgheabul de evacuare și nu stați cu nicio parte a corpului în fața suflantei de zăpadă în timp ce funcționează unitatea, și nici cât timp sunt montate seturile de acumulatori.

Figura 17

Pentru a curăța jgheabul de evacuare:

- Slăbiți mânerul ca să opriți mașina.
- Scoateți seturile de acumulatori.

- Așteptați 10 secunde ca să vă asigurați că șnecul s-a oprit din funcțiune.
- Utilizați întotdeauna instrumentul de curățare a jgheabului, care este anexat la mașină ca și accesoriu.

5.3 ÎNLOCUIREA SABOȚILOR DE PATINARE

i NOTĂ

Domeniul înălțimii reglabile pentru saboții de patinare este de 1,5 mm, cu bolțurile trecute prin orificiul în formă de U de pe saboții de patinare.

Figura 18

1. Slăbiți cele 2 seturi de bolțuri, distanțiere și piulițe ce mențin sabotul de patinare atașat la carcasa suflantei de zăpadă.
2. Scoateți sabotul de patinare.
3. Montați noul sabot de patinare.
4. Repetați operațiunea pe partea cealaltă.

5.4 ÎNLOCUIREA PLĂCII RĂZUITORULUI

▲ AVERTISMENT

Folosiiți numai plăci de răzuitoare de schimb aprobate.

▲ AVERTISMENT

Purtați mănuși pentru condiții grele de lucru sau înfășurați o cârpă în jurul lamei când atingeți lama.

Figura 19

1. Scoateți piulițele și distanțierele de pe placa răzuitorului.
2. Scoateți șuruburile și aruncați vechea placă a răzuitorului.
3. Montați noua placă a răzuitorului.
4. Montați la loc șuruburile, plăcile distanțierului și strângeți-le cu piulițele.

5.5 ÎNLOCUIREA PINULUI DE SIGURANȚĂ

Figura 20 - 21

i NOTĂ

Pinul de siguranță are rolul de a dispersa presiunea zăpezii pentru a proteja bara șnecului/rotorului.

1. Scoateți piulițele și pinurile de siguranță.
2. Montați noile pinuri de siguranță. (Pinurile de siguranță de rezervă se află în partea de sus a suportului jgheabului.)

5.6 ÎNLOCUIREA CUȚITULUI

Figura 22 - 23

1. Scoateți acumulatorii.
2. Introduceți cele două bolțuri în peretele carcasei de admisie.
3. Montați cuțitul și piulițele fluture pe bolțuri.
4. Strângeți provizoriu piulițele fluture și mențineți cuțitul nemişcat definitiv pentru a-i regla poziția.
5. Deplasați cuțitul pe poziția dorită și strângeți piulițele fluture.

5.7 DEPOZITAREA MAȘINII

- Curățați mașina înainte de depozitare.
- Asigurați-vă că motorul nu este fierbinte când depozitați mașina.
- Asigurați-vă că mașina nu are piese desfăcute sau deteriorate. Dacă este necesar, efectuați acești pași/aceste instrucțiuni:
 - Înlocuiți piesele deteriorate.
 - Strângeți șuruburile.
 - Vorbiți cu o persoană dintr-un centru de service autorizat.
- Depozitați mașina într-un loc uscat.
- Asigurați-vă că este într-o zonă inaccesibilă copiilor.

6 DEPANAREA

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Mănerul nu este corect poziționat.	Nu sunt fixate corect șuruburile.	Reglați înălțimea mânerului și aveți grijă să fie corect aliniate butoanele și bolțurile.
Mașina nu pornește.	Acumulatorul nu este încărcat.	Încărcați acumulatorul urmând procedurile din manualul pentru acumulator și încărcător.
	Înterupătorul este defect.	Apelați la un centru autorizat de service pentru înlocuirea înterupătorului.
	Acumulatorul este prea rece.	Scoateți acumulatorul din suflanta de zăpadă. Plasați acumulatorul pe încărcător și lăsați-l să se încălzească timp de 10 minute sau până când indicatorul luminos de încărcare devine verde. Scoateți-l din încărcător și montați-l pentru utilizare în suflanta de zăpadă.
	Indicatorul luminos cu LED luminează intermitent albastru - Acumulatorul funcționează în modul protejat de tensiune scăzută.	Duceți acumulatorul și încărcătorul la căldură. Puneți acumulatorul în încărcător și lăsați-l să ajungă la temperatura camerei sau țineți-l până când indicatorul luminos de încărcare luminează intermitent verde. De îndată ce încărcătorul luminează intermitent verde, luați acumulatorul și plasați-l în unitate pentru a începe lucrul.
	Indicatorul luminos cu LED luminează albastru în permanență - Temperatura acumulatorului este scăzută.	Duceți acumulatorul și încărcătorul la căldură. Puneți acumulatorul în încărcător și lăsați-l să ajungă la temperatura camerei sau țineți-l până când indicatorul luminos de încărcare luminează intermitent verde. De îndată ce încărcătorul luminează intermitent verde, luați acumulatorul și plasați-l în unitate pentru a începe lucrul.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Este posibil ca acumulatorii să necesite service sau înlocuirea.	Apelați numărul gratuit de asistență, sau înlocuiți acumulatorul.
Motorul este pornit, dar nu se rotește rotorul.	Cureaua este deteriorată.	Înlocuiți cureaua.
Un strat subțire de zăpadă rămâne în urmă.	Răzuitorul este deteriorat.	Înlocuiți răzuitorul.

* Dacă nu găsiți soluția la aceste probleme, apelați .

7 DATE TEHNICE

Tensiune	82V
Lățime de curățare	61,0 cm
Înălțimea de admisie	46 cm
Distanța de aruncare	15 m
Dimensiunea roții	38,1 cm
Greutate (fără acumulator și fără încărcător)	80 kg (176,4 lbs)
Acumulator	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P și alte serii BAB
Încărcător	82C1G/ 82C2/ 82C6 și alte serii CAB
Nivel de presiune sonoră măsurată	80 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Nivel de putere acustică garantat	91 dB(A)
Vibrații	< 2,5 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

8 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Numele și adresa producătorului:

Numele: Globe Technologies Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Numele și adresa persoanei autorizate să completeze dosarul tehnic:

Numele: Ralf Pankalla

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Prin prezenta, declarăm că produsul

Categorie: Suflantă de zăpadă

Model: SNB408(82SN61)

Număr de serie: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

Anul fabricării: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

- este în conformitate cu prevederile relevante ale Directivei 2006/42/CE privind mașinile.
- este în conformitate cu prevederile următoarelor directive ale CE:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE și 2005/88/CE
 - 2011/65/UE și 2015/863/UE

În plus, declarăm că au fost utilizate următoarele părți/clauze ale standardelor armonizate:

- EN 62841-1, ISO/DIS 8437, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda de evaluare a conformității la Anexa VI Directiva 2000/14/CE.

Nivel de putere acustică măsurat L_{WA} : 87,5 dB(A)

Nivel de putere acustică garantat $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

Organism notificat implicat:

Numele: Intertek Deutschland GmbH (Organism notificat 0905)

Adresa: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germania

Locul, data: Malmö, Semnătura: Ted Qu, Director
25.05.2023 Calitate

Ted Qu

1	Описание.....	156	4.7	Задържете лостчето за задвижване и лоста за шнека с една ръка.....	159
1.1	Цел.....	156	4.8	Ръчно преместване на машината.....	159
1.2	Преглед.....	156	4.9	Светодиодни фарове.....	160
2	Безопасност.....	156	4.10	Настройка на изходния улей.....	160
3	Монтаж.....	156	4.11	Регулиране на дефлектора на улея....	160
3.1	Разопаковане на машината.....	156	4.12	Съвети за работа.....	160
3.2	Монтиране на горната ръкохватка.....	157	5	Поддръжка.....	160
3.3	Монтирайте изходния улей.....	157	5.1	Обща поддръжка.....	161
3.4	Монтаж на пръта за регулиране на улея.....	157	5.2	Почистване на запушения улей.....	161
3.5	Монтаж на акумулаторната батерия....	157	5.3	Сменете обувките на плъзгача.....	161
3.6	Смяна на акумулаторната батерия.....	157	5.4	Смяна на скреперната пластина.....	161
4	Работа.....	157	5.5	Сменете предпазния щифт.....	161
4.1	Работа при студено време.....	157	5.6	Смяна на дрифтовата резачка.....	161
4.2	Използване на контролния панел.....	158	5.7	Съхранение на машината.....	162
4.3	Стартиране и спиране на шнека/ работното колело.....	158	6	Отстраняване на неизправности.....	162
4.4	Регулиране на скоростта на шнека.....	159	7	Технически данни.....	163
4.5	Режим за самоходно задвижване.....	159	8	Декларация за съответствие на ЕО.....	163
4.6	Стартиране на шнека и самоходното задвижване едновременно	159			

1 ОПИСАНИЕ

1.1 ЦЕЛ

Продуктът е проектиран да се използва за отстраняване и почистване на сняг от пътища, алеи и други повърхности на нивото на земята.

1.2 ПРЕГЛЕД

Фигура 1 - 23

- 1 Лостче за самоходно задвижване
- 2 Дръжка за регулиране на дефлектора на улея
- 3 Лостче за включване на шнека
- 4 Бутон за регулиране на LED фаровете
- 5 Превключвател за управление на скоростта на движение
- 6 Бутон за включване
- 7 Превключвател за управление на скоростта на шнека
- 8 Светодиодни фарове
- 9 Дръжка за регулиране на изпускателния улей
- 10 Горна ръкохватка
- 11 Долна ръкохватка
- 12 Отделение на акумулатора
- 13 Дефлектор на улея
- 14 Отвеждащ улей
- 15 3-в-1 инструмент за почистване
- 16 Дрифтова резачка
- 17 Корпус на входа
- 18 Шнек
- 19 Скреперна плоча
- 20 Обувка на плъзгач
- 21 Колело
- 22 Ляв спусък за нулево завъртане
- 23 Десен спусък за нулево завъртане
- 24 Шпилка за ръкохватка
- 25 Копче на ръкохватката
- 26 Болт
- 27 Ръкохватка
- 28 Клип
- 29 Прорез
- 30 Скоба
- 31 Болт
- 32 Опора на улей
- 33 Кабел
- 34 Болт на изходен улей
- 35 Пин
- 36 Бутон за освобождаване на акумулаторната батерия
- 37 Винт

- 38 Плоча на шаши
- 39 Болт
- 40 Разделител
- 41 Гайка
- 42 Винт на скреперна плоча
- 43 Спейсър на скреперна плоча
- 44 Гайка на скреперна плоча
- 45 Предпазен пин на шнек
- 46 Резервен предпазен пин на шнек
- 47 Винт на дрифтова резачка
- 48 Регулатор на дрифтова резачка

2 БЕЗОПАСНОСТ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че следвате всички инструкции за безопасност.

Обърнете се към ръководството за безопасност.

3 МОНТАЖ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте аксесоари, които не са препоръчани от производителя.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не поставяйте акумулаторните батерии, докато не приключите сглобяването на всички части.

3.1 РАЗОПАКОВАНЕ НА МАШИНАТА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте сглобили машината по подходящ начин преди употреба.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако частите са повредени, не използвайте машината.
- Ако не разполагате с всички части, не работете с машината.
- Ако частите са повредени или липсват, говорете със сервисния център.

1. Отворете опаковката.
2. Прочетете документацията в кутията.
3. Извадете всички части, които не са сглобени, от кутията.
4. Извадете машината от кутията.
5. Изхвърлете кутията и опаковката в съответствие с местните регулации.

3.2 МОНТИРАНЕ НА ГОРНАТА РЪКОХВАТКА

Фигура 3 - 4

1. Подравнете отворите на горната ръкохватка и долната ръкохватка.
2. Поставете болта в средната ръкохватка и горната ръкохватка.
3. Затегнете ръкохватките в болта.
4. Повторете за лява/дясна страна.

3.3 МОНТИРАЙТЕ ИЗХОДНИЯ УЛЕЙ

Фигура 5 - 6

1. Разхлабете главата и болта на изпускателния улей.
2. Подравнете дупките на изпускателния улей с дупките на долната опора.
3. След като сте захванали изпускателния улей върху основата, натиснете, докато чуete щракване.
4. Поставете болта през отворите и затегнете с гкавата.
5. Фиксирайте кабела, като навиете клипа.

3.4 МОНТАЖ НА ПРЪТА ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА УЛЕЯ

Фигура 7 - 8

1. Уверете се, че отвеждащият улей е насочен напред.
2. Дръжте ръкохватката нагоре.
3. Натиснете лоста за управление на улея през слота под контролния панел.
4. Поставете края на пръта за регулиране на улея точно през отвора в опората.
5. Подравнете дупките на скобата с дупките под контролния панел. Затегнете с болтовете.

i БЕЛЕЖКА

Уверете се, че скобата е в средата на разделителите.

6. Издърпайте кабела, за да го прикрепите към долната част на пръта. Подравнете отворите, вкарайте болта през отворите и заключете с пина.
7. Издърпайте ръкохватката назад и след това я завъртете наляво и надясно, за да се уверите, че изпускателният улей се движи в желаната посока.

3.5 МОНТАЖ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторната батерия или зарядното устройство са повредени, подменете акумулаторната батерия или зарядното устройство.
- Спрете машината и изчакайте, докато двигателят не спре преди монтиране или снемане на акумулаторната батерия.
- Прочетете, запознайте се и спазвайте инструкциите в ръководството и на акумулатора и зарядното устройство.

i БЕЛЕЖКА

Поставете две батерии за нормална работа или три за продължителна работа.

Фигура 9

1. Отворете вратата на акумулатора.
2. Подравнете ребрата за повдигане на акумулаторната батерия с жлебовите в отделението на акумулатора.
3. Натиснете акумулаторната батерия в отделение на акумулатора, докато се фиксира на мястото.
4. Когато чуete щракване, акумулаторната батерия е монтирана.
5. Затворете вратата на акумулатора.

3.6 СМЯНА НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

1. Отворете вратата на акумулатора.
2. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на акумулаторните батерии.
3. Снемете акумулаторната батерия от машината.

4 РАБОТА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Носете защита за очите по време на работа.

4.1 РАБОТА ПРИ СТУДЕНО ВРЕМЕ

Диапазонът на безопасна работа на батерията е от 1°F (-17°C) до 113°F (45°C).

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не съхранявайте или зареждайте батерията извън него.

Батерията трябва да се зареди и съхранява на закрито преди употреба на машината.

Ако машината не стартира:

- Премахнете акумулаторната батерия от машината.
- Заредете акумулаторната батерия за 15 минути на топло място или докато светлината за зареждане светне в зелено.
- Инсталирайте батерията обратно в устройството.

4.2 ИЗПОЛЗВАНЕ НА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ

Фигура 2, 12

No.	Име	Функция
1	Лостче за самоходно задвижване	Тази машина позволява режим на самозадвижване. Режимът на самозадвижване ви осигурява лесна работа.
22 23	Спусък за нулево завъртане	Помощни дръжки за бързо и лесно управление. Тази машина е оборудвана със система за нулево завиване, която осигурява на машината точно и плавно управление без отклонения.
2	Дръжка за контрол на дефлектора на улея	Дефлекторът на улея може да се регулира нагоре и надолу, за да се регулира разстоянието на изхвърляне на снега.
3	Спусък за управление на шнека/работното колело	Шнекът/работното колело може да започне да се върти, когато машината се движи. Въртящият се шнек/работно колело разбива снега лесно и го почиства бързо.
4	Бутон за LED светлини	Натиснете бутон (A, B, C, D), за да регулирате задните/предните фарове.
E	Индикатор на батерията	Индикатор за захранване за всяка батерия (3 бр.).

5	Превключвател за управление на скоростта на самоходното задвижване	Позволява на операторите да избират удобна скорост на шофиране. Дава 3 предни скорости, 1 задна самоходна и 1 неутрална.
6	Бутон за включване	Бутонът ON се използва за включване на машината.
7	Превключвател за управление на скоростта на шнека/работното колело	Регулирайте превключвателя, за да контролирате бързата или бавната работа на шнека/работното колело.
9	Прът за регулиране на улея	Контролирайте 200° регулируемия изпускателен улей за завъртане в множество посоки.

4.3 СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ШНЕКА/РАБОТНОТО КОЛЕЛО

Фигура 2

За стартиране на шнека/работното колело:

- Натиснете бутона ON.
- Натиснете и задръжте лостчето на шнека.

i БЕЛЕЖКА

Завършете тези 2 действия в рамките на 5 секунди.

За спиране на шнека/работното колело:

- Пуснете лостчето на шнека.

i БЕЛЕЖКА

Спуснете стъргалото до земята, за да отстраните снега.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дръжте околните лица на безопасно разстояние от машината.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проверете работната зона. Отстранете всички камъни, пръчки, тел, кости и други отпадъци, които могат да рикошират от въртящия се работно колело.

4.4 РЕГУЛИРАНЕ НА СКОРОСТТА НА ШНЕКА

Фигура 2

(Ако устройството е в позиция OFF (ИЗКЛ.):)

1. Натиснете бутона ON.
2. Натиснете и задръжте лостчето на шнека.
3. За да увеличите скоростта на шнека, натиснете лостчето за скоростта на шнека напред.
4. За да намалите скоростта на шнека, натиснете лостчето за скоростта на шнека назад.

i БЕЛЕЖКА

Спуснете стъргалото до земята, за да отстраните снега.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дръжте околните лица на безопасно разстояние от машината.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проверете работната зона. Отстранете всички камъни, пръчки, тел, кости и други отпадъци, които могат да рикошират от въртящия се работно колело.

4.5 РЕЖИМ ЗА САМОХОДНО ЗАДВИЖВАНЕ

Фигура 2

За стартиране на задвижването:

1. Натиснете бутона ON.
2. Натиснете и задръжте лостчето за задвижване.
3. За да увеличите скоростта на задвижване, натиснете лостчето за скоростта напред.
4. За да намалите скоростта на задвижване, натиснете лостчето за скоростта назад.

За да спрете задвижването:

1. Пуснете лостчето за задвижване.

i БЕЛЕЖКА

Ако машината остане в изчакване при която и да е операция за повече от 5 секунди, ще трябва да започнете процеса отначало.

За да завиете наляво:

1. Натиснете и задръжте лостчето за задвижване.
2. Дръпнете левия спусък за нулево завъртане, за да завъртите машината наляво.

За да завиете надясно:

1. Натиснете и задръжте лостчето за задвижване.
2. Дръпнете десния спусък за нулево завъртане, за да завъртите машината надясно.

i БЕЛЕЖКА

За режим на самоходно задвижване тази машина осигурява 3 предни скорости и 1 задна.

4.6 СТАРТИРАНЕ НА ШНЕКА И САМОХОДНОТО ЗАДВИЖВАНЕ ЕДНОВРЕМЕННО

Фигура 2

1. Натиснете бутона ON.
2. Натиснете и задръжте лостчето за шнека, за да стартирате шнека.
3. Натиснете и задръжте лостчето за задвижване, за да започнете самоходно задвижване.

i БЕЛЕЖКА

Завършете тези 3 действия в рамките на 5 секунди.

4.7 ЗАДРЪЖТЕ ЛОСТЧЕТО ЗА ЗАДВИЖВАНЕ И ЛОСТА ЗА ШНЕКА С ЕДНА РЪКА

Фигура 2

Когато натиснете едновременно лостчето за задвижване и лостчето за шнека, лостчето за шнека ще бъде временно заключено.

Освободете лостчето за шнека (дясна ръка), то ще остане задействано.

Тази функция ви позволява да регулирате скоростта на шнека, скоростта на самозадвижване и посоката на разтоварване на снега, докато шнекът се върти.

За да спрете шнека, освободете лоста за самозадвижване и както шнекът, така и функцията за самозадвижване ще спрат.

4.8 РЪЧНО ПРЕМЕСТВАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 10 - 11

i БЕЛЕЖКА

Когато съпротивлението на натискане на цялата машина стане голямо или тя не може да бъде избутана, потребителят трябва да провери дали еднопосочното колело може да се завърти на ръка, когато е над земята. Ако не може да се завърти лесно, трябва да разглобите долната плоча на шасито и да изключите кабела на двигателя. Тогава ще може да се продължи ръчното движение.

1. Развийте осемте винта.
2. Премахнете долната плоча на шасито.
3. Изключете кабела на двигателя.
4. Поставете отново долната плоча с осемте винта.
5. Ръчно избутайте машината.

4.9 СВЕТОДИОДНИ ФАРОВЕ

Фигура 2, 12

Включване на фаровете:

- Натиснете бутона за да включите LED светлините.

Изключване на фаровете:

- Натиснете бутона за да изключите LED светлините.

Натиснете бутона, за да настроите светлините:

- А. Включване на предните светлини.
- Б. Включване на задните светлини.
- В. Включване на всички светлини.
- Г. Предупредителна светлина.

4.10 НАСТРОЙКА НА ИЗХОДНИЯ УЛЕЙ

Фигура 13 - 15

Можете да регулирате отвеждащия улей на 200° за промяна на посоката на снега.

1. Издърпайте леко назад дръжката за регулиране на улея.
(Бутонът за заключване ще бъде дръпнат надолу, за да позволи движението на улея.)
2. Завъртете дръжката за регулиране на улея наляво, за да преместите изходния улей наляво. Освободете ръкохватката, за да заключите улея в желаната посока.
3. Завъртете дръжката за регулиране на улея надясно, за да преместите изходния улей надясно. Освободете ръкохватката, за да заключите улея в желаната посока.

4.11 РЕГУЛИРАНЕ НА ДЕФЛЕКТОРА НА УЛЕЯ

Фигура 2, 16

Можете да регулирате дефлектора на улея нагоре и надолу, за да промените разстоянието на изхвърляне на снега.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изключете машината, преди да регулирате дефлектора на улея.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не натискайте спусъка напред дотогава, докато има междина между дефлектора и улея.

1. Хванете и задръжте лоста за управление на дефлектора на улея.
2. Дръпнете лоста за управление на дефлектора на улея наляво и задръжте, за да го отключите.
3. Преместете лоста за управление на дефлектора на улея напред, за да регулирате дефлектора надолу и да намалите разстоянието за изхвърляне на сняг.
4. Преместете лоста за управление на дефлектора на улея назад, за да регулирате дефлектора надолу и да увеличите разстоянието за изхвърляне на сняг.

4.12 СЪВЕТИ ЗА РАБОТА

- Ако е възможно, почиствайте снега в посоката на вятъра.
- При силен вятър спускайте дефлектора на улея, за да насочите снега надолу.
- Когато завършите работата, оставете машината да работи за малко, за да се предотврати формиране на лед в отвеждащия улей.
- Ако снегът е по-дълбок от 20 см, намалете скоростта и оставете машината да работи със собствен ритъм.
- Не използвайте скрепера за премахване на втвърден сняг и лед.

5 ПОДДРЪЖКА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Извадете ключа за безопасност и акумулаторната батерия от машината преди поддръжка.

▲ ВНИМАНИЕ

Използвайте единствено одобрени резервни части.

▲ ВНИМАНИЕ

Не допускайте пластмасовите части да влизат в контакт със спирална течност, бензин, материали на нефтена основа. Химикалите могат да предизвикат повреда на пластмасата и да направят пластмасата неизползваема.

▲ ВНИМАНИЕ

Не използвайте силни разтворители или препарати за почистване по пластмасовия корпус или компонентите.

5.1 ОБЩА ПОДДРЪЖКА

- Преди всяка употреба, проверете машината за повредени, липсващи или разхлабени части, като винтове, гайки, болтове и капачки.
- Затегнете правилно всички закопчалки и капачки.
- Почистете останалия сняг върху машината с четка.

5.2 ПОЧИСТВАНЕ НА ЗАПУШЕНИЯ УЛЕЙ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Никога не използвайте ръката си, за да почистите улея.** Неспазването на тези инструкции може да доведе до сериозно нараняване.
- Никога не посягайте в изпускателния улей и не поставяйте част от тялото пред машината, когато уредът работи или когато батерийните пакети са монтирани.

Фигура 17

За почистване на изходния улей:

- Отпуснете дръжката, за да изключите машината.
- Премахнете акумулаторните батерии.
- Изчакайте 10 секунди, за да сте сигурни, че шнекът е спрял да се върти.
- Винаги използвайте инструмента за почистване на улея, който е прикрепен към машината като аксесоар.

5.3 СМЕНЕТЕ ОБУВКИТЕ НА ПЛЪЗГАЧА

i БЕЛЕЖКА

Диапазонът на регулируема височина за обувките на плъзгача е 1,5 мм, когато болтовете се поставят през U-образния отвор на обувките на плъзгача.

Фигура 18

1. Разхлабете 2-те комплекта болтове, дистанцъори и гайки, които прикрепят челюстта към корпуса на машината.
2. Премахнете обувките на плъзгача.
3. Монтирайте новите обувки на плъзгача.
4. Направете същото действие от другата страна.

5.4 СМЯНА НА СКРЕПЕРНАТА ПЛАСТИНА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте само одобрени резервни скреперни пластини.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Носете дебели ръкавици или намотайте плат около ножа, когато го докосвате.

Фигура 19

1. Отстранете гайките и дистанцъорите от скреперната пластина.
2. Демонтирайте и изхвърлете старата скреперна пластина.
3. Монтирайте новата скреперна пластина.
4. Поставете отново винтовете, дистанцъорите и ги затегнете с гайките.

5.5 СМЕНЕТЕ ПРЕДПАЗНИЯ ЩИФТ

Фигура 20 - 21

i БЕЛЕЖКА

Предпазният щифт се използва за разпръскване на натиска от снега, за да предпази лоста на шнека/работното колело.

1. Отстранете гайките и предпазните щифтове.
2. Монтирайте новите предпазни щифтове. (Резервните предпазни щифтове са в горната част на опората на улея.)

5.6 СМЯНА НА ДРИФТОВАТА РЕЗАЧКА

Фигура 22 - 23

1. Премахнете акумулаторната батерия.
2. Поставете двата болта в стената на корпуса на входа.
3. Монтирайте дрифтовата резачка и крилчатите гайки върху болтовете.
4. Затегнете предварително крилчатите гайки и дръжте дрифтовата резачка леко разхлабена за регулиране.
5. Преместете дрифтовата резачка до желаната позиция и затегнете крилчатите гайки.

5.7 СЪХРАНЕНИЕ НА МАШИНАТА

- Почиствайте машината преди съхранение.
- Уверете се, че двигателят не е горещ, когато прибирате машината.
- Уверете се, че по машината няма разхлабени или повредени детайли. Ако е необходимо, извършете тези стъпки/инструкции:
 - Подменете повредените детайли.
 - Затегнете болтовете.
 - Обърнете се към лице в одобрен сервизен център.
- Съхранявайте машината в суха зона.
- Уверете се, че деца не могат да доближат до машината.

6 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможна причина	Решение
Ръкохватката не е в позиция.	Болтовете не са правилно монтирани.	Регулирайте височината на ръкохватката и се уверете, че копчетата и болтовете са подравнени правилно.
Машината не стартира.	Батерията не е заредена.	Заредете батерията, като следвате процедурите в ръководството за батерията и зарядното устройство.
	Превключвателят е повреден.	Сменете превключвателя в оторизиран сервизен център.
	Батерията е твърде студена.	Премахнете батерията от машината. Поставете батерията на зарядното устройство и оставете да се зарежда за 10 минути или докато променящата се светлина светне в зелено. Извадете от зарядното устройство и монтирайте в машината за употреба.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Синята LED светлина мига - батерията е в защита от ниско напрежение.	Поставете батерията и зарядното устройство на топло място. Поставете батерията в зарядното устройство и оставете батерията да достигне стайна температура или когато светлината на зарядното устройство мига в зелено. След като зарядното устройство започне да мига в зелено, вземете батерията и я поставете в устройството, за да започнете работа.
	Синята LED светлина винаги е включена - температурата на батерията е ниска.	Поставете батерията и зарядното устройство на топло място. Поставете батерията в зарядното устройство и оставете батерията да достигне стайна температура или когато светлината на зарядното устройство мига в зелено. След като зарядното устройство започне да мига в зелено, вземете батерията и я поставете в устройството, за да започнете работа.
	Батерията може да изисква обслужване или подмяна.	Обадете се в колцентъра, на или сменете батерията.
Двигателят е включен, но работното колело не се върти.	Ремъкът е повреден.	Подмяна на ремъка.
Тънък слой сняг остава отзад.	Стъргалката е повредена.	Подменете стъргалката.

* Ако не можете да намерите решение на тези проблеми, обадете се на .

7 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение	82V
Ширина на почистване	61,0 cm
Входна височина	46 cm
Разстояние на изхвърляне	15 m
Размер на колело	38,1 cm
Тегло (без батерия и зарядно устройство)	80 kg (176,4 lbs)
Батерията	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P и други серии BAB
Зарядно устройство	82C1G/ 82C2/ 82C6 и други серии CAB
Измерено ниво на звуково налягане	80 dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
Гарантирано ниво на сила на звука	91 dB(A)
Вибрация	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

8 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: Globe Technologies Europe GmbH
Адрес: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Германия

Име и адрес на упълномощеното лице за съставяне техническия файл:

Име: Ralf Pankalla
Адрес: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Германия

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория: Снегорин
Модел: SNB408(82SN61)
Сериен номер: Виж етикета с номинални стойности на продукта
Година на конструиране: Виж етикета с номинални стойности на продукта

- е в съответствие със съответните разпоредби на Директивата за машините 2006/42/ЕО.
- е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви на ЕО:

- 2014/30/ЕС
- 2000/14/ЕО и 2005/88/ЕО
- 2011/65/ЕС и 2015/863/ЕС

Освен това декларираме, че са използвани следните части и клаузи от хармонизирани стандарти:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод за оценка на съответствието на приложение VI към директива 2000/14/ЕС.

Измерено ниво на сила на звука L_{WA} : 87,5 dB(A)

Гарантирано ниво на сила на звука $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

Участващ нотифициран орган:

Име: Intertek Deutschland GmbH (Нотифициран орган 0905)

Адрес: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Германия

Място, дата: Мал-то, 25.05.2023

Подпис: Тед Чу (Ted Qu), директор по качеството

Ted Qu

1	Περιγραφή.....	165	4.7	Ασφαλίστε το πτερύγιο αυτοκινούμενου οδηγού και το πτερύγιο εμπλοκής κοχλία με το ένα χέρι.....	168
1.1	Σκοπός.....	165	4.8	Χειροκίνητη μετακίνηση του μηχανήματος.....	168
1.2	Επισκόπηση.....	165	4.9	Προβολείς LED.....	168
2	Ασφάλεια.....	165	4.10	Ρύθμιση του καναλιού αποβολής.....	169
3	Εγκατάσταση.....	165	4.11	Ρύθμιση του εκτροπέα καναλιού.....	169
3.1	Αφαιρέστε το μηχάνημα από τη συσκευασία.....	165	4.12	Συμβουλές λειτουργίας.....	169
3.2	Εγκατάσταση της επάνω χειρολαβής.....	166	5	Συντήρηση.....	169
3.3	Εγκατάσταση του καναλιού αποβολής...	166	5.1	Γενική συντήρηση.....	169
3.4	Εγκατάσταση της ράβδου ελέγχου καναλιού.....	166	5.2	Καθαρίστε το μπλοκαρισμένο κανάλι.....	170
3.5	Τοποθέτηση της συστοιχίας μπαταριών.....	166	5.3	Αντικαταστήστε τα πέδιλα ολίσθησης.....	170
3.6	Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.....	166	5.4	Αντικατάσταση της πλάκας ξέστρου.....	170
4	Λειτουργία.....	166	5.5	Αντικατάσταση του πείρου ασφαλείας....	170
4.1	Λειτουργία σε ψυχρές καιρικές συνθήκες.....	166	5.6	Αντικαταστήστε το κοπτικό ανακατεύθυνσης χιονιού.....	170
4.2	Χρήση του πίνακα ελέγχου.....	167	5.7	Αποθήκευση μηχανήματος.....	170
4.3	Εκκίνηση/Σταμάτημα του κοχλία/της φτερωτής.....	167	6	Αντιμετώπιση προβλημάτων. 171	
4.4	Προσαρμογή της ταχύτητας κοχλία.....	167	7	Τεχνικά δεδομένα.....	172
4.5	Λειτουργία αυτοκινούμενης οδήγησης....	168	8	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ....	172
4.6	Εκκινήστε ταυτόχρονα τον κοχλία και την αυτοκινούμενη οδήγηση.	168			

1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1.1 ΣΚΟΠΟΣ

Αυτό το προϊόν είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο για να απομακρύνει και να καθαρίζει το χιόνι από πεζοδρόμια, εισόδους και δρομάκια, και άλλες επιφάνειες στο επίπεδο του εδάφους.

1.2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Εικόνα 1 - 23

- 1 Αυτοκινούμενο πτερύγιο οδήγησης
- 2 Χειρολαβή ρύθμισης εκτροπέα καναλιού
- 3 Πτερύγιο εμπλοκής κοχλίας
- 4 Κουμπί ρύθμισης προβολέα LED
- 5 Διακόπτης ελέγχου ταχύτητας κίνησης
- 6 Κουμπί ON
- 7 Διακόπτης ελέγχου ταχύτητας κοχλίας
- 8 Προβολέας LED
- 9 Χειρολαβή ρύθμισης του καναλιού αποβολής
- 10 Επάνω χειρολαβή
- 11 Κάτω χειρολαβή
- 12 Υποδοχή μπαταρίας
- 13 Εκτροπέας καναλιού
- 14 Κανάλι αποβολής
- 15 Εργαλείο 3 σε 1 καθαρισμού
- 16 Κοπτικό ανακατεύθυνσης χιονιού
- 17 Περιβλήμα εισόδου
- 18 Κοχλίας
- 19 Πλάκα ξέστρου
- 20 Πέδιλο ολίσθησης
- 21 Τροχός
- 22 Σκανδάλη μηδενικής περιστροφής αριστερά
- 23 Σκανδάλη μηδενικής περιστροφής δεξιά
- 24 Μπουλόνι χειρολαβής
- 25 Κουμπί χειρολαβής
- 26 Μπουλόνι
- 27 Κουμπί
- 28 Κούμπωμα
- 29 Υποδοχή
- 30 Στήριγμα
- 31 Μπουλόνι
- 32 Υποστήριξη καναλιού
- 33 Καλώδιο
- 34 Μπουλόνι καναλιού αποβολής
- 35 Πείρος
- 36 Κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας
- 37 Βίδα
- 38 Πλάκα σασί

- 39 Μπουλόνι
- 40 Αποστάτης
- 41 Παξιμάδι
- 42 Βίδα πλάκας ξέστρου
- 43 Αποστάτης πλάκας ξέστρου
- 44 Παξιμάδι πλάκας ξέστρου
- 45 Πείρος ασφάλειας κοχλίας
- 46 Πείροι ασφάλειας εφεδρικού κοχλίας
- 47 Βίδα κοπτικού ανακατεύθυνσης χιονιού
- 48 Κουμπί κοπτικού ανακατεύθυνσης χιονιού

2 ΑΣΦΑΛΕΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εξασφαλίζετε την τήρηση όλων των οδηγιών ασφαλείας.

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο ασφαλείας.

3 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ τα οποία δεν συστήνονται από τον κατασκευαστή.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην τοποθετείτε τις συστοιχίες μπαταριών μέχρι να ολοκληρώσετε τη συναρμολόγηση όλων των εξαρτημάτων.

3.1 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογήσει σωστά το μηχάνημα πριν από τη χρήση.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν τα μέρη έχουν φθορές, μη χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.
- Εάν δεν έχετε όλα τα μέρη, μη θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα.
- Εάν τα μέρη έχουν φθορές ή λείπουν, μιλήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.

1. Ανοίξτε τη συσκευασία.
2. Διαβάστε τα έγγραφα της κούτας.
3. Αφαιρέστε όλα τα μη συναρμολογημένα μέρη από την κούτα.
4. Αφαιρέστε το μηχάνημα από την κούτα.
5. Η απόρριψη της κούτας και της συσκευασίας πρέπει να γίνεται σε συμμόρφωση με τους τοπικούς κανονισμούς.

EL 3.2 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠ'ΑΝΩ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗΣ

Εικόνα 3 - 4

1. Ευθυγραμμίστε τις οπές στη μεσαία χειρολαβή και στην επάνω χειρολαβή.
2. Εισαγάγετε το μπουλόνι μέσα από την μεσαία χειρολαβή και την επάνω χειρολαβή.
3. Σφίξτε το κουμπί χειρολαβής επάνω στο μπουλόνι.
4. Επαναλάβετε στην αριστερή/δεξιά πλευρά.

3.3 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΝΑΛΙΟΥ ΑΠΟΒΟΛΗΣ

Εικόνα 5 - 6

1. Ασκάρετε το κουμπί και το μπουλόνι επάνω στο συγκρότημα καναλιού αποβολής.
2. Ευθυγραμμίστε τις οπές στο κανάλι αποβολής με τις οπές στην κάτω υποστήριξη.
3. Μόλις εμπλακεί το κανάλι αποβολής επάνω στη βάση καναλιού, ωθήστε μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.
4. Εισαγάγετε το μπουλόνι μέσα από τις οπές και σφίξτε με το κουμπί.
5. Στερεώστε το σύρμα γυρίζοντας το κλιπ.

3.4 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΡΑΒΔΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΝΑΛΙΟΥ

Εικόνα 7 - 8

1. Εξασφαλίστε ότι το κανάλι αποβολής βλέπει προς τα εμπρός.
2. Κρατήστε τη λαβή χειρολαβής επάνω.
3. Ωθήστε την ράβδο ελέγχου καναλιού μέσα από την εσοχή κάτω από τον πίνακα ελέγχου.
4. Τραβήξτε το άκρο της ράβδου ελέγχου καναλιού ίσια μέσα από την οπή της υποστήριξης καναλιού.
5. Ευθυγραμμίστε τις οπές στο στήριγμα με τις οπές κάτω από τον πίνακα ελέγχου. Σφίξτε με τα μπουλόνια.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εξασφαλίστε ότι το στήριγμα βρίσκεται στο μέσο των αποστατών.

6. Τραβήξτε το καλώδιο για προσαρτήση επάνω στο κάτω μέρος της ράβδου. Ευθυγραμμίστε τις οπές, εισαγάγετε το μπουλόνι μέσα από τις οπές και ασφαλίστε με τον πείρο.
7. Τραβήξτε την λαβή χειρολαβής πίσω και κατόπιν γυρίστε αριστερά και δεξιά την λαβή χειρολαβής ώστε να εξασφαλίσετε ότι το κανάλι αποβολής κινείται προς την επιθυμητή κατεύθυνση.

3.5 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- Εάν η συστοιχία μπαταριών ή ο φορτιστής έχουν φθορές, αντικαταστήστε τη συστοιχία μπαταριών ή τον φορτιστή.
- Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος και περιμένετε να σταματήσει το μοτέρ για να εγκαταστήσετε ή να αφαιρέσετε την μπαταρία.
- Διαβάστε, μάθετε και ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο της μπαταρίας και του φορτιστή.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τοποθετήστε δύο μπαταρίες για τη λειτουργία ή τρεις για εκτεταμένο χρόνο λειτουργίας.

Εικόνα 9

1. Ανοίξτε το καπάκι χώρου μπαταρίας.
2. Ευθυγραμμίστε τις γραμμώσεις στο αριστερό μέρος της μπαταρίας με τις εγκοπές στο διαμέρισμα της μπαταρίας.
3. Σπρώξτε την μπαταρία μέσα στο διαμέρισμα μπαταρίας μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
4. Όταν ακούσετε το κλικ, θα σημαίνει ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί.
5. Κλείστε τη θύρα μπαταρίας.

3.6 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1. Ανοίξτε το καπάκι χώρου μπαταρίας.
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας.
3. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών από το μηχανήμα.

4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Φοράτε προστατευτικά γυαλιά κατά τη λειτουργία.

4.1 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΕ ΨΥΧΡΈΣ ΚΑΙΡΙΚΈΣ ΣΥΝΘΉΚΕΣ

Η ασφαλής θερμοκρασία λειτουργίας της μπαταρίας ανέρχεται από -17°C (1°F) έως 45°C (113°F).

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αποθηκεύετε ή φορτίζετε την μπαταρία σε εξωτερικό χώρο.

Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται και να αποθηκεύεται σε εσωτερικό χώρο πριν τη χρήση του μηχανήματος.

Το μηχανήμα δεν ξεκινά.

- αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών από το μηχανήμα.
- φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών έως 15 λεπτά σε ζεστό χώρο ή όταν η λυχνία φόρτισης γίνει πράσινη.
- Τοποθετήστε πάλι τη συστοιχία μπαταριών στη μονάδα.

4.2 ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΊΝΑΚΑ ΕΛΈΓΧΟΥ

Εικόνα 2, 12

Αρ.	Όνομα	Λειτουργία
1	Αυτοκινο ύμενο πτερύγιο οδήγησης	Το παρόν μηχανήμα επιτρέπει μια αυτοκινούμενη λειτουργία και μπορεί να προχωρεί μόνο του. Η αυτοκινούμενη λειτουργία διευκολύνει τη λειτουργία.
22 23	Σκανδάλη επιτόπιας στροφής (Zero-turn)	Γυρίστε τις βοηθητικές χειρολαβές για γρήγορη και απλή οδήγηση. Το παρόν μηχανήμα είναι εξοπλισμένο με ένα σύστημα επιτόπιας στροφής το οποίο παρέχει στο μηχανήμα ακριβή και ομαλή οδήγηση χωρίς παρεκκλίσεις.
2	Χειρολαβή ελέγχου εκτροπής καναλιού	Ο εκτροπέας καναλιού ρυθμίζεται επάνω και κάτω για την προσαρμογή της απόστασης εκτόξευσης χιονιού.
3	Σκανδάλη ελέγχου κοχλία/ φτερωτής	Ο κοχλίας/η φτερωτή μπορούν να εκκινήσουν για περιστροφή όταν το μηχανήμα κινείται. Ο περιστρεφόμενος κοχλίας/η φτερωτή σπάνε εύκολα το χιόνι και το απομακρύνουν γρήγορα.
4	Κουμπί προβολέ α LED	Κουμπί πίεσης (A, B, C, D) για την ρύθμιση των πίσω/μπροστινών προβολέων.
E	Ένδειξη μπαταρίας	Οθόνη ισχύος για κάθε μπαταρία (3 τεμ.).
5	Διακόπτης ελέγχου ταχύτητας αυτοκινού μενης οδήγησης	Επιτρέπει στους χειριστές να επιλέγουν μια άνετη ταχύτητα οδήγησης. Παρέχει 3 αυτοκινούμενες ταχύτητες προς τα εμπρός και 1 προς τα πίσω και 1 νεκρά.
6	Κουμπί ON	Το κουμπί ON χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση του μηχανήματος.
7	Διακόπτης ελέγχου ταχύτητας κοχλία/ φτερωτής	Προσαρμόστε τον διακόπτη για τον έλεγχο της ταχείας ή αργής λειτουργίας του κοχλία/της φτερωτής.

9	Ράβδος ελέγχου καναλιού	Ελέγχετε το ρυθμιζόμενο κανάλι αποβολής 200° για περιστροφή σε διαφορετικές κατευθύνσεις.
---	-------------------------	---

4.3 ΕΚΚΊΝΗΣΗ/ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ ΤΟΥ ΚΟΧΛΙΑ/ΤΗΣ ΦΤΕΡΩΤΗΣ

Εικόνα 2

Για την εκκίνηση του κοχλία/της φτερωτής:

- Πατήστε το κουμπί ON.
- Πιέστε και κρατήστε το πτερύγιο κοχλία.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τερματίστε αυτές τις δύο ενέργειες εντός πέντε δευτερολέπτων.

Για το σταμάτημα του κοχλία/της φτερωτής:

- Αποδεσμεύστε το πτερύγιο κοχλία.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Χαμηλώστε το ξέστρο στο έδαφος για να απομακρύνετε το χιόνι.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κρατήστε κάθε άλλο άτομο σε ασφαλή απόσταση από το μηχανήμα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ελέγξτε το χώρο εργασίας. Απομακρύνετε όλες τις πέτρες, τα κλαδιά, τα σύρματα, τα κόκαλα και άλλα υπολείμματα που μπορούν να εξοστρακιστούν λόγω της περιστρεφόμενης φτερωτής.

4.4 ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΉ ΤΗΣ ΤΑΧΎΤΗΤΑΣ ΚΟΧΛΙΑ

Εικόνα 2

(Εάν η μονάδα βρίσκεται στη θέση OFF):

1. Πατήστε το κουμπί ON.
2. Πιέστε και κρατήστε το πτερύγιο κοχλία.
3. Για την αύξηση της ταχύτητας κοχλία, πιέστε προς τα εμπρός τον μοχλό ταχύτητας κοχλία.
4. Για την μείωση της ταχύτητας κοχλία, τραβήξτε προς τα πίσω τον μοχλό ταχύτητας κοχλία.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Χαμηλώστε το ξέστρο στο έδαφος για να απομακρύνετε το χιόνι.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κρατήστε κάθε άλλο άτομο σε ασφαλή απόσταση από το μηχανήμα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ελέγξτε το χώρο εργασίας. Απομακρύνετε όλες τις πέτρες, τα κλαδιά, τα σύρματα, τα κόκαλα και άλλα υπολείμματα που μπορούν να εξοστρακιστούν λόγω της περιστρεφόμενης φτερωτής.

4.5 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΟΚΙΝΟΫΜΕΝΗΣ ΟΔΉΓΗΣΗΣ

Εικόνα 2

Για την εκκίνηση του συστήματος οδήγησης:

1. Πατήστε το κουμπί ON.
2. Πιέστε και κρατήστε το περύνιο οδήγησης.
3. Για να αυξήσετε την ταχύτητα οδήγησης, πιέστε προς τα εμπρός τον μοχλό ελέγχου ταχύτητας οδήγησης.
4. Για να μειώσετε την ταχύτητα οδήγησης, τραβήξτε προς τα πίσω τον μοχλό ελέγχου ταχύτητας οδήγησης.

Για το σταμάτημα του συστήματος οδήγησης:

1. Αποδεσμεύστε το περύνιο οδήγησης.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν το μηχανήμα παραμένει στο ρελαντί, σε οποιαδήποτε λειτουργία για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα, θα χρειαστεί να εκκινήσετε εκ νέου τη διαδικασία.

Για στροφή αριστερά:

1. Πιέστε και κρατήστε το περύνιο οδήγησης.
2. Τραβήξτε την αριστερή σκανδάλη επιτόπιας στροφής για να γυρίσετε το μηχανήμα αριστερά.

Για στροφή δεξιά:

1. Πιέστε και κρατήστε το περύνιο οδήγησης.
2. Τραβήξτε την δεξιά σκανδάλη επιτόπιας στροφής για να γυρίσετε το μηχανήμα δεξιά.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για την λειτουργία αυτοκινούμενης οδήγησης, αυτό το μηχανήμα παρέχει τρεις ταχύτητες προς τα εμπρός και μια προς τα πίσω.

4.6 ΕΚΚΙΝΗΣΤΕ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ ΤΟΝ ΚΟΧΛΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΥΤΟΚΙΝΟΫΜΕΝΗ ΟΔΉΓΗΣΗ.

Εικόνα 2

1. Πατήστε το κουμπί ON.
2. Πιέστε και κρατήστε το περύνιο εμπλοκής κοχλία για να εκκινήσετε τον κοχλία.
3. Πιέστε και κρατήστε το περύνιο οδήγησης για να εκκινήσετε τον αυτοκινούμενο οδηγό.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τερματίστε αυτές τις τρεις ενέργειες εντός πέντε δευτερολέπτων.

4.7 ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΟ ΠΤΕΡΎΓΙΟ ΑΥΤΟΚΙΝΟΫΜΕΝΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΚΑΙ ΤΟ ΠΤΕΡΎΓΙΟ ΕΜΠΛΟΚΗΣ ΚΟΧΛΙΑ ΜΕ ΤΟ ΈΝΑ ΧΕΡΙ.

Εικόνα 2

Εάν πιέσετε το περύνιο αυτοκινούμενου οδηγού και το περύνιο εμπλοκής κοχλία ταυτόχρονα, το περύνιο εμπλοκής κοχλία θα ασφαλίσει προσωρινά.

Εάν αποδεσμεύσετε το περύνιο εμπλοκής κοχλία (δεξιά), το περύνιο εμπλοκής κοχλία θα παραμείνει σε εμπλοκή.

Αυτό το χαρακτηριστικό σας επιτρέπει να προσαρμόζετε την ταχύτητα κοχλία, την ταχύτητα αυτοκινούμενης λειτουργίας και την κατεύθυνση εξαγωγής του χιονιού ενώ περιστρέφεται ο κοχλίας.

Για να σταματήσετε τον κοχλία, αποδεσμεύστε το αυτοκινούμενο περύνιο οδηγού και θα σταματήσει η λειτουργία του κοχλία και η αυτοκινούμενη λειτουργία.

4.8 ΧΕΙΡΟΚΊΝΗΤΗ ΜΕΤΑΚΊΝΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΉΜΑΤΟΣ

Εικόνα 10 - 11

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν αυξηθεί η αντίσταση ώθησης ολόκληρου του μηχανήματος ή δεν είναι δυνατή ώθηση, ο χρήστης πρέπει να ελέγξει εάν ο μονόπλευρος τροχός περιστρέφεται με το χέρι όταν δεν ακουμπάει στο έδαφος. Εάν δεν περιστρέφεται εύκολα, πρέπει να αποσυναρμολογήσετε την κάτω πλάκα του σασί και να αποσυνδέσετε το καλώδιο μοτέρ. Τότε είναι δυνατή η συνέχιση της χειροκίνητης προώθησης.

1. Ξεβιδώστε τις οχτώ βίδες.
2. Απομακρύνετε την κάτω πλάκα του σασί.
3. Βγάλτε το καλώδιο του μοτέρ.
4. Επανεγκαταστήστε την κάτω πλάκα με τις οχτώ βίδες.
5. Ωθήστε χειροκίνητα το μηχανήμα για να το μετακινήσετε.

4.9 ΠΡΟΒΟΛΕΪΣ LED

Εικόνα 2, 12

Ενεργοποίηση των προβολέων:

- Πιέστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη luxγία LED.

Απενεργοποίηση των προβολέων:

- Πιάστε το κουμπί για να απενεργοποιήσετε τη λυχνία LED.

Πιάστε το κουμπί για να ρυθμίσετε τη λυχνία:

- A. Ενεργοποιήστε τα μπροστινά φώτα.
- B. Ενεργοποιήστε τα πίσω φώτα.
- C. Ενεργοποιήστε όλα τα φώτα.
- D. Λυχνία προειδοποίησης.

4.10 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΚΑΝΑΛΙΟΥ ΑΠΟΒΟΛΗΣ

Εικόνα 13 - 15

Μπορείτε να ρυθμίσετε το κανάλι αποβολής σε 200° για να αλλάξετε την κατεύθυνση του καναλιού αποβολής χιονιού.

1. Τραβήξτε πίσω την χειρολαβή ρύθμισης καναλιού για σύντομη απόσταση.

(Το κουμπί ασφάλισης θα τραβηχτεί κάτω ώστε να μπορεί να μετακινηθεί το κανάλι.)

2. Περιστρέψτε την χειρολαβή ρύθμισης καναλιού αριστερά ώστε να μετακινήσετε το κανάλι αποβολής προς τα αριστερά. Αποδεσμεύστε την λαβή χειρολαβής για να ασφαλίσετε το κανάλι στην επιθυμητή κατεύθυνση.
3. Γυρίστε την χειρολαβή ρύθμισης καναλιού δεξιά για να μετακινήσετε το κανάλι αποβολής στα δεξιά. Αποδεσμεύστε την λαβή χειρολαβής για να ασφαλίσετε το κανάλι στην επιθυμητή κατεύθυνση.

4.11 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΕΚΤΡΟΠΕΑ ΚΑΝΑΛΙΟΥ

Εικόνα 2, 16

Μπορείτε να ρυθμίσετε τον εκτροπέα καναλιού επάνω και κάτω για να αλλάξετε την απόσταση ρίψης του χιονιού.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απενεργοποιήστε το μηχανήμα προτού ρυθμίσετε τον εκτροπέα καναλιού.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην ωθήσετε τη σκανδάλη τόσο μπροστά ώστε να δημιουργείται ένα κενό μεταξύ του εκτροπέα και του καναλιού.

1. Πιάστε και κρατήστε τον μοχλό ελέγχου εκτροπέα καναλιού.
2. Τραβήξτε τον μοχλό ελέγχου εκτροπέα καναλιού στα αριστερά και κρατήστε στη θέση απασφάλισης.
3. Μετακινήστε τον μοχλό ελέγχου εκτροπέα καναλιού προς τα εμπρός για να ρυθμίσετε κάτω τον εκτροπέα και να μειώσετε την απόσταση ρίψης χιονιού.

4. Μετακινήστε τον μοχλό ελέγχου εκτροπέα καναλιού προς τα πίσω για να ρυθμίσετε τον εκτροπέα επάνω και να αυξήσετε την απόσταση ρίψης χιονιού.

4.12 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Εφόσον είναι εφικτό, καθαρίζετε το χιόνι προς την κατεύθυνση του ανέμου.
- Όταν είναι δυνατός ο άνεμος χαμηλώνετε τον εκτροπέα καναλιού ώστε να κατευθύνεται το χιόνι στο έδαφος.
- Όταν ολοκληρώσετε την εργασία αφήστε το μηχανήμα να λειτουργήσει για λίγο ώστε να εμποδίσετε δημιουργία πάγου στο κανάλι αποβολής.
- Όταν το χιόνι είναι βαθύτερο από 20 εκ., μειώστε την ταχύτητα και αφήστε το μηχανήμα να λειτουργήσει με το δικό του ρυθμό.
- Μη χρησιμοποιείτε το ξέστρο για την αφαίρεση συμπαγούς χιονιού και πάγου.

5 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε το κλειδί ασφάλειας και την μπαταρία από το μηχανήμα πριν από τη συντήρηση.

▲ ΠΡΟΣΕΞΤΕ

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα ανταλλακτικά.

▲ ΠΡΟΣΕΞΤΕ

Μην επιτρέπτε σε υγρά φρένων, βενζίνη και υλικά με βάση το πετρέλαιο να αγγίζουν τα πλαστικά μέρη. Τα χημικά μπορεί να προκαλέσουν τέτοια ζημιά στο πλαστικό και να μην είναι δυνατή η επισκευή του.

▲ ΠΡΟΣΕΞΤΕ

Μη χρησιμοποιείτε ισχυρούς διαλύτες ή καθαριστικά στο πλαστικό περίβλημα ή τα πλαστικά μέρη.

5.1 ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε το μηχανήμα για φθαρμένα, ελλιπή ή χαλαρά εξαρτήματα όπως βίδες, παξιμάδια, μπουλόνια και πώματα.
- Σφίγγετε σωστά όλους τους σφιγκτήρες και τα πώματα.
- Καθαρίστε τα υπολείμματα χιονιού στο μηχανήμα με μια βούρτσα.

EL 5.2 ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΕΝΟ ΚΑΝΑΛΙ.**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- **Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τα χέρια σας για να καθαρίσετε το κανάλι.** Σε περίπτωση μη τήρησης αυτών των οδηγιών μπορεί να προκύψει σοβαρός ατομικός τραυματισμός.
- Ποτέ μην προσεγγίζετε το κανάλι αποβολής ή μην τοποθετείτε μέρη του σώματος μπροστά από το εκχιονιστικό μηχανήμα όταν η μονάδα λειτουργεί ή όταν έχουν εγκατασταθεί οι συστοιχίες μπαταριών.

Εικόνα 17

Για το καθάρισμα του καναλιού αποβολής:

- Λασκάρτε την χειρολαβή για να απενεργοποιήσετε το μηχανήμα.
- Αφαιρέστε τις συστοιχίες μπαταριών.
- Περιμένετε 10 δευτερόλεπτα για να εξασφαλίσετε ότι ο κοχλίας έχει σταματήσει να περιστρέφεται.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το εργαλείο καθαρισμού καναλιού το οποίο είναι προσαρτημένο στο μηχανήμα ως αξεσουάρ.

5.3 ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΑ ΠΈΔΙΛΑ ΟΛΪΣΘΗΣΗΣ**i ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Το εύρος του ρυθμιζόμενου ύψους για τα πέδιλα ολίσθησης είναι 1,5 mm, όταν τοποθετείτε τα μπουλόνια μέσα από την οπή σχήματος U στα πέδιλα ολίσθησης.

Εικόνα 18

1. Λασκάρτε τα δύο σετ μπουλονιών, αποστατών και παξιμαδιών που είναι προσαρτημένα στο πέδιλο ολίσθησης στο περίβλημα εκχιονιστικού μηχανήματος.
2. Απομακρύνετε το πέδιλο ολίσθησης.
3. Εγκαταστήστε το νέο πέδιλο ολίσθησης.
4. Κάντε το ίδιο στην άλλη πλευρά.

5.4 ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΚΑΣ ΞΕΣΤΡΟΥ**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένες πλάκες ξέστρου.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φοράτε ανθεκτικά γάντια ή τυλίγете πανιά γύρω από τη λεπίδα όταν την αγγίζετε.

Εικόνα 19

1. Απομακρύνετε τα παξιμάδια και τους αποστάτες από την πλάκα ξέστρου.
2. Απομακρύνετε τις βίδες και απορρίψτε την παλιά πλάκα ξέστρου.
3. Εγκαταστήστε την νέα πλάκα ξέστρου.
4. Επανατοποθετήστε τις βίδες, τις πλάκες αποστατών και σφίξτε τα με τα παξιμάδια.

5.5 ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΕΪΡΟΥ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Εικόνα 20 - 21

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο πείρος ασφαλείας χρησιμοποιείται για την διασπορά της πίεσης του χιονιού για την προστασία του κοχλία/της ράβδου φτερωτής.

1. Αφαιρέστε τα παξιμάδια και τους πείρους ασφαλείας.
2. Εγκαταστήστε τους νέους πείρους ασφαλείας. (Οι εφεδρικοί πείροι ασφαλείας βρίσκονται στο επάνω μέρος της υποστήριξης καναλιού.)

5.6 ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟ ΚΟΠΤΙΚΟ ΑΝΑΚΑΤΕΎΘΥΝΣΗΣ ΧΙΟΝΙΟΥ

Εικόνα 22 - 23

1. Αφαιρέστε τις μπαταρίες.
2. Εισαγάγετε τα δύο μπουλόνια μέσα στο τοίχωμα περιβλήματος εισόδου.
3. Τοποθετήστε το κοπτικό ανακατεύθυνσης χιονιού και τις πεταλούδες επάνω στα μπουλόνια.
4. Σφίξτε αρχικά τις πεταλούδες και διατηρήστε το κοπτικό ανακατεύθυνσης χιονιού λίγο χαλαρό για τη ρύθμιση.
5. Μετακινήστε το κοπτικό ανακατεύθυνσης χιονιού στην επιθυμητή θέση και σφίξτε τις πεταλούδες.

5.7 ΑΠΟΘΉΚΕΥΣΗ ΜΗΧΑΝΉΜΑΤΟΣ

- Καθαρίστε το μηχανήμα πριν από την αποθήκευση.
- Βεβαιωθείτε ότι το μοτέρ δεν είναι ζεστό κατά την αποθήκευση του μηχανήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι το μηχανήμα δεν έχει χαλαρά μέρη ή μέρη που να έχουν υποστεί φθορές. Εάν χρειάζεται, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα/οδηγίες:
 - Αντικαταστήστε τα φθαρμένα μέρη.
 - Σφίξτε τις βίδες.
 - Μιλήστε σε κάποιον εκπρόσωπο εγκεκριμένου κέντρου εξυπηρέτησης.
- Αποθηκεύστε το μηχανήμα σε στεγνό μέρος.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να πλησιάσουν το μηχανήμα.

6 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Η λαβή δεν είναι στη σωστή θέση.	Τα μπουλόνια δεν έχουν εμπλακεί σωστά.	Ρυθμίστε το ύψος της λαβής και εξασφαλίστε ότι τα κουμπιά και τα μπουλόνια έχουν ευθυγραμμιστεί σωστά.
Το μηχάνημα δεν ξεκινά.	Η μπαταρία δεν έχει φορτιστεί.	Φορτίστε την μπαταρία ακολουθώντας τις διαδικασίες στο εγχειρίδιο μπαταρίας και φορτιστή.
	Ο διακόπτης είναι ελαττωματικός.	Οι διακόπτες πρέπει να αντικαθίστανται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
	Η μπαταρία είναι πολύ κρύα.	Απομακρύνετε την μπαταρία από το εκχιονιστικό μηχάνημα. Τοποθετήστε την μπαταρία επάνω στο φορτιστή και επιτρέψτε να φορτίσει για 10 λεπτά ή μέχρι να γίνει πράσινη η λυχνία φόρτισης. Απομακρύνετε από τον φορτιστή και τοποθετήστε στο εκχιονιστικό μηχάνημα για τη χρήση.
	Η μπλε λυχνία LED αναβοσβήνει - Η μπαταρία βρίσκεται στην προστασία χαμηλής τάσης.	Τοποθετήστε την μπαταρία και τον φορτιστή σε έναν ζεστό χώρο. Τοποθετήστε την μπαταρία στον φορτιστή και επιτρέψτε η μπαταρία να φτάσει στη θερμοκρασία δωματίου ή να αναβοσβήνει η λυχνία στον φορτιστή με πράσινο χρώμα. Μόλις ο φορτιστής αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα, πάρτε την μπαταρία και τοποθετήστε την στη μονάδα ώστε να ξεκινήσει να λειτουργεί.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
	Η μπλε λυχνία LED είναι συνεχώς αναμμένη - Η θερμοκρασία μπαταρίας είναι χαμηλή.	Τοποθετήστε την μπαταρία και τον φορτιστή σε έναν ζεστό χώρο. Τοποθετήστε την μπαταρία στον φορτιστή και επιτρέψτε η μπαταρία να φτάσει στη θερμοκρασία δωματίου ή να αναβοσβήνει η λυχνία στον φορτιστή με πράσινο χρώμα. Μόλις ο φορτιστής αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα, πάρτε την μπαταρία και τοποθετήστε την στη μονάδα ώστε να ξεκινήσει να λειτουργεί.
	Η μπαταρία ενδέχεται να απαιτεί σέρβις ή αντικατάσταση.	Καλέστε στην δωρεάν γραμμή εξυπηρέτησης στο ή αντικαταστήστε την μπαταρία.
Ο κινητήρας είναι ενεργός αλλά η φτερωτή δεν περιστρέφεται.	Η ζώνη είναι χαλασμένη.	Αντικαταστήστε τη ζώνη.
Μια λεπτή στρώση χιονιού μένει πίσω.	Το ξέστρο είναι χαλασμένο.	Αντικαταστήστε το ξέστρο.

* Εάν δεν βρίσκετε λύση σε αυτά τα προβλήματα, επικοινωνήστε με το .

7 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τάση	82V
Πλάτος καθαρισμού	61,0 cm
Ύψος εισόδου	46 cm
Απόσταση ρίψης	15 m
Διάσταση τροχού	38,1 cm
Βάρος (χωρίς μπαταρία και φορτιστή)	80 kg (176,4 lbs)
Μπαταρία	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P και άλλες BAB σειρές
Φορτιστής	82C1G/ 82C2/ 82C6 και άλλες CAB σειρές
Μετρημένη στάθμη ακουστικής πίεσης	80 dB(A), $K_{PA} = 3$ dB(A)
Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος	91 dB(A)
Δόνηση	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

8 Δ'ΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:

Όνομα: Globe Technologies Europe GmbH
 Διεύθυνση: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
 Γερμανία

Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου απόμου σύνταξης του τεχνικού αρχείου:

Όνομα: Ralf Pankalla
 Διεύθυνση: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
 Γερμανία

Στο παρόν δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κατηγορία: Εκχιονιστικό μηχάνημα
 Μοντέλο: SNB408(82SN61)
 Αριθμός σειράς: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος
 Έτος κατασκευής: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

- Συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/EK για τα μηχανήματα.
- Συμμορφώνεται με τις διατάξεις των υπόλοιπων παρακάτω ευρωπαϊκών οδηγιών:
 - 2014/30/EE

- 2000/14/EK & 2005/88/EK
- 2011/65/EU & (EU)2015/863

Επιπλέον, δηλώνουμε ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα παρακάτω μέρη, ρήτρες των εναρμονισμένων ευρωπαϊκών προτύπων:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Μέθοδος αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το Παράρτημα VI της Οδηγίας 2000/14/EC.

Μετρημένη στάθμη ακουστικής ισχύος L_{WA} : 87,5 dB(A)

Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

Κοινοποιημένος οργανισμός

Όνομα: Intertek Deutschland GmbH (Κοινοποιημένος οργανισμός 0905)

Διεύθυνση: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Γερμανία

Τοποθεσία, ημερομηνία: Malmö, 25.05.2023
 Υπογραφή: Ted Qu, Διευθυντής Ποιότητας

Ted Qu

4.7	قفل دواصة عمود الإدارة ذاتي الدفع ودواصة
177	تشطيق البريمة بيد واحدة.....
4.8	تحريك الآلة يدويًا.....
4.9	كشافات أمامية LED.....
4.10	ضبط أنبوب التفريغ.....
4.11	ضبط أنبوب التوجيه المثني.....
4.12	نصائح التشغيل.....
5	الصيانة.....
5.1	الصيانة العامة.....
5.2	تنظيف الأنبوب المسدود.....
5.3	استبدال القواعد المانعة للانزلاق.....
5.4	استبدال لوح المكشطة.....
5.5	استبدال إبر الأمان.....
5.6	استبدال قاطع الحواف.....
5.7	تخزين الآلة.....
6	استكشاف الأعطال وإصلاحها.....
7	البيانات الفنية.....
8	قرار التوافق مع معايير الاتحاد
179	الأوروبي.....

1	الوصف.....
1.1	الغرض.....
1.2	نظرة عامة.....
2	السلامة.....
3	التنصيب.....
3.1	فك تغليف الآلة.....
3.2	تركيب المقبض العلوي.....
3.3	تركيب أنبوب التفريغ.....
3.4	تركيب قضيب التحكم في الأنبوب.....
3.5	تركيب مجموعة البطارية.....
3.6	خلع مجموعة البطارية.....
4	التشغيل.....
4.1	التشغيل في الطقس البارد.....
4.2	استخدام لوحة التحكم.....
4.3	تشغيل وإيقاف البريمة/الدافع الميكانيكي.....
4.4	ضبط سرعة البريمة.....
4.5	وضع عمود الإدارة ذاتي الدفع.....
4.6	تشغيل البريمة وعمود الإدارة ذاتي الدفع بشكل
177	متزامن.....

1 الوصف

1.1 الغرض

تم تصميم هذا المنتج وتصنيعه لإزالة الثلوج وإبعادها عن الممرات والطرق وغير ذلك من الأسطح الأرضية.

1.2 نظرة عامة

الشكل 1 - 23

صامولة 41

مسمار لوح المكشطة 42

عازل لوح المكشطة 43

صامولة لوح المكشطة 44

إبرة أمان البريمة 45

الإبر الاحتياطية لأمان البريمة 46

مسمار قاطع الحواف 47

بكرة قاطع الحواف 48

2 السلامة

⚠ تحذير

احرص على اتباع جميع تعليمات السلامة.

راجع دليل الأمان.

3 التنصيب

⚠ تحذير

لا تستخدم أي ملحقات لم توصي شركة التصنيع بها.

⚠ تحذير

لا تقم بتركيب مجموعات البطارية إلا بعد الانتهاء من تجميع جميع الأجزاء.

3.1 فك تغليف الآلة

⚠ تحذير

احرص على تجميع الآلة بشكل صحيح قبل الاستخدام.

⚠ تحذير

- إذا كانت الأجزاء تالفة، لا تستخدم الآلة.
- إن لم تكن لديك جميع الأجزاء، لا تقم بتشغيل الآلة.
- إذا كانت الأجزاء تالفة أو غير موجودة، تواصل مع مركز الصيانة.

1. افتح عبوة التغليف.
2. اقرأ المستندات الموجودة في الصندوق.
3. أخرج جميع الأجزاء غير المربكة من الصندوق.
4. أخرج الآلة من الصندوق.
5. تخلص من الصندوق ومكونات التغليف وفقًا للقوانين المحلية.

3.2 تركيب المقيض العلوي

الشكل 3 - 4

1. قم بمحاذاة الفتحات الموجودة بالمقيض الأوسط والمقيض العلوي.
2. أدخل المسمار الملولب عبر المقيض الأوسط والمقيض العلوي.
3. اربط بكرة المقيض على المسمار الملولب.
4. كرر الإجراء مع الجانب الأيسر/الأيمن.

3.3 تركيب أنبوب التفريغ

الشكل 5 - 6

1. فك البكرة والمسمار الملولب من مجموعة أنبوب التفريغ.

1

دواسة عمود الإدارة ذاتي الدفع

2

مقيض ضبط أنبوب التوجيه المثني

3

دواسة تشغيل البريمة

4

زر ضبط الكشافات الأمامية LED

5

مفتاح التحكم في سرعة محرك الدوران

6

زر التشغيل ON

7

مفتاح التحكم في سرعة البريمة

8

الكشافات الأمامية LED

9

مقيض ضبط أنبوب التفريغ

10

المقيض العلوي

11

المقيض السفلي

12

حجيرة البطارية

13

أنبوب التوجيه المثني

14

أنبوب التفريغ

15

أداة التنظيف 3 في 1

16

قاطع الحواف

17

هيكل المدخل

18

البريمة

19

لوح المكشطة

20

قاعدة مانعة للانزلاق

21

عجلة

22

زناد الدوران سفري الزاوية جهة اليسار

23

زناد الدوران سفري الزاوية جهة اليمين

24

مسمار المقيض

25

بكرة المقيض

26

مسمار ملولب

27

بكرة

28

مشبك

29

فتحة

30

دعامة

31

مسمار ملولب

32

دعامة الأنبوب المائل

33

كابل

34

مسمار أنبوب التفريغ

35

إبرة التثبيت

36

زر تحرير البطارية

37

مسمار

38

لوح الشاسيه

39

مسمار ملولب

40

عازل

4 التشغيل

⚠ تحذير

ارتد أدوات حماية العينين أثناء التشغيل.

4.1 التشغيل في الطقس البارد

تتراوح درجات حرارة التشغيل الآمن للبطارية ما بين 1 فهرنهايت (-17 درجة مئوية) إلى 113 فهرنهايت (45 درجة مئوية).

⚠ تحذير

لا تقم بتخزين أو شحن البطارية في مكان خارجي مفتوح.

يجب أن يتم شحن البطارية وتخزينها في مكان داخلي مغلق قبل استخدام الآلة. إذا كانت الآلة لا تبدأ في العمل:

- قم بخلع مجموعة البطارية من الآلة،
- واشحنها في مكان دافئ لمدة 15 دقيقة، أو إلى أن تتحول لمبة الشحن إلى اللون الأخضر.
- قم بتركيب مجموعة البطارية في الوحدة مرة أخرى.

4.2 استخدام لوحة التحكم

الشكل 2, 12

2. قم بمحاذاة الفتحات الموجودة بأنبوب التفريغ مع الفتحات الموجودة بالدعامة السفلية.
3. ما أن تقوم بتعشيق أنبوب التفريغ في قاعدة الأنبوب، ادفع إلى أن تسمع صوت نقرة.
4. أدخل المسمار الملولب عبر الفتحات، ثم اربط باستخدام البكرة.
5. ثبت السلك عن طريق لف المشبك.

3.4 تركيب قضيب التحكم في الأنبوب

الشكل 7 - 8

1. تأكد من أن أنبوب التفريغ متجهًا نحو الأمام.
2. اجعل مقبض الإمساك مرفوعًا لأعلى.
3. ادفع قضيب التحكم في الأنبوب عبر الفتحة الموجودة أدنى لوحة التحكم.
4. مرر طرف قضيب التحكم في الأنبوب عبر الفتحة الموجودة في دعامة الأنبوب.
5. قم بمحاذاة الفتحات الموجودة بالدعامة مع الفتحات الموجودة أسفل لوحة التحكم. اربط باستخدام المسامير الملولبة.

i ملاحظة

تأكد من وجود الدعامة في وسط العوازل.

6. اسحب الكابل لتركيبه على منتصف القضيب. قم بمحاذاة الفتحات، وأدخل المسمار الملولب عبر الفتحات وثبته باستخدام إبرة التنبيت.
7. اسحب مقبض الإمساك للخلف، ثم أدركه يسارًا ويمينًا للتأكد من أن أنبوب التفريغ يتحرك في الاتجاه المرغوب.

3.5 تركيب مجموعة البطارية

⚠ تحذير

- إذا كانت مجموعة البطارية أو الشاحن تالفين، فاستبدل التالف منهما.
- أوقف الآلة وانتظر إلى أن يتوقف المحرك قبل تركيب مجموعة البطارية أو خلعها.
- اقرأ التعليمات وتعرف عليها ونفذها في دليل البطارية والشاحن.

i ملاحظة

قم بتركيب بطاريتين للتشغيل أو ثلاث بطاريات للتشغيل لفترة طويلة.

الشكل 9

1. افتح غطاء البطارية.
2. قم بمحاذاة دعامات الرفع الموجودة بمجموعة البطارية مع التجاويف الموجودة في حجرة البطارية.
3. ادفع مجموعة البطارية في حجرة البطارية إلى أن تثبت المجموعة في مكانها الصحيح.
4. عندما تسمع صوت نقرة، فهذا معناه أنه قد تم تركيب مجموعة البطارية في مكانها الصحيح.
5. أغلق باب البطارية.

3.6 خلع مجموعة البطارية

1. افتح غطاء البطارية.
2. اضغط على زر تحرير البطارية مع التنبيت.
3. اخلع مجموعة البطارية من الآلة.

⚠ تحذير

افحص منطقة العمل. أزل جميع الأحجار والأعواد والأسلاك والعظام والعوالق الأخرى التي قد تترد بفعل الدافع الميكانيكي الدوار.

4.4 ضبط سرعة البريمة

الشكل 2

(إذا كانت الوحدة في وضع إيقاف التشغيل (OFF))

1. اضغط على زر التشغيل (ON).
2. اضغط لأسفل مع التثبيت على دواصة البريمة.
3. لزيادة سرعة البريمة، ادفع ذراع سرعة البريمة للأمام.
4. لخفض سرعة البريمة، اسحب ذراع سرعة البريمة للخلف.

i ملاحظة

قم بخفض المكشطة إلى الأرض لإزالة الثلج.

⚠ تحذير

أبق المرافقين لك على مسافة آمنة بعيدًا عن الآلة.

⚠ تحذير

افحص منطقة العمل. أزل جميع الأحجار والأعواد والأسلاك والعظام والعوالق الأخرى التي قد تترد بفعل الدافع الميكانيكي الدوار.

4.5 وضع عمود الإدارة ذاتي الدفع

الشكل 2

لتشغيل نظام عمود الإدارة:

1. اضغط على زر التشغيل (ON).
2. اضغط لأسفل مع التثبيت على دواصة عمود الإدارة.
3. لزيادة سرعة عمود الإدارة، ادفع ذراع التحكم في سرعة عمود الإدارة للأمام.
4. لخفض سرعة عمود الإدارة، اسحب ذراع التحكم في سرعة عمود الإدارة للخلف.

لإيقاف نظام عمود الإدارة:

1. حرر دواصة عمود الإدارة.

i ملاحظة

إذا تركت الآلة في وضع الدوران من دون تعشيق، وتخطى ذلك 5 ثوان، ستحتاج إلى بدء العملية مرة أخرى.

للتعطاف نحو اليسار:

1. اضغط لأسفل مع التثبيت على دواصة عمود الإدارة.
2. اسحب زناد الدوران صغري الزاوية جهة اليسار لجعل الآلة تتعطف نحو اليسار.

للتعطاف نحو اليمين:

1. اضغط لأسفل مع التثبيت على دواصة عمود الإدارة.
2. اسحب زناد الدوران صغري الزاوية جهة اليمين لجعل الآلة تتعطف نحو اليمين.

الرقم	الاسم	الوظيفة
1	دواصة عمود الإدارة ذاتي الدفع	هذه الآلة مزودة بوضع عمود الإدارة ذاتي الدفع، والذي يجعلها قادرة على السير بمفردها. يتيح لك وضع عمود الإدارة ذاتي الدفع تشغيل الآلة بسهولة.
22	زناد الدوران صغري الزاوية	قم بتدوير مقابض الدعم للتوجيه السريع من دون عناء. هذه الآلة مزودة بنظام الدوران صغري الزاوية، والذي يمنح الآلة توجيهًا دقيقًا وسلسًا من دون أي انحراف.
2	مقبض التحكم في أنبوب التوجيه المثني	يمكن ضبط أنبوب التوجيه المثني لأعلى ولأسفل لضبط مسافة قذف الثلج.
3	زناد التحكم في البريمة/الدافع الميكانيكي	يمكن بدء دوران البريمة/الدافع الميكانيكي أثناء حركة الآلة. أثناء دوران البريمة/الدافع الميكانيكي يتم تكسير الثلج بسهولة وإزالته بسرعة.
4	زر كشف LED	ادفع الزر (A, B, C, D) لضبط الكشافات الخلفية/الأمامية.
E	مؤشر البطارية	شاشة عرض الطاقة لكل بطارية (3 قطع).
5	مفتاح التحكم في سرعة عمود الإدارة ذاتي الدفع	يتيح للمشغلين تحديد سرعة قيادة مريحة. فهو يقدم للمشغل 3 سرعات حركة للأمام وسرعة حركة واحدة للثبات ذاتية الدفع مع وضع واحد لعدم التعشيق.
6	زر التشغيل ON	اضغط على زر التشغيل (ON) لتشغيل الآلة.
7	مفتاح التحكم في سرعة البريمة/الدافع الميكانيكي	اضبط المفتاح للتحكم في حركة البريمة/الدافع الميكانيكي بسرعة أو ببطء.
9	قضيب التحكم في الأنبوب	تحكم أنبوب التفريغ القابل للضبط بزاوية 200 درجة للتدوير إلى عدة اتجاهات مختلفة.

4.3 تشغيل وإيقاف البريمة/الدافع الميكانيكي

الشكل 2

لتشغيل البريمة/الدافع الميكانيكي:

- اضغط على زر التشغيل (ON).
- اضغط لأسفل مع التثبيت على دواصة البريمة.

i ملاحظة

استكمل هاتين الخطوتين خلال 5 ثوان.

لإيقاف البريمة/الدافع الميكانيكي:

- حرر دواصة البريمة.

i ملاحظة

قم بخفض المكشطة إلى الأرض لإزالة الثلج.

⚠ تحذير

أبق المرافقين لك على مسافة آمنة بعيدًا عن الآلة.

- A. تشغيل المصابيح الامامية.
- B. تشغيل المصابيح الخلفية.
- C. تشغيل جميع المصابيح.
- D. ضوء تحذيري.

4.10 ضبط أنبوب التفريغ

الشكل 13 - 15

يمكنك ضبط أنبوب التفريغ حتى زاوية 180 درجة لتغيير اتجاه أنبوب تفريغ الثلج.

1. اسحب مقبض ضبط الأنبوب للخلف لمسافة قصيرة.
(سيتم سحب زر القفل لأسفل للسماح بحركة الأنبوب).
2. أدر مقبض ضبط الأنبوب جهة اليسار لتحريك أنبوب التفريغ جهة اليسار.
حرر مقبض الإمساك لقف الأنبوب في الاتجاه المرغوب.
3. أدر مقبض ضبط الأنبوب جهة اليمين لتحريك أنبوب التفريغ جهة اليمين.
حرر مقبض الإمساك لقف الأنبوب في الاتجاه المرغوب.

4.11 ضبط أنبوب التوجيه المثني

الشكل 2, 16

يمكنك ضبط أنبوب التوجيه المثني لأعلى ولأسفل لتغيير مسافة إزالة الثلج.

▲ تحذير

أوقف تشغيل الآلة قبل ضبط أنبوب التوجيه المثني.

▲ تحذير

لا تدفع الزناد لأقصى الأمام لدرجة تتسبب في ظهور فجوة بين الأنبوب المثني والأنبوب العادي.

1. أمسك مع التثبيت ذراع التحكم في أنبوب التوجيه المثني.
2. اسحب ذراع التحكم في أنبوب التوجيه المثني نحو اليسار وثبته في موضع إلغاء القفل.
3. حرك ذراع التحكم في أنبوب التوجيه المثني للأمام لضبط أنبوب التوجيه لأسفل وتقليل مسافة قذف الثلج.
4. حرك ذراع التحكم في أنبوب التوجيه المثني لللف لضبط أنبوب التوجيه لأعلى وزيادة مسافة قذف الثلج.

4.12 نصائح التشغيل

- قم بإزالة الثلوج في اتجاه الرياح، إن أمكن.
- في الرياح القوية، قم بخفض أنبوب التوجيه المثني لتوجيه الثلج ناحية الأرض.
- عند انتهائك من العمل، دع الآلة تعمل لبعض الوقت كي تمنع تراكم الثلج داخل أنبوب التفريغ.
- وبالنسبة للثلج الأعظم من 20 سم، قم بتقليل السرعة واسمح للآلة أن تعمل بحركتها الطبيعية.
- وتجنب استخدام المكشطة لإزالة الثلج والجليد المتداخل ببعضه.

5 الصيانة

▲ تحذير

أخرج مفتاح الأمان ومجموعة البطارية من الآلة قبل إجراء أعمال الصيانة.

i ملاحظة

بالنسبة لوضع عمود الإدارة ذاتي الدفع، تقدم هذه الآلة 3 سرعات للأمام وسرعة واحدة للرجوع للخلف.

4.6 تشغيل البريمة وعمود الإدارة ذاتي الدفع بشكل متزامن

الشكل 2

1. اضغط على زر التشغيل (ON).
2. اضغط لأسفل مع التثبيت على دواسعة تشغيل البريمة لبدء تشغيل البريمة.
3. اضغط لأسفل مع التثبيت على دواسعة عمود الإدارة لبدء تشغيل عمود الإدارة ذاتي الدفع.

i ملاحظة

استكمل تلك الخطوات الثلاث خلال 5 ثوانٍ.

4.7 قفل دواسعة عمود الإدارة ذاتي الدفع ودواسعة تشغيل البريمة بيد واحدة

الشكل 2

عند الضغط على دواسعة عمود الإدارة ذاتي الدفع ودواسعة تشغيل البريمة في نفس الوقت، سيتم قفل دواسعة تشغيل البريمة بشكل مؤقت.

حرر دواسعة تشغيل البريمة (الجانب الأيمن)، ولكنها ستظل مشغلة.

تتيح لك هذه الخاصية ضبط سرعة البريمة، وسرعة الدفع الذاتي، واتجاه تفريغ الثلج أثناء دوران البريمة.

لإيقاف البريمة، حرر دواسعة عمود الإدارة ذاتي الدفع، وستوقف البريمة ووظيفة الدفع الذاتي عن العمل معًا.

4.8 تحريك الآلة يدويًا

الشكل 10 - 11

i ملاحظة

عندما تصبح مقاومة دفع الآلة بأكملها أكبر أو لا يمكن دفع الآلة، يجب أن يتحقق المستخدم ما إذا كان بإمكانه تدوير العجلة على أحد الجانبين باليد عندما تكون مرفوعة عن الأرض. إذا لم يمكن تدويرها بسهولة، فستحتاج إلى تفكيك لوح قاع الشاسيه وفصل كابل المحرك. يمكن مواصلة التقدم يدويًا في هذا الوقت.

1. فك المسامير الثمانية.
2. اخلع لوح الشاسيه السفلي.
3. افصل كابل المحرك.
4. أعد تركيب اللوح السفلي بثمانية مسامير.
5. ادفع الآلة يدويًا لتحريكها.

4.9 كشافات أمامية LED

الشكل 2, 12

تشغيل الكشافات الامامية:

- اضغط على الزر لتشغيل مصباح LED.
- إيقاف تشغيل الكشافات الامامية:
- اضغط على الزر لإيقاف تشغيل مصباح LED.
- اضغط على الزر لضبط الإضاءة:

⚠ تحذير

استعمل قفازات ممتينة أو لف قطعة قماش على الشفرة عند ملامستك لها.

الشكل 19

1. فك الصواميل والعوازل من لوح المكشطة.
2. فك المسامير وتخلص من لوح المكشطة القديم.
3. ركب لوح المكشطة الجديد.
4. أعد تركيب المسامير والأواح العزل واربطهم بالصواميل.

5.5 استبدال إبر الأمان

الشكل 20 - 21

i ملاحظة

تستخدم إبر الأمان في تبديد ضغط الثلج لحماية قضيب البريمة/الدافع الميكانيكي.

1. فك الصواميل وإبر الأمان.
2. ركب إبر الأمان الجديدة. (إبر الأمان الاحتياطية موجودة عند قمة دعامة الأنبوب المائل).

5.6 استبدال قاطع الحواف

الشكل 22 - 23

1. اخلع البطاريات.
2. أدخل المسامير المولدين في جدار هيكل المدخل.
3. أدخل قاطع الحواف والصواميل المجنحة على المسامير المولدة.
4. اربط الصواميل المجنحة بشكل مسبق مع إبقاء قاطع الحواف مفكوكًا قليلاً لتنفيذ عملية الضبط.
5. حرك قاطع الحواف إلى الموضع المرغوب واربط الصواميل المجنحة.

5.7 تخزين الآلة

- نظف الآلة قبل التخزين.
- تأكد من أنَّ المحرك غير ساخن عند تخزينك للآلة.
- تأكد من عدم وجود أجزاء مفكوكة أو تالفة في الآلة. إذا لزم الأمر، نفذ هذه الخطوات أو التعليمات:
- استبدل الأجزاء التالفة.
- اربط المسامير بإحكام.
- تحدث مع شخص في مركز صيانة معتمد.
- يبني تخزين الآلة في مكان جاف.
- احرص على عدم اقتراب الأطفال من الآلة.

⚠ تحذير

استخدم قطع الغيار الأصلية فقط.

⚠ تحذير

لا تدع سوائيل الفرملة أو البنزين أو المواد القابلة على البترول تلامس الأجزاء البلاستيكية. حيث أنَّ المواد الكيميائية قد تتسبب في تلف الأجزاء البلاستيكية وجعلها غير قابلة للصيانة.

⚠ تحذير

لا تستخدم محاليل أو منظفات قوية على الهيكل البلاستيكي أو المكونات البلاستيكية.

5.1 الصيانة العامة

- قبل كل استخدام، افحص الآلة بحثاً عن الأجزاء التالفة أو المفقودة أو المفككة، مثل المسامير الملولة والصواميل والمسامير والأغطية.
- اربط جميع عناصر التثبيت والأغطية بإحكام.
- احرص على تنظيف الثلج العالق بالآلة باستخدام فرشاة.

5.2 تنظيف الأنبوب المسدود

⚠ تحذير

- لا تقم أبداً باستخدام يدك في تنظيف الأنبوب. لأن عدم اتباع هذه التعليمات قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة.
- لا تمد يدك في داخل أنبوب التفريغ أو تضع أي جزء من جسمك أمام آلة إزالة الثلوج أثناء تشغيل الوحدة أو عند تركيب مجموعات البطارية.

الشكل 17

لتنظيف أنبوب التفريغ:

- حرر المقبض لإيقاف تشغيل الآلة.
- اخلع مجموعات البطارية.
- انتظر لمدة 10 ثوانٍ للتأكد من توقف البريمة عن الدوران.
- احرص دائماً على استخدام أداة تنظيف الأنبوب المرفقة مع الآلة كملحق.

5.3 استبدال القواعد المانعة للانزلاق

i ملاحظة

مدى الارتفاع القابل للضبط للقواعد المانعة للانزلاق هو 1.5 مم، عند المسامير الملولة عبر الفتحة على شكل U في القواعد المانعة للانزلاق.

الشكل 18

1. فك مجموعتي المسامير الملولة والعوازل والصواميل التي تثبت القاعدة المانعة للانزلاق في هيكل آلة إزالة الثلوج.
2. أزل القاعدة المانعة للانزلاق.
3. ركب القاعدة المانعة للانزلاق الجديدة.
4. كرر نفس العملية على الجانب الآخر.

5.4 استبدال لوح المكشطة

⚠ تحذير

استخدم ألواح المكشطات الأصلية المعتمدة فقط.

6 استكشاف الأعطال وإصلاحها

6

AR

الوزن (من دون البطارية والشاحن)	kg (176,4 lbs) 80
البطارية	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P BAB الأخرى
الشاحن	82C1G/ 82C2/ 82C6 وسلاسل CAB الأخرى
مستوى ضغط الصوت المُقَدَّر	80 ديسيبل(أ)، $K_{PA} = 3$ ديسيبل(أ)
مستوى قوة الصوت المضمون	91 ديسيبل(أ)
الاهتزاز	$2.5 > \text{م/ث}^2, K = 1.5 \text{ م/ث}^2$

8 قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

الاسم: Globe Technologies Europe GmbH

العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, ألمانيا

اسم وعنوان الشخص المُخَوَّل له جمع الملف الفني:

الاسم: Ralf Pankalla

العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, ألمانيا

بموجب ذلك نعلن أن المنتج

الصفة: آلة إزالة الثلوج

الطراز: SNB408(82SN61)

الرقم التسلسلي: راجع رقعة تقييم المنتج

سنة تصميم المنتج: راجع رقعة تقييم المنتج

- متوافق مع الأقسام ذات الصلة من توجيه الآلات EC/2006/42.
- متوافق مع أقسام توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى التالية:

• EU/2014/30

• EC/2005/88 و EC/2000/14

• EU/2011/65 و 2015/863(EU)

بالإضافة إلى ذلك، نعلن أن الأجزاء والفقرات التالية من المعايير المنسقة التي تم استحداثها هي:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

طريقة تقييم التوافق بالمُحَوَّل VI بالتوجيه EC/2000/14.

مستوى قوة الصوت المُقَدَّر $L_{WA} = 87,5$ ديسيبل(أ)مستوى قوة الصوت المضمون $L_{WA,d} = 91$ ديسيبل(أ)

الهيئة المشاركة التي تم إبلاغها:

الاسم: Intertek Deutschland GmbH (جهة تصديق من الاتحاد الأوروبي برقم 0905)

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
المقبض ليس في موضعه الصحيح.	المسامير غير مربوطة بشكل صحيح.	اضبط ارتفاع المقبض وتأكد من أن البركات والمسامير متحاذية بشكل صحيح.
الآلة لا تبدأ العمل.	البطارية غير مشحونة.	اشحن البطارية باتباع الإجراء الواردة في دليل البطارية والشاحن.
	المفتاح معطوب.	استبدل المفتاح بواسطة مركز خدمة معتمد.
	البطارية باردة جدًا.	ادخل البطارية من آلة إزالة الثلوج. ضع البطارية على الشاحن واسمح لها بالشحن لمدة 10 دقائق أو إلى أن يتحول مصباح الشحن إلى اللون الأخضر. ارفع البطارية عن الشاحن وركبها في آلة إزالة الثلوج لاستخدامها.
	مصباح LED الأزرق يومض - البطارية في وضع الحماية من انخفاض الجهد الكهربائي.	توجه بالبطارية والشاحن إلى منطقة دافئة. ضع البطارية على الشاحن واسمح للبطارية بالوصول إلى درجة حرارة الغرفة أو إلى أن يومض المصباح بالشاحن باللون الأخضر. من أن يومض الشاحن باللون الأخضر، ارفع عنه البطارية وضعها في الوحدة لبدء العمل.
	مصباح LED الأزرق مضاء بشكل دائم - درجة حرارة البطارية منخفضة.	توجه بالبطارية والشاحن إلى منطقة دافئة. ضع البطارية على الشاحن واسمح للبطارية بالوصول إلى درجة حرارة الغرفة أو إلى أن يومض المصباح بالشاحن باللون الأخضر. من أن يومض الشاحن باللون الأخضر، ارفع عنه البطارية وضعها في الوحدة لبدء العمل.
	قد تكون البطارية بحاجة للصيانة أو الاستبدال.	اتصل بخبط المساعدة على الرقم أو استبدل البطارية.
المحرك يعمل، ولكن الدافع الميكانيكي لا يدور.	الحزام تالف.	استبدل الحزام.
هناك طبقة رقيقة متبقية من الثلج.	المشكلة تالفة.	استبدل المشكطة.

* إن لم تجد الحل لهذه المشاكل، اتصل بالرقم .

7 البيانات الفنية

الجهد الكهربائي	82V
عرض منطقة الإزالة	cm 61,0
ارتفاع المدخل	cm 46
مسافة القذف	m 15
حجم العجلة	cm 38,1

العنوان: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen,
ألمانيا

المكان والتاريخ: Malmö, السويد
التوقيع: تيد كيو، مدير قسم الجودة
25.05.2023

Ted Qu

1 Açıklama.....	182	4.7 Otomatik tahrikli sürüş kolunu ve burgu etkinleştirme kolunu tek elle kilitleme.....	185
1.1 KULLANIM AMACI.....	182	4.8 Makineyi manuel hareket ettirme.....	185
1.2 GENEL BAKIŞ.....	182	4.9 LED lambalar.....	185
2 Güvenlik.....	182	4.10 Boşaltma oluğunu ayarlama.....	185
3 MONTAJ.....	182	4.11 Oluk deflektörünü ayarlayın.....	185
3.1 Makineyi paketinden çıkarın.....	182	4.12 ÇALIŞTIRMA İPUÇLARI.....	186
3.2 Üst tutma kolunu takma.....	182	5 BAKIM.....	186
3.3 Boşaltma oluğunu takın.....	183	5.1 Genel bakım.....	186
3.4 Oluk kontrol çubuğunu takın.....	183	5.2 Tıkalı oluğu temizleme.....	186
3.5 AKÜYÜ TAKMA.....	183	5.3 Kızak pabuçlarını değiştirme.....	186
3.6 Aküyü çıkarma.....	183	5.4 Küreyici plakayı değiştirme.....	186
4 Çalışma.....	183	5.5 Emniyet pimini değiştirme.....	187
4.1 Soğuk havada çalışma.....	183	5.6 Birikinti önleyiciyi değiştirin.....	187
4.2 Kontrol panelini kullanma.....	183	5.7 Makineyi depolayın.....	187
4.3 Burgu/pervaneyi çalıştırma ve durdurma.....	184	6 Sorun Giderme.....	187
4.4 Burgu hızını ayarlama.....	184	7 TEKNİK VERİLER.....	188
4.5 Otomatik tahrikli sürüş modu.....	184	8 AB UYGUNLUK BEYANI.....	188
4.6 Burgu ve otomatik tahrikli sürüşü aynı anda başlatma	185		

1 AÇIKLAMA

1.1 KULLANIM AMACI

Bu ürün, kaldırımlar, yollar ve diğer yer seviyesindeki yüzeylerden karı kaldırmak ve temizlemek için tasarlanmış ve üretilmiştir.

1.2 GENEL BAKIŞ

Şekil 1 - 23

- 1 Otomatik tahrikli sürüş kolu
- 2 Oluk deflektörü ayar kolu
- 3 Burgu etkinleştirme kolu
- 4 LED lamba ayar düğmesi
- 5 Sürüş hızı kontrol düğmesi
- 6 Açma düğmesi
- 7 Burgu hızı kontrol düğmesi
- 8 LED lamba
- 9 Boşaltma oyuğu ayar kolu
- 10 Üst tutma kolu
- 11 Alt tutma yeri
- 12 Akü bölmesi
- 13 Oluk deflektörü
- 14 Boşaltma kanalı
- 15 3'ü 1 Arada Temizleme Aleti
- 16 Birikinti önleyici
- 17 Giriş ağzı muhafazası
- 18 Helezon
- 19 Küreyici plaka
- 20 Kızak pabucu
- 21 Tekerlek
- 22 Sola sıfır dönüş tetiği
- 23 Sağa sıfır dönüş tetiği
- 24 Tutma kolu cıvatası
- 25 Tutma kolu topuzu
- 26 Cıvata
- 27 Topuz
- 28 Klips
- 29 Yuva
- 30 Braket
- 31 Cıvata
- 32 Oluk desteği
- 33 Kablo
- 34 Boşaltma oluğu cıvatası
- 35 Pim
- 36 Akü çıkarma düğmesi
- 37 Vida
- 38 Şasi plakası
- 39 Cıvata

- 40 Rondela
- 41 Somun
- 42 Küreyici plaka vidası
- 43 Küreyici plaka rondelası
- 44 Küreyici plaka somunu
- 45 Burgu emniyet pimi
- 46 Yedek burgu emniyet pimleri
- 47 Birikinti önleyici vidası
- 48 Birikinti önleyici topuzu

2 GÜVENLİK

▲ UYARI

Tüm güvenlik talimatlarına uyduğunuzdan emin olun.

Güvenlik Kılavuzuna bakın.

3 MONTAJ

▲ UYARI

Üretici tarafından tavsiye edilmeyen aksesuarları kullanmayın.

▲ UYARI

Tüm parçaların montajını tamamlamadan aküyü takmayın.

3.1 MAKİNEYİ PAKETİNDEN ÇIKARIN

▲ UYARI

Makineyi kullanmadan önce doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun.

▲ UYARI

- Parçalar hasarlı ise makineyi kullanmayın.
- Tüm parçalara sahip değilseniz, makineyi kullanmayın.
- Parçalar hasarlı veya eksikse, servis merkezine başvurun.

1. Paketi açın.
2. Kutunun içindeki belgeleri okuyun.
3. Tüm birleştirilmemiş parçaları kutudan çıkarın.
4. Makineyi kutudan çıkarın.
5. Kutuyu ve paketi yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

3.2 ÜST TUTMA KOLUNU TAKMA

Şekil 3 - 4

1. Üst tutma kolundaki deliklerle orta tutma kolundaki delikleri hizalayın.

2. Cıvataı orta tutma kolundan ve üst tutma kolundan geçirin.
3. Tutma kolu topuzunu cıvata üzerinde sıkın.
4. Sol/sağ taraf için işlemi tekrarlayın.

3.3 BOŞALTIMA OLUĞUNU TAKIN

Şekil 5 - 6

1. Boşaltma oluğu tertibatı üzerindeki topuzu ve cıvataı gevşetin.
2. Boşaltma oluğu üzerindeki delikleri alt destek üzerindeki deliklerle hizalayın.
3. Boşaltma oluğunu oluk tabanına yerleştirdikten sonra bir klik sesi duyana kadar itin.
4. Cıvataı deliklerden geçirin ve topuzla sıkın.
5. Klipsi kıvrılarak teli sabitleyin.

3.4 OLUK KONTROL ÇUBUĞUNU TAKIN

Şekil 7 - 8

1. Boşaltma oluğunun öne baktığından emin olun.
2. Tutma kolunu yukarıda tutun.
3. Oluk kontrol çubuğunu kontrol panelinin altındaki yuvadan itin.
4. Oluk kontrol çubuğunun ucunu, oluk desteğinin deliğinden düz bir şekilde geçirin.
5. Destek üzerindeki delikleri kontrol panelinin altındaki deliklerle hizalayın. Cıvatalarla sıkın.

i NOT

Braketin rondelaların ortasında olduğundan emin olun.

6. Çubuğun altına takmak için kabloyu çekin. Delikleri hizalayın, cıvataı deliklerden geçirin ve pimle kilitleyin.
7. Tutma kolunu geri çekin ve ardından boşaltma oluğunun istenen yönde hareket ettiğinden emin olmak için tutma kolunu sola ve sağa çevirin.

3.5 AKÜYÜ TAKMA

▲ UYARI

- Akü veya şarj cihazı hasarlıysa aküyü veya şarj cihazını değiştirin.
- Makineyi durdurun ve aküyü takmadan veya çıkarmadan önce motorun durmasını bekleyin.
- Akünün ve şarj cihazının kılavuzunda yer alan talimatları okuyun, öğrenin ve uygulayın.

i NOT

Çalışma için iki akü veya daha uzun çalışma süresi için üç akü takın.

Şekil 9

1. Akü kapağını açın.
2. Aküdeki yükseltme dişlerini akü bölmesindeki oluklarla hizalayın.
3. Aküyü yerine oturana kadar akü bölmesine doğru itin.
4. Bir tık sesi duyduğunuzda, akü takılıdır.
5. Akü kapısını kapatın.

3.6 AKÜYÜ ÇIKARMA

1. Akü kapağını açın.
2. Akü çıkarma düğmesini basılı tutun.
3. Aküyü makineden çıkarın.

4 ÇALIŞMA

▲ UYARI

Çalışma sırasında göz koruması takın.

4.1 SOĞUK HAVADA ÇALIŞMA

Güvenli akü çalışma sıcaklık aralığı 1°F (-17°C) ila 113°F (45°C)'dir.

▲ UYARI

Aküü dışarıda saklamayın veya şarj etmeyin.

Akü, makine kullanılmadan önce şarj edilmeli ve kapalı alanda saklanmalıdır.

Makine çalışmıyorsa:

- aküyü makineden çıkarın,
- akü takımını sıcak bir yerde veya şarj ışığı yeşile döndüğünde 15 dakika şarj edin.
- Akü takımını üniteye geri takın.

4.2 KONTROL PANELİNİ KULLANMA

Şekil 2, 12

No.	Adı	İşlevi
1	Otomatik tahrikli sürüş kolu	Bu makine, otomatik tahrikli sürüş modu sayesinde otomatik hareket edebilir. Otomatik tahrikli sürüş modu, sizin için kolay kullanım sağlar.
22	Sıfır dönüş te- tik	Hızlı ve zahmetsiz yönlendirme için destek kollarını çevirin. Bu makinede sapma olmadan makineye doğru ve yumuşak bir yönlendirme sağlayan sıfır dönüş sistemi vardır.
2	Oluk deflektörü kontrol kolu	Oluk deflektörü, karın atma mesafesini ayarlamak için yukarı ve aşağı ayarlanabilir.
3	Burgu/ pervane kontrol tetiği	Burgu/pervane, makine hareket ederken dönmeye başlayabilir. Dönen burgu/pervane karı kolayca kırar ve hızlıca temizler.
4	LED lam- ba düğmesi	Arka/ön lambaları ayarlamak için (A, B, C, D) düğmelerine basın.
E	Akü gös- tergesi	Her akü (3 adet) için güç ekranı
5	Otomatik tahrikli sürüş hızı kontrol düğmesi	Operatörlerin rahat bir sürüş hızı seçmesini sağlar. 3 ileri hız, 1 otomatik tahrikli geri ve 1 boş (nötr) hız sağlar.
6	Açma düğmesi	Açma düğmesi makineyi açmak için kullanılır.
7	Burgu/ pervane hızı kontrol düğmesi	Burgu/pervanenin hızlı veya yavaş çalışmasını kontrol etmek için düğmeyi ayarlayın.
9	Oluk kontrol çubuğu	Birden fazla farklı yöne döndürmek için 200° ayarlanabilir boşaltma oluğunu kontrol edin.

4.3 BURGU/PERVANEYİ ÇALIŞTIRMA VE DURDURMA

Şekil 2

Burgu/pervaneyi çalıştırmak için:

- Açma düğmesine basın.
- Burgu kolunu basılı tutun.

İ NOT

Bu 2 işlemi 5 saniye içinde tamamlayın.

Burgu/pervaneyi durdurmak için:

- Burgu kolunu bırakın.

İ NOT

Karı kaldırmak için küreyiciyi yere indirin.

▲ UYARI

İzleyenleri makineden uzak güvenli bir mesafede tutun.

▲ UYARI

Çalışma alanını inceleyin. Dönen rotor sebebiyle tüm taş, çubuk, tel, kemik veya uçabilecek diğer kalıntıları çıkarın.

4.4 BURGU HIZINI AYARLAMA

Şekil 2

(Ünite KAPALI konumdaysa):

1. Açma düğmesine basın.
2. Burgu kolunu basılı tutun.
3. Burgu hızını artırmak için burgu hızı kolunu ileri itin.
4. Burgu hızını düşürmek için burgu hızı kolunu geri çekin.

İ NOT

Karı kaldırmak için küreyiciyi yere indirin.

▲ UYARI

İzleyenleri makineden uzak güvenli bir mesafede tutun.

▲ UYARI

Çalışma alanını inceleyin. Dönen rotor sebebiyle tüm taş, çubuk, tel, kemik veya uçabilecek diğer kalıntıları çıkarın.

4.5 OTOMATİK TAHRIKLİ SÜRÜŞ MODU

Şekil 2

Sürüş sistemini başlatmak için:

1. Açma düğmesine basın.
2. Sürüş kolunu basılı tutun.
3. Sürüş hızını artırmak için sürüş hızı kontrol kolunu ileri itin.
4. Sürüş hızını azaltmak için sürüş hızı kontrol kolunu geri çekin.

Sürüş sistemini durdurmak için:

1. Sürüş kolunu bırakın.

İ NOT

Makine her iki işlemde de 5 saniyeden uzun süre boşta bırakılırsa işlemi yeniden başlatmanız gerekir.

Sola dönmek için:

1. Sürüş kolunu basılı tutun.
2. Makineyi sola döndürmek için sola sıfır dönüş tetiğini çekin.

Sağa dönmek için:

1. Sürüş kolunu basılı tutun.
2. Makineyi sağa döndürmek için sağa sıfır dönüş tetiğini çekin.

İ NOT

Otomatik tahrikli sürüş modu için bu makine 3 ileri hız ve 1 geri hız sağlar.

4.6 BURGU VE OTOMATİK TAHRIKLİ SÜRÜŞÜ AYNI ANDA BAŞLATMA

Şekil 2

1. Açma düğmesine basın.
2. Burguyu çalıştırmak için burgu etkinleştirme kolunu basılı tutun.
3. Otomatik tahrikli sürüşü çalıştırmak için sürüş kolunu basılı tutun.

İ NOT

Bu 3 işlemi 5 saniye içinde tamamlayın.

4.7 OTOMATİK TAHRIKLİ SÜRÜŞ KOLONU VE BURGU ETKİNLEŞTİRME KOLONU TEK ELLE KILITLEME

Şekil 2

Otomatik tahrikli sürüş koluna ve burgu etkinleştirme koluna aynı anda bastığınızda, burgu etkinleştirme kolu geçici olarak kilitlenir.

Burgu etkinleştirme kolunu (sağ el) bırakın ve burgu etkinleştirme kolu etkin kalmaya devam edecektir.

Bu özellik, burgu dönerken burgu hızını, otomatik tahrik hızını ve karın boşaltma yönünü ayarlamayı sağlar.

Burguyu durdurmak için otomatik tahrikli sürüş kolunu bırakın, hem burgu hem de otomatik tahrik işlevi durur.

4.8 MAKİNEYİ MANUEL HAREKET ETTİRME

Şekil 10 - 11

İ NOT

Tüm makinenin itme direnci büyüdüğünde veya itilemediğinde, kullanıcının tek yönlü tekerleğin yerden yukarıdayken elle döndürülüp döndürülemediğini kontrol etmesi gerekir. Kolayca döndürülemediyse şasi alt plakasını sökmeniz ve motor kabloğunu çıkarmanız gerekir. Manuel ilerleme bu anda devam ettirilebilir.

1. Sekiz vidayı sökün.
2. Alt şasi plakasını sökün.
3. Makinenin kabloğunu çıkarın.
4. Alt plakayı sekiz vidayla yeniden takın.
5. Makineyi manuel olarak iterek hareket ettirin.

4.9 LED LAMBALAR

Şekil 2, 12

Lambaları açma:

- LED ışığı açmak için düğmeye basın.

Lambaları kapatma:

- LED ışığı kapatmak için düğmeye basın.

İşığı ayarlamak için düğmeye basın:

- A. Ön ışıkları açar.
- B. Arka ışıkları açar.
- C. Tüm ışıkları açar.
- D. Uyarı ışığı.

4.10 BOŞALTMA OLUĞUNU AYARLAMA

Şekil 13 - 15

Kar boşaltma oluğunun yönünü değiştirmek için boşaltma oluğunu 200° ayarlayabilirsiniz.

1. Kısa mesafeler için oluk ayarlama kolunu geri çekin. (Olukun hareket etmesini sağlamak için kilit düğmesi aşağı çekilecektir.)
2. Boşaltma oluğunu sola hareket ettirmek için oluk ayar kolunu sola çevirin. Oluğu istenen yönde kilitlemek için tutma kolunu bırakın.
3. Boşaltma oluğunu sağa hareket ettirmek için oluk ayar kolunu sağa çevirin. Oluğu istenen yönde kilitlemek için tutma kolunu bırakın.

4.11 OLUK DEFLEKTÖRÜNÜ AYARLAYIN.

Şekil 2, 16

Kar atma mesafesini değiştirmek için oluk deflektörünü yukarı ve aşağı doğru ayarlayabilirsiniz.

▲ UYARI

Oluk deflektörünü ayarlamadan önce makineyi kapatın.

▲ UYARI

Tetiği deflektör ve oluk arasında boşluk olacak kadar ileri itmeyin.

1. Oluk deflektörü kontrol kolunu basılı tutun.
2. Oluk deflektörü kontrol kolunu sola çekin ve kilit açma konumunda tutun.

3. Deflektörü aşağı ayarlamak ve kar fırlatma mesafesini azaltmak için oluk deflektörü kontrol kolunu ileri hareket ettirin.
4. Deflektörü yukarı ayarlamak ve kar fırlatma mesafesini artırmak için oluk deflektörü kontrol kolunu geri hareket ettirin.

4.12 ÇALIŞTIRMA İPUÇLARI

- Mümkünse rüzgarın yönü ile karı temizleyin.
- Güçlü rüzgarlarda, karı yere yönlendirmek için oluk deflektörünü indirin.
- İş tamamladığınızda boşaltım oluğunda kar oluşumunu önlemek için makineyi biraz çalışmaya bırakın.
- Kar 20 cm'den daha derinse hızı düşürün ve makineyi kendi ritminde çalıştırın.
- Kompakt kar ve buz kaldırmak için küreyiciyi kullanmaktan kaçının.

5 BAKIM

▲ UYARI

Bakımdan önce makineden emniyet anahtarını ve aküyü çıkarın.

▲ İKAZ

Sadece onaylanmış yedek parçaları kullanın.

▲ İKAZ

Fren sıvılarının, benzin, petrol bazlı malzemelerin plastik parçalara temas etmesine izin vermeyin. Kimyasallar plastiğe zarar verebilir ve plastik maddeyi kullanım dışı bırakabilir.

▲ İKAZ

Plastik muhafaza veya parçalarda güçlü çözücüler veya deterjanlar kullanmayın.

5.1 GENEL BAKIM

- Her kullanımdan önce, makineyi vida, somun, civata ve kapak gibi hasarlı, eksik veya gevşek parçalar için inceleyin.
- Tüm bağlantı elemanlarını ve kapakları doğru sıkın.
- Makine üzerinde kalan karı bir fırça ile temizleyin.

5.2 TIKALI OLUĞU TEMİZLEME

▲ UYARI

- **Oluğu temizlemek için asla elinizi kullanmayın.** Bu talimatlara uyulmaması halinde ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.
- Ünite çalışırken veya akü takımları takılıyken asla boşaltma oluğuna uzanmayın veya kar küreme makinesinin önüne vücudunuzun herhangi bir kısmının geçmesine izin vermeyin.

Şekil 17

Boşaltma oluğunu ayarlamak için:

- Makineyi kapatmak için tutma kolunu gevşetin.
- Akü takımlarını çıkarın.
- Burgunun dönmeyişini durduğundan emin olmak için 10 saniye bekleyin.
- Her zaman makineye bir aksesuar olarak takılı olan oluk temizleme aletini kullanın.

5.3 KIZAK PABUÇLARINI DEĞİŞTİRME

i NOT

Kızak pabuçları için ayarlanabilir yükseklik aralığı, civataları kızak pabuçları üzerindeki U deliğinden geçirirken 1,5 mm'dir.

Şekil 18

1. Kızak pabucunu kar püskürtücü muhafazasına bağlayan 2 set civatayı, rondelayı ve somunu gevşetin.
2. Kızak pabucunu sökün.
3. Yeni kızak pabucunu takın.
4. Diğer tarafta da aynı işlemi tekrarlayın.

5.4 KÜREYİCİ PLAKAYI DEĞİŞTİRME

▲ UYARI

Sadece onaylı yedek küreyici plakaları kullanın.

▲ UYARI

Bıçağa dokunacağınız zaman iş eldiveni giyin veya bıçağın etrafına bez sarın.

Şekil 19

1. Somunları ve rondelaları küreyici plakadan çıkarın.
2. Vidaları çıkarın ve eski küreyici plakayı atın.
3. Yeni küreyici plakayı takın.
4. Vidaları ve rondelaları yeniden takın ve somunlarla sıkın.

5.5 EMNİYET PİMİNİ DEĞİŞTİRME

Şekil 20 - 21

i NOT

Emniyet pimi, burğu/pervane çubuğunu koruyacak şekilde kar basıncını dağıtmak için kullanılır.

1. Somunları ve emniyet pimlerini çıkarın.
2. Yeni emniyet pimlerini takın. (Yedek emniyet pimleri oluk desteğinin üzerinde yer alır.)

5.6 BİRİKİNTİ ÖNLEYİCİYİ DEĞİŞTİRİN

Şekil 22 - 23

1. Aküleri çıkarın.
2. Giriş ağız muhafazası duvarına iki cıvata takın.
3. Birikinti önleyici ve kelebek somunları cıvatalara takın.
4. Kelebek somunları önden sıkın ve birikinti önleyiciyi ayar için biraz gevşek bırakın.
5. Birikinti önleyiciyi istenilen konuma getirin ve kelebek somunları sıkın.

5.7 MAKİNEYİ DEPOLAYIN

- Makineyi depolamadan önce temizleyin.
- Makineyi depolarken motorun sıcak olmadığından emin olun.
- Makinenin gevşek veya hasarlı parçalarının olmadığından emin olun. Eğer gerekli ise, bu adımları/talimatları uygulayın:
 - Hasarlı parçaları değiştirin.
 - Cıvataları sıkın.
 - Onaylanmış bir servis merkezinden biriyle konuşun.
- Makinenizi kuru bir alanda saklayın.
- Çocukların makinenin yanına gelemediğinden emin olun.

6 SORUN GIDERME

Sorun	Olası neden	Çözüm
Tutma yeri doğru konumda değil.	Cıvatalar doğru şekilde takılmamıştır.	Tutma yüksekliği ayarlayın ve topuzların ve cıvataların doğru şekilde hizalandığından emin olun.
Makine çalışmıyor.	Akü şarj edilmemiştir.	Akü ve şarj cihazı kılavuzundaki işlemleri takip ederek aküyü şarj edin.
	Düğme arızalıdır.	Arızalı düğmeyi yetkili bir servis merkezinde değiştirin.

Sorun	Olası neden	Çözüm
	Akü soğuktur.	Aküyü kar küreme makinesinden çıkarın. Aküyü şarj cihazına yerleştirin ve 10 dakika veya değişen ışık yeşile dönene kadar şarj olmasını bekleyin. Şarj cihazından çıkarın ve kullanmak için kar küreme makinesine takın.
	Mavi LED ışık yanıp sönüyordur - Akü Düşük Voltaj Korumasıdır.	Aküyü ve Şarj Cihazını sıcak bir alana getirin. Aküyü şarj cihazına takın ve akünün oda sıcaklığına ulaşmasını veya şarj cihazı üzerindeki ışığın Yeşil renkte yanıp sönmesini bekleyin. Şarj cihazı yeşil renkte yanıp sönüğünde aküyü akın ve çalışmaya başlamak için üniteye takın.
	Mavi LED ışık sürekli açıktır - Akü Sıcaklığı Düşüktür.	Aküyü ve Şarj Cihazını sıcak bir alana getirin. Aküyü şarj cihazına takın ve akünün oda sıcaklığına ulaşmasını veya şarj cihazı üzerindeki ışığın Yeşil renkte yanıp sönmesini bekleyin. Şarj cihazı yeşil renkte yanıp sönüğünde aküyü akın ve çalışmaya başlamak için üniteye takın.
	Aküye bakım yapılmaması ve değiştirilmesi gerekebilir.	Ücretsiz destek hattını arayın veya aküyü değiştirin.
Motor açık ama pervane dönmüyor.	Kayış hasarlıdır.	Kayışı değiştirin.
Arkada ince bir katman kar kalıyor.	Küreyici hasarlıdır.	Küreyiciyi değiştirin.

* Bu sorunlara çözüm bulamazsanız, şu numarayı arayın: .

7 TEKNİK VERİLER

Voltaj	82V
Temizleme genişliği	61,0 cm
Giriş ağızı yüksekliği	46 cm
Fırlatma mesafesi	15 m
Tekerlek boyutu	38,1 cm
Ağırlık (akü takımı ve şarj cihazı hariç)	80 kg (176,4 lbs)
Akü	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P ve diğer BAB serisi
Şarj cihazı	82C1G/ 82C2/ 82C6 ve diğer CAB serisi
Ölçülen ses basıncı seviyesi	80 dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
Garanti edilen ses gücü seviyesi	91 dB(A)
Titreşim	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/sn}^2$

- 2000/14/EC & 2005/88/EC
- 2011/65/EU & (EU)2015/863

Ayrıca, uyumlaştırılmış standartların aşağıdaki bölümlerinin ve maddelerinin kullanıldığını beyan ederiz:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Uyum değerlendirme metodu Ek VI Direktifi 2000/14/EC.

Ölçülen ses gücü seviyesi L_{WA} : 87,5 dB(A)

Garanti edilen ses gücü seviyesi $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

İlgili onaylanmış kuruluş:

Ad: Intertek Deutschland GmbH (Onaylanmış Kuruluş 0905)

Adres: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Almanya

Yer, tarih: Malmö, İmza: Ted Qu, Kalite Direktörü
25.05.2023

Ted Qu

8 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: Globe Technologies Europe GmbH
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Almanya

Teknik dosyayı derlemeye yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad: Ralf Pankalla
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Almanya

İşbu belge ile bu ürüne ilişkin olarak aşağıdakileri beyan ederiz

Kategori: Kar Küreme Makinesi
Model: SNB408(82SN61)
Seri numarası: Ürün derecelendirme etiketine bakın
Yapım Yılı: Ürün derecelendirme etiketine bakın

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifinin ilgili hükümlerine uygundur.
- aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygundur:
 - 2014/30/EU

נעל את משוט ההנעה העצמית ומשוט	4.7
שילוב המקדח ביד אחת.....193	
הזזת המכשיר באופן ידני.....193	4.8
אורות לד קדמיים.....193	4.9
כווון את פתח הפליטה.....193	4.10
כווון את מסיט הפתח.....193	4.11
עצות להפעלה.....193	4.12
5 תחזוקה.....194	
תחזוקה כללית.....194	5.1
נקה את הפתח החסום.....194	5.2
החלף את נעלי ההחלקה.....194	5.3
החלף את לוחית המגרד.....194	5.4
החלף את פין הבטיחות.....194	5.5
החלף את חותך הסחופת.....194	5.6
אחסון המכונה.....194	5.7
6 איתור וטיפול בבעיות.....195	
7 מפרט טכני.....195	
8 הצהרת תאימות לדרישות	
האיחוד האירופי.....195	

1 תיאור.....190	
מטרה.....190	1.1
מבט כללי.....190	1.2
2 בטיחות.....190	
3 התקנה.....190	
הסר את המכשיר מהאריזה.....190	3.1
התקן את הידית העליונה.....190	3.2
התקנת פתח הפליטה.....190	3.3
התקן את מוט בקרת הפתח.....191	3.4
התקן את מארז הסוללה.....191	3.5
הסר את מארז הסוללה.....191	3.6
4 תפעול.....191	
הפעלה במזג אוויר קר.....191	4.1
השימוש בלוח הבקרה.....191	4.2
הפעלה/כיבוי של הגלגל המניע/המקדח.....192	4.3
התאם את מהירות המקדח.....192	4.4
מצב הנעה בהנעה עצמית.....192	4.5
הפעל את המקדח ואת ההנעה העצמית,	4.6
בו זמנית.....193	

1 תיאור

1.1 מטרה

מוצר זה נועד ונוצר כדי להסיר ולפנות שלג ממדרכות, חניות ומשטחים אחרים על פני הקרקע.

1.2 מבט כללי

איור 1 - 23

- 1 משוט הנעה בהנעה עצמית
- 2 ידית כוונון מסיט פתח
- 3 משוט שילוב מקדח
- 4 כפתור כוונון פנס לד קדמי
- 5 מתג בקר מהירות הנעה
- 6 לחצן הפעלה
- 7 מתג בקרת מהירות מקדח
- 8 פנס לד קדמי
- 9 ידית לכוונון פתח הפליטה
- 10 ידית עליונה
- 11 ידית תחתונה
- 12 תא סוללה
- 13 מסיט פתח
- 14 פתח פליטה
- 15 כלי פינוי 3 ב-1
- 16 חותך סחופת
- 17 גוף הקיבול
- 18 מקדח
- 19 לוחית מגרדת
- 20 נעל החלקה
- 21 גלגל
- 22 הדק שמאלי ללא סיבוב
- 23 הדק ימני ללא סיבוב
- 24 בורג אחיזה
- 25 כפתור הידית
- 26 בורג
- 27 כפתור
- 28 תפס
- 29 חריץ
- 30 תושבת
- 31 בורג
- 32 תמיכת פתח
- 33 כבל
- 34 בורג פתח פליטה
- 35 פין
- 36 כפתור שחרור סוללה
- 37 בורג
- 38 לוחית שלדה
- 39 בורג
- 40 דסקית רווח

41 אום

42 בורג לוחית מגרדת

43 דסקית רווח לוחית מגרדת

44 אום לוחית מגרדת

45 פין בטיחות של המקדח

46 פינוי בטיחות חלופיים של המקדח

47 בורג חותך סחופת

48 כפתור חותך סחופת

2 בטיחות

▲ אזהרה

אנא הקפד לציית לכל הוראות הבטיחות.

עיי במדריך הבטיחות.

3 התקנה

▲ אזהרה

אין להשתמש באביזרים שאינם מומלצים על ידי היצרן.

▲ אזהרה

אין להכניס את מארזי הסוללה לפני סיום הרכבת כל החלקים.

3.1 הסר את המכשיר מהאריזה

▲ אזהרה

לפני השימוש וודא שהרכבת את המכשיר נכונה.

▲ אזהרה

- אם חלקים מסוימים פגומים, אל תשתמש במכשיר.
- אם אין לך את כל החלקים, אל תפעיל את המכשיר.
- אם יש חלקים פגומים או חסרים, פנה למרכז השירות.

1. פתח את האריזה.

2. עיי במסמכים שמכילה האריזה.

3. הסר את כל החלקים הלא מורכבים מהאריזה.

4. הסר את המכשיר מהאריזה.

5. יש להשליך את הקופסה ואת חומרי האריזה בהתאם לתקנות המקומיות.

3.2 התקן את הידית העליונה

איור 3 - 4

1. התאם את החורים בידיית האמצעית כך שיהיו מול החורים בידיית העליונה.

2. הכנס את הבורג דרך הידיית האמצעית והידיית העליונה.

3. הדק את כפתור הידית על הבורג.

4. חזור על הפעולות לצד ימין/שמאל.

3.3 התקנת פתח הפליטה

איור 5 - 6

4 תפעול

▲ אזהרה

חבוש משקפי הגנה בזמן הפעלת הכלי.

4.1 הפעלה במזג אוויר קר

טמפרטורות ההפעלה הבטוחות הן בין 17°C ל- 45°C .

▲ אזהרה

נא לא לאחסן או להטעין את הסוללה בחוץ.

יש לטעון את הסוללה ולאחסן אותה בפנים לפני השימוש במכשיר.

אם המכשיר אינו מתחיל לעבוד:

- הסר את מארז הסוללה מהכלי,
- הטען את מארז הסוללה במשך 15 דקות באזור חם, או עד אשר אור הסעינה הופך להיות ירוק.
- התקן את מארז הסוללה בחזרה ביחידה.

4.2 השימוש בלוח הבקרה

איור 2, 12

1. שחרר את הכפתור והבורג במכלול פתח הפליטה.
2. יישר את החורים שעל פתח הפליטה עם החורים בתמיכה התחתונה.
3. לאחר שהרכבת את פתח הפליטה על בסיס הפתח, לחץ על להישמע צליל נקישה.
4. הכנס את הברגים דרך החורים והדק בעזרת הכפתור.
5. תקן את החוט באמצעות גלגול התפס כלפי מעלה.

3.4 התקן את מוט בקרת הפתח

איור 7 - 8

1. וודא שפתח הפליטה פונה קדימה.
2. החזק את ידית האחיזה כלפי מעלה.
3. דחוף את מוט בקרת הפתח דרך החרץ שמתחת ללוח הבקרה.
4. הנח את הקצה של מוט בקרת הפתח היישר דרך החור של תמיכת הפתח.
5. יישר את החורים שעל התושבת עם החורים שמתחת ללוח הבקרה. הדק עם הברגים.

i שים לב

וודא שהתושבת נמצאת באמצע הספייסרים.

6. משוך את הכבל כדי לחבר אותו לתחתית המוט. יישר את החורים, הכנס את הברגים דרך החורים ונעל עם הפין.
7. משוך את ידית האחיזה לאחור ואז סובב את ידית האחיזה לשמאל ולימין על מנת לוודא שפתח הפליטה זז לכיוון הרצוי.

3.5 התקן את מארז הסוללה

▲ אזהרה

- אם מארז הסוללה או המטען פגומים, החלף את מארז הסוללה או את המטען.
- כבה את המכשיר וחכה עד לעצירת המנוע לפני התקנה או פירוק של מארז הסוללה.
- עליך לקרוא, להכיר ולבצע את ההוראות הנוגעות לסוללה ולמטען.

i שים לב

התן שתי סוללות להפעלה או שלוש לזמן הפעלה ממושך יותר.

איור 9

1. פתח את מכסה הסוללה.
2. התאם את הצלעות של מארז הסוללה לחריצים בתא הסוללה.
3. דחוף את הסוללה אל תוך תא הסוללה עד שמארז הסוללה יינעל.
4. כשתשמע קליק, זה אומר שמארז הסוללה מותקן במקומו.
5. סגור את מכסה הסוללה.

3.6 הסר את מארז הסוללה

1. פתח את מכסה הסוללה.
2. לחץ לחיצה ממושכת על כפתור שחרור הסוללה.
3. הסר את מארז הסוללה מהכלי.

▲ אזהרה

בחן את אזור העבודה. הסר את האבנים, המקלות, חוטים, עצמות וכל פסולת אחרת אשר עלולה להיזרק בגלל סיבוב הגלגל המניע.

4.4 התאם את מהירות המקדח

איור 2

(אם היחידה נמצאת במצב כיבוי):

1. לחץ על כפתור ההפעלה.
2. לחץ לחיצה ארוכה על לחצן משוט המקדח.
3. להגברת מהירות המקדח, דחוף את ידית מהירות המקדח קדימה.
4. להורדת מהירות המקדח, משוך את ידית מהירות המקדח אחורה.

i שים לב

הורד את המגרד אל הקרקע על מנת להסיר את השלג.

▲ אזהרה

הקפד על כך שאנשים יעמדו במרחק בטוח מהמכשיר.

▲ אזהרה

בחן את אזור העבודה. הסר את האבנים, המקלות, חוטים, עצמות וכל פסולת אחרת אשר עלולה להיזרק בגלל סיבוב הגלגל המניע.

4.5 מצב הנהגה בעצמית

איור 2

להפעלת מערכת ההנעה:

1. לחץ על כפתור ההפעלה.
2. לחץ לחיצה ארוכה על משוט ההנעה.
3. להגברת מהירות ההנעה, לחץ על ידית בקרת מהירות ההנעה קדימה.
4. להורדת מהירות ההנעה, לחץ על ידית בקרת מהירות ההנעה אחורה.

להפסקת מערכת ההנעה:

1. שחרר את משוט ההנעה.

i שים לב

אם המכשיר מושאר במצב סרק, בכל פעולה למשך יותר מ-5 שניות תצטרך להתחיל את התהליך מההתחלה.

על מנת לפנות שמאלה:

1. לחץ לחיצה ארוכה על משוט ההנעה.
2. משוך את הדק אפס הסיבובים כדי לסובב את המכשיר שמאלה.

על מנת לפנות ימינה:

1. לחץ לחיצה ארוכה על משוט ההנעה.

מס.	שם	פונקציה
1	משוט הנהגה בעצמית	מכשיר זה מאפשר למצב הנהגה עצמי כדי שיוכל ללכת בעצמו. מצב הנהגה עצמית גורם להפעלה קלה.
22	הדק בסיבוב אפס	סובב את ידיות הסיוע להיגוי מהיר וחסר מאמץ. מכשיר זה מצויד במערכת סיבוב אפס, המספקת למכשיר היגוי מדויק וחלק ללא סטיות.
2	ידית בקרת מסיט פתח	ניתן לכוון את מסיט הפתח כלפי מעלה וכפלי מטה על מנת לכוון את המרחק אליו השלג יניזרק.
3	הדק בקרת מקדח/גלגל מניע	ניתן להפעיל את המקדח/הגלגל המניע כאשר המכונה בתזוזה. המקדח המסתובב / בלמי הגלגל המניע שוברים קרח בקלות ומפנים שלג במהירות.
4	לחצן פנס לד קדמי	כפתוח לחיצ' (A, B, C, D) להתאמת הפנסים האחוריים / הקדמיים
E	מחוון סוללה	תצוגת כוח עבור כל סוללה (3 חלקים).
5	מתג בקרת מהירות הנהגה עצמית	מאפשר למפעילים לבחור מהירות נסיעה נוחה. הוא נותן 3 מהירויות קדימה ו-1 אחורה בהנהגה עצמית ובסרק.
6	לחצן הפעלה	לחצן ההפעלה משמש להפעלת המכשיר.
7	מתג בקרת מהירות מקדח/גלגל מניע	כוון את המתג כדי לשלוט במהירות (לאט או מהר) של המקדח/הגלגל המניע.
9	מוט בקרת פתח	שלוט בפתח הפליטה הניתן להתאמה של 200° כדי לסובב אותו למגוון צדדים שונים.

4.3 הפעלה/כיבוי של הגלגל המניע/המקדח.

איור 2

להפעלת המקדח / הגלגל המניע:

- לחץ על כפתור ההפעלה.
- לחץ לחיצה ארוכה על לחצן משוט המקדח.

i שים לב

סיים את שתי הפעולות האלה בתוך 5 שניות.

להפסקת פעילות המקדח / הגלגל המניע:

- שחרר את משוט המקדח.

i שים לב

הורד את המגרד אל הקרקע על מנת להסיר את השלג.

▲ אזהרה

הקפד על כך שאנשים יעמדו במרחק בטוח מהמכשיר.

- לחץ על לחצן האור על מנת להפעיל את תאורת ה-LED.

כיבוי האורות הקדמיים:

- לחץ על לחצן האור שוב על מנת לכבות את תאורת ה-LED.

לחץ על הלחצן כדי לכונן את האור:

- A. הפעל את האורות הקדמיים.
- B הפעל את האורות האחוריים.
- C. הפעל את כל האורות.
- D. נורת אזהרה.

4.10 כוון את פתח הפליטה

איור 13 - 15

ניתן לכונן את פתח הפליטה ל-200° על מנת לשנות את כיוון פתח פליטת השלג.

1. משוך אחורה את ידית כוון הפתח למרחק קצר.
(כפתור הנעילה ילחץ כדי לאפשר לפתח לזוז).

2. סובב את ידית כוון הפתח על מנת להזיז את פתח הפליטה לשמאל. שחרר את ידית האחיזה כדי לנעול את הפתח בכיוון הרצוי.

3. סובב את ידית האחיזה לימין על מנת להזיז את פתח הפליטה אל הימין. שחרר את ידית האחיזה כדי לנעול את הפתח בכיוון הרצוי.

4.11 כוון את מסיט הפתח

איור 2, 16

ניתן לכונן את מסיט הפתח כלפי מעלה וכלפי מטה על מנת לשנות את המרחק אליו השלג ינזק.

▲ אזהרה

כבה את המכשיר לפני כוון מסיט הפתח.

▲ אזהרה

אל תדחוף את ההדק כל כך רחוק כך שיווצר רווח בין המסיט והפתח.

1. תפוס והחזק את ידית בקרת מסיט הפתח.
2. משוך את ידית בקרת מסיט הפתח לצד שמאל והחזק כדי לבטל את נעילת המצב.
3. העבר את ידית בקרת מסיט הפתח קדימה כדי לכונן את המסיט כלפי מטה ולהקטין את מרחק השלכת השלג.
4. העבר את ידית בקרת מסיט הפתח אחורה כדי לכונן את המסיט כלפי מעלה ולהגדיל את מרחק השלכת השלג.

4.12 עצות להפעלה

- במידת האפשר, נסה לפנות את השלג בכיוון הרוח.
- במצב של רוחות חזקות, הנמך את מסיט הפתח על מנת לכונן את השלג לקרקע.
- כאשר אתה מסיים את העבודה, השאר את המכשיר לפעול לזמן מה על מנת למנוע היווצרות קרח בפתח הפליטה.
- אם השלג עמוק יותר מ-20 ס"מ, הפחת את המהירות ותן לכלי לעבוד בקצב שלו.
- הימנע משימוש במגרד כדי לפנות שלג דחוס וקרח.

2. משוך את ההדק הימני של אפס סיבובים כדי לסובב את המכשיר לימין.

i שים לב

למצב הנעה עצמית, מכשיר זה מסופק עם 3 מהירויות קדימה ו-1 אחורה.

4.6 הפעל את המקדח ואת ההנעה העצמית, בזמנית.

איור 2

1. לחץ על כפתור ההפעלה.
2. לחץ לחיצה ארוכה על משוט שילוב המקדח כדי להפעיל את המקדח.
3. לחץ לחיצה ארוכה על משוט שילוב המקדח כדי להפעיל את ההנעה העצמית.

i שים לב

סיים את 3 הפעולות האלה בתוך 5 שניות.

4.7 נעל את משוט ההנעה העצמית ומשוט שילוב המקדח ביד אחת

איור 2

כאשר לוחצים על משוט ההנעה העצמית ועל משוט שילוב המקדח בו זמנית, משוט שילוב המקדח יינעל באופן זמני.

שחרר את משוט שילוב המקדח (יד ימין) ומשוט שילוב המקדח יישאר משולב.

תכונה זו מאפשרת לך להתאים את מהירות המקדח, מהירות ההנעה הכספית, וכיוון הפליטה של השלג בזמן המקדח מסתובב.

כדי לעצור את המקדח, שחרר את משוט ההנעה העצמית והמקדח וגם פונקציית ההנעה העצמית יעצרו.

4.8 הזזת המכשיר באופן ידני

איור 10 - 11

i שים לב

כאשר התנגדות הדחיפה של המכשיר כולו הופכת להיות גדולה או שלא ניתן לדחוף אותו, על המשתמש לבדוק האם ניתן לסובב ידנית את הגלגל החד צדדי כאשר הוא אינו על הקרקע. אם לא ניתן לסובב אותו בקלות, יש לפרק את הלוחית התחתונה של השילדה ולנתק את כבל המנוע. בשלב זה ניתן לחדש את הקידום הידני.

1. שחרר את שמונת הברגים.
2. הסר את לוחית השלדה התחתונה.
3. נתק את כבל המנוע.
4. התקן מחדש את הלוחית התחתונה עם שמונה ברגים.
5. דחוף את המכונה ידנית כדי שתזוז.

4.9 אורות לד קדמיים

איור 2, 12

הדלקת האורות הקדמיים:

5 תחזוקה

3. התקן את נעל ההחלקה החדש.
4. בצע את אותה הפעולה בצד השני.

5.4 החלף את לוחית המגרד.

▲ אזהרה

השתמש רק בלוחיות מגרדים חלופיות מאושרות.

▲ אזהרה

בעת הנגיעה בלהב, לבש כפפות עבודה כבדות או עטוף אותו בבד עבה.

איור 19

1. הסר את האומים ודסקיות הרווח מלוחית המגרד.
2. הסר את הברגים והשלך את לוחית המגרד הישנה.
3. התקן את לוחית המגרד החדשה.
4. התקן מחדש את הברגים ללוחית הרווח והדק אותם בעזרת האומים.

5.5 החלף את פין הבטיחות

איור 20 - 21

i שים לב

פין הבטיחות משמש לשחרר את הלחץ של השלך כדי להגן על המקדח/מוט הגלגל המניע.

1. הסר את האומים ופין הבטיחות.
2. התקן את פין הבטיחות החדשים. (פיני הבטיחות החלופיים נמצאים בחלק העליון של תמיכת הפתח.)

5.6 החלף את חותך הסחופת

איור 22 - 23

1. הוצא את הסוללות.
2. הכנס את שני הברגים לדופן גוף הקיבול.
3. התקן את חותך הסחופת ואומי הפרפר על הברגים.
4. הדק מראש את אומי הפרפר ושמו שחותך הסחופת יהיה משוחרר מעט לצורך התאמתו.
5. הזז את חותך הסחופת למיקום הרצוי והדק את אומי הפרפר.

5.7 אחסון המכונה

- נקה את הכלי לפני אחסונו.
- וודא שהמנוע אינו חם כאשר אתה מאחסן את המכונה.
- ודא שאין במכשיר חלקים רופפים או פגומים. לפי הצורך, בצע את ההוראות/הצעדים הבאים:
- החלף את החלקים הפגומים.
- הדק את הברגים.
- דבר עם אדם במרכז שירות מאושר.
- אחסן את הכלי באזור יבש.
- אחסן הרחק משיש ידש של ילדים.

▲ אזהרה

הוצא את מפתח הבטיחות ואת מארז הסוללה מהכלי לפני ביצוע עבודת תחזוקה.

▲ אזהרה

השתמש רק בחלפים מאושרים.

▲ אזהרה

אל תאפשר לחלקי הפלסטיק לבוא במגע עם נזל בלמים, בנזין או חומרים עם נגזרות נפט. הכימיקלים עלולים לפגוע בפלסטיק ולגרום לכך שלא ניתן יהיה להשתמש בחלקי הפלסטיק.

▲ אזהרה

אין להשתמש בממסים או דטרגנטים חזקים לניקוי בית הפלסטיק או חלקי הפלסטיק.

5.1 תחזוקה כללית

- לפני כל שימוש, בדוק שאין במכשיר חלקים שניזוקו, חסרים או רופפים כגון ברגים, אומים, מכסים ופקקים.
- הדק כראוי את כל אמצעי ההידוק והמכסים.
- נקה את השלג שנותר על הכלי בעזרת מברשת.

5.2 נקה את הפתח החסום

▲ אזהרה

- לעולם אל תשתמש בידך כדי לרוקן את הפתח. אי ביצוע הוראות אלה עלול לגרום לפציעה גופנית חמורה.
- לעולם אל תנסה להגיע לתוך פתח הפליטה או לשים איבר כשלשו מגופך מול מפנה השלג כאשר היחידה פועלת או כאשר מארזי הסוללה מותקנים.

איור 17

לפינוי פתח הפליטה:

- שחרר את הידיד כדי לכבות את המכשיר.
- הסר את מארזי הסוללה.
- המתן 10 שניות כדי לוודא שהמקדח הפסיק להסתובב.
- השתמש תמיד בכלי לניקוי הפתח, המחובר למכשיר, לפי הצורך.

5.3 החלף את נעלי ההחלקה

i שים לב

טווח הגובה הניתן להתאמה עבור נעלי החלקה הוא 1.5 מ"מ, כאשר מעבירים את הברגים דרך חורי ה-U בנעלי ההחלקה.

איור 18

1. שחרר את שני מערכות הברגים, דסקיות הרווח והאומים המצמידים את נעל ההחלקה לגוף מפנה השלג.
2. הסר את נעל ההחלקה.

6 איתור וטיפול בבעיות

בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
הידית אינה במקומה.	הברגים אינם מחוברים כראוי.	כוון את גובה הידית וודא שהכפתורים והברגים מותאמים זה לזה.
המכשיר אינו מתחיל לעבוד.	הסוללה אינה טעונה.	טען את הסוללה על ידי ביצוע ההליכים המופיעים במדריך הסוללה והמטען.
	המתג מקולקל.	יש להחליף את המתג באמצעות מרכז שירות מוסמך.
	הסוללה קרה מדי.	הוצא את הסוללה ממפנה השלג. שים את הסוללה במטען ואפשר לה להיטען למשך 10 דקות או עד שנורית הטעינה התפוך לירוקה. הוצא מהמטען והתקן במפנה השלג לשימוש.
	נורית לד כחולה מהבהבת - הסוללה נמצאת בהגנת מתח נמוכה.	הכנס את הסוללה והמטען לאזור חמים. הנח את הסוללה במטען ואפשר לסוללה להגיע לטמפרטורת החדר, או כאשר הנורית על המטען מהבהבת בירוק. לאחר שהמטען מהבהב בירוק, קח את הסוללה והצב אותה ביחידה כדי להתחיל לעבוד.
	נורית הלב הכחולה פועלת תמיד - טמפרטורת הסוללה נמוכה.	הכנס את הסוללה והמטען לאזור חמים. הנח את הסוללה במטען ואפשר לסוללה להגיע לטמפרטורת החדר, או כאשר הנורית על המטען מהבהבת בירוק. לאחר שהמטען מהבהב בירוק, קח את הסוללה והצב אותה ביחידה כדי להתחיל לעבוד.
	יכול להיות שיש צורך בהחלפה או בשירות לסוללה.	קו חם חנים בטלפון או פ את הסוללה.
המונע פועל, אך הגלגל המניע אינו מסתובב.	נגרם נזק לחגורה.	החלף את החגורה.
שכבה דקה של שלג נשארת מאחור.	נגרם נזק למגרד.	החלף את המגרד.

7 מפרט טכני

מתח	82V
רוחב ניקוי	cm 61,0
גובה הקיבול	cm 46
מרחק השלכה	m 15
גודל גלגל	cm 38,1
משקל (ללא סוללה ומטען)	kg (176,4 lbs) 80
סוללה	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P וסדרות BAB אחרות
מטען	82C1G/ 82C2/ 82C6 וסדרות CAB אחרות
רמת לחץ הקול שנמדדה	80 dB(A), K _{PA} = 3 dB
רמת עוצמת הקול המובטחת	91 dB(A)
רטט	K = 1.5 > 2.5 מ'/שנייה ² , 2 מ'/שנייה ²

8 הצהרת תאימות לדרישות האיחוד האירופי

שם וכתובת היצרן:

שם: Globe Technologies Europe GmbH

כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

שם וכתובת הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

שם: Ralf Pankalla

כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

אנו מצהירים בזאת כי המוצר

קטגוריה: מפנה שלג

דגם: SNB408(82SN61)

מספר סידורי: ראה את תויות דירוג המוצר

שנת הייצור: ראה את תויות דירוג המוצר

- עומד בדרישות הרלוונטיות של הנחיית הציוד EC/2006/42.
- עומד בדרישות ההנחיות הבאות של האיחוד האירופי:

- EU/2014/30
- EC/2005/88- EC/2000/14
- EU & (EU)2015/863/2011/65

יתר על כן, אנו מצהירים שהתבססנו על (החלקים/הסעיפים) הבאים של הסטנדרטים המתואמים:

* אם לא תצליח למצוא פתרון לבעיות אלו, פנה אל .

• EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

שיטת הערכת תאימות ל-Annex VI Directive 2000/14/EC.

רמת עוצמת הקול הנמדדת	ליטר 87,5 dB(A): w_A
רמת עוצמת הקול המובטחת	ליטר 91 dB(A): $w_{A,d}$

הגוף המיועד המעורב:

שם: Intertek Deutschland GmbH (גוף מוסמך 0905)

כתובת: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany

מקום, תאריך: Malmö חתימה: טד קו, אחראי איכות
25.05.2023

Ted Qu

1	Aprašymas.....	198	4.7	Savosios eigos ir sraigto įjungimo svirčių užrakinimas viena ranka.....	201
1.1	Paskirtis.....	198	4.8	Įrenginio stūmimas rankomis.....	201
1.2	Apžvalga.....	198	4.9	LED darbiniai žibintai.....	201
2	Sauga.....	198	4.10	Išmetimo vamzdžio reguliavimas.....	201
3	Surinkimas.....	198	4.11	Vamzdžio kreiptuvo reguliavimas.....	202
3.1	Įrenginio išpakavimas.....	198	4.12	Patarimai dėl darbo.....	202
3.2	Viršutinės rankenos tvirtinimas.....	198	5	Techninė priežiūra.....	202
3.3	Išmetimo vamzdžio tvirtinimas.....	199	5.1	Bendroji priežiūra.....	202
3.4	Išmetimo vamzdžio reguliavimo trauklės tvirtinimas.....	199	5.2	Užsikimšusio sniego išmetimo vamzdžio valymas.....	202
3.5	Sudėtinės baterijos įstatymas.....	199	5.3	Slydimo plokštelės keitimas.....	202
3.6	Sudėtinės baterijos išėmimas.....	199	5.4	Grandiklio geležtės keitimas.....	202
4	Darbas.....	199	5.5	Apsauginių kaiščių keitimas.....	203
4.1	Darbas šaltu oru.....	199	5.6	Pusnių pjoviklio keitimas.....	203
4.2	Valdymo skydelio naudojimas.....	199	5.7	Mašinos laikymas.....	203
4.3	Sraigto paleidimas ir sustabdymas.....	200	6	Trikčių šalinimas.....	203
4.4	Sraigto sukimosi greičio reguliavimas.....	200	7	Techniniai duomenys.....	204
4.5	Savosios eigos režimas.....	200	8	EB atitikties deklaracija.....	204
4.6	Sraigto ir savosio eigos sistemos paleidimas vienu metu	201			

1 APRAŠYMAS

1.1 PASKIRTIS

Šis gaminys yra pagamintas ir skirtas sniegui valyti ir šalinti nuo šaligatvių, įvažiavimų ir kitų paviršių žemės lygyje.

1.2 APŽVALGA

Paveikslai 1 - 23

- 1 Savosios eigos įjungimo svirtis
- 2 Vamzdžio kreiptuvo valdymo svirtis
- 3 Sraigto įjungimo svirtis
- 4 LED darbinį žibintų įjungimo mygtukas
- 5 Savosios eigos greičio valdymo jungiklis
- 6 Įjungimo mygtukas
- 7 Sraigto sukimosi greičio valdymo jungiklis
- 8 LED darbinis žibintas
- 9 Išmetimo vamzdžio reguliavimo trauklė
- 10 Viršutinė rankena
- 11 Apatinė rankena
- 12 Baterijų skyrius
- 13 Išmetimo vamzdžio kreiptuvas
- 14 Išmetimo vamzdis
- 15 Valymo įrankis „trys viename“
- 16 Pusnių pjoviklis
- 17 Sniego rinktuvo korpusas
- 18 Sraigtas
- 19 Grandiklio geležtė
- 20 Slydimo plokštelė
- 21 Ratas
- 22 Nulinio posūkio spindulio į kairę jungiklis
- 23 Nulinio posūkio spindulio į dešinę jungiklis
- 24 Rankenos varžtas
- 25 Rankenos rankenėlė
- 26 Varžtas
- 27 Rankenėlė
- 28 Sąvarža
- 29 Plyšys
- 30 Apkaba
- 31 Varžtas
- 32 Vamzdžio atrama
- 33 Trosas
- 34 Išmetimo vamzdžio varžtas
- 35 Vielokaištis
- 36 Baterijos atjungimo mygtukas
- 37 Varžtas
- 38 Važiuklės plokštė
- 39 Varžtas

- 40 Tarpiklis
- 41 Veržlė
- 42 Grandiklio geležtės varžtas
- 43 Grandiklio geležtės poveržlė
- 44 Grandiklio geležtės veržlė
- 45 Sraigto apsauginiai kaiščiai
- 46 Atsarginiai sraigto apsauginiai kaiščiai
- 47 Pusnių pjoviklio varžtas
- 48 Pusnių pjoviklio rankenėlė

2 SAUGA

▲ ĮSPĖJIMAS

Privaloma laikytis visų saugos instrukcijų.

Žr. saugos vadovą.

3 SURINKIMAS

▲ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite gamintojo nerekomenduojamų priedų.

▲ ĮSPĖJIMAS

Kol nesurinkote visų dalių, neįstatykite sudėtinių baterijų.

3.1 ĮRENGINIO IŠPAKAVIMAS

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš naudodami įsitikinkite, ar tinkamai surinkote įrenginį.

▲ ĮSPĖJIMAS

- Jeigu yra pažeistų dalių, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalių trūksta, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalys pažeistos arba jų trūksta, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

1. Atidarykite pakuotę.
2. Perskaitykite dėžėje esančius dokumentus.
3. Iš dėžės išimkite visas nesumontuotas dalis.
4. Išimkite įrenginį iš dėžės.
5. Dėžę ir pakuotę išmeskite laikydamiesi atitinkamų reikalavimų.

3.2 VIRŠUTINĖS RANKENOS TVIRTINIMAS

Paveikslai 3 - 4

1. Vidurinės rankenos skyles sulygiuokite su viršutinės rankenos skylėmis.

- Prakiškite varžtą pro vidurinės ir viršutinės rankenos skyles.
- Prisukite ir priveržkite ant varžto rankenėlę.
- Tą pačią procedūrą pakartokite ir kitoje pusėje.

3.3 IŠMETIMO VAMZDŽIO TVIRTINIMAS

Paveikslai 5 - 6

- Atsukite išmetimo vamzdžio mazgo rankenėlę ir varžtą.
- Sulygiuokite išmetimo vamzdžio skyles su skylėmis apatinėje atramoje.
- Prikabinę išmetimo vamzdį prie jo pagrindo stumkite, kol išgirsite spragtelėjimą.
- Prakiškite pro skyles varžtą ir priveržkite su rankenėle.
- Pritvirtinkite trosą, pasukdami sąvaržą.

3.4 IŠMETIMO VAMZDŽIO REGULIAVIMO TRAUKLĖS TVIRTINIMAS

Paveikslai 7 - 8

- Sniego išmetimo vamzdis turi būti nukreiptas į priekį.
- Trauklės rankena turi būti pakelta į viršų.
- Prakiškite vamzdžio reguliavimo trauklę pro plyšį valdymo skydelio apačioje.
- Vamzdžio reguliavimo trauklės galą prakiškite pro angą vamzdžio atramoje.
- Sulygiuokite skyles apkaboje su skylėmis po valdymo skydeliu. Priveržkite varžtais.

! PASTABA

Apkaba turi būti tarpiklių viduryje.

- Patraukite trosą, kad būtų galima pritvirtinti prie trauklės apačios. Sulygiuokite skyles, prakiškite pro jas varžtą ir užfiksuokite vielokaiščiu.
- Patraukite trauklės rankeną atgal ir pasukite į kairę ir į dešinę pusę, kad įsitikintumėte, jog išmetimo vamzdis juda pageidaujama kryptimi.

3.5 SUDĖTINĖS BATERIJOS ĮSTATYMAS

▲ ĮSPĖJIMAS

- Jei sudėtinė baterija arba įkroviklis sugadintas, pakeiskite sudėtinę bateriją arba įkroviklį.
- Prieš įstatydami arba išimdami sudėtinę bateriją, sustabdykite įrenginį ir palaukite, kol sustos variklis.
- Perskaitykite, supraskite ir vadovaukitės baterijos ir įkroviklio vadovų instrukcijomis.

! PASTABA

Įstatykite dvi baterijas, kad įrenginys veiktų, arba tris baterijas jo veikimui pailginti.

Paveikslai 9

- Atidarykite baterijų skyriaus dangtelį.
- Įtaikykite sudėtinės baterijos briaunas į baterijos skyriaus griovelius.
- Stumkite sudėtinę bateriją į jos skyrių iki galo, kol baterija užsifiksuos.
- Kai išgirsite spragtelėjimą, tai reikš, kad sudėtinė baterija įsistatė.
- Uždarykite baterijos skyriaus dangtelį.

3.6 SUDĖTINĖS BATERIJOS IŠĖMIMAS

- Atidarykite baterijų skyriaus dangtelį.
- Paspauskite ir laikykite nuspaudę baterijos atjungimo mygtuką.
- Išimkite sudėtinę bateriją iš įrenginio.

4 DARBAS

▲ ĮSPĖJIMAS

darbo metu dėvėkite apsauginius akinius.

4.1 DARBAS ŠALTU ORU

Saugaus baterijos darbo temperatūros diapazonas yra nuo 1 °F (–17 °C) iki 113 °F (45 °C).

▲ ĮSPĖJIMAS

Baterijos nelaikykite ir nekraukite lauke.

Bateriją prieš įrenginio naudojimą reikia įkrauti ir laikyti patalpoje.

Jeigu įrenginio neįmanoma paleisti:

- Išimkite iš jo sudėtinę bateriją;
- Kraukite bateriją šiltoje patalpoje 15 minučių arba tol, kol įkroviklio indikatorius spalva pasikeis į žalią;
- Sudėtinę bateriją įstatykite atgal į įrenginį.

4.2 VALDYMO SKYDELIO NAUDOJIMAS

Paveikslai 2, 12

Nr.	Pavadinimas	Funkcija
1	Savosios eigos įjungimo svirtis	Šiame įrenginyje galima įjungti savosios eigos režimą, kai jis pats juda į priekį. Savosios eigos režimas palengvina jūsų darbą.
22	Nulinio posūkio spindulio jungiklis	Pagalbinės rankenėlės posūkiui atlikti, palengvinančios vairavimą. Šiame įrenginyje sumontuota nulinio posūkio spindulio sistema, padedanti tiksliai ir sklandžiai vairuoti įrenginį.
2	Vamzdžio kreiptuvo valdymo rankena	Vamzdžio kreiptuvą galima nukreipti į viršų arba žemyn ir taip reguliuoti sniego išmetimo atstumą.
3	Sraigto valdymo svirtis	Sraigą galima paleisti sukits įrenginiui judant. Besisukantis sraigas lengvai įsikasa į sniegą ir greitai jį šalina.
4	LED darbinų žibintų įjungimo mygtukas	Spauskite mygtukus (A, B, C, D) priekiniams ir galiniams darbinams žibintams reguliuoti.
E	Baterijos indikatorius	Rodoma kiekvienos baterijos įkrova (3 vnt.)
5	Savosios eigos greičio valdymo jungiklis	Šiuo jungikliu pasirenkamas patogus judėjimo greitis. Galima rinktis iš 3 greičių į priekį, 1 atbuline eiga ir 1 neutralios pavaros.
6	Įjungimo mygtukas	Įjungimo mygtukas yra skirtas įrenginiui įjungti.
7	Sraigto sukimosi greičio valdymo jungiklis	Šiuo jungikliu galima nustatyti mažą arba didelį sraigto sukimosi greitį.
9	Išmetimo vamzdžio reguliavimo trauklė	Išmetimo vamzdžiui pasukti 200° kampu įvairiomis kryptimis.

4.3 SRAIGTO PALEIDIMAS IR SUSTABDYMAS

Paveikslai 2

Norint paleisti sraigą:

- Paspauskite įjungimo mygtuką.
- Paspauskite ir laikykite nuspaudę sraigto įjungimo svirtį.

İ PASTABA

Šiuos du veiksmus reikia atlikti per 5 sekundes.

Norint sustabdyti sraigą:

- Atleiskite sraigto įjungimo svirtį.

İ PASTABA

Nuleiskite grandiklį ant žemės, jei norite valyti sniegą.

▲ ĮSPĖJIMAS

Pašaliniai asmenys turi būti atsitraukę saugiu atstumu nuo įrenginio.

▲ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite darbo zoną. Pašalinkite visus akmenis, pagalius, vielas, kaulus ir kitas kliūtis, kurios gali atšokti užkliudytos besisukančio sraigto.

4.4 SRAIGTO SUKIMOSI GREIČIO REGULIAVIMAS

Paveikslai 2

(jeigu įrenginys išjungtas):

1. Paspauskite įjungimo mygtuką.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę sraigto įjungimo svirtį.
3. Norint padidinti sraigto sukimosi greitį, jo sukimosi greičio valdymo jungiklį reikia stumti į priekį.
4. Norint sumažinti sraigto sukimosi greitį, jo sukimosi greičio valdymo jungiklį reikia traukti atgal.

İ PASTABA

Nuleiskite grandiklį ant žemės, jei norite valyti sniegą.

▲ ĮSPĖJIMAS

Pašaliniai asmenys turi būti atsitraukę saugiu atstumu nuo įrenginio.

▲ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite darbo zoną. Pašalinkite visus akmenis, pagalius, vielas, kaulus ir kitas kliūtis, kurios gali atšokti užkliudytos besisukančio sraigto.

4.5 SAVOSIOS EIGOS REŽIMAS

Paveikslai 2

Norint paleisti savosios eigos sistemą:

1. Paspauskite įjungimo mygtuką.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę savosios eigos įjungimo svirtį.
3. Judėjimo greičiui padidinti stumkite savosios eigos greičio valdymo jungiklį į priekį.

4. Judėjimo greičiui sumažinti traukite savosios eigos greičio valdymo jungiklį atgal.

Norint sustabdyti savosios eigos sistemą:

1. Atleiskite savosios eigos įjungimo svirtį.

i PASTABA

Palikus įrenginį veikti tuščiaja eiga ilgiau nei 5 sekundes, paleidimo procesą reikia pradėti iš naujo.

Jei norite pasukti į kairę:

1. Paspauskite ir laikykite nuspaudę savosios eigos įjungimo svirtį.
2. Paspauskite kairįjį nulinio posūkio spindulio jungiklį, kad įrenginys pasuktų į kairę.

Jei norite pasukti į dešinę:

1. Paspauskite ir laikykite nuspaudę savosios eigos įjungimo svirtį.
2. Paspauskite dešinįjį nulinio posūkio spindulio jungiklį, kad įrenginys pasuktų į dešinę.

i PASTABA

Savosios eigos režime galima rinktis iš 3 greičių į priekį ir 1 atbulinę eiga.

4.6 SRAIGTO IR SAVOSIO EIGOS SISTEMOS PALEIDIMAS VIENU METU

Paveikslai 2

1. Paspauskite įjungimo mygtuką.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę sraigto įjungimo svirtį sraigčiai paleisti.
3. Paspauskite ir laikykite nuspaudę savosios eigos įjungimo svirtį šiai sistemai paleisti.

i PASTABA

Šiuos 3 veiksmus reikia atlikti per 5 sekundes.

4.7 SAVOSIOS EIGOS IR SRAIGTO ĮJUNGIMO SVIRČIŲ UŽRAKINIMAS VIENA RANKA

Paveikslas 2

Vienu metu paspaudus savosios eigos ir sraigto įjungimo svirtis, pastaroji laikinai užrakinama.

Atleiskite sraigto įjungimo svirtį (dešinę ranką) ir ji liks užrakinta.

Naudojant šią funkciją galima reguliuoti sraigto sukimosi greitį, savosios eigos greitį ir sniego išmetimo kryptį tuo metu, kai sraigtas sukasi.

Norint sraigatą sustabdyti, reikia atleisti savosios eigos įjungimo svirtį: tuomet sustoja ir sraigtas, ir savosios eigos sistema.

4.8 ĮRENGINIO STŪMIMAS RANKOMIS

Paveikslai 10 - 11

i PASTABA

Jei stumiant įrenginį išauga pasipriešinimas arba įrenginio neįmanoma pastumti, reikia patikrinti, ar galima ranka vienoje pusėje pasukti ratą, jį pakėlus nuo žemės. Jeigu jis sukasi sunkiai, reikia atsukti apatinę važiuoklės plokštę ir nuo variklio atjungti kabelį. Tuomet įrenginį bus galima stumti rankomis.

1. Išsukite visus aštuonis varžtus.
2. Nuimkite apatinę važiuoklės plokštę.
3. Atjunkite nuo variklio kabelį.
4. Vėl uždėkite apatinę plokštę ir priveržkite aštuoniais varžtais.
5. Stumkite įrenginį rankomis.

4.9 LED DARBINIAI ŽIBINTAI

Paveikslai 2, 12

Darbinųjų žibintų įjungimas:

- Paspauskite mygtuką LED žibintams įjungti.

Darbinųjų žibintų išjungimas:

- Paspauskite mygtuką dar kartą LED žibintams išjungti.

Paspauskite mygtuką žibintams perjungti:

- A. Priekinių žibintų įjungimas.
- B. Galinių žibintų įjungimas.
- C. Visų žibintų įjungimas.
- D. Avarinių žibintų įjungimas.

4.10 IŠMETIMO VAMZDŽIO REGULIAVIMAS

Paveikslai 13 - 15

Sniego išmetimo vamzdį galima pasukti 200° kampu ir pakeisti sniego išmetimo kryptį.

1. Šiek tiek patraukite atgal išmetimo vamzdžio reguliavimo trauklės rankeną.

(Fiksavimo mygtukas išlįs žemyn ir trauklė galės judėti.)

2. Pasukite trauklės rankeną į kairę, jei išmetimo vamzdį norite pasukti į kairę. Atleiskite trauklės rankeną, kad išmetimo vamzdis užsifiksuotų reikiamoje padėtyje.

3. Pasukite trauklės rankeną į dešinę, jei išmetimo vamzdį norite pasukti į dešinę. Atleiskite trauklės rankeną, kad išmetimo vamzdis užsifiksuotų reikiamoje padėtyje.

4.11 VAMZDŽIO KREIPTUVO REGULIAVIMAS

Paveikslai 2, 16

Vamzdžio kreiptuvą galima nukreipti į viršų ar žemyn ir taip reguliuoti sniego išmetimo atstumą.

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš reguliuodami vamzdžio kreiptuvą išjunkite įrenginį.

▲ ĮSPĖJIMAS

Vamzdžio kreiptuvo valdymo svirties nenustumkite per toli į priekį, kad tarp kreiptuvo ir išmetimo vamzdžio neatsivertų plyšys.

1. Paimkite už vamzdžio kreiptuvo valdymo svirties.
2. Pastumkite vamzdžio kreiptuvo valdymo svirtį į kairę į atrakinimo padėtį.
3. Stumkite valdymo svirtį į priekį, kad kreiptuvą leistųsi žemyn ir sumažėtų sniego išmetimo atstumas.
4. Traukite valdymo svirtį atgal, kad kreiptuvą kiltų aukštyrą ir padidėtų sniego išmetimo atstumas.

4.12 PATARIMAI DĖL DARBO

- Jei įmanoma, sniegą valykite judėdami pavėjui.
- Jeigu stipriai pučia vėjas, vamzdžio kreiptuvą nuleiskite žemyn, nukreipdami sniego išmetimą žemyn.
- Baigę darbą įrenginio kurį laiką neišjunkite, kad sniego išmetimo vamzdyje neužšaltų ledas.
- Jeigu sniego sluoksnis storesnis nei 20 cm, sumažinkite įrenginio judėjimo greitį ir leiskite jam dirbti savo tempu.
- Nenaudokite grandiklio suspaustam sniegui ir ledui šalinti.

5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš vykdydami techninę priežiūrą, ištraukite iš įrenginio apsauginį raktą ir sudėtinę bateriją.

▲ PERSPĖJIMAS

Naudokite tik patvirtintas atsargines dalis.

▲ PERSPĖJIMAS

Saugokite plastikines dalis, kad ant jų nepatektų stabdžių skysčio, benzino ir naftos pagrindu pagamintų medžiagų. Cheminės medžiagos plastikines dalis gali pažeisti ir sugadinti.

▲ PERSPĖJIMAS

Nevalykite plastikinio korpuso ir dalių koncentruotais tirpikliais ar plovikliais.

5.1 BENDROJI PRIEŽIŪRA

- Kiekvieną kartą prieš naudodami įrenginį patikrinkite, ar tokios dalys, kaip varžtai, veržlės ir dangteliai yra savo vietose, neatsipalaidavę ir nepamestos.
- Tinkamai priveržkite visas tvirtinimo detales ir dangtelius.
- Šepečiu nuvalykite ant įrenginio likusį sniegą.

5.2 UŽSIKIMŠUSIO Sniego IŠMETIMO VAMZDŽIO VALYMAS

▲ ĮSPĖJIMAS

- **Išmetimo vamzdžio niekada nevalykite ranka.** Nesilaikant šio nurodymo galima sunkiai susižaloti.
- Niekada neikiškite rankos į sniego išmetimo vamzdį ir jokios kūno dalies – priešais sniego valytuvą, kai jis veikia arba kai įstatytos sudėtinės baterijos.

Paveikslas 17

Norint išmetimo vamzdį išvalyti:

- Atleiskite rankeną, kad įrenginys išsijungtų.
- Išimkite sudėtinės baterijas.
- Palaukite 10 sekundžių, kad sraigtas nustotų sukstis.
- Visada valykite išmetimo vamzdžio valymo įrankiu, kuris pridėtas prie įrenginio kaip priedas.

5.3 SLYDIMO PLOKŠTELĖS KEITIMAS

İ PASTABA

Slydimo plokštelių aukštį galima reguliuoti 1,5 mm, įstatant varžtus pro „U“ formos angas slydimo plokštelėse.

Paveikslas 18

1. Išskirkite 2 komplektus slydimo plokštelių tvirtinimo prie sniego valytuvo korpuso varžtų su poveržlėmis ir veržlėmis.
2. Nuimkite slydimo plokštelę.
3. Uždėkite naują slydimo plokštelę.
4. Tokią pačią procedūrą atlikite ir kitoje pusėje.

5.4 GRANDIKLIO GELEŽTĖS KEITIMAS

▲ ĮSPĖJIMAS

Naudokite tik patvirtintas atsargines grandiklio geležtes.

▲ ĮSPĖJIMAS

Tvarkydami geležtę mūvėkite tvirtas apsaugines pirštines arba apsukite geležtę skuduru.

Paveikslas 19

1. Atsukite grandiklio geležtės veržles ir nuimkite kartu su poveržlėmis.
2. Ištraukite varžtus ir nuimkite senąją grandiklio geležtę.
3. Uždėkite naują grandiklio geležtę.
4. Vėl įstatykite varžtus, uždėkite poveržles ir priveržkite geležtę veržlėmis.

5.5 APSAUGINIŲ KAIŠČIŲ KEITIMAS

Paveikslai 20 - 21

i PASTABA

Apsauginiai kaiščiai naudojami sniego slėgiui paskirstyti ir sraigto kotui apsaugoti.

1. Atsukite veržles ir ištraukite apsauginius kaiščius.
2. Įstatykite naujus apsauginius kaiščius (atsarginius kaiščius rasite ant išmetimo vamzdžio atramos viršaus).

5.6 PUSNIŲ PJOVIKLIO KEITIMAS

Paveikslai 22 - 23

1. Išimkite baterijas.
2. Prakiškite du varžtus pro sniego rinktuvo korpuso sienelę.
3. Ant varžtų uždėkite pusnių pjoviklį ir tvirtinimo rankenėles.
4. Prisukite tvirtinimo rankenėles nepriverždami, kad pusnių pjoviklį būtų galima reguliuoti.
5. Pastumkite pusnių pjoviklį į pageidaujamą padėtį ir priveržkite tvirtinimo rankenėles.

5.7 MAŠINOS LAIKYMAS

- Prieš sandėliavimą įrenginį nuvalykite.
- Padedant įrenginį į sandėlį įsitikinkite, kad jo variklis yra atvėsęs.
- Patikrinkite, ar įrenginio dalys neatsipalaidavę ir nepažeistos. Jei reikia, atlikite toliau pateikiamus žingsnius / instrukcijas:
 - Pakeiskite sugadintas dalis.
 - Priveržkite varžtus.
 - Susisiekite su patvirtintu aptarnavimo centru.
- Įrenginį laikykite sausoje vietoje.
- Laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

6 TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Rankena persikreipusi.	Tinkamai neįstatyti varžtai.	Nusistatykite rankenos aukštį ir patikrinkite, ar tinkamai įstatyti varžtai ir rankenėlės.
Įrenginys neįsijungia.	Baterijos neįkrautos.	Įkraukite baterijas pagal instrukcijas baterijos ir įkroviklio vadovuose.
	Sugedęs jungiklis.	Sugedusį jungiklį pakeiskite įgaliotame techninės priežiūros centre.
	Baterijos pernelyg atšalo.	Išimkite baterijas iš sniego valytuvo. Įstatykite baterijas į įkroviklį ir palikite 10 minučių įsikrauti arba tol, kol įkroviklio indikatorius spalva pasikeis į žalią. Išimkite iš įkroviklio ir įstatykite į sniego valytuvą energijai tiekti.
	Mirksi mėlynas LED indikatorius – suveikė apsauga nuo per žemos įtampos.	Perneškite baterijas ir įkroviklį į šiltą patalpą. Įstatykite baterijas į įkroviklį ir palikite tol, kol jos įšils iki kambario temperatūros, arba pradės mirksėti žalias įkroviklio indikatorius. Kai tik pradės mirksėti žalias indikatorius, išimkite baterijas iš įkroviklio ir įstatykite į įrenginį energijai tiekti.
	Nuolat dega mėlynas LED indikatorius – per žema baterijų temperatūra.	Perneškite baterijas ir įkroviklį į šiltą patalpą. Įstatykite baterijas į įkroviklį ir palikite tol, kol jos įšils iki kambario temperatūros, arba pradės mirksėti žalias įkroviklio indikatorius. Kai tik pradės mirksėti žalias indikatorius, išimkite baterijas iš įkroviklio ir įstatykite į įrenginį energijai tiekti.
	Baterijas reikia tvarkyti arba pakeisti.	Skambinkite nemokamu pagalbos telefonu arba pakeiskite baterijas.
Variklis įjungtas, tačiau sraigtas nesisuka.	Pažeistas dirželis.	Pakeiskite dirželį.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Užpakalyje lieka plonas sniego sluoksnis.	Pažeista grandiklio geležtė.	Pakeiskite grandiklio geležtę.

* Jeigu patys šių problemų negalite išspręsti, skambinkite .

7 TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa	82V
Valymo plotis	61,0 cm
Valymo aukštis	46 cm
Išmetimo atstumas	15 m
Ratų skersmuo	38,1 cm
Svoris (be baterijų ir įkroviklio)	80 kg (176,4 lbs)
Baterija	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P ir kitos BAB serijos
Įkroviklis	82C1G/ 82C2/ 82C6 ir kitos CAB serijos
Išmatuotas garso slėgio lygis	80 dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
Garantuotas garso galios lygis	91 dB(A)
Vibracija	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

8 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojo pavadinimas ir adresas:

Pavadinimas: Globe Technologies Europe GmbH

Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vokietija

Pavardė ir adresas asmens, įgalioto parengti techninę dokumentaciją:

Vardas, pavardė: Ralf Pankalla

Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vokietija

Šiuo pareiškiame, kad gaminys

Kategorija: Sniego valytuvas

Modelis: SNB408(82SN61)

Serijos Nr.: Žr. gaminio techninių duomenų plokštelę

Pagamavimo metai: Žr. gaminio techninių duomenų plokštelę

- atitinka susijusias Mašinų direktyvos 2006/42/EB nuostatas;
- atitinka šių kitų EB direktyvų nuostatas:
 - 2014/30/ES
 - 2000/14/EB ir 2005/88/EB
 - 2011/65/ES ir (ES) 2015/863

Be to, patvirtiname, kad buvo vadovaujamasi šių darniųjų standartų dalimis ir straipsniais:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Atitikties įvertinimo metodas pagal 2000/14/EB direktyvos VI priedą.

Išmatuotas garso galios lygis L_{WA} : 87,5 dB(A)

Garantuotas garso galios lygis $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

Notifikuotoji įstaiga:

Pavadinimas: „Intertek Deutschland GmbH“ (notifikuotoji įstaiga 0905)

Adresas: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Vokietija

Vieta, data: Malmö, 25.05.2023

Parašas: Ted Qu, kokybės direktorius

Ted Qu

1	Apraksts.....	206	4.7	Ar vienu roku bloķējiet pašpiedziņas funkcijas lāpstiņu un spirālveida urbja aktivizēšanas lāpstiņu.....	209
1.1	Paredzētais lietojums.....	206	4.8	Manuāla mašīnas pārvietošana.....	209
1.2	Pārskats.....	206	4.9	LED lukturi.....	209
2	Drošība.....	206	4.10	Izlādes teknes noregulēšana.....	210
3	Uzstādīšana.....	206	4.11	Teknes deflektora noregulēšana.....	210
3.1	Iekārtas izpakošana.....	206	4.12	Padomi mašīnas lietošanā.....	210
3.2	Augšējā roktura uzstādīšana.....	206	5	Apkope.....	210
3.3	Izlādes teknes ievietošana.....	207	5.1	Vispārējā apkope.....	210
3.4	Teknes kontroles stieņa uzstādīšana.....	207	5.2	Aizsērējušas teknes tīrīšana.....	210
3.5	Akumulatoru bloka ievietošana.....	207	5.3	Pretslīdēšanas plāksņu nomaiņa.....	211
3.6	Akumulatoru bloka izņemšana.....	207	5.4	Uzlieciet atpakaļ skrāpja plāksni.....	211
4	Ekspluatācija.....	207	5.5	Drošības tapas nomaiņa.....	211
4.1	Darbība aukstos laikapstākļos.....	207	5.6	Nomainiet dreifa griezēju.....	211
4.2	Vadības paneļa funkcija.....	208	5.7	Darbmašīnas uzglabāšana.....	211
4.3	Spirālveida urbja/lāpstiņrata palaišana un apturēšana.....	208	6	Problēmu novēršana.....	212
4.4	Spirālveida urbja ātruma regulēšana.....	208	7	Tehniskie dati.....	212
4.5	Pašgājēja funkcijas piedziņas režīms.....	209	8	ES atbilstības deklarācija.....	212
4.6	Vienlaicīgi iedarbiniet spirālveida urbi un pašpiedziņas piedziņu	209			

1 APRAKSTS

1.1 PAREDŽĒTAIS LIETOJUMS

Šis produkts ir izstrādāts un paredzēts sniega tīrīšanai no ietvēm, piebrauktuvēm un citām virsmām, kas ir vienā līmenī ar zemi.

1.2 PĀRSKATS

Attēls 1 - 23

1. Pašgājēja funkcijas piedziņas lāpstiņa
2. Teknes deflektora regulēšanas rokturis
3. Spirālveida urbja ieslēgšanas lāpstiņa
4. LED lukturu regulēšanas poga
5. Braukšanas ātruma regulēšanas slēdzis
6. IESLĒGŠANAS poga
7. Spirālveida urbja ātruma regulēšanas slēdzis
8. LED priekšējie lukturi
9. Izlādes teknes regulēšanas rokturis
10. Augšējais rokturis
11. Apakšējais rokturis
12. Akumulatora nodalījums
13. Teknes deflektors
14. Izlādes tekne
15. Trīs vienā tīrīšanas rīks
16. Dreifa griezējs
17. Ieplūdes korpuss
18. Spirālveida urbis
19. Skrāpja plāksne
20. Pretslīdes plāksne
21. Rītenis
22. Kreisā nulles pagrieziens slēdzis
23. Labā nulles pagrieziens slēdzis
24. Roktura nostiprināšanas skrūve
25. Roktura poga
26. Bultskrūve
27. Poga
28. Apskava
29. Rieva
30. Kronšteins
31. Bultskrūve
32. Teknes atbalsts
33. Kabelis
34. Izlādes teknes skrūve
35. Tapa
36. Akumulatora atbrīvošanas poga
37. Skrūve
38. Šasijas plāksne
39. Bultskrūve

40. Starplika
41. Uzgrieznis
42. Skrāpja plāksnes skrūve
43. Skrāpja plāksnes starplika
44. Skrāpja plāksnes uzgrieznis
45. Spirālveida urbja drošības tapa
46. Spirālveida urbja rezerves drošības tapas
47. Dreifa griezēja skrūve
48. Dreifa griezēja grozāmpoga

2 DROŠĪBA

▲ BRĪDINĀJUMS

Ievērojiet visus drošības norādījumus.

Izlasiet drošības instrukciju rokasgrāmatu.

3 UZSTĀDĪŠANA

▲ BRĪDINĀJUMS

Neizmantojiet citus piederumus, kurus nav ieteicis ražotājs.

▲ BRĪDINĀJUMS

Neielieciet akumulatoru blokus, kamēr nav samontētas visas daļas.

3.1 IEKĀRTAS IZPAKOŠANA

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms sākat lietot iekārtu, pārliecinieties, vai tā ir pareizi salikta.

▲ BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet iekārtu, ja tās daļas ir bojātas.
- Nedarbiniet iekārtu, ja trūkst kādas daļas.
- Ja trūkst kādas daļas vai tās ir bojātas, sazinieties ar servisa centru.

1. Atveriet iepakojumu.
2. Izlasiet komplektācijas kārbā iekļauto dokumentāciju.
3. Izņemiet no komplektācijas kārbas visas nesamontētās daļas.
4. Izņemiet no komplektācijas kārbas iekārtu.
5. Atbrīvojiet no kārbas un iepakojuma atbilstošos vietējiem noteikumiem.

3.2 AUGŠĒJĀ ROKTURA UZSTĀDĪŠANA

Attēls 3 - 4

1. Salāgojiet vidējā roktura caurumiņus ar augšējā roktura caurumiņiem.
2. Ievietojiet skrūvi caur vidējo rokturi un augšējo rokturi.
3. Pievelciet roktura grozāmpogu uz skrūves.
4. Tādā pašā veidā pievelciet kreisajā/labajā pusē.

3.3 IZLĀDES TEKNES IEVIETOŠANA

Attēls 5 - 6

1. Atskrūvējiet grozāmpogu un skrūvi uz izlādes teknes korpusa.
2. Salāgojiet izlādes teknes caurumus ar apakšējā atbalsta caurumiem.
3. Tiklīdz izlādes tekne ir piestiprināta pie teknes pamatnes, piespiediet, līdz sadzirdat „klikšķa” skaņu.
4. Ievietojiet caurumiņos bultskrūves un pievelciet ar grozāmpogu.
5. Piestipriniet vadu, uzrullējot apskavu.

3.4 TEKNES KONTROLES STIĒŅA UZSTĀDĪŠANA

Attēls 7 - 8

1. Izlādes teknei ir jābūt vērīgai virzienā uz priekšu.
2. Satveršanas rokturim jāatrodas augšējā pozīcijā.
3. Izbīdīet teknes kontroles stieni cauri spragai zem vadības paneļa.
4. Ievietojiet teknes kontroles stienī galu taisni caur teknes atbalsta atveri.
5. Savienojiet kronšteina caurumus ar caurumiem zem vadības paneļa. Pieskrūvējiet ar bultskrūvēm.

! PIEZĪME

Pārļiecinieties, vai kronšteins atrodas pa vidu starplikām.

6. Pavelciet kabeli, lai piestiprinātu pie stienī apakšas. Salāgojiet caurumus, ievietojiet bultskrūvi caur caurumiem un nostipriniet ar tapu.
7. Pavelciet satveršanas rokturi atpakaļ un pēc tam pagrieziet satveršanas rokturi pa kreisi un pa labi, lai izplūdes tekne pārvietotos vajadzīgajā virzienā.

3.5 AKUMULATORU BLOKA IEVIETOŠANA

▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja akumulatoru bloks vai lādētājs ir bojāts, tie ir jānomaina.
- Pirms akumulatoru bloka ievietošanas vai izņemšanas iekārta ir jāaptur, un jāuzgaida, kamēr apstājas motors.
- Izlasiet, noskaidrojiet un izpildiet akumulatora un lādētāja rokasgrāmatā esošos norādījumus.

i PIEZĪME

Ievietojiet divus akumulatorus darbam parastos apstākļos vai trīs akumulatorus ilgākam darbības laikam.

Attēls 9

1. Atveriet akumulatora nodalījuma vāciņu.
2. Salāgojiet akumulatoru bloka pacelšanas ribas ar rievām akumulatora nodalījumā.
3. Spiediet akumulatoru bloku uz iekšu akumulatora nodalījumā, līdz akumulatoru bloks nofiksējas vajadzīgajā stāvoklī.
4. Akumulatoru bloks būs pilnībā ievietots tad, kad būs dzirdama klikšķa skaņa.
5. Aizveriet akumulatora nodalījuma vāciņu.

3.6 AKUMULATORU BLOKA IZŅEMŠANA

1. Atveriet akumulatora nodalījuma vāciņu.
2. Nospiediet un pieturiet akumulatora atbrīvošanas pogu.
3. Izņemiet no iekārtas akumulatoru bloku.

4 EKSPLOATĀCIJA

▲ BRĪDINĀJUMS

Plaušanas laikā valkājiet acu aizsardzības līdzekļus.

4.1 DARBĪBA AUKSTOS LAIKAPSTĀKĻOS

Droša akumulatora darba temperatūra ir no 1 °F (-17 °C) līdz 113 °F (45 °C).

▲ BRĪDINĀJUMS

Neuzglabājiet un neuzlādējiet akumulatoru ārpus telpām.

pirms iekārtas lietošanas ir jāuzlādē un jāuzglabā iekšējās telpās.

Iekārtu nevar iedarbināt.

- izņemiet no iekārtas akumulatoru bloku,
- uzlādējiet akumulatoru bloku siltās telpās 15 minūtes vai līdz brīdim, kamēr uzlādes indikators iedegas zaļā krāsā.
- Izņemiet no darbmašīnas akumulatoru bloku.

4.2 VADĪBAS PANEĻA FUNKCIJA

Attēls 2, 12

No.	Nosaukums	Funkcija
1.	Pašgājēja funkcijas piedziņas lāpstiņa	This machine allows self propelled drive mode that it can walk itself. Self propelled drive mode brings you easy operation.
22.	Nulles pagriešana zāles plāvējs	Turn assist handles for quick and effortless steering. This machine is equipped with zero turn system, which gives the machine accurate and smooth steering without deviation.
2.	Teknes deflektora vadības rokturis	Lai mainītu sniega izmešanas attālumu, teknes deflektoru var noregulēt uz augšu vai uz leju.
3.	Spirālveida urbja/lāpstīnra vadības slēdzis	Tiklīdz sāk pārvietoties mašīna, sāk griezties spirālveida urbis/lāpstīnriteņis. Rotējošs spirālveida urbis/lāpstīnriteņis viegli izlaužas cauri sniegam un ātri to notīra.
4.	LED lukturnu poga	Nospiediet pogu (A, B, C, D), lai noregulētu aizmugurējos/priekšējos lukturnus.
E	Akumulatora indikators	Uzlādes rādītuma displejs katram akumulatoram (3 gab.).
5.	Pašgājēja funkcijas ātruma regulēšanas slēdzis	Piedāvā iespēju operatoriem izvēlēties ērtu braukšanas ātrumu. Nodrošina 3 ātrumus uz priekšu un 1 atpakaļgaitā ar pašgājēja funkciju un 1 neitrālo ātrumu.
6.	IESLĒGŠANAS poga	IESLĒGŠANAS poga ir paredzēta iekārtas ieslēgšanai.
7.	Spirālveida urbja/lāpstīnriteņa ātruma vadības slēdzis	Noregulējiet slēdzi, lai pārslēgtu ātru vai lēnu spirālveida urbja/lāpstīnriteņa darbības ātrumu.

9.	Teknes kontroles stienis	Lai pagrieztu vairākos dažādos virzienos, noregulējiet 200° regulējamo izlādes tekni.
----	--------------------------	---

4.3 SPIRĀLVEIDA URBJA/LĀPSTINRATA PALAIŠANA UN APTURĒŠANA

Attēls 2

Lai palaistu spirālveida urbi/lāpstīnratu:

- Nospiediet IESLĒGŠANAS pogu.
- Nospiediet un pieturiet spirālveida urbja lāpstīņu.

i PIEZĪME

Pabeidziet šīs 2 darbības 5 sekunžu laikā.

Lai apturētu spirālveida urbi/lāpstīnratu:

- Atlaidiet spirālveida urbja lāpstīņu.

i PIEZĪME

Nolaidiet skrāpi uz leju līdz zemei, lai sāktu tīrīt sniegu.

▲ BRĪDINĀJUMS

Raugiet, lai ar darbu nesaistīti cilvēki atrastos drošā attālumā no iekārtas.

▲ BRĪDINĀJUMS

Izvērtējiet, kādā stāvoklī ir darba zona. Aizvāciet visus akmeņus, zarus, stieples, kaulus un citus svešķermeņus, kas var atlēkt no rotējošā lāpstīnrata.

4.4 SPIRĀLVEIDA URBJA ĀTRUMA REGULĒŠANA

Attēls 2

(Ja iekārta atrodas IZSLĒGTĀ stāvoklī):

1. Nospiediet IESLĒGŠANAS pogu.
2. Nospiediet un pieturiet spirālveida urbja lāpstīņu.
3. Lai palielinātu spirālveida urbja ātrumu, pabīdiet spirālveida urbja ātruma sviru uz priekšu.
4. Lai samazinātu spirālveida urbja ātrumu, pavelciet spirālveida urbja ātruma sviru atpakaļ.

i PIEZĪME

Nolaidiet skrāpi uz leju līdz zemei, lai sāktu tīrīt sniegu.

▲ BRĪDINĀJUMS

Raugiet, lai ar darbu nesaistīti cilvēki atrastos drošā attālumā no iekārtas.

▲ BRĪDINĀJUMS

Izvērtējiet, kādā stāvoklī ir darba zona. Aizvāciet visus akmeņus, zarus, stieples, kaulus un citus svešķermeņus, kas var atlēkt no rotējošā lāpstiņrata.

4.5 PAŠGĀJĒJA FUNKCIJAS PIEDZIŅAS REŽĪMS

Attēls 2

Lai palaistu piedziņas sistēmu:

1. Nospiediet IESLĒGŠANAS pogu.
2. Nospiediet un pieturiet piedziņas sistēmas pedāli.
3. Lai palielinātu braukšanas ātrumu, pabīdīet braukšanas ātruma vadības sviru uz priekšu.
4. Lai samazinātu braukšanas ātrumu, pavelciet braukšanas ātruma vadības sviru atpakaļ.

Lai apturētu piedziņas sistēmu:

1. Atlaidiet piedziņas sistēmas pedāli.

i PIEZĪME

Ja iekārta tiek atstāta tukšgaitā jebkurā darba stāvoklī ilgāk par 5 sekundēm, palaišanas process būs jāsāk no jauna.

Lai pagrieztos pa kreisi:

1. Nospiediet un pieturiet piedziņas sistēmas pedāli.
2. Lai pagrieztu mašīnu pa kreisi, pavelciet kreiso nulles pagriežiena slēdzi.

Lai pagrieztos pa labi:

1. Nospiediet un pieturiet piedziņas sistēmas pedāli.
2. Lai pagrieztu mašīnu pa labi, pavelciet labo nulles pagriežiena slēdzi.

i PIEZĪME

Pašgājēja funkcijas piedziņas režīmā šī mašīna nodrošina 3 ātrumus uz priekšu un 1 atpakaļgaitā.

4.6 VIENLAICĪGI IEDARBINIET SPIRĀLVEIDA URBI UN PAŠPIEDZIŅAS PIEDZIŅU

Attēls 2

1. Nospiediet IESLĒGŠANAS pogu.
2. Nospiediet un pieturiet spirālveida urbi aktivizēšanas lāpstiņu, lai palaistu spirālveida urbi.
3. Nospiediet un pieturiet piedziņas lāpstiņu, lai palaistu pašpiedziņas funkciju.

i PIEZĪME

Pabeidziet šīs 3 darbības 5 sekunžu laikā.

4.7 AR VIENU ROKU BLOKĒJIET PAŠPIEDZIŅAS FUNKCIJAS

LĀPSTIŅU UN SPIRĀLVEIDA URBJA AKTIVIZĒŠANAS LĀPSTIŅU

Attēls 2

Vienlaicīgi nospiežot pašpiedziņas funkcijas lāpstiņu un spirālveida urbi aktivizēšanas lāpstiņu, spirālveida urbi aktivizēšanas lāpstiņa uz laiku tiks bloķēta.

Atlaidiet spirālveida urbi aktivizēšanas lāpstiņu (labajā rokā), un spirālveida urbi aktivizēšanas lāpstiņa paliks ieslēgta.

Šī funkcija ļauj regulēt spirālveida urbi ātrumu, pašpiedziņas funkcijas ātrumu un sniega izlādēšanas virzienu spirālveida urbi griešanās laikā.

Lai apturētu spirālveida urbi, atlaidiet pašpiedziņas funkcijas lāpstiņu, un spirālveida urbis ar pašpiedziņas funkciju apstāsies.

4.8 MANUĀLA MAŠĪNAS PĀRVIETOŠANA

Attēls 10 - 11

i PIEZĪME

Ja visas mašīnas stumšanas pretestība kļūst pārāk stipra vai to nevar pastumt, lietotājam ir jāpārbauda, vai riteni vienā pusē var pagriezt ar roku, kad tas neatrodas uz zemes. Ja to nevar viegli pagriezt, noņemiet šasijas apakšējo plāksni un atvienojiet motora kabeli. Manuālo stumšanu varēs atsākt.

1. Atskrūvējiet visas astoņas skrūves.
2. Noņemiet apakšējo šasijas plāksni.
3. Atvienojiet motora kabeli.
4. Uzlieciet atpakaļ apakšējo plāksni un pieskrūvējiet visas astoņas skrūves.
5. Manuāli pastumiet mašīnu, lai tā pārvietotos.

4.9 LED LUKTURI

Attēls 2, 12

Lukturu ieslēgšana :

- Lai ieslēgtu LED gaismu, nospiediet pogu.

Lukturu izslēgšana :

- Lai izslēgtu LED gaismu, nospiediet pogu.

Lai regulētu apgaismojumu, nospiediet pogu:

- A. Ieslēdziet priekšējos lukturus.
- B. Ieslēdziet aizmugurējos lukturus.
- C. Ieslēdziet visas gaismas.
- D. Brīdinājuma gaismas.

4.10 IZLĀDES TEKNES NOREGULĒŠANA

Attēls 13 - 15

Lai mainītu sniega izlādes virzienu, izlādes tekni var noregulēt 200°.

1. Pavelciet atpakaļ teknes regulēšanas rokturi pavisam nedaudz.

(Bloķēšanas poga tiks novilkta uz leju, lai ļautu teknei pārvietoties.)

2. Pagrieziet teknes regulēšanas rokturi pa kreisi, lai pārvietotu izlādes tekni pa kreisi. Atļaidiet satveršanas rokturi, lai nofiksētu tekni vēlamajā virzienā.
3. Pagrieziet teknes regulēšanas rokturi pa labi, lai pārvietotu izlādes tekni pa labi. Atļaidiet satveršanas rokturi, lai nofiksētu tekni vēlamajā virzienā.

4.11 TEKENES DEFLEKTORA NOREGULĒŠANA

Attēls 2, 16

Lai mainītu sniega novirzīšanas attālumu, teknes deflektoru var noregulēt uz augšu vai attiecīgi uz leju.

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms noregulējat teknes deflektoru, izslēdziet mašīnu.

▲ BRĪDINĀJUMS

Nenospieties slēdži pārāk daudz tā, ka starp deflektoru un tekni var redzēt atstarpī.

1. Nospiediet un pieturiet teknes deflektora vadības sviru.
2. Pavelciet teknes deflektora vadības sviru pa kreisi un pieturiet, lai atbloķētu.
3. Lai noregulētu deflektoru uz leju un samazinātu sniega izmešanas attālumu, pārvietojiet teknes deflektora vadības sviru uz priekšu.
4. Lai noregulētu deflektoru uz augšu un palielinātu sniega izmešanas attālumu, pārvietojiet teknes deflektora vadības sviru atpakaļvirzienā.

4.12 PADOMI MAŠĪNAS LIETOŠANĀ

- Ja iespējams, tīriet sniegu vēja virzienā.
- Stipra vēja apstākļos nolaidiet teknes deflektoru uz leju, lai sniegu novirzītu uz zemi.
- Kad darbs ir galā, ļaujiet iekārtai kādu laiku darboties, lai novērstu ledus veidošanos izlādes tehnē.
- Ja sniegs ir dziļāks par 20 cm, samaziniet ātrumu un ļaujiet iekārtai strādāt ar savu ātrumu.

- Nelietojiet skrāpi, lai notīrītu pārāk sablīvētu sniega kārtu un ledū.

5 APKOPE

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms apkopes veikšanas no iekārtas ir jāizņem drošības atslēga un akumulatoru bloks.

▲ PIESARDZĪBU

Izmantojiet tikai apstiprinātas rezerves daļas.

▲ PIESARDZĪBU

Bremžu šķidrums, benzīns, naftas bāzes materiāli nedrīkst nonākt saskarē ar plastmasas daļām. Ķīmikālijas var izraisīt plastmasas bojājumus un padarīt plastmasu par lietošanai nederīgu.

▲ PIESARDZĪBU

Nelietojiet plastmasas korpasa vai detaļu tīrīšanai spēcīgus šķīdinātājus vai mazgāšanas līdzekļus.

5.1 VISPĀRĒJĀ APKOPE

- Pirms katras lietošanas reizes rūpīgi apskatiet, vai iekārtai nav radušies bojājumi, vai tai netrūkst kādas detaļas un vai tai nav atskrūvējušās, piemēram, skrūves, uzgriežņi, bulskrūves, vāciņi utt.
- Kārtīgi pieskrūvējiet visus stiprinājumus un vāciņus.
- Notīriet atlikušo sniegu no iekārtas ar birstīti.

5.2 AIZSĒRĒJUŠAS TEKNES TĪRĪŠANA

▲ BRĪDINĀJUMS

- **Nekad netīriet tekni ar rokām.** Pretējā gadījumā varat gūt nopietnus miesas bojājumus.
- Nekad nesniedzieties ar rokām izlādes tehnē un nepiespiedieties ar savu ķermeni sniega metēja priekšpusē, kad iekārta darbojas vai kad ir uzstādīti akumulatoru bloki.

Attēls 17

Lai iztīrītu izlādes tekni:

- Atļaidiet rokturi, lai izslēgtu mašīnu.
- Izņemiet akumulatoru blokus.
- Uzgaidiet 10 sekundes, lai pārliecinātos, vai spirālveida urbis ir pārstājis griezties.
- Vienmēr izmantojiet teknes tīrīšanas instrumentu, kas ir piestiprināts pie iekārtas kā piederums.

5.3 PRETSLĪDĒŠANAS PLĀKŠŅU NOMAIŅA

i PIEZĪME

Pretslīdēšanas plāksņu regulējamā augstuma diapazons ir 1,5 mm, pieskrūvējot skrūves caur U veida caurumu uz pretslīdēšanas plāksnēm.

Attēls 18

1. Atskrūvējiet 2 bultskrūvju, starpliku un uzgriežņu komplektus, kas piestiprina pretslīdēšanas plāksnes pie sniega metēja korpusa.
2. Noņemiet pretslīdēšanas plāksni.
3. Uztādiet jaunu pretslīdēšanas plāksni.
4. Atkārtojiet to pašu arī otrā pusē.

5.4 UZLIECIET ATPAKAĻ SKRĀPJĀ PLĀKSNĪ

▲ BRĪDINĀJUMS

Izmantojiet tikai apstiprinātas rezerves skrāpju plāksnes.

▲ BRĪDINĀJUMS

Ja pieskarsieties asmenim, vispirms aptiniet ap to lupatiņu un uzvelciet izturīgus cimdus.

Attēls 19

1. Izņemiet uzgriežņus un starplikas no skrāpja plāksnes.
2. Izņemiet skrūves un izmetiet veco skrāpja plāksni.
3. Uzlieciet jaunu skrāpja plāksni.
4. Ievietojiet atpakaļ visas skrūves, starplikas un pievelciet tās ar uzgriežņiem.

5.5 DROŠĪBAS TAPAS NOMAIŅA

Attēls 20 - 21

i PIEZĪME

Drošības tapa tiek izmantota, lai izklidētu sniega spiedienu un aizsargātu spirālveida urbja/lāpstīņriteņa stieni.

1. Noņemiet uzgriežņus un izņemiet drošības tapas.
2. Uztādiet jaunas drošības tapas. (Rezerves drošības tapas atrodas teknes atbalsta augšpusē.)

5.6 NOMAINIET DREIFA GRIEZĒJU

Attēls 22 - 23

1. Izņemiet akumulatorus.
2. Ievietojiet abas skrūves ieklūdes korpusa sienā.

3. Uzlieciet dreifa griezēju un spārnuzgriežņus uz bultskrūvēm.
4. Pievelciet spārnuzgriežņus un pavisam ndaudz pievelciet dreifa griezēju, lai varētu noregulēt.
5. Pārvietojiet dreifa griezēju vēlāmajā pozīcijā un pievelciet spārnuzgriežņus.

5.7 DARBMAŠĪNAS UZGLABĀŠANA

- Darbmašina pirms uzglabāšanas ir jānotīra.
- Pirms novietojat darbmašīnu uzglabāšanā, pārļiecinieties, vai tās motors nav sakarsis.
- Pārbaudiet, vai mašīnai nav atskrūvējusies vai sabojājusies kāda detaļa. Nepieciešamības gadījumā rīkojieties šādi:
 - Nomainiet bojātās detaļas.
 - Pieskrūvējiet skrūves.
 - Sazinieties ar autorizēta servisa pārstāvi.
- Glabājiet darbmašīnu sausā telpā.
- Raugiet, lai bērni nevarētu piekļūt darbmašīnai.

6 PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Iespēja- mais cēlo- nis	Risinājums
Rokturis nea- trodas parei- zā stāvoklī.	Bultskrūves nav pareizi ieskrūvētas.	Pielāgojiet roktura aug- stumu un pārliecinieties, vai pogas ir pareizi salā- gotas ar bultskrūvēm.
Iekārtu nevar iedarbināt.	Nav uzlā- dēts akumu- lators.	Uzlādējiet akumulatoru, ievērojot akumulatora un lādētāja rokasgrāmatā norādītās uzlādēšanas darbības.
	Bojāts slēd- zis.	Slēdzi ir jānomaina piln- varotā servisa centrā.
	Pārāk auksts aku- mulators.	Izņemiet akumulatoru no sniega metēja. Novieto- jiet akumulatoru uz lā- dētāja un ļaujiet uzlādēt- ies 10 minūtes vai līdz maiņas indikators iede- gas zaļā krāsā. Izņemiet no lādētāja un ievietojiet sniega metējā, lai izman- totu.
	Mirgo zilā LED gaisma — akumula- toram aktivi- zējusies zemspriegu- ma aizsard- zība.	Pārnēsiet akumulatoru un lādētāju siltā vietā. Ie- vietojiet akumulatoru lā- dētājā un pagaidiet, kam- ēr akumulators sasniedz istabas temperatūru vai kamēr lādētāja indikators sāk mirgot zaļā krāsā. Kad lādētājs sāk mirgot zaļā krāsā, paņemiet un ievietojiet akumulatoru ie- kārtā, lai sāktu darbu.
	Pastāvīgi deg zilā LED gaisma — zema akumulatora tempera- tūra.	Pārnēsiet akumulatoru un lādētāju siltā vietā. Ie- vietojiet akumulatoru lā- dētājā un pagaidiet, kam- ēr akumulators sasniedz istabas temperatūru vai kamēr lādētāja indikators sāk mirgot zaļā krāsā. Kad lādētājs sāk mirgot zaļā krāsā, paņemiet un ievietojiet akumulatoru ie- kārtā, lai sāktu darbu.

Problēma	Iespēja- mais cēlo- nis	Risinājums
	Iespējams, akumulator- am nepie- ciešama ap- kope vai tas ir jānomai- na.	Zvaniet uz bezmaksas palīdzības tālruni: vai no- mainiet akumulatoru.
Motors ir ie- slēgts, taču nedarbojas lāpstīnāts.	Bojāta siks- na.	Nomainiet siksnu.
Iekārta atstāj plānu sniega kārtu.	Bojāts skrā- pis.	Nomainiet skrāpi.

* Ja nevarat atrast risinājumu šīm problēmām,
sazinieties .

7 TEHNISKIE DATI

Spriegums	82V
Tīrīšanas platums	61,0 cm
Ieplūdes augstums	46 cm
Izmešanas attālums	15 m
Riteņa izmērs	38,1 cm
Svars (bez akumulatoru bloka un lādētāja)	80 kg (176,4 lbs)
Akumulators	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P un citas BAB sērijas
Lādētājs	82C1G/ 82C2/ 82C6 un citas CAB sērijas
Izmērītais skaņas spiede- na līmenis	80 dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
Garantētais skaņas inten- sitātes līmenis	91 dB(A)
Vibrācija	< 2,5 m/s ² , $K = 1,5$ m/s ²

8 ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Vārds un Globe Technologies Europe GmbH
uzvārds:

Adrese: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vācija

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Nosaukums: Ralf Pankalla

Adrese: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vācija

Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

Kategorija: Sniega metējs
 Modelis: SNB408(82SN61)
 Sērijas numurs: Skatīt izstrādājuma marķējuma plāksnīti
 Iekārtas izlaides gads: Skatīt izstrādājuma marķējuma plāksnīti

- atbilst Direktīvas Nr. 2006/42/EK par mašīnām attiecīgajiem noteikumiem.
- atbilst sekojošu EK direktīvu noteikumiem:
 - 2014/30/ES
 - 2000/14/EK un 2005/88/EK
 - 2011/65/ES un (ES)2015/863

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantotas šādas saskaņoto standartu daļas un klauzulas:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Direktīvas Nr. 2000/14/EK VI pielikumā paredzētā atbilstības novērtējuma metode.

Izmērītais skaņas intensitātes līmenis L_{WA} : 87,5 dB(A)

Garantētais skaņas intensitātes līmenis $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

Iesaistītā paziņotā institūcija:

Vārds, uzvārds: Intertek Deutschland GmbH (Paziņotā iestāde 0905)

Adrese: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Vācija

Vieta, datums: Mal-
mō, 25.05.2023

Paraksts: Kvalitātes daļas direktors Ted Qu

Ted Qu

1	Kirjeldus.....	215	4.7	Iseveoajamiga liikumise laba ja teo rakenduslaba ühe käega lukustamine.....	218
1.1	Otstarve.....	215	4.8	Seadme manuaalne liigutamine.....	218
1.2	Ülevaade.....	215	4.9	LED-esituled.....	218
2	Ohutus.....	215	4.10	Väljalaskerenni reguleerimine.....	218
3	Paigaldus.....	215	4.11	Väljalaske suunaja reguleerimine.....	218
3.1	Seadme lahtipakkimine.....	215	4.12	Praktilised nõuanded.....	219
3.2	Ülemise käepideme paigaldamine.....	215	5	Hooldus.....	219
3.3	Väljalaskerenni paigaldamine.....	216	5.1	Üldhooldus.....	219
3.4	Väljalaskerenni juhtvarda paigaldamine.....	216	5.2	Ummistunud väljalaskerenni puhastamine.....	219
3.5	Akuploki paigaldamine.....	216	5.3	Tugitaldade väljavahetamine.....	219
3.6	Eemaldage akuplokk.....	216	5.4	Kaabitsa väljavahetamine.....	219
4	Kasutamine.....	216	5.5	Kaitsetihvti väljavahetamine.....	220
4.1	Kasutamine külma ilmaga.....	216	5.6	Vallilõikuri väljavahetamine.....	220
4.2	Juhtpaneeli kasutamine.....	216	5.7	Seadme hoiustamine.....	220
4.3	Teo/tiiviku käivitamine ja seiskamine.....	217	6	Törkeotsing.....	220
4.4	Teo kiiruse reguleerimine.....	217	7	Tehnilised andmed.....	221
4.5	Iseveoajamiga liikumisrežiim.....	217	8	EÜ vastavusdeklaratsioon.....	221
4.6	Teo ja iseveoajamiga liikumisrežiimi samaaegne käivitamine	218			

1 KIRJELDUS

1.1 OTSTARVE

Toode on kavandatud ja valmistatud selleks, et eemaldada lund kõnniteedelt, sissesõiduteedelt ja teistelt maapinna kõrgusel olevatelt tasapindadelt.

1.2 ÜLEVAADE

Joonis 1 - 23

- 1 Iseveoajamiga liikumise laba
- 2 Väljalaske suunaja reguleerimiskäepide
- 3 Teo rakenduslaba
- 4 LED-esitule kõrguse reguleerimise nupp
- 5 Liikumisiiruse juhtlüliti
- 6 Toitenupp
- 7 Teo kiiruse juhtlüliti
- 8 LED-esituli
- 9 Väljalaskerenni reguleerimiskäepide
- 10 Ülemine käepide
- 11 Alumine käepide
- 12 Akupes
- 13 Väljalaske suunaja
- 14 Väljalaskerenn
- 15 Kolm-ühes-puhastustööriist
- 16 Vallilõikur
- 17 Sisselaske korpus
- 18 Tigu
- 19 Kaabitsaplaad
- 20 Tugitald
- 21 Ratas
- 22 Vasakpoolne nullpöördepäästik
- 23 Parempoolne nullpöördepäästik
- 24 Käepideme polt
- 25 Käepideme nupp
- 26 Polt
- 27 Nupp
- 28 Kinnitusklamber
- 29 Ava
- 30 Klamber
- 31 Polt
- 32 Väljalaskerenni tugi
- 33 Juhe
- 34 Väljalaskerenni polt
- 35 Tihvt
- 36 Akuvabastusnupp
- 37 Kruvi
- 38 Šassiiplaat
- 39 Polt

- 40 Vahepuks
- 41 Mutter
- 42 Kaabitsaplaadi kruvi
- 43 Kaabitsaplaadi vahepuks
- 44 Kaabitsaplaadi mutter
- 45 Teo kaitsetihvt
- 46 Teo varukaitsetihvtid
- 47 Vallilõikuri kruvi
- 48 Vallilõikuri nupp

2 OHUTUS

▲ HOIATUS

Järgige kindlasti kõiki ohutusjuhiseid.

Lugege kasutusjuhendit.

3 PAIGALDUS

▲ HOIATUS

Ärge kasutage tarvikuid, mis ei ole tootja poolt soovitatud.

▲ HOIATUS

Ärge pange akuplokke seadmele enne, kui kõik osad on seadmele paigaldatud.

3.1 SEADME LAHTIPAKKIMINE

▲ HOIATUS

Enne kasutamist pange seade korrektselt kokku.

▲ HOIATUS

- Ärge kasutage seadet, kui seadme osad on kahjustunud.
- Ärge kasutage seadet, kui mõned osad on puudu.
- Kui osad on kahjustunud või puudu, võtke ühendust teenindusega.

1. Avage pakend.
2. Lugege kastis leiduvaid dokumente.
3. Võtke kõik osad kastist välja.
4. Võtke seade kastist välja.
5. Visake kast ja pakend ära vastavalt kohalikele eeskirjadele.

3.2 ÜLEMISE KÄEPIDEME PAIGALDAMINE

Joonis 3 - 4

1. Joondage keskmise ja ülemise käepideme avad.

ET

2. Sisestage polt läbi keskmise käepideme ja ülemise käepideme.
3. Keerake käepideme nupp poldi külge kinni.
4. Korrake vasakul/paremal küljel.

3.3 VÄLJALASKERENNI PAIGALDAMINE

Joonis 5 - 6

1. Lõdvendage väljalaskerennikoostu nupp ja polt.
2. Joondage väljalaskerenni ja alumise toe avad.
3. Kui olete väljalaskerenni rennilusele pannud, lükake seda, kuni kuulete klõpsatust.
4. Pange polt avadest läbi ja kinnitage see nupuga.
5. Kinnitage traat kinnitusklambrit üles rullides.

3.4 VÄLJALASKERENNI JUHTVARDA PAIGALDAMINE

Joonis 7 - 8

1. Veenduge, et väljalaskerenn oleks suunatud ette.
2. Hoidke käepide üleval.
3. Lükake väljalaskerenni juhtvarras läbi juhtpaneeli all oleva ava.
4. Pange väljalaskerenni juhtvarda ots otse läbi toes oleva augu.
5. Joondage klambri ja juhtpaneeli all olevad avad. Kinnitage poltidega.

i MÄRKUS

Veenduge, et klamber asuks vahepukside keskel.

6. Tõmmake juhett, et see kontrollvarda alaossa kinnitada. Joondage avad, sisetage polt avadesse ja lukustage tihvtiga.
7. Tõmmake käepide tagasi ja seejärel pöörake käepidet vasakule ja paremale, veendumaks, et väljalaskerenn liigub soovitud suunas.

3.5 AKUPLOKI PAIGALDAMINE

▲ HOIATUS

- Kui akuplokk või laadur on kahjustatud, vahetage akuplokk või laadur välja.
- Enne akuploki paigaldamist või eemaldamist peatage seade ja oodake, kuni mootor seiskub.
- Lugege, teadke ja järgige aku ja laaduri kasutusjuhendis esitatud juhiseid.

i MÄRKUS

Paigaldage kaks akut seadmega töötamiseks või kolm pikemaks käitusajaks.

Joonis 9

1. Avage akupesa kate.

2. Joondage akuploki sakid akupesa soontega.
3. Lükake akuplokki akupesasse, kuni akuplokk lukustub oma kohale.
4. Akuplokk on paigas, kui kuulete klõpsatust.
5. Sulgege akupesa kate.

3.6 EEMALDAGE AKUPLOKK

1. Avage akupesa kate.
2. Vajutage ja hoidke aku vabastamise nuppu all.
3. Ühendage seadme akuplokk lahti.

4 KASUTAMINE

▲ HOIATUS

Kandke seadmega töötamisel silmakaitsevahendeid.

4.1 KASUTAMINE KÜLMA ILMAGA

Aku kasutamise ohutu temperatuur on -17 °C kuni 45 °C.

▲ HOIATUS

Ärge hoidke ega laadige akut välitingimustes.

Akut tuleb enne seadme kasutamist siseruumides hoida ja see seal täis laadida.

Kui seade ei käivitu:

- ühendage seadme akuplokk lahti,
- laadige akuplokki soojas kohas 15 minutit või kuni laadimisnäidik muutub roheliseks,
- paigaldage seadme akuplokk tagasi seadmele.

4.2 JUHTPANEELI KASUTAMINE

Joonis 2, 12

Nr	Nimetus	Funktsioon
1	Iseveoajamiga liikumise laba	Sellel seadmel on olemas iseveoajamiga liikumisrežiim, mille korral seade liigub iseseisvalt edasi. Iseveoajamiga liikumisrežiim muudab töötamise lihtsamaks.
22 23	Nullpöördepäästik	Liikumissuuna kiireks ja hõlpsaks muutmiseks keerake abikäepidemeid. See seade on varustatud nullpöördeadiuse süsteemiga, mis võimaldab seadme täpset ja sujuvat juhtimist liikumisteelt kõrvale kaldumata.
2	Väljalaske suunaja juhtkäepide	Lume väljaheitekaugust saab muuta, reguleerides väljalaske suunajat üles ja alla.
3	Teo/tiiviku juhtpäästik	Teo/tiiviku saab pöörlema panna, kui seade liigub. Pöörlev tigu/tiivik lõhub lumekätkrad kergesti ja eemaldab lume kiiresti.
4	LED-esitule nupp	Tagumise/eesmise esitule reguleerimiseks vajutage nuppu (A, B, C, D).
E	Aku indikaator	Iga aku laetustaseme näidik (3 tk).
5	Iseveoajamiga liikumise kiiruse juhtlüliti	Võimaldab operaatoril sobiva sõidukiiruse valida. Valida saab kolme edasiliikumiskiiruse, ühe tagurpidi liikumise kiiruse ja ühe neutraalse valiku vahel.
6	Toitenupp	Toitenuppu kasutatakse seadme siselülitamiseks.
7	Teo/tiiviku kiiruse juhtlüliti	Reguleerige tigu/tiivik kiiresti või aeglaselt liikuma.
9	Väljalaskerenni juhtvarras	Juhtige 200° ulatuses reguleeritavat väljalaskerenni ja pöörake seda erinevatesse suundadesse.

4.3 TEO/TIIVIKU KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE

Joonis 2

Teo/tiiviku käivitamiseks toimige järgmiselt.

- Vajutage toitenuppu.
- Suruge teo laba alla ja hoidke seda all.

i MÄRKUS

Lõpetage need kaks toimingut viie sekundi jooksul.

Teo/tiiviku seiskamiseks toimige alljärgnevalt.

- Vabastage teo laba.

i MÄRKUS

Lume eemaldamiseks langetage kaabits maapinnale.

▲ HOIATUS

Veenduge, et kõrvalised isikud oleks seadmest ohutuskauguses.

▲ HOIATUS

Kontrollige tööpiirkonda. Eemaldage kõik kivid, oksad, juhtmed, kondid ja muu praht, mis võivad pöörleva tiiviku tõttu lendu tõusta.

4.4 TEO KIIRUSE REGULEERIMINE

Joonis 2

(Toimige järgmiselt, kui seade on välja lülitatud.)

1. Vajutage toitenuppu.
2. Suruge teo laba alla ja hoidke seda all.
3. Teo kiiruse suurendamiseks lükake teo kiirushooba ettepoole.
4. Teo kiiruse vähendamiseks tõmmake teo kiirushooba tahapoole.

i MÄRKUS

Lume eemaldamiseks langetage kaabits maapinnale.

▲ HOIATUS

Veenduge, et kõrvalised isikud oleks seadmest ohutuskauguses.

▲ HOIATUS

Kontrollige tööpiirkonda. Eemaldage kõik kivid, oksad, juhtmed, kondid ja muu praht, mis võivad pöörleva tiiviku tõttu lendu tõusta.

4.5 ISEVEOAJAMIGA LIIKUMISREŽIIM

Joonis 2

Ajamisüsteemi käivitamiseks toimige alljärgnevalt.

1. Vajutage toitenuppu.
2. Suruge ajami laba alla ja hoidke seda all.
3. Liikumiskiiruse suurendamiseks lükake liikumiskiiruse juhthooba ettepoole.
4. Liikumiskiiruse vähendamiseks tõmmake liikumiskiiruse juhthooba tahapoole.

Ajamisüsteemi seiskamiseks toimige järgmiselt.

1. Vabastage ajami laba.

i MÄRKUS

Kui masin jäetakse ükskõik kumba töö puhul kauemaks kui viieks sekundiks jõude seisma, peate protsessi otsast alustama.

Vasakule pööramiseks toimige järgmiselt.

1. Suruge ajami laba alla ja hoidke seda all.
2. Seadme vasakule pööramiseks tõmmake vasakpoolset nullpöördepeastikut.

Paremale pööramiseks toimige järgmiselt.

1. Suruge ajami laba alla ja hoidke seda all.
2. Seadme paremale pööramiseks tõmmake parempoolset nullpöördepeastikut.

i MÄRKUS

Iseveoajamiga liikumisrežiimi jaoks on sellel seadmel kolm edasilikumiskiirust ja üks tagurpidi liikumise kiirus.

4.6 TEO JA ISEVEOAJAMIGA LIIKUMISREŽIIMI SAMAAEGNE KÄIVITAMINE

Joonis 2

1. Vajutage toitenuppu.
2. Teo käivitamiseks suruge teo rakenduslaba alla ja hoidke seda all.
3. Iseveoajamiga liikumise käivitamiseks suruge ajami laba alla ja hoidke seda all.

i MÄRKUS

Lõpetage need kolm toimingut viie sekundi jooksul.

4.7 ISEVEOAJAMIGA LIIKUMISE LABA JA TEO RAKENDUSLABA ÜHE KÄEGA LUKUSTAMINE

Joonis 2

Kui vajutate iseveoajamiga liikumise laba ja teo rakenduslaba samaaegselt, siis teo rakenduslaba lukustatakse ajutiselt.

Vabastage teo rakenduslaba (parem käsi) ja teo rakenduslaba jääb rakendatuks.

See funktsioon võimaldab teil teo kiirust, iseveoajamiga liikumise kiirust ja lume väljalaske suunda reguleerida samal ajal, kui tigu pöörleb.

Teo seiskamiseks vabastage iseveoajamiga liikumise laba ja nii tigu kui ka iseveoajamiga liikumise funktsioon seiskuvad.

4.8 SEADME MANUAALNE LIIGUTAMINE

Joonis 10 - 11

i MÄRKUS

Kui kogu seadme tõuketakistus muutub suureks või seadet pole võimalik lükata, peab kasutaja kontrollima, kas ühepoolset ratast on võimalik käsitsi pöörata, kui ratas maapinnast kõrgemal asub. Kui ratast pole võimalik kergesti pöörata, tuleb šassii alumine plaat lahti võtta ja mootori juhe lahti ühendada. Siis on võimalik käsitsi edasi lükkamist jätkata.

1. Keerake kaheksa kruvi lahti.
2. Eemaldage šassii alumine plaat.
3. Ühendage mootori juhe lahti.
4. Paigaldage alumine plaat kaheksa kruviga tagasi.
5. Lükake seadet edasilikumiseks käsitsi.

4.9 LED-ESITULED

Joonis 2, 12

Esitulede sisselülitamiseks toimige järgmiselt.

- Vajutage nuppu, et LED-tuli sisse lülitada.

Esitulede väljalülitamiseks toimige järgmiselt.

- Vajutage nuppu, et LED-tuli välja lülitada.

Nupu vajutamisega tule reguleerimiseks toimige järgmiselt.

- A. Lülitage esituled sisse.
- B. Lülitage tagatuled sisse.
- C. Lülitage kõik tuled sisse.
- D. Hoiatustuli.

4.10 VÄLJALASKERENNI REGULEERIMINE

Joonis 13 - 15

Lume väljalaskerenni suuna muutmiseks saab väljalaskerenni 200° ulatuses reguleerida.

1. Väikese kauguse jaoks tõmmake väljalaskerenni reguleerimiskäepidet tagasi.

(Lukustusnupp tõmmatakse alla, võimaldamaks väljalaskerenni liikumist.)

2. Pöörake väljalaskerenni reguleerimiskäepidet vasakule, et väljalaskerenni vasakule pöörata. Vabastage käepide, et väljalaskerenn soovitud suunda lukustada.
3. Pöörake väljalaskerenni reguleerimiskäepidet paremale, et väljalaskerenni paremale pöörata. Vabastage käepide, et väljalaskerenn soovitud suunda lukustada.

4.11 VÄLJALASKE SUUNAJA REGULEERIMINE

Joonis 2, 16

Lume väljaheite kaugust saab muuta, reguleerides väljalaske suunajat üles ja alla.

▲ HOIATUS

Enne väljalaske suunaja reguleerimist lülitage seade välja.

▲ HOIATUS

Ärge vajutage päästikut nii kaugele, et suunaja ja väljalaskerenni vahele tekiks vahe.

1. Haarakke väljalaske suunaja juhthoob ja hoidke seda.
2. Tõmmake väljalaske suunaja juhthoob vasakule ja hoidke seda, et asend lukustusest vabastada.
3. Liigutage väljalaske suunaja juhthooba ettepoole, et suunajat allapoole reguleerida ja lume väljaheitekaugust vähendada.
4. Liigutage väljalaske suunaja juhthooba tahapoole, et suunajat ülespoole reguleerida ja lume väljaheitekaugust suurendada.

4.12 PRAKTILISED NÕUANDED

- Võimalusel eemaldage lumi vastavalt tuule suunale.
- Tugeva tuule korral langetage väljalaske suunajat, et lumi maapinnale suunata.
- Kui te olete töö lõpetanud, siis laske seadmel natuke aega töötada, et vältida jää tekkimist väljalaske suunajas.
- Kui lumi on sügavam kui 20 cm, siis vähendage kiirust ja laske seadmel omas rütmis töötada.
- Ärge kasutage kaabitsat kokkusurutud lume ja jää eemaldamiseks.

5 HOOLDUS

▲ HOIATUS

Enne hooldustoiminguid eemaldage seadme küljest turvavõti ja akuplokk.

▲ ETTEVAATUST

Kasutage ainult heakskiidetud varuosi.

▲ ETTEVAATUST

Vältige pidurivedelike, bensiini ja naftapõhiste materjalide kokkupuudet seadme plastosadega. Kemikaalid võivad plasti kahjustada ja selle kasutuskõlbmatuks muuta.

▲ ETTEVAATUST

Ärge kasutage plastkorpuse või -komponentide puhastamiseks tugevatoimelisi lahusteid ega puhastusaineid.

5.1 ÜLDHOOLDUS

- Enne iga kasutuskorda kontrollige, et seadmel ei esineks kahjustunud, puuduvaid ega lahtisi osi, nt kruve, mutreid, polte või korke.
- Keerake kõik kinnitustahendid ja korgid õigesti kinni.
- Kasutage seadme järelejäänud lumest puhastamiseks harja.

5.2 UMMISTUNUD VÄLJALASKERENNI PUHASTAMINE

▲ HOIATUS

- **Ärge kunagi puhastage väljalaskerenni oma kätega.** Nende juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.
- Ärge kunagi püüdke midagi väljalaskerennist ega asetage ühtegi kehaosa lumepuhuri ette, kui seade töötab või kui akuplokkid on paigaldatud.

Joonis 17

Väljalaskerenni puhastamiseks toimige järgmiselt.

- Vabastage surve käepidemele, et seade välja lülitada.
- Eemaldage akuplokkid.
- Oodake kümme sekundit, veendumaks, et tigu on pöörlemise lõpetanud.
- Kasutage alati lisatarvikuna seadmele kinnitatud väljalaskerenni puhastustööriista.

5.3 TUGITALDADE VÄLJAVAHETAMINE

i MÄRKUS

Tugitaldade reguleeritava kõrguse vahemik on 1,5 mm, kui poldid läbi tugitaldade U-kujulise ava pannakse.

Joonis 18

1. Lõdvendage kaks komplekti polte, vahepukse ja mutreid, mis tugitaldu lumepuhuri korpuse külge kinnitatuna hoiavad.
2. Eemaldage tugitald.
3. Paigaldage uus tugitald.
4. Korrake seda toimingut teisel küljel.

5.4 KAABITSA VÄLJAVAHETAMINE

▲ HOIATUS

Kasutage ainult heakskiidetud varukaabitsaplaate.

ET

▲ HOIATUS

Tera puudutamisel kandke tugevast materjaliist kindaid või kerige tera ümber lapp.

Joonis 19

1. Eemaldage kaabitsaplaadilt mutrid ja vahepuksid.
2. Eemaldage kruvid ja visake vana kaabitsaplaat ära.
3. Paigaldage uus kaabitsaplaat.
4. Paigaldage kruvid ja vahepuksid tagasi ning kinnitage need mutritega.

5.5 KAITSETIHVTI VÄLJAVAHETAMINE

Joonis 20 - 21

i MÄRKUS

Kaitsetihvti kasutatakse lume avaldatava surve hajutamiseks, et teo/tiiviku varrast kaitsta.

1. Eemaldage mutrid ja kaitsetihvtid.
2. Paigaldage uued kaitsetihvtid. (Varukaitsetihvtid asuvad väljalaskerenni toe peal.)

5.6 VALLILÕIKURI VÄLJAVAHETAMINE

Joonis 22 - 23

1. Eemaldage akud.
2. Sisestage kaks polti sisselaske korpuse seina.
3. Paigaldage vallilõikur ja tiibmutrid poltidele.
4. Eelpingutage tiibmutrid ja hoidke vallilõikurit reguleerimiseks veidi lõdvalt.
5. Liigutage vallilõikuri soovitud asendisse ja pingutage tiibmutrid.

5.7 SEADME HOIUSTAMINE

- Enne hoiustamist puhastage seade.
- Enne seadme hoiustamist veenduge, et mootor ei ole kuum.
- Kontrollige, et seadme osad ei ole lahti tulnud või kahjustunud. Vajadusel järgige neid juhiseid.
 - Vahetage kahjustunud osad välja.
 - Keerake poldid kinni.
 - Võtke ühendust volitatud teeninduse töötajaga.
- Hoiustage seadet kuivas kohas.
- Jälgige, et seade oleks lastele kättesaamatus kohas.

6 TÕRKEOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Käepide ei ole õiges asendis.	Poldid ei ole korralikult kinni.	Reguleerige käepideme kõrgust ja veenduge, et nupud ja poldid oleks korrektselt joondatud.
Seade ei käivit.	Aku ei ole laetud.	Laadige aku, järgides aku ja laaduri kasutusjuhendis toodud juhiseid.
	Lüliti on defektne.	Laske defektne lüliti volitatud teeninduses välja vahetada.
	Aku on liiga külm.	Eemaldage aku lumepuhuri küljest. Asetage aku laadurile ja laske sel laadida kümme minutit või kuni laadimist märkiv tuli roheliseks muutub. Eemaldage aku laadurilt ja paigaldage kasutamiseks lumepuhurile.
	Sinine LED-tuli vilgub – aku on madala pinge kaitseresimis.	Tooge aku ja laadur sooja kohta. Asetage aku laadurile ja laske akul toatemperatuur saavutada või laaduril oleval tules roheliselt vilkuma hakata. Kui laadur roheliselt vilgub, võtke aku ja paigaldage see seadmele, et tööd alustada.
	Sinine LED-tuli põleb püsivalt – aku temperatuur on liiga madal.	Tooge aku ja laadur sooja kohta. Asetage aku laadurile ja laske akul toatemperatuur saavutada või laaduril oleval tules roheliselt vilkuma hakata. Kui laadur roheliselt vilgub, võtke aku ja paigaldage see seadmele, et tööd alustada.
	Aku võib vajada hoolust või väljavahetamist.	Helistage klienditoe tasuta telefonil või vahetage aku välja.
Mootor on sisse lülitatud, aga tiivik ei pöörle.	Rihm on kahjustatud.	Vahetage rihm välja.
Õrn kiht lund jääb maha.	Kaabits on kahjustatud.	Vahetage kaabits välja.

* Kui te ei leia nendele probleemidele lahendust, siis helistage .

7 TEHNILISED ANDMED

Pinge	82V
Puhastusala laius	61,0 cm
Sisselaskekõrgus	46 cm
Väljaheitekaugus	15 m
Ratta suurus	38,1 cm
Kaal (ilma akuploki ja laadurita)	80 kg (176,4 lbs)
Aku	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P ja teised BAB seeriad
Laadur	82C1G/ 82C2/ 82C6 ja teised CAB seeriad
Mõõdetud helirõhu tase	80 dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
Garanteeritud helivõimsuse tase	91 dB(A)
Vibratsioonitase	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

8 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: Globe Technologies Europe GmbH
 Aadress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksamaa

Tehnilise toimiku koostamise volitustega isiku nimi ja aadress:

Nimi: Ralf Pankalla
 Aadress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksamaa

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: lumepuhur
 Mudel: SNB408(82SN61)
 Seerianumber: vt toote andmesilti
 Tootmise aasta: vt toote andmesilti

- vastab asjakohase masinadirektiivi 2006/42/EÜ nõuetele;
- vastab teiste järgnevate EÜ direktiivide nõuetele:
 - 2014/30/EL
 - 2000/14/EÜ ja 2005/88/EÜ

- 2011/65/EL ja (EL)2015/863

Lisaks kinnitame, et on kasutatud harmoneeritud standardite järgmiseid osi ja punkte:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Vastavuse hindamise meetod vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale VI.

Mõõdetud helivõimsuse tase L_{WA} : 87,5 dB(A)

Garanteeritud helivõimsuse tase $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

Kaasatud teavitatud asutus:

Nimi: Intertek Deutschland GmbH (teavitatud asutus 0905)

Aadress: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Saksamaa

Koht, kuupäev: Mal- Allkiri: Ted Qu, kvaliteedijuht
 mö, 25.05.2023

Ted Qu

ET

1	Опис.....	223	вклучување на шнекерот со едната рака.....	226	
1.1	Цел.....	223	4.8	Рачно поместете ја машината.....	226
1.2	Преглед.....	223	4.9	LED светла.....	227
2	Безбедност.....	223	4.10	Прилагодете го одводот за празнење.....	227
3	Инсталирање.....	223	4.11	Прилагодете го дефлекторот на одводот.....	227
3.1	Отпакувајте ја машината.....	223	4.12	Совети за работа.....	227
3.2	Инсталирајте ја горната рачка.....	224	5	Одржување.....	227
3.3	Инсталирајте го одводот за празнење.....	224	5.1	Општо одржување.....	228
3.4	Инсталирајте ја контролната шипка на одводот.....	224	5.2	Исчистете го затнатиот одвод.....	228
3.5	Поставете ја батеријата.....	224	5.3	Заменете ги штитниците за против лизгање.....	228
3.6	Извадете ја батеријата.....	224	5.4	Заменете ја плочата за стругање.....	228
4	Работење.....	224	5.5	Заменете ја заштитната игла.....	228
4.1	Работење во ладни временски услови.....	224	5.6	Заменете ги сечилата за наслаги.....	228
4.2	Користење на контролната табла.....	225	5.7	Складирање на машината.....	229
4.3	Вклучете и исклучете го шнекерот/ роторот.....	225	6	Решавање проблеми.....	229
4.4	Прилагодете ја брзината на шнекерот.....	225	7	Технички податоци.....	230
4.5	Режим за само придвижување.....	226	8	Изјава за усогласеност со Европските заедници.....	230
4.6	Вклучете го шнекерот и самоодниот погон истовремено.....	226			
4.7	Заклучете го копчето што се придвигува само и копчето за				

1 ОПИС

1.1 ЦЕЛ

Овој производ е дизајниран и изграден да го отстранува и расчистува снегот од тротоарите, патеките и другите површини на ниво на земја.

1.2 ПРЕГЛЕД

Слика 1 - 23

- 1 Копче што се придвижува само
- 2 Рачка за прилагодување на дефлекторот на одводот
- 3 Копче за вклучување на шнекер
- 4 Копче за прилагодување на LED светлата
- 5 Прекинувач за контрола на брзината на возење
- 6 Копче ON (ВКЛУЧЕНО)
- 7 Прекинувач за контрола на брзината на шнекерот
- 8 LED светла
- 9 Рачка за прилагодување на одводот за празнење
- 10 Горна рачка
- 11 Долна рачка
- 12 Оддел за батеријата
- 13 Дефлектор на одводот
- 14 Одвод за празнење
- 15 Алатка за чистење 3-во-1
- 16 Сечила за наслаги
- 17 Кукиште за вшмукување
- 18 Шнекер
- 19 Плоча за стругање
- 20 Штитници за против лизгање
- 21 Тркало
- 22 Копче за вртење налево со радиус на вртење нула
- 23 Копче за вртење надесно со радиус на вртење нула
- 24 Завртка за рачката
- 25 Копче на рачката
- 26 Завртка
- 27 Копче
- 28 Клип
- 29 Отвор
- 30 Држач
- 31 Завртка
- 32 Држач за одвод
- 33 Кабел
- 34 Заврка на одвод за празнење
- 35 Копче

- 36 Копче за вадење на батеријата
- 37 Завртка
- 38 Плоча на шасијата
- 39 Завртка
- 40 Разделник
- 41 Навртка
- 42 Завртка на плочата за стругање
- 43 Разделник на плочата за стругање
- 44 Навртка на плочата за стругање
- 45 Заштитна игла за шнекер
- 46 Резервни заштитни игли за шнекер
- 47 Заврка на сечилата за купови
- 48 Дршка на сечилата за купови

2 БЕЗБЕДНОСТ

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Погрижете се да ги следите сите упатства за безбедност.

Разгледајте го прирачникот за безбедност.

3 ИНСТАЛИРАЊЕ

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не користете додатоци што не се препорачани од производителот.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не ставајте ги батериите додека не завршите со склопување на сите делови.

3.1 ОТПАКУВАЈТЕ ЈА МАШИНАТА

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Погрижете се правилно да ја склопите машината пред употреба.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако некои делови се оштетени, не користете ја машината.
- Ако не ги имате сите делови, не ракувајте со машината.
- Ако има делови што се оштетени или недостасуваат, обратете се во сервисниот центар.

1. Отворете го пакувањето.
2. Прочитајте ја документацијата дадена во кутијата.
3. Извадете ги сите несклопени делови од кутијата.
4. Извадете ја машината од кутијата.

5. Фрлете ги кутијата и материјалот од пакувањето во согласност со локалните прописи.

3.2 ИНСТАЛИРАЈТЕ ЈА ГОРНАТА РАЧКА

Слика 3 - 4

1. Порамнете ги дупките на средната рачка и на горната рачка.
2. Вметнете ја завртката низ средната рачка и горната рачка.
3. Стегнете ја дршката на рачката на завртката.
4. Повторете го истото за левата/десната страна.

3.3 ИНСТАЛИРАЈТЕ ГО ОДВОДОТ ЗА ПРАЗНЕЊЕ

Слика 5 - 6

1. Олабавете ја дршката и завртката на склопот на одводот за празнење.
2. Порамнете ги дупките на одводот за празнење со дупките на долната потпора.
3. Откако ќе го заглавите одводот за празнење на основата на одводот, туркајте додека не слушнете клик.
4. Вметнете ја завртката низ дупките и затегнете ја со дршката.
5. Поправете ја жицата со превиткување на клипот.

3.4 ИНСТАЛИРАЈТЕ ЈА КОНТРОЛНАТА ШИПКА НА ОДВОДОТ

Слика 7 - 8

1. Проверете дали одводот за празнење е свртен напред.
2. Држете ја рачката за држење нагоре.
3. Турнете ја контролната шипка на одводот низ отворот под контролната табла.
4. Ставете го крајот на контролната шипка на одводот директно низ дупката на потпората на одводот.
5. Порамнете ги дупките на држачот со дупките под контролната табла. Стегнете со завртките.

БЕЛЕШКА

Проверете дали држачот е во средината на разделниците.

6. Повлечете го кабелот за да го прикачите на дното на шипката. Порамнете ги дупките, вметнете ја завртката низ дупките и заклучете ја со копчето.

7. Повлечете ја рачката за држење наназад и потоа свртете ја рачката за држење лево и десно за да се уверите дека одводот за празнење се движи во саканата насока.

3.5 ПОСТАВЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако батеријата или полначот се оштетени, заменете ги.
- Запрете ја машината и почекајте додека моторот не застане пред да ја ставите или извадите батеријата.
- Прочитајте ги, научете ги и следете ги упатствата во прирачникот за батеријата и полначот.

БЕЛЕШКА

Ставете две батерии за работа или три за поголемо времетраење.

Слика 9

1. Отворете го капачето за батеријата.
2. Порамнете ги ребренцата на левата страна на батеријата со вдлабнатините на делот за батерија.
3. Притиснете ја батеријата во делот за батерија додека батеријата не се постави цврсто на соодветното место.
4. Кога ќе чуete клик, батеријата е поставена.
5. Затворете ја покlopката за батеријата.

3.6 ИЗВАДЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА

1. Отворете го капачето за батеријата.
2. Притиснете и задржете на копчето за вадење на батеријата.
3. Извадете ја батеријата од машината.

4 РАБОТЕЊЕ

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Носете заштитна опрема за очите при работа.

4.1 РАБОТЕЊЕ ВО ЛАДНИ ВРЕМЕНСКИ УСЛОВИ

Температурата за безбедно работење на батеријата се движи од 1°F (-17°C) до 113°F (45°C).

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не чувајте ја или не полнете ја батеријата надвор.

Батеријата мора да се полни и чува во затворен простор пред да се користи машината.

Ако машината не се вклучи:

- извадете ја батеријата од машината,
- полнете ја батеријата до 15 минути на топло место или кога светлото за полнење ќе стане зелено.
- Повторно поставете ја батеријата во уредот.

4.2 КОРИСТЕЊЕ НА КОНТРОЛНАТА ТАБЛА

Слика 2, 12

Бр.	Име	Функција
1	Копче што се придвижува само	Оваа машина овозможува режим за само придвижување со кој може да оди сама. Режимот за само придвижување ви овозможува лесно ракување.
22 23	Копче за вртење со радиус на вртење нула	Свртете ги рачките за помош за брзо и без напор управување. Оваа машина е опремена со систем на вртење со радиус на вртење нула, што ѝ дава на машината точно и непречено управување без отстапување.
2	Рачка за контрола на дефлекторот на одводот	Дефлекторот на одводот може да се прилагоди нагоре и надолу за да се прилагоди растојанието за фрлање снег.
3	Копче за контрола со шнекерот/роторот	Шнекерот/роторот може да се вклучи да се врти кога машината се движи. Шнекерот/роторот кој се врти лесно го крши снегот и брзо го чисти снегот.
4	Копче за LED светла	Притиснете го копчето (А, Б, В, Г) за да ги прилагодите задните/предните светла.
Д	Покажувач за батеријата	Екран за напојување за секоја батерија (3 парчиња).
5	Прекинувач за контрола на брзината за самостојно возење	Им овозможува на ракувачите да изберат удобна брзина на возење. Има 3 брзини за напред и 1 за назад со самостојно движење и 1 неутрална.

6	Копче ON (ВКЛУЧЕНО)	Копчето ON (ВКЛУЧЕНО) се користи за да се вклучи машината.
7	Прекинувач за контрола на брзината на шнекерот/роторот	Прилагодете го прекинувачот за да го контролирате брзото или бавното работење на шнеката/роторот.
9	Контролна шипка на одводот	Контролирајте го прилагодливот одвод за празнење од 200° за да се сврти во повеќе различни насоки.

4.3 ВКЛУЧЕТЕ И ИСКЛУЧЕТЕ ГО ШНЕКЕРОТ/РОТОРОТ

Слика 2

За да го вклучите шнекерот/роторот:

- Притиснете го копчето ON (ВКЛУЧЕНО).
- Притиснете го и задржете го копчето за шнекерот.

i БЕЛЕШКА

Завршете ги овие 2 дејства во рок од 5 секунди.

За да го исклучите шнекерот/роторот:

- Отпуштете го копчето за шнекерот.

i БЕЛЕШКА

Спуштете ја стругалката на земја за да го отстраните снегот.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Минувачите нека бидат на безбедно растојание од машината.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Проверете го местото каде што треба да се работи. Отстранете ги сите камења, стапови, жица, коски и други остатоци што можат да се одбијат поради роторот којшто се врти.

4.4 ПРИЛАГОДЕТЕ ЈА БРЗИНАТА НА ШНЕКЕРОТ

Слика 2

(Доколку уредот е во позиција OFF):

1. Притиснете го копчето ON (ВКЛУЧЕНО).

2. Притиснете го и задржете го копчето за шнекерот.
3. За да ја зголемите брзината на шнекерот, турнете ја рачката за брзина на шнекерот напред.
4. За да ја намалите брзината на шнекерот, повлечете ја рачката за брзина на шнекерот наназад.

i БЕЛЕШКА

Спуштете ја стругалката на земја за да го отстраните снегот.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Минувачите нека бидат на безбедно растојание од машината.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Проверете го местото каде што треба да се работи. Отстранете ги сите камења, стапови, жица, коски и други остатоци што можат да се одбијат поради роторот којшто се врти.

4.5 РЕЖИМ ЗА САМО ПРИДВИЖУВАЊЕ

Слика 2

За да го вклучите системот за возење:

1. Притиснете го копчето ON (ВКЛУЧЕНО).
2. Притиснете го и задржете го копчето за возење.
3. За да ја зголемите брзината на возењето, турнете ја рачката за контрола на брзината на возење напред.
4. За да ја намалите брзината на возењето, повлечете ја рачката за контрола на брзината на возење наназад.

За да го запрете системот за возење:

1. Отпуштете го копчето за возење.

i БЕЛЕШКА

Ако машината остане во мирување, во која било работа подолго од 5 секунди, ќе треба да го започнете процесот одново.

За да свртите лево:

1. Притиснете го и задржете го копчето за возење.
2. Повлечете го копчето за вртење налево со радиус на вртење нула за да ја свртите машината налево.

За да свртите десно:

1. Притиснете го и задржете го копчето за возење.

2. Повлечете го копчето за вртење надесно со радиус на вртење нула за да ја свртите машината надесно.

i БЕЛЕШКА

За режимот на самостојно возење, оваа машина обезбедува 3 брзини за напред и 1 за назад.

4.6 ВКЛУЧЕТЕ ГО ШНЕКЕРОТ И САМООДНИОТ ПОГОН ИСТОВРЕМЕНО

Слика 2

1. Притиснете го копчето ON (ВКЛУЧЕНО).
2. Притиснете го и држете го копчето за вклучување на шнекерот за да го вклучите шнекерот.
3. Притиснете и задржете го копчето за возење за да започне само да се продвигува.

i БЕЛЕШКА

Завршете ги овие 3 дејства во рок од 5 секунди.

4.7 ЗАКЛУЧЕТЕ ГО КОПЧЕТО ШТО СЕ ПРИДВИЖУВА САМО И КОПЧЕТО ЗА ВКЛУЧУВАЊЕ НА ШНЕКЕРОТ СО ЕДНАТА РАКА

Слика 2

Кога истовремено ќе ги притиснете копче што се придвижува само за и копче за вклучување на шнекерот, копчето за вклучување на шнекерот привремено ќе се заклучи.

Отпуштете го копчето за вклучување на шнекерот (десна рака) и копчето за вклучување на шнекерот ќе остане притиснато.

Оваа функција ви овозможува да ја прилагодите брзината на шнекерот, брзината на само придвижување и насоката на празнење на снегот додека шнекерот се ротира.

За да го запрете шнекерот, отпуштете го копчето што се придвижува само и шнекерот и функцијата за само придвижување ќе запрат.

4.8 РАЧНО ПОМЕСТЕТЕ ЈА МАШИНАТА

Слика 10 - 11

i БЕЛЕШКА

Кога отпорот на туркање на целата машина станува голем или не може да се турка, корисникот треба да провери дали едностраното тркало може да се врти со рака кога не е во допир со земјата. Ако не може лесно да се ротира, треба да ја расклопите долната плоча на шасијата и да го исклучите кабелот на моторот. Рачната работа може да се продолжи во овој момент.

1. Одвртете ги осумте завртки.
2. Отстранете ја долната плоча на шасијата.
3. Исклучете го кабелот на моторот.
4. Повторно инсталирајте ја долната плоча со осум завртки.
5. Рачно турнете ја машината за да се движи.

4.9 LED СВЕТЛА

Слика 2, 12

Вклучување на светлата:

- Притиснете го копчето за да го вклучите LED светлото.

Исклучување на светлата:

- Притиснете го копчето за да го исклучите LED светлото.

Притиснете го копчето за прилагодување на светлото:

- А. Вклучување на предните светла.
- Б. Вклучување на задните светла.
- В. Вклучување на сите светла.
- Г. Предупредувачко светло.

4.10 ПРИЛАГОДЕТЕ ГО ОДВОДОТ ЗА ПРАЗНЕЊЕ

Слика 13 - 15

Можете да го прилагодите одводот за празнење за 200° за да ја промените насоката на одводот за празнење снег.

1. Повлечете ја рачката за прилагодување на одводот на кратко растојание.

(Копчето за заклучување ќе се повлече надолу за да се овозможи движење на одводот.)

2. Завртете ја рачката за прилагодување на одводот лево за да го поместите одводот за празнење налево. Ослободете ја рачката за држење за да го заклучите одводот во саканата насока.
3. Завртете ја рачката за прилагодување на одводот десно за да го поместите одводот за празнење надесно. Ослободете ја рачката за држење за да го заклучите одводот во саканата насока.

4.11 ПРИЛАГОДЕТЕ ГО ДЕФЛЕКТОРОТ НА ОДВОДОТ

Слика 2, 16

Можете да го прилагодите дефлекторот на одводот нагоре и надолу за да го промените растојанието за фрлање на снегот.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Исклучете ја машината пред да го прилагодите дефлекторот на одводот.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не притискајте го чкрапалото многу напред бидејќи ќе се појави празнина помеѓу дефлекторот и одводот.

1. Фатете ја и држете ја рачката за контрола на дефлекторот на одводот.
2. Повлечете ја рачката за контрола на дефлекторот на одводот налево и држете ја за да се отклучи позицијата.
3. Поместете ја рачката за контрола на дефлекторот на одводот напред за да го прилагодите дефлекторот надолу и да го намалите растојанието за фрлање снег.
4. Поместете ја рачката за контрола на дефлекторот на одводот назад за да го прилагодите дефлекторот нагоре и да го зголемите растојанието за фрлање снег.

4.12 СОВЕТИ ЗА РАБОТА

- Доколку е можно, исчистете го снегот со праецот на ветрот.
- При силни ветрови, спуштете го дефлекторот на одводот за да го насочите снегот на земја.
- Кога ќе ја завршите работата, оставете ја машината да работи некое време за да спречите формирање мраз во одводот за празнење.
- Ако снегот е подлабок од 20 см, намалете ја брзината и оставете ја машината да работи со свој ритам.
- Не користете ја стругалката за отстранување на компактниот снег и мраз.

5 ОДРЖУВАЊЕ

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Извадете ги безбедносниот клуч и батеријата од машината пред одржување.

▲ ВНИМАНИЕ

Користете само одобрени заменски делови.

▲ ВНИМАНИЕ

Не дозволувајте до пластичните делови да дојдат течности за кочници, бензин и материјали на база на нафта. Хемикалиите може да ја оштетат пластиката и истата да не може да се сервисира.

▲ ВНИМАНИЕ

Не користете силни растворувачи или детергенти на пластичното кукиште и на деловите.

5.1 ОПШТО ОДРЖУВАЊЕ

- Пред секоја употреба, проверете дали машината е оштетена, нешто ѝ недостасува или има одлабавени делови како на пример завртки, навртки и капачиња.
- Стенете ги сите прицврстувачи и капачиња соодветно.
- Исклучете го преостанатиот снег на машината со четка.

5.2 ИСЧИСТЕТЕ ГО ЗАТНАТИОТ ОДВОД

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- **Никогаш не користете ја раката за да го исчистите одводот.** Непридржувањето кон овие упатства може да резултира со сериозна лична повреда.
- Никогаш не посегнувајте во одводот за празнење и не ставајте ниеден дел од телото пред фрлачот за снег кога уредот работи или кога се поставени батериите.

Слика 17

За да го исчистите одводот за празнење:

- Олабавете ја рачката за да ја исклучите машината.
- Отстранете ги задните делови на батеријата.
- Почекајте 10 секунди за да бидете сигурни дека шнекерот престанал да ротира.
- Секогаш користете го алатот за чистење на одводот кој е прикачен на машината како додаток.

5.3 ЗАМЕНЕТЕ ГИ ШТИТНИЦИТЕ ЗА ПРОТИВ ЛИЗГАЊЕ

i БЕЛЕШКА

Опсегот на прилагодлива висина за штитници за против лизгање е 1,5 мм кога ги ставате завртките низ дупката во облик на „U“ на штитниците за против лизгање.

Слика 18

1. Олабавете ги двата комплекта завртки, разделници и навртки што ги прикачуваат штитниците за против лизгање на фрлачот за снег.
2. Отстранете ги штитниците за против лизгање.
3. Инсталирајте ги новите штитници за против лизгање.
4. Повторете го истото и на другата страна.

5.4 ЗАМЕНЕТЕ ЈА ПЛОЧАТА ЗА СТРУГАЊЕ

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Користете само одобрени заменски плочи за стругање.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Носете отпорни ракавици или намотајте платно околу сечилото кога го допирате.

Слика 19

1. Отстранете ги навртките и разделниците од плочата за стругање.
2. Отстранете ги завртките и фрлете ја старата плоча за стругање.
3. Инсталирајте ја новата плоча за стругање.
4. Повторно инсталирајте ги завртките, плочите за разделување и затегнете ги со навртките.

5.5 ЗАМЕНЕТЕ ЈА ЗАШТИТНАТА ИГЛА

Слика 20 - 21

i БЕЛЕШКА

Заштитната игла се користи за да се распрсне притисокот на снегот за да се заштити шипката на шнекерот/ротаторот.

1. Отстранете ги навртките и заштитните игли.
2. Инсталирајте ги новите заштитни игли.
(Резервните заштитни игли се наоѓаат на горниот дел од држачот за одвод.)

5.6 ЗАМЕНЕТЕ ГИ СЕЧИЛАТА ЗА НАСЛАГИ

Слика 22 - 23

1. Извадете ги батериите.
2. Вметнете ги двете завртки во сидот на кукиштето за вшмукување.
3. Инсталирајте ги сечилата за наслагы и крилните навртки на завртките.

4. Однапред затегнете ги крилните навртки и држете ги сечилата за наслаги малку олабавени за прилагодување.
5. Поместете ги сечилата за наслаги во саканата положба и затегнете ги крилните навртки.

5.7 СКЛАДИРАЊЕ НА МАШИНАТА

- Чистете ја машината пред да ја складираате.
- Проверете дали моторот е жежок кога ја складираате машината.
- Проверете дали на машината има лабави или оштетени делови. Ако е неопходно, следете ги овие чекори/упатства:
 - Заменете ги оштетените делови.
 - Стегнете ги завртките.
 - Разговарајте со некого во одобрен сервисен центар.
- Складирајте ја машината на суво место.
- Погрижете се децата да не можат да ѝ се приближат на машината.

6 РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Проблем	Можна причина	Решение
Рачката не е во добра положба.	Завртките не се правилно поставени.	Приспособете ја висината на рачката и погрижете се дршките и завртките да бидат правилно порамнети.
Машината не се вклучува.	Батеријата не е наполнета.	Наполнете ја батеријата следејќи ги процедурите во прирачникот за батерија и полнач.
	Прекинувачот не работи како што треба.	Прекинувачот нека го замени овластен сервисен центар.
	Батеријата е премногу ладна.	Отстранете ја батеријата од фрлачот на снег. Ставете ја батеријата на полначот и оставете да се полни 10 минути или додека светлото за полнење не стане зелено. Извадете го од полначот и ставете го во фрлачот за снег за употреба.

Проблем	Можна причина	Решение
	Трепка синото LED светло – батеријата е во заштита од низок напон.	Ставете ги батеријата и полначот на топло место. Ставете ја батеријата во полначот и оставете ја батеријата да достигне собна температура или кога светлото на полначот трепка зелено. Штом полначот трепка зелено, земете ја батеријата и ставете ја во уредот за да започне со работа.
	Синото LED светло е секогаш вклучено – температурата на батеријата е ниска.	Ставете ги батеријата и полначот на топло место. Ставете ја батеријата во полначот и оставете ја батеријата да достигне собна температура или кога светлото на полначот трепка зелено. Штом полначот трепка зелено, земете ја батеријата и ставете ја во уредот за да започне со работа.
	Батеријата може да има потреба од сервис или замена.	Јавете се на бесплатната телефонска линија за помош на или заменете ја батеријата.
Моторот е вклучен, но роторот не се врти.	Ременот е оштетен.	Заменете го ременот.
Останува тенок слој снег.	Стругалката е оштетена.	Заменете ја стругалката.

* Ако не можете да најдете решение за овие проблеми, јавете се на .

7 ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напон	82V
Ширина на расчистување	61,0 cm
Висина на внесување	46 cm
Растојание на фрлање	15 m
Големина на тркало	38,1 cm
Тежина (без батерија и полнач)	80 kg (176,4 lbs)
Батерија	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P и други серии BAB
Полнач	82C1G/ 82C2/ 82C6 и други серии CAB
Измерено ниво на притисокот на звук	80 dB(A), $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Гарантирано ниво на јачина на звукот	91 dB(A)
Вибрации	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

- е во согласност со соодветните одредби на Директивата за безбедност на машините 2006/42/EЗ.
- е во согласност со одредбите од следните други Директиви на ЕЗ:
 - 2014/30/EУ
 - 2000/14/EЗ и 2005/88/EЗ
 - 2011/65/EУ и 2015/863/EУ

Покрај тоа, изјавуваме дека беа искористени следните делови, клаузули од усогласени стандарди:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод за проценка за усогласеност на Анекс VI од Директивата 2000/14/EЗ.

Измерено ниво на моќност на звук L_{WA} : 87,5 dB(A)

Гарантирано ниво на јачина на звукот $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

8 ИЗЈАВА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ СО ЕВРОПСКИТЕ ЗАЕДНИЦИ

Име и адреса на производителот:

Име: Globe Technologies Europe GmbH
Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Германија

Име и адреса на лицето овластено за составување на техничкото досие:

Име: Ralf Pankalla
Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Германија

Со ова изјавуваме дека производот

Категорија: Фрлач на снег
Модел: SNB408(82SN61)
Сериски број: Видете ја ознаката за енергетска ефикасност на производот
Година на склопување: Видете ја ознаката за енергетска ефикасност на производот

Овластено тело кое е вклучено:

Име: Intertek Deutschland GmbH (известен орган 0905)

Адреса: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany

Место, датум: Матко, 25.05.2023 Потпис: Тед Кју, Директор за квалитет

Ted Qu

1	Опис.....	232	4.7	Једном руком закључајте педалу за самоходно кретање и педалу за покретање сврдла.....	235
1.1	Сврха.....	232	4.8	Ручно кретање машине.....	235
1.2	Преглед.....	232	4.9	LED предња светла.....	235
2	Безбедност.....	232	4.10	Подешавање усмеривача за избацивање.....	235
3	Инсталација.....	232	4.11	Подешавање дефлектора усмеривача.....	236
3.1	Распакивање машине.....	232	4.12	Савети за рад.....	236
3.2	Постављање горње ручке.....	232	5	Одржавање.....	236
3.3	Постављање усмеривача за избацивање.....	233	5.1	Опште одржавање.....	236
3.4	Постављање контролне шипке усмеривача.....	233	5.2	Чишћење зачепљеног усмеривача.....	236
3.5	Постављање батеријског паковања.....	233	5.3	Замена клизних папуча.....	237
3.6	Уклањање батеријског паковања.....	233	5.4	Замена стругача.....	237
4	Рад.....	233	5.5	Замена осигурача.....	237
4.1	Рад у хладним условима.....	233	5.6	Замена секача наноса.....	237
4.2	Употреба контролне табле.....	233	5.7	Чување машине.....	237
4.3	Покретање и заустављање сврдла/ радног кола.....	234	6	Отклањање проблема.....	238
4.4	Подешавање брзине сврдла.....	234	7	Технички подаци.....	238
4.5	Самоходни режим кретања.....	235	8	ЕЗ Декларација о усклађености.....	238
4.6	Истовремено покретање сврдла и самоходног кретања	235			

1 ОПИС

1.1 СВРХА

Овај производ је конструисан и произведен за уклањање и чишћење снега са плочника, прилаза и других површина на нивоу тла.

1.2 ПРЕГЛЕД

Слика 1 - 23

- 1 Педала за самоходно кретање
- 2 Ручица за подешавање дефлектора усмеривача
- 3 Педала за покретање сврдла
- 4 Дугме за подешавање LED предњег светла
- 5 Прекидач за контролу погонске брзине
- 6 Дугме за УКЉУЧЕЊЕ
- 7 Прекидач за контролу брзине сврдла
- 8 LED предње светло
- 9 Ручица за подешавање усмеривача за избацивање
- 10 Горња ручка
- 11 Доња ручка
- 12 Одељак за батерије
- 13 Дефлектор усмеривача
- 14 Усмеривач за избацивање
- 15 Алат за чишћење 3 у 1
- 16 Секач наноса
- 17 Кућиште улаза
- 18 Сврдло
- 19 Стругач
- 20 Клизна папуча
- 21 Точак
- 22 Леви прекидач окретања у месту
- 23 Десни прекидач окретања у месту
- 24 Завртањ ручке
- 25 Дугме дршке
- 26 Завртањ
- 27 Дугме
- 28 Спојка
- 29 Утор
- 30 Носач
- 31 Завртањ
- 32 Носач усмеривача
- 33 Кабл
- 34 Завртањ усмеривача за избацивање
- 35 Осигурач
- 36 Дугме за отпуштање батерије
- 37 Завртањ
- 38 Плочица на шасији

- 39 Завртањ
- 40 Одстојник
- 41 Навртка
- 42 Завртањ стругача
- 43 Подлошка стругача
- 44 Навртка стругача
- 45 Осигурач сврдла
- 46 Резервни осигурачи сврдла
- 47 Завртањ секача наноса
- 48 Дугме секача наноса

2 БЕЗБЕДНОСТ

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Проверите да ли се придржавате следећих безбедносних упутстава.

Погледајте безбедносно упутство.

3 ИНСТАЛАЦИЈА

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Немојте користити додатке који нису препоручени од стране произвођача.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Немојте постављати батеријска паковања док не завршите склапање свих делова.

3.1 РАСПАКИВАЊЕ МАШИНЕ

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Пре употребе проверите да ли сте правилно склопили машину.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

- Ако су делови оштећени, немојте је користити.
- Ако немате све делове, немојте вршити рад машином.
- Ако су делови оштећени или недостају, контактирајте сервисни центар.

1. Отворите паковање.
2. Прочитајте документацију дату у кутији.
3. Извадите све делове који нису склопљени из кутије.
4. Извадите машину из кутије.
5. Одложите кутију и материјал паковања у складу са локалним прописима.

3.2 ПОСТАВЉАЊЕ ГОРЊЕ РУЧКЕ

Слика 3 - 4

1. Ускладите отворе у средњој и горњој ручки.
2. Уметните завртањ кроз средњу ручку и горњу ручку.
3. Заврните дугме ручке на завртањ.
4. Поновите за леву/десну страну.

3.3 ПОСТАВЉАЊЕ УСМЕРИВАЧА ЗА ИЗБАЦИВАЊЕ

Слика 5 - 6

1. Отпустите дугме и завртањ на усмеривачу за избацивање.
2. Ускладите отворе на усмеривачу за избацивање са отворима на доњем носачу.
3. Када поставите усмеривач за избацивање на базу усмеривача, гурните док не зачујете клик.
4. Ставите завртањ у отвор и затегните га помоћу дугмета.
5. Причврстите сајлу намотавањем спојке.

3.4 ПОСТАВЉАЊЕ КОНТРОЛНЕ ШИПКЕ УСМЕРИВАЧА

Слика 7 - 8

1. Водите рачуна да усмеривач за избацивање буде усмерен према напред.
2. Држите ручку подигнутом.
3. Гурните контролну шипку усмеривача кроз прорез испод контролне табле.
4. Крај контролне шипке усмеривача гурните кроз отвор носача усмеривача.
5. Ускладите отворе на носачу са отворима испод контролне табле. Затегните помоћу завртњева.

БЕЛЕШКА

Водите рачуна да носач буде у средини подлошки.

6. Повуците кабл да бисте га причврстили на дно шипке. Ускладите отворе, уметните завртањ кроз отворе и фиксирајте осигурачем.
7. Повуците ручку уназад а затим је померите улево и удесно како бисте проверили да ли се усмеривач помера у траженом смеру.

3.5 ПОСТАВЉАЊЕ БАТЕРИЈСКОГ ПАКОВАЊА

УПОЗОРЕЊЕ

- Ако су батеријско паковање или пуњач оштећени, замените их.
- Искључите машину и сачекајте док се мотор не заустави пре него што поставите или уклоните батеријско паковање.
- Прочитајте, запамтите и поштујте упутства у приручнику за батерију и пуњач.

БЕЛЕШКА

Поставите две батерије за обављање рада или три за продужено време рада.

Слика 9

1. Отворите поклопац батерије.
2. Поравнајте ребра на батеријском паковању са жљебовима у одељку батерије.
3. Гурните батеријско паковање у одељак батерије све док се батеријско паковање не забрави на место.
4. Када чујете кликтање, батеријско паковање је постављено.
5. Затворите поклопац за батерију.

3.6 УКЛАЊАЊЕ БАТЕРИЈСКОГ ПАКОВАЊА

1. Отворите поклопац батерије.
2. Притисните и држите дугме за отпуштање батерије.
3. Уклоните батеријско паковање из машине.

4 РАД

УПОЗОРЕЊЕ

Током рада носите заштиту за очи.

4.1 РАД У ХЛАДНИМ УСЛОВИМА

Безбедна радна температура батерије је од 1°F (-17°C) до 113°F (45°C).

УПОЗОРЕЊЕ

Батерију немојте чувати или пунити напољу.

Пре употребе машине батерија се мора напунити и чувати у просторији.

Ако се машина не покреће:

- извадите батеријско паковање из машине,
- пуните батеријско паковање до 15 минута у топлој окружењу или када лампица за пуњење постане зелена.
- Вратите батеријско паковање у машину.

4.2 УПОТРЕБА КОНТРОЛНЕ ТАБЛЕ

Слика 2, 12

Бр.	Назив	Функција
1	Педала за самоходно кретање	Ова машина допушта самоходни режим кретања у коме може да се креће сама. Самоходни режим кретања вам олакшава рад.
22	Прекидач за окретање	Ручке за помоћ при окретању за брзо и лако управљање.
23	Ова машина поседује систем за окретање у месту, што јој даје прецизно и глатко управљање без одступања.	
2	Ручица за контролу дефлектора усмеривача	Дефлектор усмеривача се може померати горе и доле како би се подесила даљина избацивања снега.
3	Прекидач за контролу сврдла/радног кола	Окретање сврдла/радног кола може се покренути приликом кретања машине. Окретање сврдла/радног кола лако разбија снег и брзо га рашчишћава.
4	Дугме за LED предње светло	Притисните дугме (А, Б, В, Г) да бисте подесили задња/предња светла.
И	Индикатор батерије	Приказ напуњености за сваку батерију (3 ком.).
5	Контролна ручица за брзину самоходног кретања	Омогућава оператерима да изаберу удобну брзину кретања. Она пружа 3 брзине за кретање напред, 1 брзину за самоходно кретање уназад и 1 неутрални степен преноса.
6	Дугме за УКЉУЧЕЊЕ	Дугме за УКЉУЧЕЊЕ се користи за покретање машине.
7	Прекидач за контролу брзине сврдла/радног кола	Преко прекидача контролишите брзо или споро кретање сврдла/радног кола.
9	Контролна шипка усмеривача	Контролише 200° подесивог усмеривача за избацивање ради окретања у више различитих смерова.

4.3 ПОКРЕТАЊЕ И ЗАУСТАВЉАЊЕ СВРДЛА/РАДНОГ КОЛА

Слика 2

Да бисте покренули сврдло/радно коло:

- Притисните дугме за УКЉУЧЕЊЕ.
- Притисните и држите педалу сврдла.

і БЕЛЕШКА

Извршите ове 2 радње у року од 5 секунди.

Да бисте зауставили сврдло/радно коло:

- Отпустите педалу сврдла.

і БЕЛЕШКА

Спустите стругач до тла да бисте уклонили снег.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Пролазнике држите на безбедној удаљености од машине.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Испитајте радно окружење. Уклоните сво камење, грање, жицу, кости и други отпад који се може одбити због ротирања радног кола.

4.4 ПОДЕШАВАЊЕ БРЗИНЕ СВРДЛА

Слика 2

(Ако је машина у позицији ИСКЉУЧЕЊЕ):

1. Притисните дугме за УКЉУЧЕЊЕ.
2. Притисните и држите педалу сврдла.
3. Да бисте повећали брзину сврдла, гурните ручку за брзину сврдла према напред.
4. Да бисте смањили брзину сврдла, повуците ручку за брзину сврдла уназад.

і БЕЛЕШКА

Спустите стругач до тла да бисте уклонили снег.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Пролазнике држите на безбедној удаљености од машине.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Испитајте радно окружење. Уклоните сво камење, грање, жицу, кости и други отпад који се може одбити због ротирања радног кола.

4.5 САМОХОДНИ РЕЖИМ КРЕТАЊА

Слика 2

Да бисте покренули систем за кретање:

1. Притисните дугме за УКЉУЧЕЊЕ.
2. Притисните и држите педалу за кретање.
3. Да бисте повећали брзину кретања, гурните ручку за брзину кретања према напред.
4. Да бисте смањили брзину кретања, повуците ручку за брзину кретања уназад.

Да бисте зауставили систем за кретање:

1. Отпустите педалу за кретање.

i БЕЛЕШКА

Ако машина остане неактивна, у било којој од операција дуже од 5 секунди, мораћете поново да покренете процес.

Да бисте скренули лево:

1. Притисните и држите педалу за кретање.
2. Повуците леви прекидач за окретање у месту како бисте машину окренули улево.

Да бисте скренули десно:

1. Притисните и држите педалу за кретање.
2. Повуците десни прекидач за окретање у месту како бисте машину окренули удесно.

i БЕЛЕШКА

У самоходном режиму кретања, ова машина пружа 3 брзине за кретање напред и 1 брзину за кретање уназад.

4.6 ИСТОВРЕМЕНО ПОКРЕТАЊЕ СВРДЛА И САМОХОДНОГ КРЕТАЊА

Слика 2

1. Притисните дугме за УКЉУЧЕЊЕ.
2. Да бисте покренули сврдло притисните и држите педалу за покретање сврдла.
3. Да бисте покренули самоходно кретање притисните и држите педалу за кретање.

i БЕЛЕШКА

Извршите ове 3 радње у року од 5 секунди.

4.7 ЈЕДНОМ РУКОМ ЗАКЉУЧАЈТЕ ПЕДАЛУ ЗА САМОХОДНО КРЕТАЊЕ И ПЕДАЛУ ЗА ПОКРЕТАЊЕ СВРДЛА

Слика 2

Када истовремено притиснете педалу за самоходно кретање и педалу за покретање сврдла, педала за покретање сврдла ће бити привремено закључана.

Отпустите педалу за покретање сврдла (десна рука) и педала за покретање сврдла ће остати активирана.

Ова функција вам омогућава да подесите брзину сврдла, брзину самоходног кретања и смер избацивања снега док се сврдло окреће.

Да бисте зауставили сврдло, отпустите педалу за самоходно кретање и зауставиће се како сврдло тако и функција самоходног кретања.

4.8 РУЧНО КРЕТАЊЕ МАШИНЕ

Слика 10 - 11

i БЕЛЕШКА

Када отпор потискивању машине постане велики или се гурање не може спровести, корисник треба да провери да ли се појединачни точак може окренути руком када се налази изнад тла. Ако се не може лако окренути, морате скинути доњу плочу шасије и одвојити кабл мотора. У овом тренутку се може извести ручно покретање.

1. Одвртните осам завртњева.
2. Уклоните доњу плочу шасије.
3. Одвојите кабл мотора.
4. Поново поставите доњу плочу шасије помоћу осам завртњева.
5. Да бисте померали машину, гурајте је ручно.

4.9 LED ПРЕДЊА СВЕТЛА

Слика 2, 12

Укључење предњих светала:

- Притисните дугме да бисте укључили LED светло.

Искључење предњих светала:

- Притисните дугме да бисте искључили LED светло.

Притисните дугме да бисте подесили светло:

- А. Укључите предња светла.
- Б. Укључите задња светла.
- В. Укључите сва светла.
- Г. Светло упозорења.

4.10 ПОДЕШАВАЊЕ УСМЕРИВАЧА ЗА ИЗБАЦИВАЊЕ

Слика 13 - 15

Можете подесити усмеривач за избацивање у распону од 200° да бисте променили смер усмеривача за избацивање снега.

1. За кратку раздаљину повуците уназад ручицу за подешавање усмеривача.

(Дугме за закључавање ће бити повучено надоле да би омогућило померање усмеривача.)

2. Померите ручицу за подешавање усмеривача улево да бисте померили усмеривач за избацивање улево. Отпустите захватну ручку да бисте закључали усмеривач у траженом смеру.
3. Померите ручицу за подешавање усмеривача у десно да бисте померили усмеривач за избацивање у десно. Отпустите захватну ручку да бисте закључали усмеривач у траженом смеру.

4.11 ПОДЕШАВАЊЕ ДЕФЛЕКТОРА УСМЕРИВАЧА

Слика 2, 16

Дефлектор усмеривача можете померити горе и доле како бисте мењали раздаљину бацања снега.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Пре подешавања дефлектора усмеривача искључите машину.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Окидач немојте гурати толико напред да се појави зазор између дефлектора и усмеривача.

1. Ухватите и држите контролну полуку дефлектора усмеривача.
2. Повуците контролну полуку дефлектора усмеривача улево и држите је у откључаној позицији.
3. Померите контролну полуку дефлектора усмеривача напред да бисте поставили дефлектор према доле и смањили даљину бацања снега.
4. Померите контролну полуку дефлектора усмеривача уназад да бисте поставили дефлектор према горе и повећали даљину бацања снега.

4.12 САВЕТИ ЗА РАД

- Ако је могуће, очистите снег у смеру ветра.
- Приликом јаког ветра, спустите дефлектор усмеривача како бисте усмерили снег ка тлу.
- Када завршите посао, пустите машину да ради неко време како бисте спречили формирање леда у усмеривачу за избацивање.
- Ако је снег дубљи од 20 цм, смањите брзину и пустите машину да ради по свом ритму.
- Стругач немојте користити за уклањање утабаног снега и леда.

5 ОДРЖАВАЊЕ

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Уклоните безбедосни кључ и батеријско паковање из машине пре одржавања.

▲ ОПРЕЗ

Користите искључиво одобрене заменске делове.

▲ ОПРЕЗ

Немојте дозволити да кочиона течност, бензин, материје на бази петролеја дођу у додир са пластичним деловима. Хемикалије могу изазвати оштећење пластике и учинити је неупотребљивом.

▲ ОПРЕЗ

Немојте користити снажне раствараче или детерџенте на пластичном кућишту или деловима.

5.1 ОПШТЕ ОДРЖАВАЊЕ

- Пре сваке употребе, прегледајте машину да ли постоје оштећени, недостајући или лабави делови као што су завртњи, навртке и капице.
- Све стезаче и капице исправно дотегните.
- Заостали снег на машини уклоните четком.

5.2 ЧИШЋЕЊЕ ЗАЧЕПЉЕНОГ УСМЕРИВАЧА

▲ УПОЗОРЕЊЕ

- **Никада немојте руком чистити усмеривач.** Неподношање ових упутстава може изазвати тешку телесну повреду.
- Никада немојте посегнути у усмеривач за избацивање или поставити неки део тела испред бацача снега док машина ради или када је постављено батеријско паковање.

Слика 17

Да бисте очистили усмеривач за избацивање:

- Отпустите ручку да бисте искључили машину.
- Уклоните батеријско паковање.
- Сачекајте 10 секунди како бисте били сигурни да је сврдло престало да се окреће.
- Увек користити алат за чишћење усмеривача који је причвршћен за машину као додатна опрема.

5.3 ЗАМЕНА КЛИЗНИХ ПАПУЧА

i БЕЛЕШКА

Распон подешавања висине клизних папуча износи 1,5 мм када ставите завртње кроз У-отвор на клизним папучама.

Слика 18

1. Отпустите 2 комплета завртњева, подлошки и навртки који причвршћују клизну папучу за кућиште бацача снега.
2. Скините клизну папучу.
3. Поставите нову клизну папучу.
4. Спроведите исту радњу на другој страни.

5.4 ЗАМЕНА СТРУГАЧА

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Користите искључиво одobreне заменске стругаче.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Када додирујете нож носите тешке рукавице или око ножа обмотајте крпу.

Слика 19

1. Скините навртке и подлошке са стругача.
2. Уклоните завртњеве и одложите стари стругач.
3. Поставите нови стругач.
4. Поново поставите завртњеве, подлошке и затегните их наврткама.

5.5 ЗАМЕНА ОСИГУРАЧА

Слика 20 - 21

i БЕЛЕШКА

Осигурач се користи да отклони притисак снега како би заштитио сврдло/раднo коло.

1. Уклоните навртке и осигураче.
2. Поставите нове осигураче. (Резервни осигурачи се налазе на врху носача усмеривача.)

5.6 ЗАМЕНА СЕКАЧА НАНОСА

Слика 22 - 23

1. Извадите батерије.
2. Уметните два завртња у зид кућишта улаза.
3. На завртње поставите секач наноса и лептир навртке.
4. Провизорно затегните лептир навртке и задржите благу лабавост секача наноса ради подешавања.
5. Померите секач наноса на тражену позицију и затегните лептир навртке.

5.7 ЧУВАЊЕ МАШИНЕ

- Пре складиштења очистите машину.
- Када складиштите машину, водите рачуна да мотор не буде врућ.
- Водите рачуна да машина нема лабаве или оштећене делове. Ако је потребно, пратите ова ове кораке:
 - Замените оштећене делове.
 - Затегните завртње.
 - Разговарајте са особом у овлашћеном сервисном центру.
- Ускладиштите машину у сувом подручју.
- Водите рачуна да деца не могу прићи машини.

6 ОТКЛАЊАЊЕ ПРОБЛЕМА

Проблем	Могући узрок	Решење
Ручка није на позицији.	Завртњи нису правилно захватили.	Подесите висину ручке и осигурајте да дугмад и завртњи буду исправно поравнати.
Машина се не покреће.	Батерија није напуњена.	Пуните батерију према следећој процедури у упутству за батерију и пуњач.
	Прекидач је неисправан.	Прекидач мора заменити овлашћени сервисни центар.
	Батерија је сувише хладна.	Извадите батерију из бацача снега. Ставите батерију у пуњач и пустите је да се пуни 10 минута или док лампица за пуњење не постане зелена. Извадите је из пуњача и поставите је у бацач снега ради употребе.
	Плава LED лампица трепери - батерија се налази у режиму заштите од ниског напона.	Унесите батерију и пуњач у топло окружење. Поставите батерију у пуњач и пустите је да достигне собну температуру или док лампица на пуњачу не почне да трепери зелено. Када пуњач почне да трепери зелено, извадите батерију и поставите је у машину ради почетка рада.
	Плава LED лампица непрекидно светли - температур а батерије је ниска.	Унесите батерију и пуњач у топло окружење. Поставите батерију у пуњач и пустите је да достигне собну температуру или док лампица на пуњачу не почне да трепери зелено. Када пуњач почне да трепери зелено, извадите батерију и поставите је у машину ради почетка рада.

Проблем	Могући узрок	Решење
	Батерији је потребан сервис или замена.	Позовите бесплатну линију за помоћ, на или замените батерију.
Мотор је укључен, али радно коло се не окреће.	Каиш је оштећен.	Замените каиш.
Иза остаје танак слој снега.	Стругач је оштећен.	Замените стругач.

* Ако не можете пронаћи решење за ове проблеме, позовите .

7 ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Напон	82V
Ширина чишћења	61,0 cm
Висина улаза	46 cm
Даљина бацања	15 m
Величина точка	38,1 cm
Тежина (без батерије и пуњача)	80 kg (176,4 lbs)
Батерија	82V180/ 82V290P/ 82V360/ 82V580P и други серије BAB
Пуњач	82C1G/ 82C2/ 82C6 и други серије CAB
Измерени ниво звучног притиска	80 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Гарантовани ниво јачине звука	91 dB(A)
Вибрације	< 2,5 м/с ² , K = 1,5 м/с ²

8 ЕЗ ДЕКЛАРАЦИЈА О УСКЛАЂЕНОСТИ

Naziv i адреса произвођача:

Име: Globe Technologies Europe GmbH
Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Немачка

Име и адреса особе овлашћене за прикупљање техничке документације:

Име: Ralf Pankalla
Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Немачка

Овим изјављујемо да производ

Категорија: Бацач снега
Модел: SNB408(82SN61)
Серијски број: Погледајте ознаку класе
производа
Година
производње: Погледајте ознаку класе
производа

- јесте у сагласју са релевантним одредбама
Директиве о машинама 2006/42/E3.
- јесте у сагласју са одредбама следећих других
Директива-Е3:
 - 2014/30/EУ
 - 2000/14/E3 & 2005/88/E3
 - 2011/65/EУ & 2015/863/EУ

Поред тога, изјављујемо да су коришћени следећи
делови, тачке хармонизованих стандарда:

- EN 62841-1. ISO/DIS 8437. EN 62233. EN ISO
3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094.
IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC
62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC
62321-8

Метод процене сагласја према Анексу VI/Директива
2000/14/E3.

Измерени ниво јачине звука L_{WA} : 87,5 dB(A)

Гарантовани ниво јачине звука $L_{WA,d}$: 91 dB(A)

Укључени орган за нотификацију:

Име: Intertek Deutschland GmbH (орган за
нотификацију 0905)

Адреса: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen,
Немачка

Место, датум: Mal- Потпис: Ted Qu, Директор
тб, 25.05.2023 провере квалитета

Ted Qu

cramertools.com



P0805097-00 Rev B